



● steinel



L 270 Digi SC
L 271 Digi SC
L 271 Digi C

DE

GB

FR

NL

IT

ES

PT

SE

DK

FI

NO

GR

TR

HU

CZ

SK

PL

RO

SI

HR

EE

LT

LV

BG

CN

RU

Inhalt

1.	Zu diesem Dokument	3
2.	Allgemeine Sicherheitshinweise	3
3.	Gerätebeschreibung	4
4.	Elektrischer Anschluss	13
5.	Montage	14
6.	Funktion	26
7.	Wartung und Pflege	30
8.	Entsorgung	31
9.	Herstellergarantie	32
10.	Technische Daten	34
11.	Störungsbehebung	36

1. Zu diesem Dokument

- Urheberrechtlich geschützt. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit unserer Genehmigung.
- Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, vorbehalten.



Warnung vor Gefahren!



Warnung vor Gefahren durch Strom!



Warnung vor Gefahren durch Wasser!

2. Allgemeine Sicherheitshinweise



Gefahr durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung!

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für den sicheren Umgang mit dem Gerät. Auf mögliche Gefahren wird besonders hingewiesen. Die Nichtbeachtung kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Anleitung sorgfältig lesen.
- Sicherheitshinweise befolgen.
- Zugänglich aufbewahren.
- Der Umgang mit elektrischem Strom kann zu gefährlichen Situationen führen. Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.
- Die Arbeit an der Netzspannung ist nur durch qualifiziertes Fachpersonal zulässig.
- Landesübliche Installationsvorschriften und Anschlussbedingungen sind zu beachten (z. B. D: VDE 0100, A: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Nur Original-Ersatzteile verwenden.
- Reparaturen sind nur durch Fachbetriebe zulässig.

3. Gerätebeschreibung

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Leuchte L 270 Digi SC

- LED-Leuchte mit Infrarot-Bewegungssensor und wechselbaren, beleuchteten Hausnummernpanels.
- Wandmontage im Außenbereich.
- Leuchten über Bluetooth-Mesh-Standard vernetzbar.
- Bedienung über Steinel Connect App.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Leuchte L 271 Digi SC

- LED-Leuchte mit Infrarot-Bewegungssensor.
- Wandmontage im Außenbereich.
- Leuchten über Bluetooth-Mesh-Standard vernetzbar.
- Bedienung über Steinel Connect App.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Leuchte L 271 Digi C

- LED-Leuchte.
- Wandmontage im Außenbereich.
- Leuchten über Bluetooth-Mesh-Standard vernetzbar.
- Bedienung über Steinel Connect App.

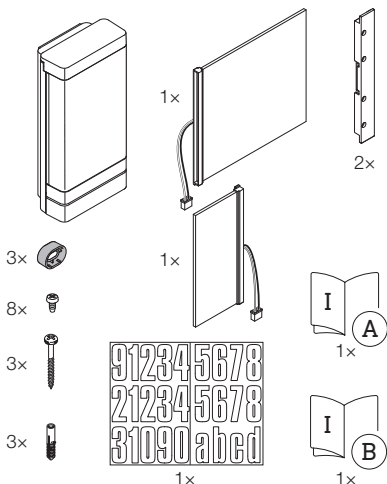
Funktionsprinzip Bewegungssensor

Das Funktionsprinzip bezieht sich auf die Sensorvariante (SC) oder auf die manuelle Variante (C) in Kombination mit einem Bluetooth-Sensor-Produkt.

- Der Infrarot-Sensor erfasst die Wärmestrahlung von sich bewegenden Körpern (z. B. Menschen, Tieren). Die Wärmestrahlung wird elektronisch umgesetzt und schaltet das Gerät automatisch ein.
- Die sicherste Bewegungserfassung erfolgt bei Montage des Geräts seitlich zur Gehrichtung.
- Die Reichweite der Bewegungserfassung ist eingeschränkt, wenn direkt auf das Gerät zugegangen wird.
- Durch Hindernisse (z. B. Bäume, Mauern oder Glasscheiben) kann die Bewegungserfassung eingeschränkt werden oder nicht möglich sein.
- Plötzliche Temperaturschwankungen durch Wettereinflüsse werden nicht von Wärmequellen unterschieden.

Lieferumfang Leuchte L 270 Digi SC

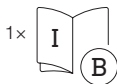
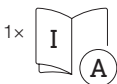
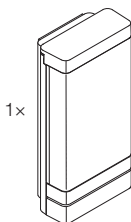
3.1



- 1 LED-Leuchte mit Infrarot-Bewegungssensor
- 1 Beleuchtetes Panel groß
- 1 Beleuchtetes Panel klein
- 2 Panelhalter
- 3 Abstandshalter
- 8 Schrauben zur Montage der Panels
- 3 Schrauben zur Montage der Leuchte
- 3 Dübel
- 1 Hausnummernbogen
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start (B)

Lieferumfang Leuchte L 271 Digi SC

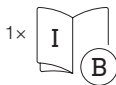
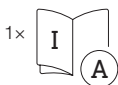
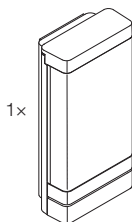
3.2



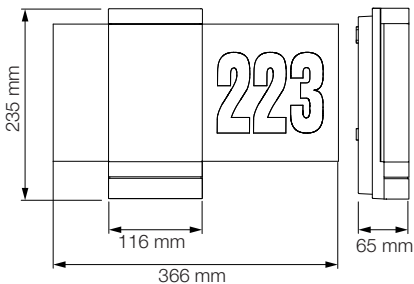
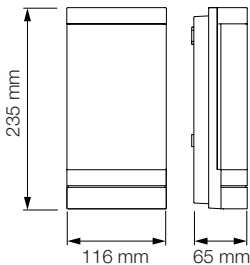
- 1 LED-Leuchte mit Infrarot-Bewegungssensor
- 3 Abstandshalter
- 3 Schrauben
- 3 Dübel
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start (B)

Lieferumfang Leuchte L 271 Digi C

3.3

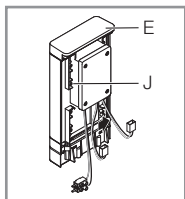
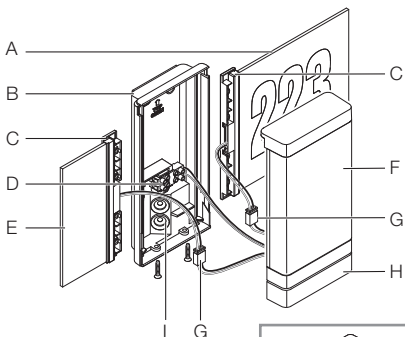


- 1 LED-Leuchte
- 3 Abstandshalter
- 3 Schrauben
- 3 Dübel
- 1 Sicherheitsdatenblatt (A)
- 1 Quick-Start (B)

Produktmaße Leuchte L 270 Digi SC**3.4****Produktmaße
Leuchten L 271 Digi SC und L 271 Digi C****3.5**

Geräteübersicht Leuchte L 270 Digi SC

3.6

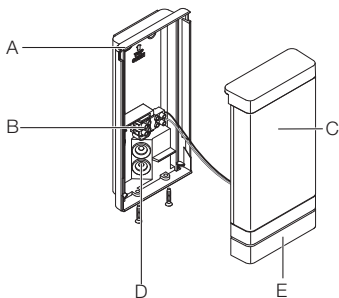


- A Beleuchtetes Hausnummernpanel
- B Wandhalter
- C Panelhalter
- D Anschlussklemme
- E Beleuchtetes Panel
- F LED-Abdeckung
- G Verbindungsstecker
- H Sensoreinheit
- I Dichtstopfen
- J Chassis (in der LED-Abdeckung)

Geräteübersicht

Leuchten L 271 Digi SC und L 271 Digi C

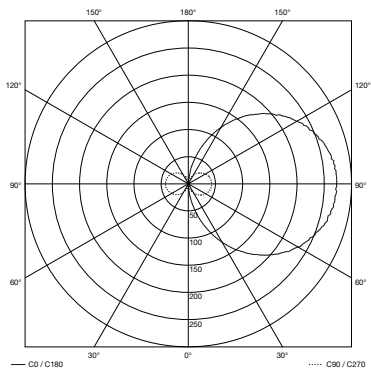
3.7



- A Wandhalter
- B Anschlussklemme
- C LED-Abdeckung
- D Dichtstopfen
- E Sensoreinheit (nur SC)

Lichtverteilungskurve

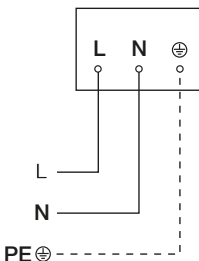
3.8



4. Elektrischer Anschluss

Schaltplan Leuchten

4.1



Die Netzzuleitung besteht aus einem 3-adrigen Kabel:

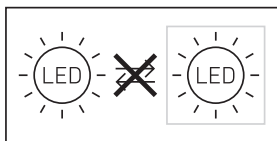
L = Phase (meistens schwarz, braun oder grau)

N = Neutraleiter (meistens blau)

PE = Schutzleiter (grün / gelb)

Das Gerät kann auch elektrisch nach einem Netzschalter angeschlossen werden, wenn sichergestellt ist, dass der Netzschalter ständig eingeschaltet ist.

Die LED dieses Geräts ist nicht ersetzbar. Wenn erforderlich, ist das komplette Gerät zu ersetzen.



5. Montage



Gefahr durch elektrischen Strom!

Die Berührung von stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Strom abschalten und Spannungszufuhr unterbrechen.
- Spannungsfreiheit mit Spannungsprüfer kontrollieren.
- Sicherstellen, dass die Spannungszufuhr unterbrochen bleibt.

Gefahr von Sachschäden!

Ein Vertauschen der Anschlussleitungen kann zu Kurzschluss führen.

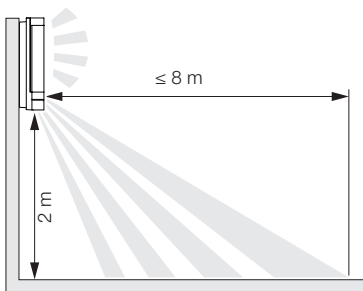
- Anschlussleitungen identifizieren.
- Anschlussleitungen korrekt verbinden.

Montagevorbereitung

- Alle Bauteile auf Beschädigung prüfen. Bei Schäden das Produkt nicht in Betrieb nehmen.
- Geeigneten Montageort auswählen.
 - Unter Berücksichtigung der Reichweite.
 - Unter Berücksichtigung der Bewegungserfassung (nur SC).
 - Erschütterungsfrei.
 - Erfassungsbereich frei von Hindernissen (nur SC).
 - Nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.
 - Nicht auf leicht entflammbaren Oberflächen.
 - Kein Einblick in die Lichtquelle aus kurzer Distanz (< 30 cm).
 - Mindestens 50 cm von anderen LED-Leuchten entfernt.

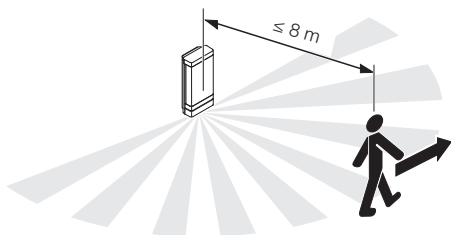
Reichweite Leuchten L 270 Digi SC und L 271 Digi SC

5.1



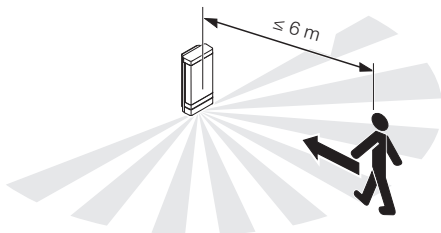
Bewegungserfassung seitlich zur Gehrichtung Leuchten L 270 Digi SC und L 271 Digi SC

5.2



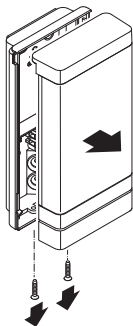
Bewegungserfassung in Gehrichtung Leuchten L 270 Digi SC und L 271 Digi SC

5.3



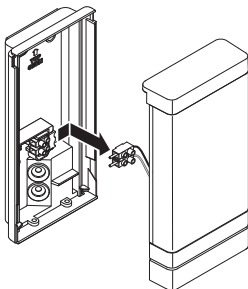
Montageschritte

5.4



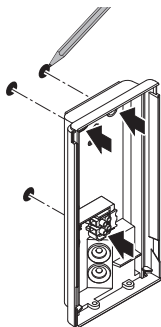
- Prüfen, dass die Spannungszufuhr abgeschaltet ist.
- LED-Abdeckung vom Wandhalter abschrauben.

5.5



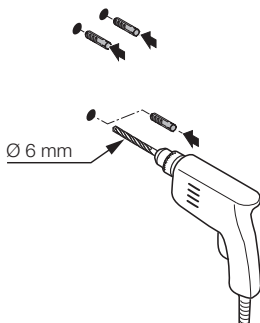
- Verbindungsstecker lösen.

5.6



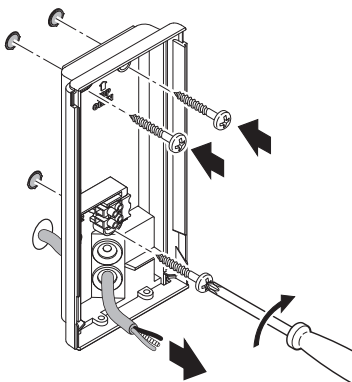
- Bohrlöcher anzeichnen.

5.7



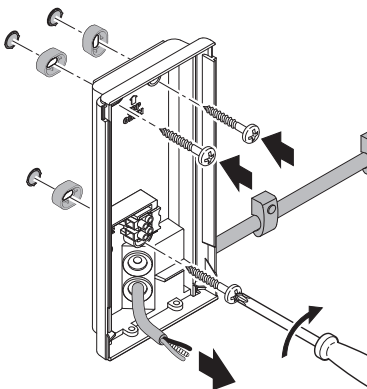
- Löcher bohren (Ø 6 mm) und Dübel einsetzen.

5.8



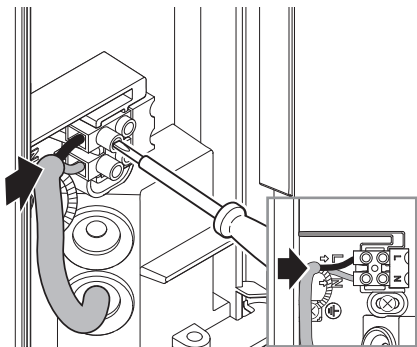
- Dichtstopfen für Netz-Zuleitung durchstoßen.
- Wandhalter bei Unterputz-Zuleitung ohne Abstandhalter festschrauben.

5.9



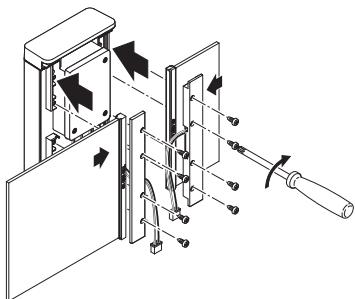
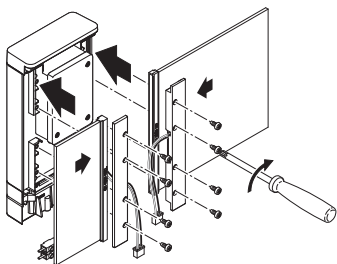
- Dichtstopfen für Netz-Zuleitung durchstoßen.
- Wandhalter bei Aufputz-Zuleitung mit Abstandhaltern festschrauben.

5.10



- Netzzuleitung laut Schaltplan anschließen.
→ „4. Elektrischer Anschluss“

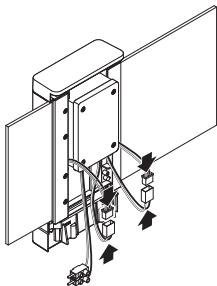
5.11



- Panels in das Chassis stecken. Panelhalter festschrauben.
 - Das große und kleine Panel kann jeweils alternativ an beiden Seiten angeschraubt werden.
 - Die Panels können getauscht werden.

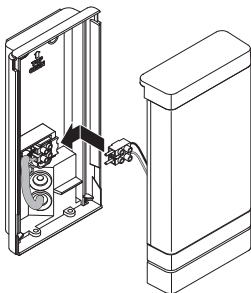
Leuchte L 270 Digi SC

5.12



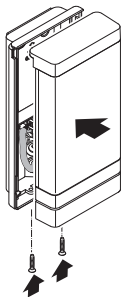
- Verbindungsstecker für Hausnummernpanels zusammenstecken.

5.13



- Anschlussklemme aufstecken.

5.14



- LED-Abdeckung auf Wandhalter schrauben.

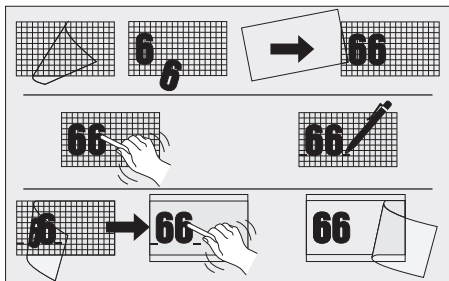
5.15



- Spannungszufuhr einschalten.

Leuchte L 270 Digi SC

5.16



- Hausnummern aus Hausnummernbogen aufkleben.
 - Einstellungen vornehmen.
- „6. Funktion“

6. Funktion

Leuchten L 270 Digi SC und L 271 Digi SC

Werkseinstellungen (Auslieferungszustand)

- Reichweiteneinstellung: max.
- Zeiteinstellung Hauptlicht: 10 sek.
- Zeiteinstellung Grundlicht: 1 min.
- Dämmerungseinstellung: 2.000 Lux
- Grundlicht Dimmlevel: 50 %

Werkseinstellungen

- Reichweiteneinstellung: 8 m
- Hauptlicht-Nachlaufzeit: 3 min.
- Grundlicht-Nachlaufzeit: 5 min.
- Dämmerungseinstellung: 500 Lux
- Grundlicht Dimmlevel: 10 %
- Effektlicht: AN

Steinel Connect App

Für die Konfiguration des Geräts mit Smartphone oder Tablet muss die STEINEL Connect App aus Ihrem AppStore heruntergeladen werden. Es ist ein bluetoothfähiges Smartphone oder Tablet erforderlich.

Android



iOS



Funktionen, durch die Steinel Connect App einstellbar:

- Zeiteinstellung 5 s – 60 Min
- Dämmerungseinstellung 2 – 2.000 Lux
- Lux-Teach
- Grundlicht
- Hauptlicht
- Soft-Lichtstart-Funktion
- Uhrzeit-Teach
- Reichweiteneinstellung
- Bluetooth-Vernetzung

Zeiteinstellung

Die Ausschaltverzögerung kann stufenlos von ca. 5 Sekunden bis max. 60 Minuten eingestellt werden. Jede erfasste Bewegung schaltet das Licht erneut ein.

Bei der Justierung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest wird empfohlen, die kürzeste Zeit einzustellen.

Dämmerungseinstellung

Die Ansprechhelligkeit (Dämmerung) kann stufenlos von ca. 2 – 2.000 Lux eingestellt werden.

Bei der Einstellung des Erfassungsbereiches und für den Funktionstest bei Tageslicht muss Tageslichtbetrieb eingestellt sein.

Grundlicht

Die Helligkeit des Grundlichts kann zwischen 10 % und 100 % eingestellt werden.

Das Grundlicht kann zeit- oder helligkeitsbasiert eingestellt werden.

Bei Bewegung im Erfassungsbereich wird das Licht (für die eingestellte Zeit) auf maximale Lichtleistung (100 %) geschaltet. Danach schaltet die Leuchte wieder auf Grundlicht.

Hauptlicht

Die Helligkeit des Hauptlichts kann zwischen 10 % und 100 % eingestellt werden.

Soft-Lichtstart-Funktion:

Beim Einschalten wird die Helligkeit stetig bis 100 % hochgeregelt (fade in).

Beim Ausschalten wird die Helligkeit stetig bis 0 % heruntergeregelt (fade out).

Fade-in- und fade-out-Zeiten sind wählbar.

Dauerlichtbetrieb

Die Parameter des Dauerlichtbetriebs können über die Steinel Connect App eingestellt werden.

In der neuen App kann das Dauerlicht beliebig bis zu einer bestimmten Uhrzeit eingestellt werden (Uhrzeit-Teach).

Bluetooth-Vernetzung (Bluetooth-Connect-Mesh)

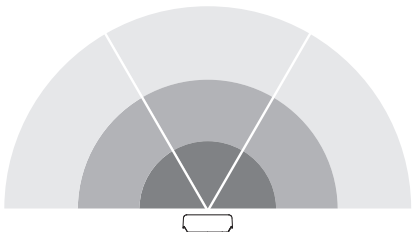
Der Sensor-Schalter entspricht dem Bluetooth-Mesh-Standard. Er kann mit allen Produkten, die dem Bluetooth Mesh Standard entsprechen, vernetzt werden.

Die Konfiguration des Sensor-Schalters erfolgt per Steinel Connect App. Bei der ersten Verbindung zwischen Sensor-Schalter und Steinel Connect App werden auf dem Smartphone oder Tablet entsprechende Netzwerkschlüssel gespeichert. Durch die Schlüssel ist ein unbefugter Zugriff auf den Sensor ausgeschlossen.

Für den Zugriff über ein weiteres Smartphone oder Tablet muss der Netzwerkschlüssel geteilt werden.

Erfassungsbereich einstellen

6.1



Der Erfassungsbereich des Sensors ist in drei Bereiche aufgeteilt:

- Jede der drei Bereiche kann einzeln aktiviert oder deaktiviert werden.
- Für jeden der drei Bereiche kann die Reichweite einzeln eingestellt werden.

Hinweis: Bei Einstellung des Erfassungsbereichs wird empfohlen:

- Die kürzeste Zeit zu wählen.
- Tageslichtbetrieb einzustellen.

7. Wartung und Pflege

Das Gerät ist wartungsfrei.



Gefahr durch elektrischen Strom!

Der Kontakt von Wasser mit stromführenden Teilen kann zu elektrischem Schock, Verbrennungen oder Tod führen.

- Gerät nur im trockenen Zustand reinigen.

Gefahr von Sachschäden!

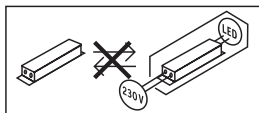
Durch falsche Reinigungsmittel kann das Gerät beschädigt werden.

- Gerät mit einem leicht angefeuchteten Tuch ohne Reinigungsmittel reinigen.

Nur L270:

- Verunreinigungen der Panels mit einem weichen Tuch und Glasreiniger abwischen.

Wichtig: Das Betriebsgerät ist nicht austauschbar.



8. Entsorgung

Elektrogeräte, Zubehör und Verpackungen müssen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Gemäß der geltenden Europäischen Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

9. Herstellergarantie

Herstellergarantie der STEINEL GmbH,
Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz

Alle STEINEL-Produkte erfüllen höchste Qualitätsansprüche. Aus diesem Grund leisten wir als Hersteller Ihnen als Endkunden gerne eine Garantie gemäß den nachstehenden Bedingungen:

Die Garantie umfasst die Freiheit von Mängeln, die nachweislich auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der Garantiezeit gemeldet werden. Die Garantie gilt für sämtliche STEINEL-Produkte, die in Deutschland gekauft und verwendet werden, ausschließlich der STEINEL Professional-Produkte.

Sie haben die Wahl, ob wir die Garantieleistung durch kostenlose Reparatur, kostenlosen Austausch (ggf. durch ein gleich- oder höherwertiges Nachfolgemodell) oder Erstellung einer Gutschrift leisten.

Die Garantiezeit für Ihr erworbenes STEINEL-Produkt beträgt **3 Jahre** jeweils ab Kaufdatum des Produkts.

Wir tragen die Transportkosten, jedoch nicht die Transportrisiken der Rücksendung.

Gesetzliche Mängelrechte, Unentgeltlichkeit

Die hier beschriebenen Leistungen gelten zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen – einschließlich besonderer Schutzbestimmungen für Verbraucher – und beschränken oder ersetzen diese nicht. Die Inanspruchnahme Ihrer gesetzlichen Rechte bei Mängeln ist unentgeltlich.

Ausnahmen von der Garantie

Ausdrücklich ausgenommen von dieser Garantie sind alle auswechselbaren Leuchtmittel. Darüber hinaus ist die Garantie ausgeschlossen:

- bei einem gebrauchsbedingten oder sonstigen natürlichen Verschleiß von Produktteilen oder Mängeln am

- STEINEL-Produkt, die auf gebrauchsbedingtem oder sonstigem natürlichem Verschleiß zurückzuführen sind,
- bei nicht bestimmungs- oder unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder Missachtung der Bedienungshinweise,
 - wenn An- und Umbauten bzw. sonstige Modifikationen an dem Produkt eigenmächtig vorgenommen wurden oder Mängel auf die Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen zurückzuführen sind, die keine STEINEL-Originalteile sind,
 - wenn Wartung und Pflege der Produkte nicht entsprechend der Bedienungsanleitung erfolgt sind,
 - wenn Anbau- und Installation nicht gemäß den Installationsvorschriften von STEINEL ausgeführt wurden,
 - bei Transportschäden oder -verlusten.

Geltung deutschen Rechts

Es gilt deutsches Recht unter Ausschluss des Übereinkommens der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Warenkauf (CISG).

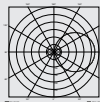
Geltendmachung

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, senden Sie es bitte vollständig mit dem Original-Kaufbeleg, der die Angabe des Kaufdatums und der Produktbezeichnung enthalten muss, an Ihren Händler oder direkt an uns, die STEINEL GmbH - Reklamationsabteilung-, Dieselstraße 80-84, 33442 Herzebrock-Clarholz (AT: STEINEL Austria GmbH – Hirschstettnerstraße 19/G/1/1, AT-1220 Wien). Wir empfehlen Ihnen daher, Ihren Kaufbeleg bis zum Ablauf der Garantiezeit sorgfältig aufzubewahren.

3 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE

10. Technische Daten

- Abmessungen (H×B×T): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Netzspannung: 220–240 V, 50/60 Hz
- Leistungsaufnahme (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Lichtstrom (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Effizienz: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby Sensor (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby Netzwerk (P_{net}): 0,50 W
- Farbtemperatur: 3.000 K (warmweiß)
- Farbwiedergabeindex: $R_a = 82$
- Mittlere Bemessungslebensdauer:
L70B50 bei 25°C: > 60.000 Std.
- Farbkonsistenz SDCM: Anfangswert: 3
- Lichtstärkeverteilung:



- Grundlicht: *justierbar von 10–100 %*
- Hauptlicht: *justierbar von 10–100 %*
- Erfassungsreichweite*: *max. 8 m tangential*
- Erfassungswinkel*: *180°*
- Zeiteinstellung*: *5 s–60 min*
- Dämmerungseinstellung*: *2–2.000 Lux*
- Reichweiteneinstellung*: *1–8 m*
- Schutzart: *IP 44*
- Schutzklasse: *II*
- Schlagfestigkeit: *IK 03*
- Umgebungstemperatur: *-10 bis +40°C*
- Energieeffizienzklasse: *Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „E“.*

* Für C: Nur in Kombination mit einem Bluetooth-Sensor-Produkt.

11. Störungsbehebung

Gerät ohne Spannung.

- Sicherung nicht eingeschaltet oder defekt.
 - Sicherung einschalten.
 - Defekte Sicherung austauschen.
- Leitung unterbrochen.
 - Leitung mit Spannungsprüfer überprüfen.
- Kurzschluss in der Netzzuleitung.
 - Anschlüsse überprüfen.
- Eventuell vorhandener Netzschalter aus.
 - Netzschalter einschalten.

Gerät schaltet nicht ein.

- Dämmerungseinstellung falsch gewählt.
 - Dämmerungseinstellung neu einstellen.
- Netzschalter AUS.
 - Netzschalter einstellen.
- Sicherung nicht eingeschaltet oder defekt.
 - Sicherung einschalten.
 - Defekte Sicherung austauschen.
- Schnelle Bewegungen werden zur Störungsminimierung unterdrückt oder Erfassungsbereich zu klein oder nicht korrekt.
 - Erfassungsbereich kontrollieren und justieren.
- Lichtquelle defekt.
 - Die Lichtquelle ist nicht wechselbar. Gerät komplett ersetzen.

Gerät schaltet nicht aus.

- Dauernde Bewegung im Erfassungsbereich.
 - Erfassungsbereich kontrollieren.
 - Bei Bedarf den Erfassungsbereich einschränken oder verändern.

Gerät schaltet unerwünscht ein.

- Gerät nicht bewegungssicher montiert.
 - Gerät fest montieren.
- Bewegung lag vor, wurde jedoch vom Beobachter nicht erkannt (Bewegung hinter Wand, Bewegung eines kleinen Objektes in unmittelbarer Lampennähe etc.).
 - Bereich kontrollieren.
 - Bei Bedarf den Erfassungsbereich einschränken oder verändern.

Contents

1.	About this document	38
2.	General safety precautions	38
3.	System description	39
4.	Electrical connection	48
5.	Installation	49
6.	Function	61
7.	Maintenance and care	65
8.	Disposal	66
9.	Manufacturer's warranty	67
10.	Technical specifications	69
11.	Troubleshooting	70

1. About this document

- Under copyright. Reproduction either in whole or in part only with our consent.
- Subject to change in the interest of technical progress.



Hazard warning!



Warning of hazards from electricity!



Warning of hazards from water!

2. General safety precautions



Failure to observe these operating instructions presents hazards!

These instructions contain important information on the safe use of this product. Particular attention is drawn to potential hazards. Failure to observe this information may lead to death or serious injuries.

- Read instructions carefully.
- Follow safety advice.
- Keep instructions within easy reach.
- Working with electrical current may produce hazardous situations. Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.
- Work on mains voltage must only be performed by qualified, skilled personnel.
- National wiring regulations and electrical operating conditions must be observed (e.g. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Only use genuine replacement parts.
- Repairs must only be carried out by companies qualified to do so.

3. System description

Proper use –

L 270 Digi SC light

- LED light with infrared motion sensor and interchangeable, illuminated house number panels.
- For mounting on outdoor walls.
- Lights can be interconnected via Bluetooth Mesh standard.
- Operation via Steinel Connect app.

Proper use –

L 271 Digi SC light

- LED light with infrared motion sensor.
- For mounting on outdoor walls.
- Lights can be interconnected via Bluetooth Mesh standard.
- Operation via Steinel Connect app.

Proper use –

L 271 Digi C light

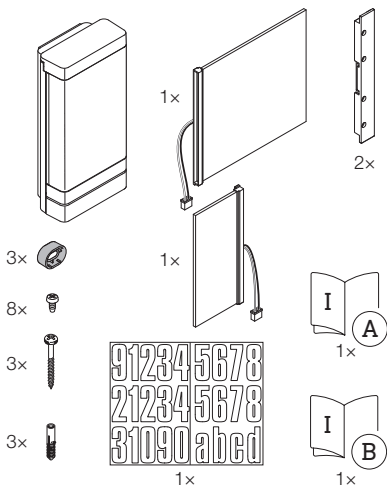
- LED light.
- For mounting on outdoor walls.
- Lights can be interconnected via Bluetooth Mesh standard.
- Operation via Steinel Connect app.

Motion sensor operating principle

Operating principle refers to the sensor-switched type (SC) or to the manually operated type (C) in combination with a Bluetooth sensor product.

- The integrated infrared sensor detects the heat radiated from moving objects (e.g. people, animals). The heat detected in this way is converted electronically into a signal that switches the unit ON automatically.
- The most reliable way of detecting motion is to install the unit with the sensor aimed across the direction in which a person would walk.
- Motion detection reach is restricted when the unit is approached head on.
- Obstacles (such as trees, walls or panes of glass) may restrict or prevent the detection of movement.
- Sudden fluctuations in temperature as a result of changes in weather are not distinguished from sources of heat.

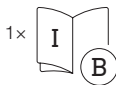
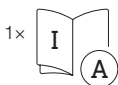
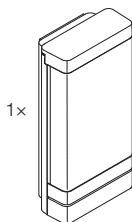
3.1



- 1 LED light with infrared motion sensor
- 1 Illuminated panel, large
- 1 Illuminated panel, small
- 2 Panel holders
- 3 Spacers
- 8 Screws for mounting the panels
- 3 Screws for mounting the light
- 3 Wall plugs
- 1 Sheet of self-adhesive house numbers
- 1 Safety data sheet (A)
- 1 Quick start (B)

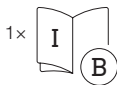
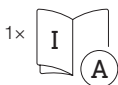
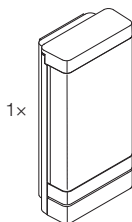
Package contents for L 271 Digi SC light

3.2



- 1 LED light with infrared motion sensor
- 3 Spacers
- 3 Screws
- 3 Wall plugs
- 1 Safety data sheet (A)
- 1 Quick start (B)

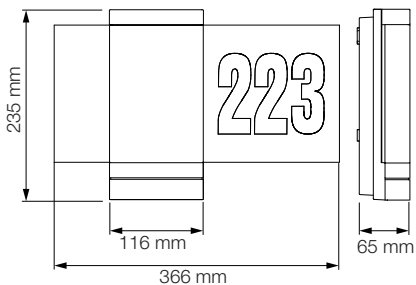
3.3



- 1 LED light
- 3 Spacers
- 3 Screws
- 3 Wall plugs
- 1 Safety data sheet (A)
- 1 Quick start (B)

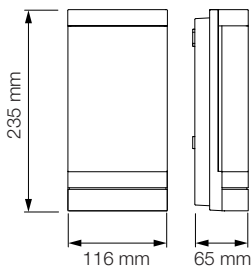
Product dimensions – L 270 Digi SC light

3.4

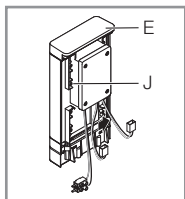
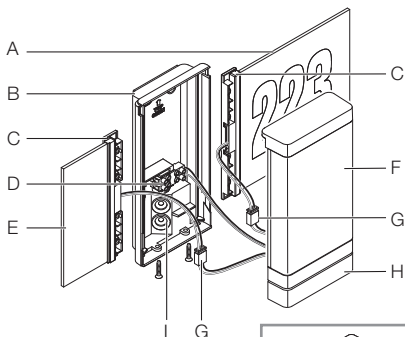


Product dimensions – L 271 Digi SC and L 271 Digi C lights

3.5



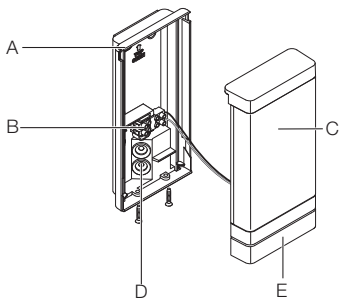
3.6



- A Illuminated house-number panel
- B Wall mount
- C Panel holder
- D Connecting terminal
- E Illuminated panel
- F LED cover
- G Connecting plug
- H Sensor unit
- I Sealing plug
- J Base (in the LED cover)

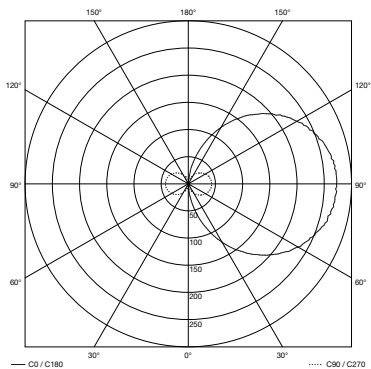
Product components – L 271 Digi SC and L 271 Digi C lights

3.7



- A Wall mount
- B Connecting terminal
- C LED cover
- D Sealing plug
- E Sensor unit (SC only)

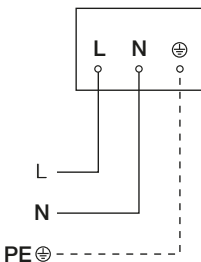
3.8



4. Electrical connection

Wiring diagram – lights

4.1

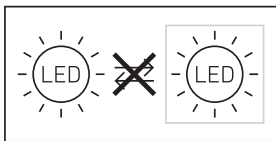


The mains power supply lead is a 3-core cable:

- L** = Phase conductor (usually black, brown or grey)
- N** = Neutral conductor (usually blue)
- PE** = Protective-earth conductor (green / yellow)

The unit can also be connected to the power supply downstream of a mains switch if it is ensured that the mains switch is left ON all the time.

The LEDs in this unit cannot be replaced. In the event of LED failure, the entire product must be replaced.





Hazard from electrical power.

Touching live parts can result in electrical shock, burns or death.

- Switch OFF power and interrupt power supply.
- Using a voltage tester, check to make sure that the power supply is disconnected.
- Make sure power supply remains interrupted.

Risk of damage to property!

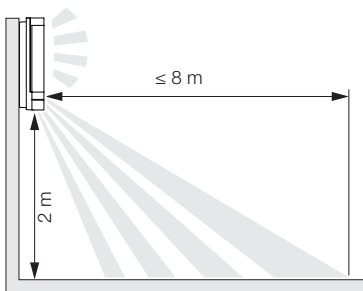
Mixing up connection leads may produce a short circuit.

- Identify connection leads.
- Connect the leads correctly.

Preparing for installation

- Check all components for damage. Do not use the product if it is damaged.
- Select an appropriate site to install the product.
 - Take reach into consideration.
 - Take reach and motion detection into consideration (SC only).
 - Vibration-free.
 - No obstacles in detection zone (SC only).
 - Not in explosive atmospheres.
 - Not on normally flammable surfaces.
 - Do not look into the light source from a short distance (< 30 cm).
 - Spaced at a distance of at least 50 cm from other LED lights.

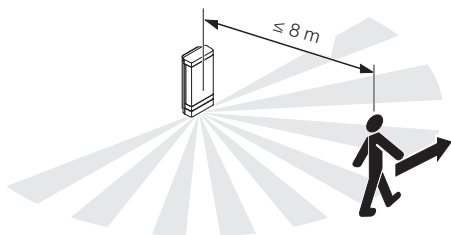
5.1



Detecting movement of persons walking past the L 270 Digi SC and L 271 Digi SC lights

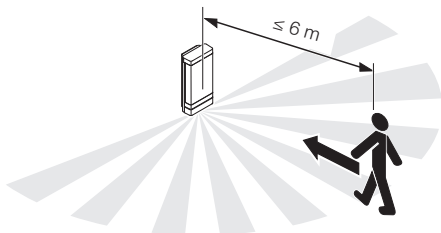
GB

5.2



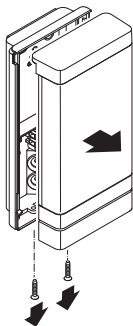
Detecting movement of persons walking towards L 270 Digi SC and L 271 Digi SC lights

5.3



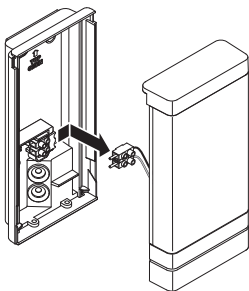
Mounting procedure

5.4

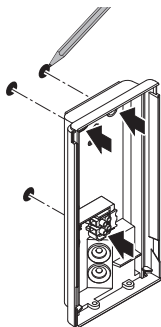


- Check to make sure the power supply is switched OFF.
- Unscrew LED cover from wall mount.

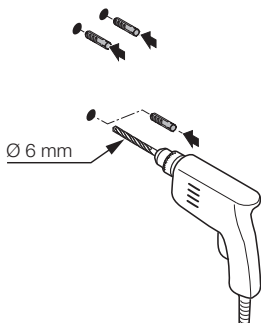
5.5



- Disconnect connecting plug.

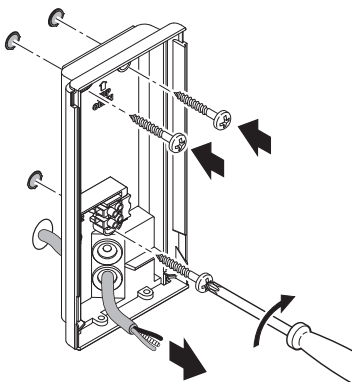


- Mark drill holes.

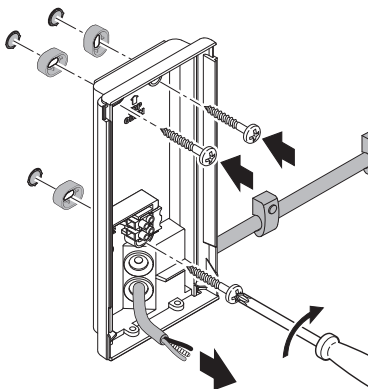


- Drill holes (Ø 6 mm) and fit wall plugs.

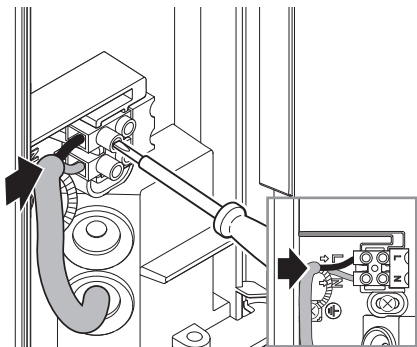
5.8



- Pierce sealing plug for power supply lead
- Firmly screw wall mount into place for concealed power supply lead without spacers.

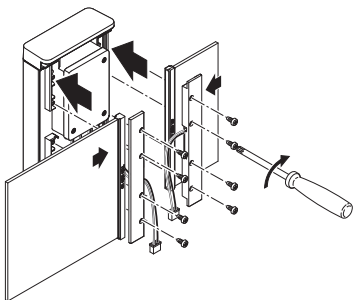
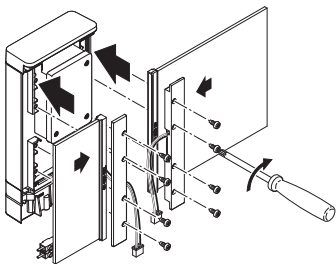


- Pierce sealing plug for power supply lead
- Use spacers to screw down wall mounts for surface-mounted wiring.



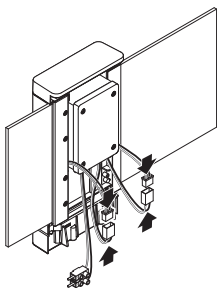
- Connect mains power supply lead as shown in the wiring diagram.
- “4. Electrical connection”

5.11



- Insert panels into the base. Screw panel holders into place.
 - The large and small panel can be screw-mounted on either side.
 - The panels can be interchanged.

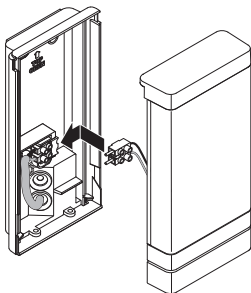
5.12



- Interconnect plugs for connecting house number panels.

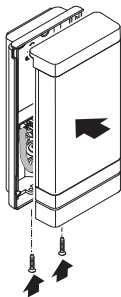
5.13

GB



- Connect terminal.

5.14



- Screw LED cover to wall mount.

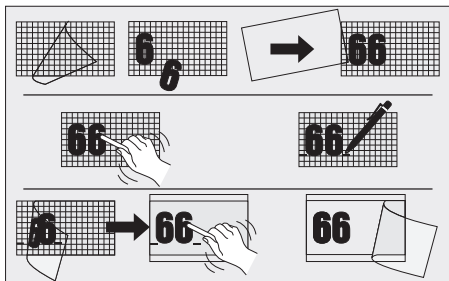
5.15



- Switch ON power supply.

L 270 Digi SC light

5.16



- Affix house numbers from sheet of self-adhesive house numbers.
 - Make settings.
- “6. Function”

6. Function

L 270 Digi SC and L 271 Digi SC lights

Factory settings (state on leaving the factory)

- Reach setting = max.
- Main light time setting: 10 sec.
- Basic light time setting: 1 min.
- Twilight level: 2,000 lux
- Basic light dimming level: 50 %

Factory settings

- Reach setting: 8 m
- Main light stay-ON time: 3 min.
- Basic light stay-ON time: 5 min.
- Twilight level: 500 lux
- Basic light dimming level: 10 %
- Effect lighting: ON

Steinel Connect app

To configure the unit via smartphone or tablet, you must download the STEINEL Connect app from your app store. You will need a Bluetooth-capable smartphone or tablet.

Android



iOS



Following functions can be set via the Steinel Connect app:

- Time setting 5 s – 60 min
- Twilight setting: 2 – 2,000 lux
- Teaching lux
- Basic light level
- Main light level
- Soft light start function
- Teaching time of day
- Reach adjustment
- Bluetooth interconnection

Time setting

The switch-off delay can be set to any period from approx. 5 seconds to a maximum of 60 minutes. Every movement detected re-activates the light.

The shortest time setting is recommended when adjusting the detection zone and performing the functional test.

Twilight setting

The brightness response threshold (twilight) can be infinitely varied from approx. 2 – 2,000 lux.

Daylight mode must be selected when adjusting the detection zone and performing the functional test in daylight.

Basic light level

The brightness of the basic light level setting can be varied between 10 % and 100 %.

Basic light can be set in relation to time or ambient light level.

The light switches to maximum output (100 %) for the time selected in response to movement in the detection zone.

The light then returns to the basic light level.

Main light level

The brightness of the main light level setting can be varied between 10 % and 100 %.

Soft light start function:

On switching ON, light level constantly builds up to 100 % (fade in).

On switching OFF, light level is constantly reduced to 0 % (fade out).

Fade-in and fade-out times are selectable.

Manual override

The manual override parameters can be set via the Steinel Connect app.

In the new app, manual override can be set to any specific time of day (teaching time of day).

Bluetooth interconnection (Bluetooth Connect Mesh)

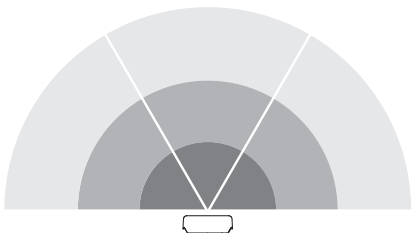
The sensor switch complies with the Bluetooth Mesh standard. It can be interconnected with all products complying with the Bluetooth Mesh standard.

The sensor switch is configured by Steinel Connect app. Appropriate network keys are saved on the smartphone or tablet the first time a connection is made between sensor switch and Steinel Connect app. The key rules out any unauthorised access to the sensor.

The network key must be shared for access via another smartphone or tablet.

Set detection zone

6.1



The area covered by the sensor can be divided into three zones:

- Each of the three zones can be activated or deactivated separately.
- Reach can be set for each of the three zones.

Note: when setting the detection zone, it is recommended to select

- the shortest time.
- daylight mode.

7. Maintenance and care

The tool requires no maintenance.



Hazard from electrical power.

Contact between water and live parts can result in electric shock, burns or death.

- Only clean tool in a dry state.

Risk of damage to property!

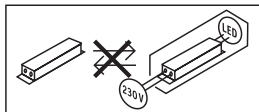
Using the wrong cleaning product can damage the light.

- Clean tool with a moist cloth without detergent.

L270 only:

- Wipe off dirt on the panels with a soft cloth and glass cleaner.

Important note: the control gear cannot be replaced.



8. Disposal

Electrical and electronic equipment, accessories and packaging must be recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of electrical and electronic equipment as domestic waste.

EU countries only:

Under the current European Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation in national law, electrical and electronic equipment no longer suitable for use must be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.

9. Manufacturer's warranty

Manufacturer's warranty of STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germany

All STEINEL products meet the highest quality standards. For this reason, we, the manufacturer, are pleased to provide you, the consumer, with a warranty under the following terms and conditions:

The warranty covers the absence of deficiencies which are proven to be the result of a material defect or fault in manufacturing and which are reported to us immediately after detection and within the warranty period. The warranty shall apply to all STEINEL products sold and used in Germany – excluding STEINEL Professional products.

You can opt for warranty cover in the form of repair or replacement which will be provided free of charge (if applicable, in the form of a successor model of the same or higher quality) or in the form of a credit note.

The warranty period for the STEINEL product you have purchased is **3 years** in each case from the date on which the product was purchased.

We shall bear the shipping costs but not the transport risks involved in return shipment.

Statutory rights accruing from defects, gratuitousness

The warranty cover described here shall be applicable in addition to the statutory rights of warranty – including special consumer protection provisions – and shall not restrict or replace them. Exercising your statutory rights in the event of defects is gratuitous.

Exemptions from the warranty

All replaceable lamps are expressly excluded from this warranty. In addition to this, the warranty shall not cover:

- any wear resulting from use or any other natural wear of product parts or any deficiencies in the STEINEL product that are attributable to wear caused by use or other natural wear,

- any improper or non-intended use of the product or any failure to observe the operating instructions,
- any unauthorised additions, alterations or other modifications to the product or any deficiencies attributable to the use of accessory,
- supplementary or replacement parts which are not genuine STEINEL parts,
- any maintenance or care of products that is not carried out in accordance with the operating instructions,
- any attachment or installation that is not in accordance with STEINEL's installation instructions,
- any damage or loss occurring in transit.

Application of German law

The warranty shall be governed by German law excluding the United Nations Convention concerning the International Sale of Goods (CISG).

Making claims

If you wish to make a warranty claim, please send your product complete and carriage paid with the original receipt of purchase, which must show the date of purchase and product designation, either to your retailer or directly to us at STEINEL (UK) Ltd. – 25 Manasty Road, Axis Park, Orton Southgate, GB- Peterborough Cambs PE2 6UP United Kingdom. For this reason, we recommend that you keep your receipt of purchase in a safe place until the warranty period expires.

3 YEAR
MANUFACTURER'S
WARRANTY

10. Technical specifications

- Dimensions (H × W × D): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Power supply: 220–240 V, 50/60 Hz
- Power consumption (P_{on}): L 270 SC: 7.80 W
L 271 SC / L 271 C: 6.60 W
- Luminous flux (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Efficiency: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby, sensor (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0.50 W
- Standby, network (P_{net}): 0.50 W
- Colour temperature: 3,000 K (warm white)
- Colour rendering index: $R_a = 82$
- Average rated life expectancy: L70B50 at 25°C: > 60,000 hours
- Colour consistency SDCM: starting value: 3
- Luminous intensity distribution:



- Basic light level: adjustable from 10–100 %
- Main light: adjustable from 10–100 %
- Detection reach*: max. 8 m tangentially
- Angle of coverage*: 180°
- Time setting*: 5 s–60 min
- Twilight setting*: 2–2,000 lux
- Reach setting*: 1–8 m
- IP rating: IP44
- Protection class: II
- Impact resistance: IK03
- Ambient temperature: -10 to +40°C
- Energy efficiency class: This product contains a light source from energy efficiency class "E".

* For C: only in combination with a Bluetooth sensor-switched product.

11. Troubleshooting

Unit without power.

- Fuse not switched ON or faulty.
 - Switch ON fuse.
 - Change faulty fuse.
- Break in wiring.
 - Check wiring with voltage tester.
- Short circuit in mains power supply lead.
 - Check connections.
- Any mains switch OFF
 - Switch ON mains switch.

Unit does not switch ON.

- Wrong twilight setting selected.
 - Reset twilight setting.
- Mains switch OFF.
 - Turn on mains switch.
- Fuse not switched ON or faulty.
 - Switch ON fuse.
 - Change faulty fuse.
- Rapid movements being suppressed to minimise malfunctioning, or detection zone too small or incorrectly defined.
 - Check and adjust detection zone.
- Light source faulty.
 - The light source cannot be changed. Completely replace unit.

Unit does not switch OFF.

- Continued movement within the detection zone.
 - Check detection zone.
 - If necessary, limit or change detection zone.

Unit switches ON when it should not.

- Floodlight not mounted for detecting movement reliably.
 - Securely mount floodlight.
- Movement occurred but not identified by the observer (movement behind wall, small object moving in immediate proximity of lamp etc.).
 - Check detection zone.
 - If necessary, limit or change detection zone.

Sommaire

1.	À propos de ce document	73
2.	Consignes de sécurité générales	73
3.	Description de l'appareil	74
4.	Branchement électrique	83
5.	Montage	84
6.	Fonctions	96
7.	Entretien et maintenance	100
8.	Recyclage	101
9.	Garantie du fabricant	102
10.	Caractéristiques techniques	104
11.	Élimination des défauts	105

1. À propos de ce document

- Il est protégé par la loi sur les droits d'auteur. Une réimpression, même partielle, n'est autorisée qu'après notre accord préalable.
- Sous réserve de modifications techniques permettant des améliorations techniques.



Attention danger !



Attention danger dû au courant électrique !



Attention danger dû à l'eau !

2. Consignes de sécurité générales



Danger en cas de non-respect des instructions du mode d'emploi !

Le présent document contient des informations importantes sur la manipulation et l'utilisation en toute sécurité de l'appareil. Nous signalerons les risques éventuels au fur et à mesure dans ce document. L'ignorance des risques peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité.
- Le conserver à portée de la main.
- Le travail sur des installations électriques peut présenter des dangers. Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner une électrocution, des brûlures, voire la mort.
- Seules des personnes qualifiées et spécialisées sont autorisées à effectuer des travaux sur le réseau électrique.

- Ces travaux doivent donc être effectués correctement et conformément aux normes en vigueur (p. ex. NF C-15100, A - ÖVE / ÖNORM E8001-1, CH - SEV 1000).
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.
- Uniquement des entreprises spécialisées sont autorisées à effectuer des réparations.

3. Description de l'appareil

Utilisation conforme aux prescriptions relatives à l'applique L 270 Digi SC

- Applique LED avec détecteur de mouvement infrarouge et panneau de numéro de maison rétroéclairé interchangeable.
- Pour un montage mural à l'extérieur.
- Les luminaires peuvent être mis en réseau via la technologie Bluetooth mesh.
- Commande via l'application STEINEL Connect.

Utilisation conforme aux prescriptions relatives à l'applique L 271 Digi SC

- Applique LED avec détecteur de mouvement infrarouge.
- Pour un montage mural à l'extérieur.
- Les luminaires peuvent être mis en réseau via la technologie Bluetooth mesh.
- Commande via l'application STEINEL Connect.

Utilisation conforme aux prescriptions relatives à l'applique L 271 Digi C

- Applique LED.
- Pour un montage mural à l'extérieur.
- Les luminaires peuvent être mis en réseau via la technologie Bluetooth mesh.
- Commande via l'application STEINEL Connect.

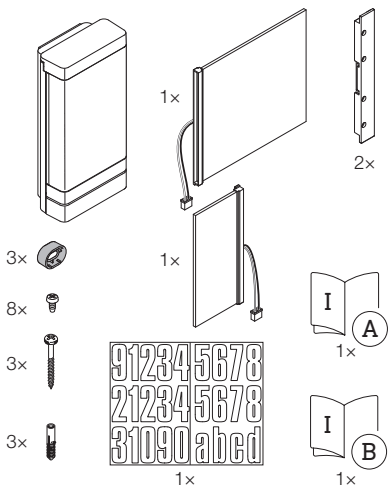
Principe de fonctionnement du détecteur de mouvement

Le principe de fonctionnement se rapporte à la version à détection (SC) ou à la version manuelle (C) combinée avec un produit à détection Bluetooth.

- Le détecteur infrarouge détecte le rayonnement de chaleur invisible émis par les corps en mouvement (personnes, animaux, etc.). Le rayonnement de chaleur ainsi capté est ensuite traité par un système électronique qui met en marche automatiquement l'appareil.
- La détection des mouvements est la plus fiable quand l'appareil est monté perpendiculairement au sens de passage.
- La portée de la détection du mouvement est limitée si vous avancez directement vers le détecteur.
- Les obstacles comme les arbres, les murs ou les vitres peuvent limiter, voire rendre impossible la détection des mouvements.
- L'appareil ne peut pas faire la différence entre des variations brutales de température dues à des intempéries ou à des sources de chaleur.

Contenu de la livraison de l'applique L 270 Digi SC

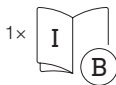
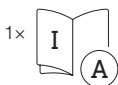
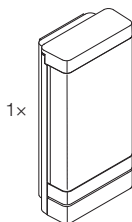
3.1



- 1 Applique LED avec détecteur de mouvement infrarouge
- 1 Grand panneau LED rétroéclairé
- 1 Petit panneau LED rétroéclairé
- 2 Portes-panneaux
- 3 Pièces d'écartement
- 8 Vis pour le montage du panneau
- 3 Vis pour le montage de l'applique
- 3 Chevilles
- 1 Plaquette de numéros de maison
- 1 Fiche technique de sécurité (A)
- 1 Guide de démarrage rapide (B)

3.2

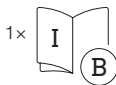
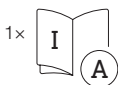
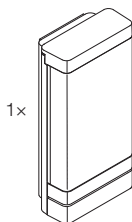
FR



- 1 Applique LED avec détecteur de mouvement infra-rouge
- 3 Pièces d'écartement
- 3 Vis
- 3 Chevilles
- 1 Fiche technique de sécurité (A)
- 1 Guide de démarrage rapide (B)

Contenu de la livraison de l'applique L 271 Digi SC

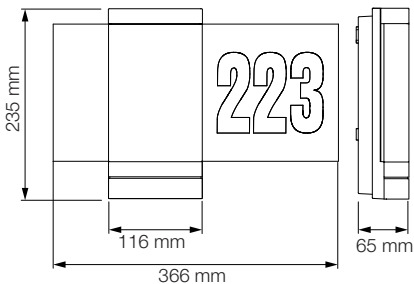
3.3



- 1 Applique LED avec détecteur de mouvement infrarouge
- 3 Pièces d'écartement
- 3 Vis
- 3 Chevilles
- 1 Fiche technique de sécurité (A)
- 1 Guide de démarrage rapide (B)

Dimensions de l'applique L 270 Digi SC

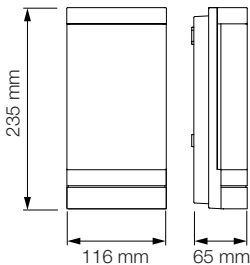
3.4



FR

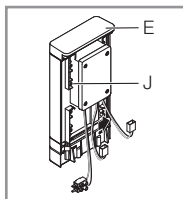
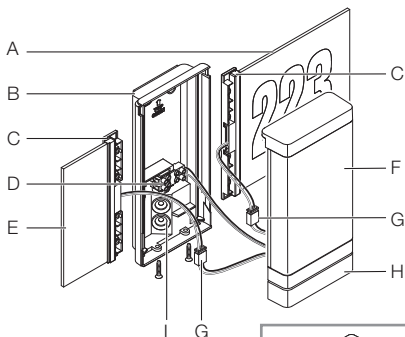
Dimensions des appliques L 271 Digi SC et L 271 Digi C

3.5



Vue d'ensemble de l'applique L 270 Digi SC

3.6

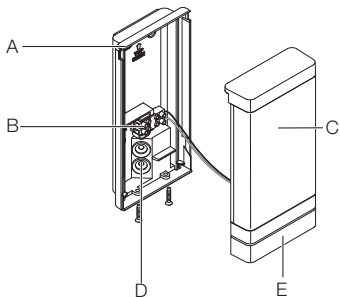


- A Panneau de numéro de maison rétroéclairé
- B Support mural
- C Porte-panneau
- D Domino
- E Panneau LED rétroéclairé
- F Cache LED
- G Connecteur
- H Détecteur
- I Bouchon
- J Châssis (dans le cache LED)

Vue d'ensemble des appliques L 271 Digi SC et L 271 Digi C

FR

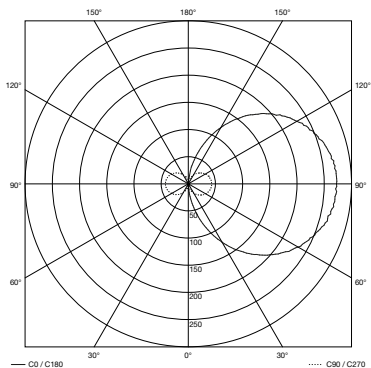
3.7



- A Support mural
- B Domino
- C Cache LED
- D Bouchon
- E Détecteur (uniquement pour SC)

Courbe de répartition de la lumière

3.8

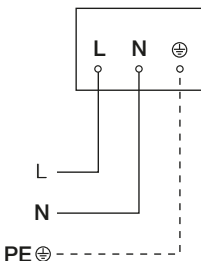


4. Branchement électrique

Schéma des connexions des appliques

FR

4.1



Le câble secteur est composé d'un câble à 3 conducteurs :

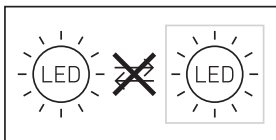
L = Phase (généralement noir, marron ou gris)

N = Neutre (généralement bleu)

PE = Conducteur de terre (vert / jaune)

Il est possible de brancher l'appareil également en aval d'un interrupteur secteur s'il est garanti que ce dernier est toujours en position MARCHE.

Il n'est pas possible de remplacer la LED de cet appareil. Il faut, si nécessaire, remplacer tout l'appareil.



5. Montage



Risque d'électrocution !

Le contact avec des pièces sous tension peut entraîner une électrocution, des brûlures, voire la mort.

- Mettre l'appareil hors tension et couper l'alimentation électrique.
- Vérifier l'absence de tension à l'aide d'un testeur de tension.
- S'assurer que l'alimentation électrique demeure coupée.

Risque de dommages matériels !

Une interversion des câbles de raccordement peut conduire à un court-circuit.

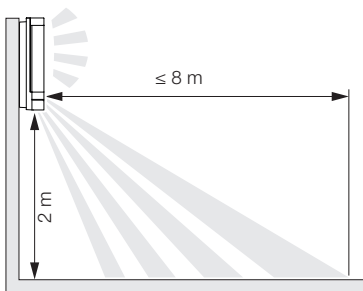
- Repérer les câbles de raccordement.
- Brancher correctement les câbles de raccordement.

Préparatifs de montage

- Contrôler l'absence de dommages sur toutes les pièces. Ne pas mettre le produit en service en cas de dommage.
- Sélectionner le lieu d'installation approprié.
 - En tenant compte de la portée
 - et de la détection des mouvements (uniquement pour SC).
 - Monter l'appareil à l'abri d'éventuelles secousses.
 - Zones de détection sans obstacle (uniquement pour SC).
 - Il est interdit d'installer l'appareil dans des zones à risque d'explosion.
 - Ne pas monter l'appareil sur des surfaces inflammables.
 - Ne pas regarder directement la source lumineuse allumée à une courte distance (< 30 cm).
 - À une distance minimale de 50 cm des autres luminaires à LED.

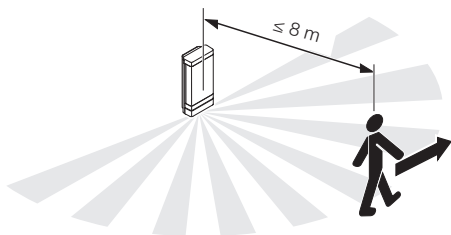
5.1

FR



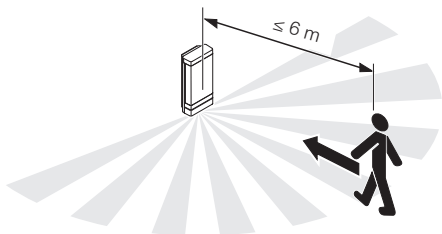
Détection de mouvement perpendiculairement au sens du passage avec les appliques L 270 Digi SC et L 271 Digi SC

5.2



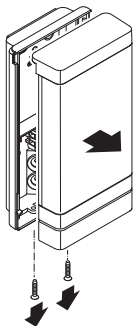
Détection de mouvement perpendiculairement au sens du passage avec les appliques L 270 Digi SC et L 271 Digi SC

5.3



Étapes de montage

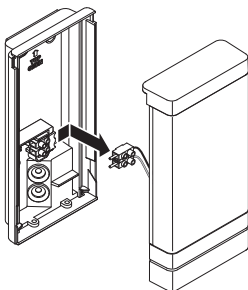
5.4



FR

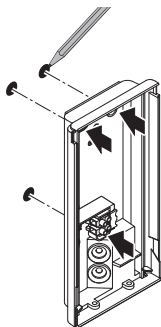
- Vérifier que l'alimentation électrique a été coupée.
- Dévisser le cache LED du support mural.

5.5



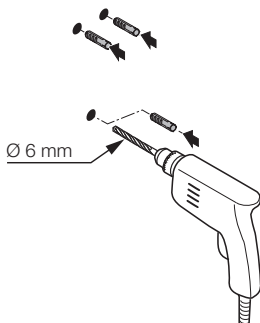
- Débrancher le connecteur.

5.6

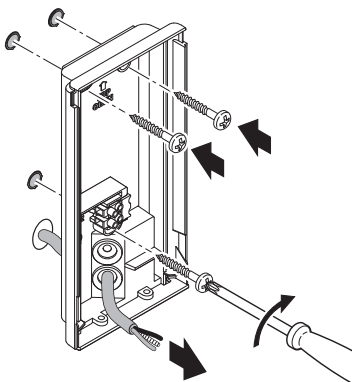


- Marquer l'emplacement des trous.

5.7

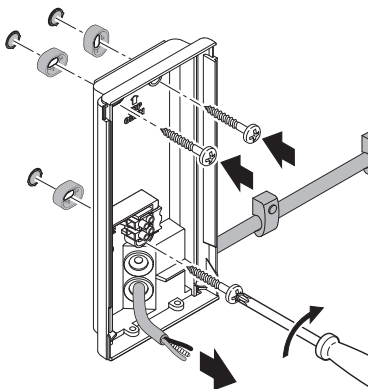


- Percer les trous (\varnothing 6 mm) puis mettre les chevilles.

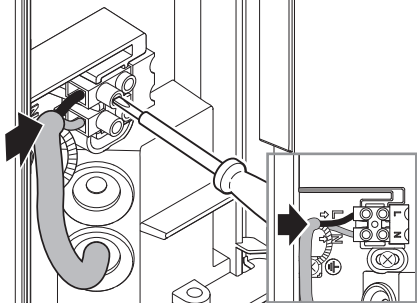


- Percer le bouchon pour faire passer le câble d'alimentation secteur.
- Visser à fond le support mural en cas de câble d'alimentation encastré sans pièce d'écartement.

5.9

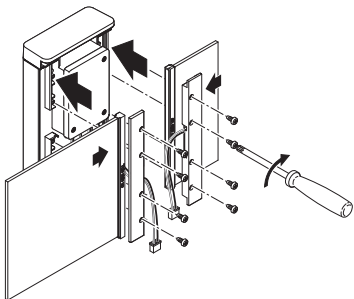
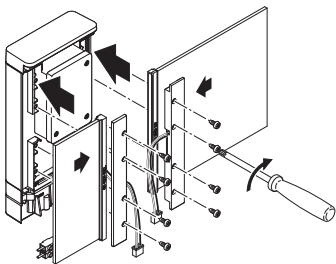


- Percer le bouchon pour faire passer le câble d'alimentation secteur.
- Visser à fond le support mural en cas de câble d'alimentation en saillie avec pièces d'écartement.

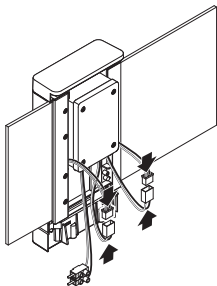


- Brancher le câble secteur conformément au schéma des connexions.
- « 4. Branchement électrique »

5.11

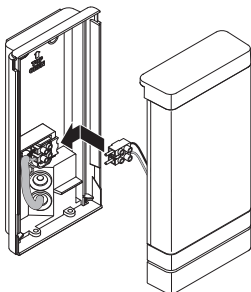


- Insérer les panneaux dans le châssis. Visser les porte-panneaux.
 - Il est possible de visser le petit ou le grand panneau soit à gauche, soit à droite de la source lumineuse.
 - Les panneaux sont interchangeables.



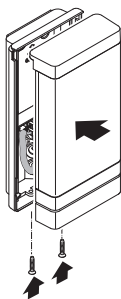
- Enficher le connecteur du panneau de numéro de maison.

5.13



- Enficher le domino.

5.14



- Visser le cache LED sur le support mural.

5.15

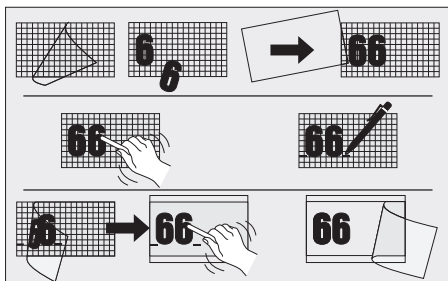


FR

- Mettre l'appareil sous tension.

Applique L 270 Digi SC

5.16



- Coller le ou les chiffre(s) de la plaquette de numéro de maison.
 - Procéder aux réglages.
- « 6. Fonctions »

6. Fonctions

Appliques L 270 Digi SC et L 271 Digi SC

Réglages effectués en usine (état à la livraison)

- Réglage de la portée : max.
- Temporisation de l'éclairage principal : 10 s
- Temporisation du balisage : 1 min
- Réglage du seuil de déclenchement : 2.000 lx
- Niveau de variation du balisage : 50 %

Réglages effectués en usine

- Réglage de la portée : 8 m
- Temporisation de l'éclairage principal : 3 min
- Temporisation du balisage : 5 min
- Réglage du seuil de déclenchement : 500 lx
- Niveau de variation du balisage : 10 %
- Rétroéclairage : EN MARCHÉ

L'appli STEINEL Connect

Il faut télécharger l'application STEINEL Connect depuis votre AppStore pour pouvoir configurer l'applique avec un smartphone ou une tablette. Un smartphone ou une tablette compatible Bluetooth est nécessaire.

Android



iOS



Les fonctions suivantes peuvent être réglées depuis l'application STEINEL Connect :

- Temporisation : entre 5 s et 60 min
- Réglage du seuil de déclenchement : de 2 à 2.000 lx
- Lux Teach (mode apprentissage)
- Balisage
- Éclairage principal
- Fonction d'allumage en douceur
- Teach-In horaire (mode d'apprentissage)
- Réglage de la portée
- Mise en réseau via Bluetooth

Temporisation

Il est possible de régler progressivement la temporisation d'environ 5 secondes à 60 minutes au maximum. Tout mouvement détecté allume à nouveau le luminaire.

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement, nous recommandons de régler la durée la plus courte.

Réglage du seuil de déclenchement

Il est possible de régler progressivement la luminosité de déclenchement (crépuscule) entre env. 2 et 2.000 lx.

Lors du réglage de la zone de détection et du test de fonctionnement en plein jour, le bouton de réglage doit être sur le fonctionnement diurne.

Balisage

Il est possible de régler la luminosité du balisage entre 10 % et 100 %.

Il est possible de régler le balisage en fonction du temps ou de la luminosité.

L'éclairage s'enclenche pour la durée programmée (voir temporisation) à la position d'éclairage à pleine puissance (100 %) dès qu'un mouvement est identifié dans la zone de détection. L'applique commute ensuite à nouveau sur balisage.

Éclairage principal

Il est possible de régler la luminosité de l'éclairage principal entre 10 % et 100 %.

Fonction d'allumage en douceur :

Ceci signifie qu'au moment de l'allumage, l'éclairage ne s'enclenche pas directement à sa puissance maximum, mais que sa clarté augmente en peu de temps pour atteindre 100 % (fade in).

De même, l'intensité de l'éclairage diminue lentement jusqu'à atteindre 0 % (fade out) lors de l'extinction.

Il est possible de régler les temporisations fade in et fade out en fonction des besoins.

Mode marche forcée

L'application STEINEL Connect permet de régler les paramètres du mode marche forcée.

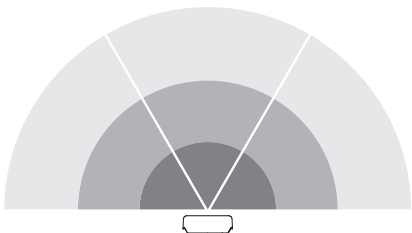
Dans la nouvelle application, Il est possible de régler à souhait la marche forcée jusqu'à une heure spécifiée (Teach-in horaire).

Mise en réseau via Bluetooth (technologie Bluetooth Connect Mesh)

Le détecteur type interrupteur encastré fonctionne avec la technologie Bluetooth mesh. Il peut être mis en réseau avec tous les produits fonctionnant avec la technologie Bluetooth mesh.

Le détecteur type interrupteur encastré est configuré depuis l'application STEINEL Connect. Lors de la première connexion du détecteur type interrupteur encastré avec l'application STEINEL Connect, des clés réseau correspondantes sont mémorisées sur le smartphone ou la tablette. Les clés empêchent tout accès non autorisé au détecteur.

Pour accéder au détecteur depuis un autre smartphone ou une autre tablette, il faut partager la clé réseau.



La zone de détection du détecteur est partagée en trois zones :

- Il est possible d'activer ou de désactiver individuellement chacune des trois zones.
- Il est possible de régler individuellement la portée pour chacune des trois zones.

Remarque : pour le réglage de la zone de détection, il est recommandé de :

- sélectionner la durée la plus courte et de
- régler le fonctionnement diurne.

7. Entretien et maintenance

L'appareil ne nécessite aucun entretien.



Risque d'électrocution !

Si des pièces sous tension sont au contact avec de l'eau, il y a risque d'électrocution, de brûlures, voire danger de mort.

- Nettoyer l'appareil uniquement à sec.

Risque de dommages matériels !

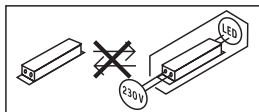
Des détergents inappropriés risquent d'endommager l'appareil.

- Nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide sans détergent.

L270 uniquement :

- Essuyer les impuretés des panneaux avec un chiffon doux et un nettoyant pour vitres.

Important : il n'est pas possible de remplacer l'appareil.



8. Recyclage

FR

Les appareils électriques, les accessoires et les emballages doivent être soumis à un recyclage respectueux de l'environnement.



Ne pas jeter les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Uniquement pour les pays de l'UE :

Conformément à la directive européenne en vigueur relative aux appareils électriques et électroniques usagés et à son application dans le droit national, les appareils électriques qui ne fonctionnent plus doivent être collectés séparément des ordures ménagères et doivent faire l'objet d'un recyclage écologique.

9. Garantie du fabricant

Garantie du fabricant de la société STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Allemagne

Tous les produits STEINEL satisfont aux exigences de qualité les plus strictes. C'est pourquoi, en tant que fabricant, nous vous accordons, en tant que client final, une garantie conforme aux conditions suivantes :

La garantie couvre l'absence de défauts dont il est prouvé qu'ils résultent d'un défaut de matériel ou de fabrication et qui nous sont signalés immédiatement après leur constatation et pendant la période de garantie. La garantie s'applique à tous les produits STEINEL achetés et utilisés en France, à l'exclusion des produits de la ligne STEINEL Professional.

Vous avez le choix entre une réparation gratuite, un remplacement gratuit (le cas échéant par un modèle de remplacement de même valeur ou de valeur supérieure) ou l'établissement d'un avoir.

La période de garantie pour le produit STEINEL acheté est **3 ans** dans chaque cas, à compter de la date d'achat du produit.

Nous prenons en charge les frais de transport, mais pas les risques de transport du retour de la marchandise.

Droits légaux en cas de défauts et gratuité

Les prestations décrites ici s'appliquent en plus des droits de garantie légaux – y compris les dispositions de protection particulières pour les consommateurs – et ne les limitent pas ou ne les remplacent pas. Le recours à vos droits légaux en cas de défaut est gratuit.

Exceptions à la garantie

Toutes les sources remplaçables sont expressément exclues de cette garantie. Sont, en outre, exclus de la garantie :

- les pièces qui sont soumises à une utilisation normale ou à une usure naturelle ainsi que les défauts de produit STEINEL qui résultent d'un usage normal ou de toute autre usure naturelle,

- le produit qui n'a pas été utilisé comme prévu ou qui a été utilisé de manière incorrecte ou si les consignes d'utilisation n'ont pas été respectées,
- les ajouts et transformations ou autres modifications du produit réalisés arbitrairement ou les défauts occasionnés par l'utilisation d'accessoires, de pièces rajoutées ou détachées qui ne sont pas des pièces STEINEL d'origine,
- la maintenance et l'entretien des produits qui n'ont pas eu lieu conformément au mode d'emploi,
- le montage et l'installation qui n'ont pas été réalisés conformément aux directives d'installation de STEINEL,
- les dommages ou les pertes survenus durant le transport.

Application du droit allemand


Le droit applicable est le droit allemand à l'exclusion de l'accord des Nations Unies sur les contrats touchant à la vente internationale de marchandises (CISG).

Réclamation

Si vous souhaitez bénéficier de la présente garantie, veuillez envoyer votre produit complet accompagné de la preuve d'achat originale qui doit comprendre la date de l'achat et la désignation du produit à votre revendeur ou directement à STEINEL France SAS – service des réclamations –, 29 rue des Marlières, FR-59710 AVELIN. (CH: PUAG AG, Oberebenenstrasse 51, CH-5620 Bremgarten). C'est pourquoi nous vous conseillons de conserver soigneusement votre preuve d'achat jusqu'à l'expiration de la période de garantie.

3 ANS
DE GARANTIE
FABRICANT

10. Caractéristiques techniques

- Dimensions (H x l x P) : L 270 SC : 235 x 366 x 65 mm
L 271 SC / L 271 C : 235 x 116 x 65 mm
- Tension du réseau : 220–240 V, 50/60 Hz
- Puissance absorbée (P_{on}) : L 270 SC : 7,80 W
L 271 SC / L 271 C : 6,60 W
- Flux lumineux (360°) : L 270 SC : 637 lm
L 271 SC / L 271 C : 566 lm
- Efficacité : L 270 SC : 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C : 85 lm/W
- Mode veille du détecteur (P_{sb}) : L 270 SC ; L 271 SC : 0,50 W
- Mode veille réseau (P_{net}) : 0,50 W
- Température de couleur : 3.000 K (blanc chaud)
- Indice de rendu des couleurs : Ra = 82
- Durée de vie moyenne de calcul : L70B50 à 25 °C : > 60.000 h
- Uniformité des couleurs SDCM : valeur initiale : 3
- Répartition de l'intensité lumineuse :

- Balisage : réglable de 10 à 100 %
- Éclairage principal : réglable de 10 à 100 %
- Portée du détecteur* : max. 8 m tangentielle
- Angle de détection* : 180°
- Temporisation* : de 5 s à 60 min
- Réglage du seuil de déclenchement* : de 2 à 2.000 lx
- Réglage de la portée* : de 1 à 8 m
- Indice de protection : IP 44
- Classe de protection : II
- Résistance aux chocs : IK 03
- Température ambiante : de -10 à +40 °C
- Classe d'efficacité énergétique : ce produit contient une source de la classe d'efficacité énergétique « E ».

* Pour C : uniquement en combinaison avec un produit à détection Bluetooth

11. Élimination des défauts

FR

L'appareil n'est pas sous tension.

- Fusible non enclenché ou défectueux.
 - Enclencher le fusible.
 - Remplacer le fusible défectueux.
- Câble coupé.
 - Vérifier le câble à l'aide d'un testeur de tension.
- Court-circuit dans le câble secteur.
 - Vérifier les branchements.
- L'interrupteur secteur éventuellement présent en position arrêt.
 - Mettre l'interrupteur secteur en position MARCHE.

L'appareil ne s'allume pas.

- Mauvais choix du réglage du seuil de déclenchement.
 - Régler à nouveau le seuil de déclenchement.
- Interrupteur secteur en position ARRÊT.
 - Mettre l'interrupteur secteur en position MARCHE.
- Fusible non enclenché ou défectueux.
 - Enclencher le fusible.
 - Remplacer le fusible défectueux.
- Les mouvements rapides ne sont pas identifiés afin de limiter les dysfonctionnements ou la zone de détection réglée est trop petite ou n'est pas correcte.
 - Contrôler ou régler la zone de détection.
- Source défectueuse.
 - Il n'est pas possible de remplacer la source.
Remplacer l'appareil.

L'appareil ne s'éteint pas.

- Mouvement continu dans la zone de détection.
 - Contrôler la zone de détection.
 - Si besoin est, réduire ou modifier la zone de détection.

L'appareil s'allume de façon intempestive.

- L'appareil est mal fixé et bouge.
 - Monter l'appareil de manière fixe.
- Un mouvement a eu lieu, l'observateur ne l'a cependant pas remarqué (mouvement derrière le mur, mouvement d'un petit objet à proximité immédiate du luminaire, etc.).
 - Contrôler la zone de détection.
 - Si besoin est, réduire ou modifier la zone de détection.

Inhoud

1.	Over dit document	108
2.	Algemene veiligheidsvoorschriften	108
3.	Beschrijving van het apparaat	109
4.	Elektrische aansluiting	118
5.	Montage	119
6.	Werking	131
7.	Onderhoud en verzorging	135
8.	Verwijderen	136
9.	Fabrieksgarantie	137
10.	Technische gegevens	139
11.	Verhelpen van storingen	140

1. Over dit document

- Rechten uit het auteursrecht voorbehouden. Vermenigvuldiging, ook van delen van deze handleiding, is alleen met onze toestemming geoorloofd.
- Wijzigingen in het kader van de technische vooruitgang zijn voorbehouden.



Waarschuwing voor gevaar!



Waarschuwing voor risico's door elektriciteit!



Waarschuwing voor risico's door water!

2. Algemene veiligheidsvoorschriften



Gevaar door niet naleving van de gebruiksaanwijzing!

Deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke informatie inzake een veilige omgang met het apparaat. Er wordt in het bijzonder gewezen op mogelijke risico's. Indien deze informatie niet wordt nageleefd, kan dit ernstig lichamelijk letsel en zelfs de dood tot gevolg hebben.

- Gebruiksaanwijzing zorgvuldig doorlezen.
- Veiligheidsvoorschriften naleven.
- Toegankelijk bewaren.
- Door de omgang met elektrische stroom kunnen gevaarlijke situaties ontstaan. Het aanraken van stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.
- Werkzaamheden aan de netspanning mogen uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel worden uitgevoerd.

- De nationale installatievoorschriften en aansluitvoorwaarden moeten worden nageleefd (bijv. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen.
- Reparaties mogen uitsluitend door een vakbedrijf worden uitgevoerd.

3. Beschrijving van het apparaat

Gebruik volgens de voorschriften

Lamp L 270 Digi SC

- Led-lamp met infrarood-bewegingssensor en verwisselbare, verlichte huisnummerplaten.
- Wandmontage buiten.
- Lampen zijn koppelbaar via Bluetooth Mesh standaard.
- Bediening met de Steinell Connect app.

Gebruik volgens de voorschriften

Lamp L 271 Digi SC

- Led-lamp met infrarood-bewegingssensor.
- Wandmontage buiten.
- Lampen zijn koppelbaar via Bluetooth Mesh standaard.
- Bediening met de Steinell Connect app.

Gebruik volgens de voorschriften

Lamp L 271 Digi C

- Led-lamp.
- Wandmontage buiten.
- Lampen zijn koppelbaar via Bluetooth Mesh standaard.
- Bediening met de Steinell Connect app.

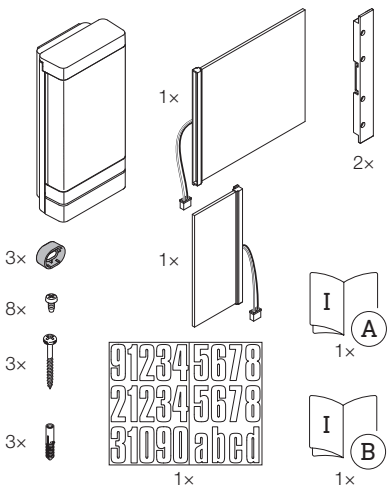
Functieprincipe bewegingssensor

Het functieprincipe heeft betrekking op de sensorvariant (SC) of de manuele variant (C) in combinatie met een Bluetooth sensorproduct.

- De infraroodsensor registreert de warmtestraling van bewegende lichamen (bijv. mensen, dieren). De zo geregistreerde warmtestraling wordt elektronisch omgezet en schakelt hierdoor de lamp automatisch in.
- De veiligste bewegingsregistratie ontstaat bij apparaatmontage zijdelings op de looprichting.
- Het bereik van de bewegingsregistratie is beperkt als er recht op de sensor af gelopen wordt.
- Door hindernissen (bijv. bomen, muren of ruiten) kan de bewegingsregistratie gehinderd worden of zelfs onmogelijk zijn.
- Plotselinge temperatuurschommelingen door weersinvloeden worden niet onderscheiden van warmtebronnen.

Bij de levering inbegrepen lamp L 270 Digi SC

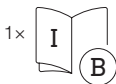
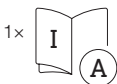
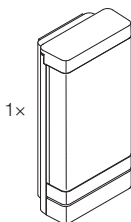
3.1



- 1 Led-lamp met infrarood-bewegingssensor
- 1 Grote verlichte plaat
- 1 Kleine verlichte plaat
- 2 Plaathouders
- 3 Afstandshouders
- 8 Schroeven voor de montage van de plaat
- 3 Schroeven voor de montage van de lamp
- 3 Pluggen
- 1 Stickervel met huisnummers
- 1 Veiligheidsinformatieblad (A)
- 1 Quick-Start (B)

Bij de levering inbegrepen lamp L 271 Digi SC

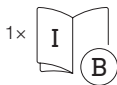
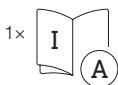
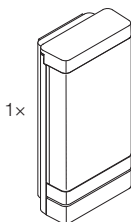
3.2



- 1 Led-lamp met infrarood-bewegingssensor
- 3 Afstandshouders
- 3 Schroeven
- 3 Pluggen
- 1 Veiligheidsinformatieblad (A)
- 1 Quick-Start (B)

Bij de levering inbegrepen lamp L 271 Digi C

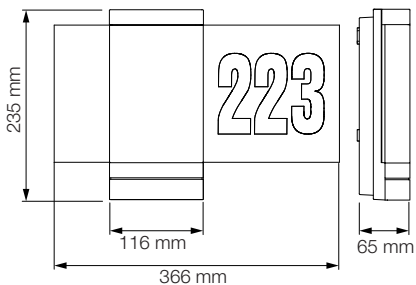
3.3



- 1 Led-lamp
- 3 Afstandshouders
- 3 Schroeven
- 3 Pluggen
- 1 Veiligheidsinformatieblad (A)
- 1 Quick-Start (B)

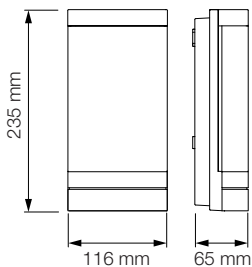
Productafmetingen lamp L 270 Digi SC

3.4



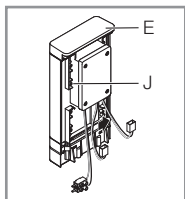
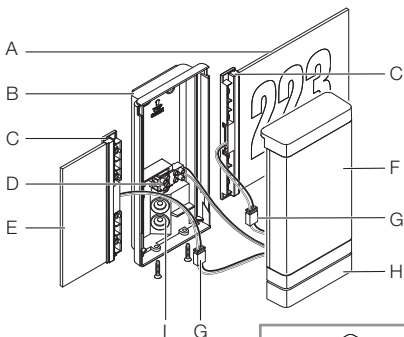
Productafmetingen lampen L 271 Digi SC en L 271 Digi C

3.5



Apparaatoverzicht lamp L 270 Digi SC

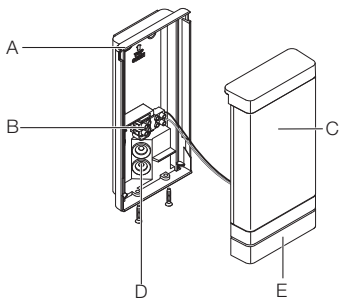
3.6



- A Verlichte huisnummerplaat
- B Wandhouder
- C Plaathouder
- D Aansluitklem
- E Verlichte plaat
- F Led-afdekking
- G Verbindingsstekker
- H Sensorunit
- I Afdichtstopje
- J Onderstel (in de Led-afdekking)

Apparaatoverzicht lampen L 271 Digi SC en L 271 Digi C

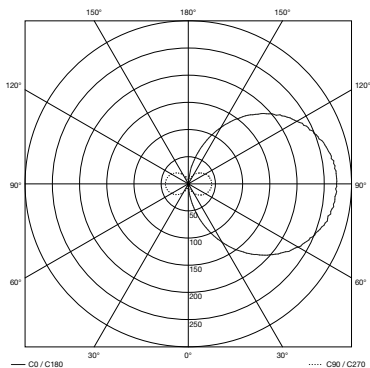
3.7



- A Wandhouder
- B Aansluitklem
- C Led-afdekking
- D Afdichtstopje
- E Sensorunit (alleen SC)

Lichtverdelingscurve

3.8

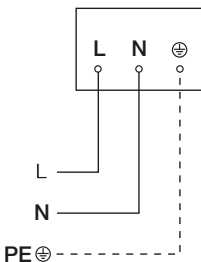


NL

4. Elektrische aansluiting

Schakelschema lampen

4.1



De stroomtoevoer bestaat uit een 3-polige kabel:

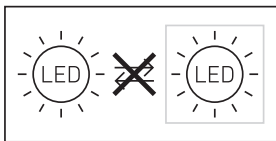
L = fase (meestal zwart, bruin of grijs)

N = nuldraad (meestal blauw)

PE = aarde (groen / geel)

Het apparaat kan ook elektrisch worden aangesloten achter een netschakelaar, indien gewaarborgd is dat de netschakelaar continu is ingeschakeld.

De led-lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Indien nodig moet de complete lamp worden vervangen.



5. Montage



Gevaar door elektrische stroom!

NL

Het aanraken van stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.

- De stroom uitschakelen en de spanningstoevoer onderbreken.
- Controleer m.b.v. een spanningstester dat er geen spanning op staat.
- Zorg ervoor dat de spanningstoevoer onderbroken blijft.

Gevaar voor beschadigingen!

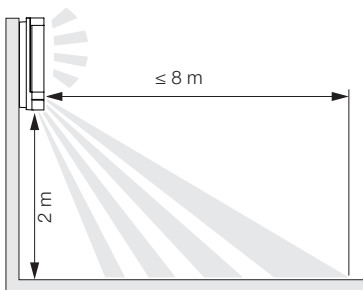
Het verwisselen van de kabels kan kortsluiting tot gevolg hebben.

- Identificeer de aansluitkabels.
- Aansluitkabels correct verbinden.

Montagevoorbereiding

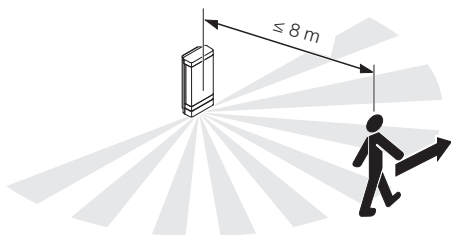
- Alle onderdelen controleren op beschadigingen. Neem het product bij beschadigingen niet in gebruik.
- Geschikte montageplaats kiezen.
 - Houd rekening met het bereik.
 - Houd rekening met de bewegingsregistratie (alleen SC).
 - Trillingsvrij.
 - Registratiebereik vrij van hindernissen (alleen SC).
 - Niet in een explosieve omgeving monteren.
 - Niet op licht ontvlambare oppervlakken monteren.
 - Niet vanaf korte afstand in de lichtbron kunnen kijken (< 30 cm).
 - Minimaal 50 cm van andere led-lampen verwijderd.

5.1



Bewegingsregistratie zijdelings op de looprichting lampen L 270 Digi SC en L 271 Digi SC

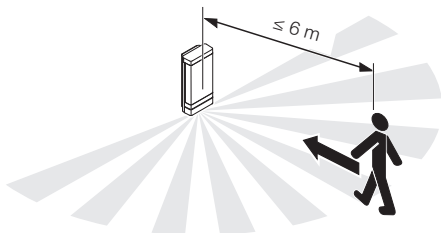
5.2



NL

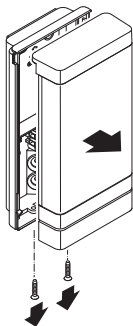
Bewegingsregistratie in de looprichting lampen L 270 Digi SC en L 271 Digi SC

5.3



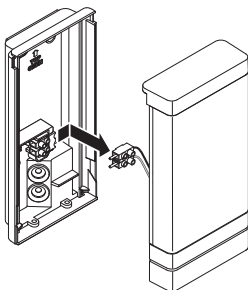
Montagestappen

5.4



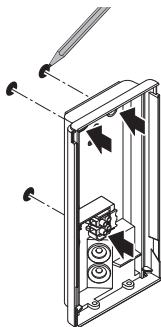
- Controleer of de spanningstoevoer is uitgeschakeld.
- Led-afdekking losschroeven van de wandhouder.

5.5



- Verbindingsstekker losmaken.

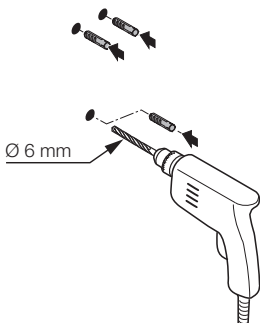
5.6



NL

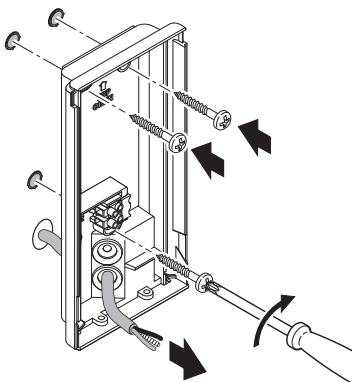
- Boorgaten aftekenen.

5.7



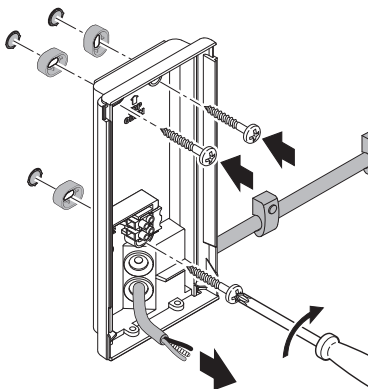
- Gaten boren ($\text{Ø } 6 \text{ mm}$) en pluggen inbrengen.

5.8



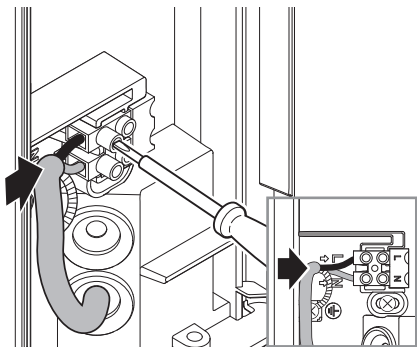
- Afdichtstopje voor de stroomtoevoer doordrukken.
- Wandhouder bij leidingen in de muur zonder afstandhouder vastschroeven.

5.9



NL

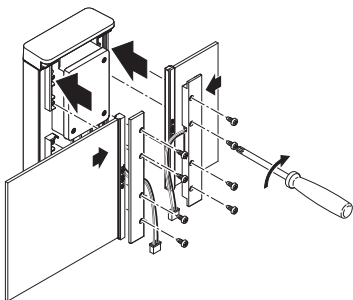
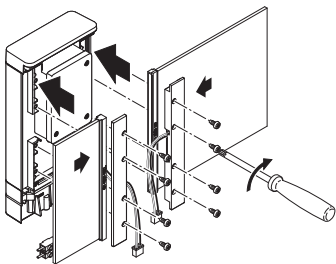
- Afdichtstopje voor de stroomtoevoer doordrukken.
- Wandhouder bij leidingen op de muur met afstandhouder vastschroeven.



- Stroomtoevoer volgens schakelschema aansluiten.
→ “4. Elektrische aansluiting”

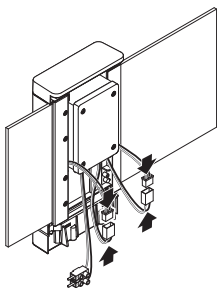
5.11

NL



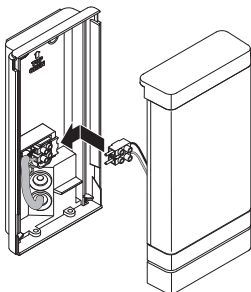
- Plaats de platen in het chassis. Plaathouder vastschroeven.
 - De grote en kleine plaat kunnen alternatief aan beide zijden worden vastgeschroefd.
 - De platen kunnen worden gewisseld.

5.12



- Verbindingsstekker voor huisnummerplaten verbinden.

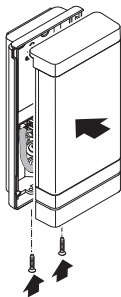
5.13



NL

- Aansluitklem plaatsen.

5.14



- Led-afdekking op wandhouder schroeven.

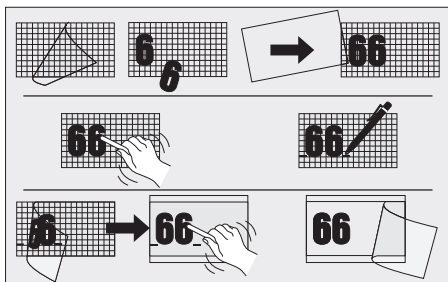
5.15



- Stroomtoevoer inschakelen.

Lamp L 270 Digi SC

5.16



- Huisnummers van stickervel opplakken.
 - Instellingen uitvoeren.
- “6. Werking”

6. Werking

Lampen L 270 Digi SC en L 271 Digi SC

Fabrieksinstellingen (toestand bij levering)

- Reikwijdte-instelling: max.
- Tijdinstelling hoofdlicht: 10 sec.
- Tijdinstelling basislicht: 1 min.
- Schemerinstelling: 2.000 lux
- Basislicht dimniveau: 50 %

Fabrieksinstellingen

- Reikwijdte-instelling: 8 m
- Nalooptijd hoofdlicht: 3 min.
- Nalooptijd basislicht: 5 min.
- Schemerinstelling: 500 lux
- Basislicht dimniveau: 10 %
- Effectlicht: AAN

Steinel Connect app

Voor de configuratie van de lamp m.b.v. smartphone of tablet moet de STEINEL Connect app uit de AppStore worden gedownload. Hiervoor is een voor Bluetooth geschikt(e) smartphone of tablet vereist.

Android



iOS



Functies die met de Steinel Connect app kunnen worden ingesteld:

- Tijdstelling 5 sec. – 60 min.
- Schemerinstelling 2 – 2.000 lux
- Lux-teach
- Basislicht
- Hoofdlicht
- Soft-lightstartfunctie
- Tijd-teach
- Reikwijdte-instelling
- Bluetooth-koppeling

Tijdstelling

De uitschakelvertraging kan traploos worden ingesteld van ca. 5 seconden tot max. 60 minuten. Elke geregistreerde beweging schakelt het licht opnieuw in.

Bij het instellen van het registratiebereik en voor de functie-test wordt geadviseerd om de kortste tijd in te stellen.

Schemerinstelling

De drempelwaarde (schemering) kan traploos van ca. 2 – 2.000 lux worden ingesteld.

Bij de instelling van het registratiebereik en voor de functie-test bij daglicht moet daglichtstand gekozen zijn.

Basislicht

De lichtsterkte van het basislicht kan tussen 10 % en 100 % worden ingesteld.

Het basislicht kan op basis van tijd of lichtsterkte worden ingesteld.

Bij beweging in het registratiebereik wordt het licht (voor de ingestelde tijd) naar het maximale lichtvermogen (100 %) geschakeld. Daarna schakelt de lamp weer terug naar het basislicht.

Hoofdlicht

De lichtsterkte van het hoofdlicht kan tussen 10 % en 100 % worden ingesteld.

Soft-lightstartfunctie:

Bij inschakeling wordt de lichtsterkte langzaam verhoogd naar 100 % (fade in).

Bij het uitschakelen wordt de lichtsterkte langzaam gedimd naar 0 % (fade out).

De tijden voor fade-in en fade-out kunnen worden ingesteld.

Permanente verlichting

De parameters voor permanente verlichting kunnen met de Steinel Connect app worden ingesteld.

In de nieuwe app kan de permanente verlichting tot een bepaald tijdstip worden ingesteld (tijd-teach).

Bluetooth-koppeling (Bluetooth Connect Mesh)

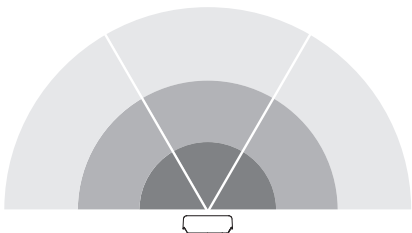
De sensorschakelaar voldoet aan de Bluetooth Mesh standaard. Hij kan gekoppeld worden aan alle producten die aan de Bluetooth Mesh standaard voldoen.

Het configureren van de sensorschakelaar wordt met de Steinel Connect app uitgevoerd. Bij de eerste verbinding tussen sensorschakelaar en Steinel Connect App worden de bijbehorende netwerksleutels opgeslagen op uw smartphone of tablet. Dankzij deze sleutels is uitgesloten dat onbevoegden toegang krijgen tot de sensor.

Om met een extra smartphone of tablet toegang te krijgen, moet de netwerksleutel worden gedeeld.

Registratiebereik instellen

6.1



Het registratiebereik van de sensor is opgedeeld in drie bereiken:

- Alle drie de bereiken kunnen afzonderlijk geactiveerd en gedeactiveerd worden.
- Voor ieder bereik kan de reikwijdte afzonderlijk worden ingesteld.

Opmerking: Er wordt geadviseerd om bij de instelling van het registratiebereik:

- de kortste tijd te kiezen.
- daglichtstand in te stellen.

7. Onderhoud en verzorging

Dit apparaat is onderhoudsvrij.



Gevaar door elektrische stroom!

Het contact van water met stroomvoerende componenten kan een elektrische schok, verbrandingen of zelfs de dood tot gevolg hebben.

- Reinig het apparaat alleen in droge toestand.

Gevaar voor beschadigingen!

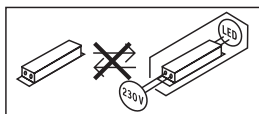
De lamp kan door het gebruiken van verkeerde schoonmaakmiddelen worden beschadigd.

- Reinig het apparaat met een licht bevochtigde doek zonder reinigingsmiddel.

Alleen L270:

- Veeg vuil op de platen af met een zachte doek en glasreiniger.

Belangrijk: de regelaar kan niet worden vervangen.



8. Verwijderen

Elektrische apparaten, toebehoren en verpakkingen dienen milieuvriendelijk gerecycled te worden.



Doe elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Alleen voor EU-landen:

Conform de geldende Europese richtlijn voor verbruikte elektrische en elektronische apparatuur en hun implementatie in nationaal recht, dienen niet langer bruikbare elektrische apparaten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycled te worden.

9. Fabrieksgarantie

Fabrieksgarantie van de firma STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Duitsland

NL

Alle producten van STEINEL voldoen aan de hoogste kwaliteitseisen. Daarom geven wij als fabrikant u als consument graag garantie volgens de onderstaande voorwaarden:

De garantie dekt de vrijheid van gebreken die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal- of fabricagefouten en die onmiddellijk na ontdekking en binnen de garantieperiode aan ons worden gemeld. De garantie geldt voor alle STEINEL-producten die in Nederland worden gekocht en gebruikt, met uitzondering van STEINEL Professional-producten.

U heeft de keuze of wij garantie verlenen door het product gratis te repareren, gratis te vervangen (eventueel door een opvolgend model van dezelfde of hogere kwaliteit) of een creditnota uit te schrijven.

De garantieperiode voor het door u gekochte STEINEL-product bedraagt **3 jaar** vanaf de datum van aankoop van het product.

Wij nemen de transportkosten voor onze rekening, maar niet de transportrisico's van de retourzending.

Wettelijke rechten bij gebreken, kosteloosheid

De hier beschreven diensten gelden als aanvulling op de wettelijke garantierechten – met inbegrip van speciale beschermende bepalingen voor consumenten – en beperken of vervangen deze niet. De uitoefening van uw wettelijke rechten in geval van gebreken is kosteloos.

Uitzonderingen op de garantie

Uitdrukkelijk uitgesloten van deze garantie zijn alle vervangbare lichtbronnen. Verder is garantie uitgesloten:

- bij een door het gebruik veroorzaakte of andere natuurlijke slijtage van productonderdelen of gebreken aan het STEINEL-product, die het gevolg zijn van gebruiksslijtage of andere natuurlijke slijtage,

- bij een niet regelconform of onjuist gebruik van het product, of indien de bedieningsinstructies niet werden nageleefd,
- wanneer aanpassingen en andere veranderingen eigenmachtig werden uitgevoerd bij het product of de gebreken veroorzaakt worden door het gebruik van accessoires, aanvullende onderdelen of reserveonderdelen die geen originele STEINEL-delen zijn,
- indien het onderhoud en de verzorging van de producten niet conform de bedieningshandleiding werden uitgevoerd,
- wanneer de montage en installatie niet volgens de installatievoorschriften van STEINEL werden uitgevoerd,
- bij transportschade of -verliezen.

Geldigheid van het Duitse recht

Op deze voorwaarden is Duits recht van toepassing, het Weens Koopverdrag (CISG) wordt uitgesloten.

Garantie claimen

Indien u aanspraak wilt maken op de garantie, stuur het product dan samen met het originele aankoopbewijs met vermelding van de aankoopdatum en de productaanduiding naar uw speciaalzaak of rechtstreeks naar ons: Van Spijk B.V., De Scheper 402, NL-5688 HP Oirschot. Wij adviseren u daarom uw aankoopbewijs zorgvuldig te bewaren tot de garantieperiode is verlopen.

3 JAAR
FABRIEKS
GARANTIE

10. Technische gegevens

- Afmetingen (H x B x D): L 270 SC: 235 x 366 x 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 x 116 x 65 mm
- Netspanning: 220-240 V, 50/60 Hz
- Opgenomen vermogen (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Lichtstroom (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Efficiëntie: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Stand-by sensor (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Stand-by netwerk (P_{net}): 0,50 W
- Kleurtemperatuur: 3.000 K (warm wit)
- Index kleurweergave: $R_a = 82$
- Gemiddelde levensduur: L70B50 bij 25°C: > 60.000 uur.
- Kleurconsistentie SDCM: beginwaarde: 3
- Lichtsterkteverdeling:



- Basislicht: *instelbaar van 10-100 %*
- Hoofdlicht: *instelbaar van 10-100 %*
- Registratiereikwijdte*: *max. 8 m tangentiaal*
- Registratiehoek*: *180°*
- Tijdinstelling*: *5 sec. - 60 min.*
- Schemerinstelling*: *2-2.000 lux*
- Reikwijdte-instelling*: *1-8 m*
- Bescherming: *IP 44*
- Veiligheidsklasse: *II*
- Slagvastheid: *IK 03*
- Omgevingstemperatuur: *-10 tot +40°C*
- Energieklasse: *dit product heeft een lichtbron met energieklasse "E".*

* Voor C: alleen in combinatie met een Bluetooth-sensor-product

11. Verhelpen van storingen

Apparaat zonder spanning.

- Zekering niet ingeschakeld of defect.
 - Zekering inschakelen.
 - Defecte zekering vervangen.
- Kabel onderbroken.
 - Kabel testen met spanningstester.
- Kortsluiting in de stroomtoevoer.
 - Aansluitingen controleren.
- Eventueel aanwezige netschakelaar uit.
 - Netschakelaar inschakelen.

De lamp schakelt niet in.

- Schemerinstelling verkeerd gekozen.
 - Schemerinstelling opnieuw instellen.
- Netschakelaar UIT.
 - Netschakelaar instellen.
- Zekering niet ingeschakeld of defect.
 - Zekering inschakelen.
 - Defecte zekering vervangen.
- Snelle bewegingen worden onderdrukt om storingen te vermijden of het registratiebereik is te klein of niet correct.
 - Registratiebereik controleren en aanpassen.
- Lichtbron defect.
 - De lichtbron kan niet worden vervangen. Het complete apparaat vervangen.

De lamp schakelt niet uit.

- Permanente beweging in het registratiebereik.
 - Registratiebereik controleren.
 - Indien nodig het registratiebereik verkleinen of veranderen.

Het apparaat schakelt ongewenst aan.

- Apparaat niet veilig voor bewegingen gemonteerd.
 - Apparaat stevig monteren.
- Er was een beweging, maar deze werd niet als zodanig herkend (beweging achter muur, beweging van een klein object in de directe omgeving van de lamp etc.).
 - Bereik controleren.
 - Indien nodig het registratiebereik verkleinen of veranderen.

Indice

1.	Riguardo a questo documento	143
2.	Avvertenze generali relative alla sicurezza	143
3.	Descrizione apparecchio	144
4.	Allacciamento elettrico	153
5.	Montaggio	154
6.	Funzionamento	166
7.	Manutenzione e cura	170
8.	Smaltimento	171
9.	Garanzia del produttore	172
10.	Dati tecnici	174
11.	Eliminazione dei guasti	175

1. Riguardo a questo documento

- Tutelato dai diritti d'autore. La ristampa, anche solo di estratti, è consentita solo previa nostra approvazione.
- Con riserva di modifiche legate ai progressi della tecnologia.



Avvertimento contro pericoli!



Avvertimento contro pericoli dovuti alla corrente elettrica!



Avvertimento contro pericoli dovuti all'acqua!

2. Avvertenze generali relative alla sicurezza



Pericolo in caso d'inosservanza delle istruzioni per l'uso!

Le presenti istruzioni per l'uso contengono importanti informazioni per un utilizzo sicuro dell'apparecchio. Vengono fatti particolarmente presenti i possibili pericoli. L'inottemperanza alle istruzioni potrebbe portare alla morte o a gravi lesioni.

- Leggere attentamente le istruzioni.
- Seguire le avvertenze sulla sicurezza.
- Conservare le istruzioni in un luogo facilmente accessibile.
- Nei lavori legati alla corrente elettrica si potrebbero verificare situazioni pericolose. Il contatto con parti conduttive potrebbe provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.
- I lavori sulla tensione di rete possono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato e qualificato.

- Si devono osservare le condizioni di allacciamento e le norme nazionali in materia d'installazione (per es. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio originali.
- Sono consentite riparazioni solo da parte di aziende specializzate.

3. Descrizione apparecchio

Utilizzo adeguato allo scopo

lampada L 270 Digi SC

- Lampada LED con sensore di movimento a infrarossi e pannelli con numero civico illuminati intercambiabili.
- Montaggio a muro in ambienti esterni.
- Lampade collegabili in rete tramite Bluetooth Mesh Standard.
- Gestione tramite la app Steinel Connect.

Utilizzo adeguato allo scopo

lampada L 271 Digi SC

- Lampada LED con sensore a infrarossi.
- Montaggio a muro in ambienti esterni.
- Lampade collegabili in rete tramite Bluetooth Mesh Standard.
- Gestione tramite la app Steinel Connect.

Utilizzo adeguato allo scopo

Lampada L 271 Digi C

- Lampada LED.
- Montaggio a muro in ambienti esterni.
- Lampade collegabili in rete tramite Bluetooth Mesh Standard.
- Gestione tramite la app Steinel Connect.

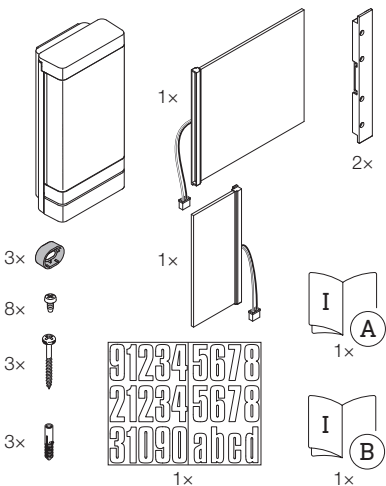
Principio di funzionamento del sensore di movimento

Il principio di funzionamento si riferisce alla variante con sensore (SC) o alla variante manuale (C) in combinazione con un prodotto a sensore Bluetooth.

- Il sensore a infrarossi integrato rileva le radiazioni termiche provenienti da corpi in movimento (per es. persone, animali). La radiazione termica viene trasformata elettronicamente e provoca l'accensione automatica dell'apparecchio.
- Il rilevamento del movimento di massima sicurezza lo si ottiene con il montaggio dell'apparecchio rispetto alla direzione di marcia tangenziale.
- Se la persona si dirige direttamente verso l'apparecchio, il raggio d'azione del rilevamento del movimento è limitato.
- Ostacoli (come per es. alberi, muri o lastre di vetro) potrebbero limitare o rendere impossibile il rilevamento del movimento.
- Improvvisi sbalzi di temperatura dovuti alle influenze atmosferiche non vengono distinti dalle fonti di calore.

Volume di fornitura lampada L 270 Digi SC

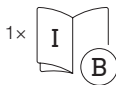
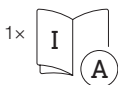
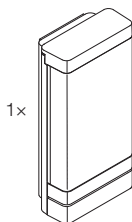
3.1



- 1 Lampada LED con sensore di movimento a infrarossi
- 1 Pannello illuminato grande
- 1 Pannello illuminato piccolo
- 2 Reggi-pannelli
- 3 Distanziatori
- 8 Viti per il montaggio dei pannelli
- 3 Viti per il montaggio della lampada
- 3 Tasselli
- 1 Foglio con numero civico
- 1 Scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 Quick-start (B)

Volume di fornitura lampada L 271 Digi SC

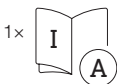
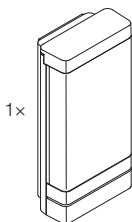
3.2



- 1 Lampada LED con sensore di movimento a infrarossi
- 3 Distanziatori
- 3 Viti
- 3 Tasselli
- 1 Scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 Quick-Start (B)

Volume di fornitura lampada L 271 Digi C

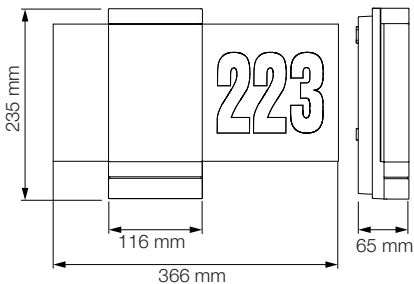
3.3



- 1 Lampada LED
- 3 Distanziatori
- 3 Viti
- 3 Tasselli
- 1 Scheda dati sulla sicurezza (A)
- 1 Quick-Start (B)

Dimensioni del prodotto lampada L 270 Digi SC

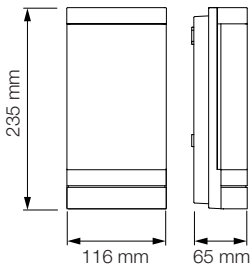
3.4



IT

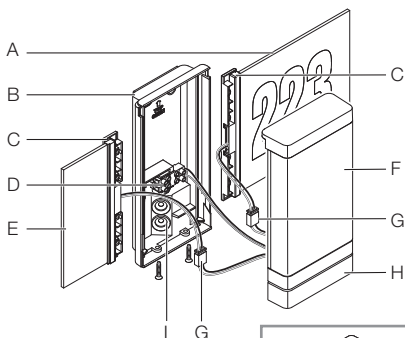
Dimensioni del prodotto lampade L 271 Digi SC e L 271 Digi C

3.5



Panoramica dell'apparecchio lampada L 270 Digi SC

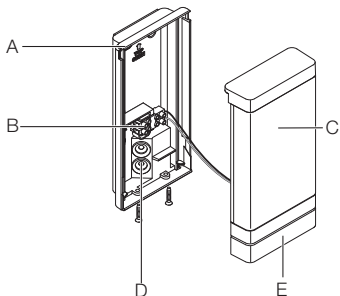
3.6



- A Pannello con numero civico illuminato
- B Supporto per montaggio a muro
- C Reggi-pannello
- D Morsettieria di allacciamento
- E Pannello illuminato
- F Copertura LED
- G Connettore
- H Unità sensore
- I Tappo di tenuta
- J Chassis (nella copertura LED)

Panoramica del prodotto lampade L 271 Digi SC e L 271 Digi C

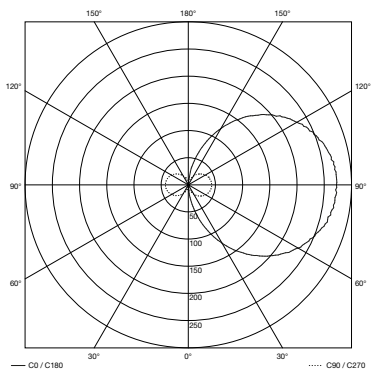
3.7



- A Supporto per montaggio a muro
- B Morsettiera di allacciamento
- C Copertura LED
- D Tappo di tenuta
- E Unità sensore (solo SC)

Curva di distribuzione della luce

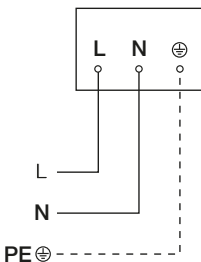
3.8



4. Allacciamento elettrico

Schema elettrico lampade

4.1



Il cavo di collegamento alla rete ha 3 fili.

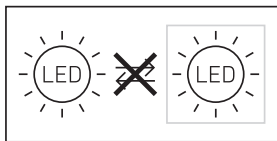
L = Fase (di prevalenza nero, marrone o grigio)

N = Filo neutro (di prevalenza blu)

PE = Conduttore di terra (verde / giallo)

L'apparecchio può anche essere allacciato elettricamente a valle di un interruttore di rete, purché sia garantito che quest'ultimo rimanga sempre acceso.

I LED di questo apparecchio non sono sostituibili. In caso di necessità, occorre sostituire l'intero apparecchio.



5. Montaggio



Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!

Il contatto con parti conduttive potrebbe provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

- Staccare la corrente e interrompere la tensione di alimentazione di rete.
- Accertarsi dell'assenza di tensione con un indicatore di tensione.
- Provvedere affinché l'alimentazione della rete elettrica rimanga interrotta.

Pericolo di danni a cose!

Uno scambio dei cavi di allacciamento potrebbe provocare un cortocircuito.

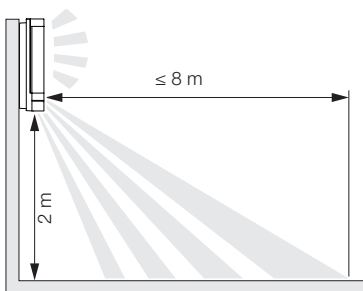
- Contrassegnare i cavi di allacciamento in modo da poterli identificare.
- Collegare correttamente i cavi di allacciamento.

Preparazione del montaggio

- Controllare tutti i componenti per verificare se presentano danneggiamenti. In caso di danni non mettete in funzione il prodotto.
- Selezionare il luogo di montaggio adatto.
 - Tenendo in considerazione del raggio d'azione.
 - Tenendo in considerazione il rilevamento del movimento (solo SC).
 - Protetto da vibrazioni.
 - Campo di rilevamento privo di ostacoli (solo SC).
 - Non in aree a rischio di esplosione.
 - Non su superfici facilmente infiammabili.
 - Non guardare la sorgente luminosa da breve distanza (< 30 cm).
 - Mantenere una distanza di almeno 50 cm da altre lampade LED.

Raggio d'azione lampade L 270 Digi SC e L 271 Digi SC

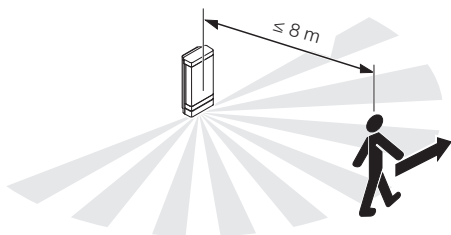
5.1



IT

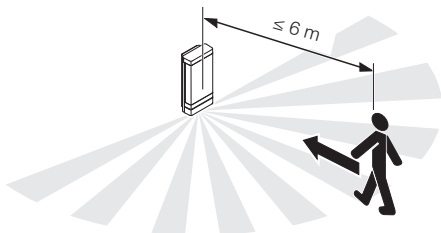
Rilevamento del movimento tangenziale rispetto alla direzione di marcia lampade L 270 Digi SC e L 271 Digi SC

5.2



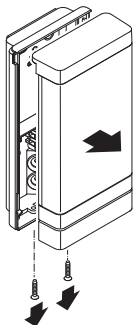
Rilevamento del movimento radiale rispetto alla direzione di marcia lampade L 270 Digi SC e L 271 Digi SC

5.3



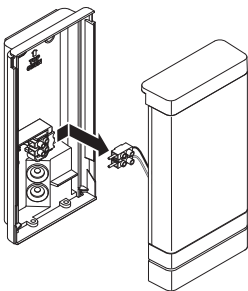
Fasi di montaggio

5.4



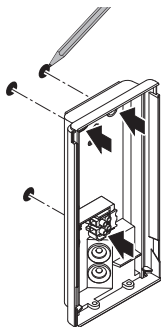
- Accertarsi che la tensione di alimentazione di rete sia disattivata.
- Svitare la copertura LED dal supporto per montaggio a muro.

5.5



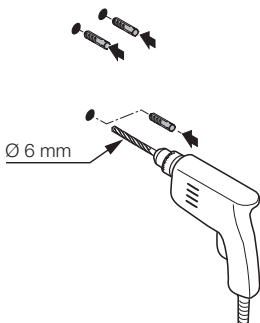
- Staccare il connettore.

5.6



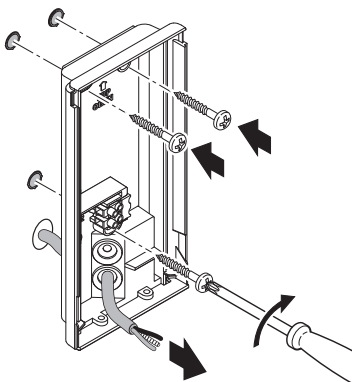
- Segnare i fori.

5.7



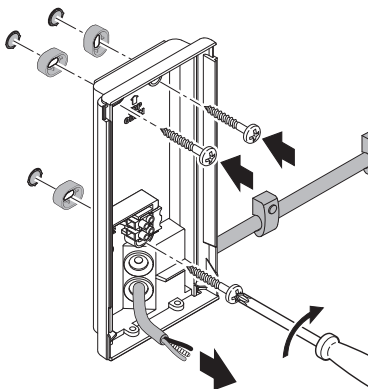
- Effettuare i fori ($\varnothing 6 \text{ mm}$) e inserire i tasselli.

5.8

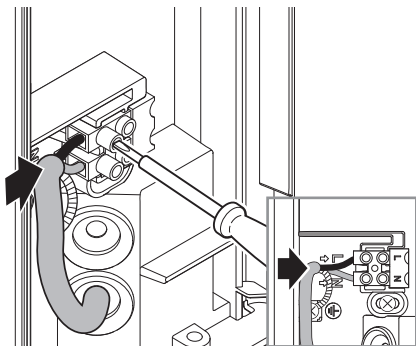


- Perforare il tappo di tenuta per far passare la linea di alimentazione della rete
- In caso di linea di alimentazione incassata, avvitare il supporto per montaggio a muro senza distanziatori.

5.9

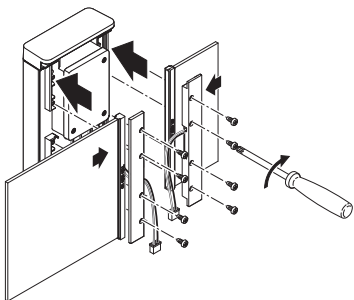
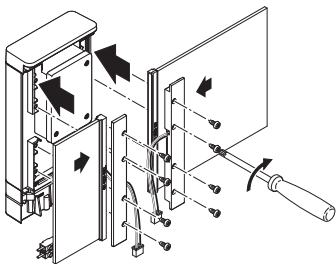


- Perforare il tappo di tenuta per far passare la linea di alimentazione della rete
- In caso di linea di alimentazione in superficie, avvitare il supporto per montaggio a muro con distanziatori.



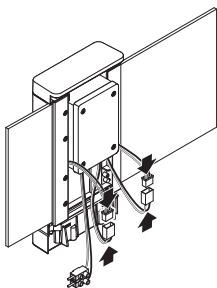
- Allacciare il cavo di rete secondo quanto indicato nello schema elettrico.
- “4. Allacciamento elettrico”

5.11



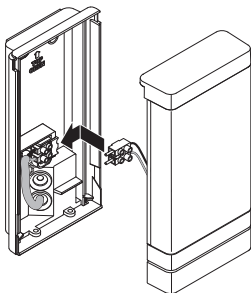
- Inserire i pannelli nello chassis. Avvitare bene i reggi-pannelli.
 - Il pannello grande e quello piccolo possono essere di volta in volta avvitati alternatamente su entrambi i lati.
 - I pannelli sono intercambiabili.

5.12



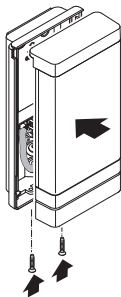
- Unire il connettore per pannelli con numero civico.

5.13



- Infilare il morsetto di allacciamento.

5.14



- Avvitare la copertura LED sul supporto per montaggio a muro.

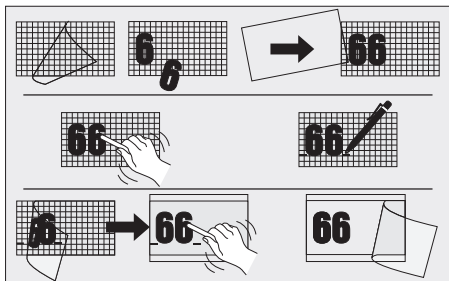
5.15



- Attivare l'alimentazione della rete elettrica.

Lampada L 270 Digi SC

5.16



- Applicare i numeri civici presi dal relativo foglio.
 - Effettuare le dovute impostazioni.
- "6. Funzionamento"

6. Funzionamento

Lampade L 270 Digi SC e L 271 Digi SC

Impostazioni di fabbrica (condizioni alla consegna)

- Regolazione del raggio d'azione: max.
- Regolazione del periodo di accensione luce principale: 10 sec
- Regolazione del periodo di accensione luce notturna: 1 min
- Regolazione crepuscolare: 2.000 Lux
- Livello di dimmerazione luce notturna: 50 %

Impostazioni di fabbrica

- Regolazione del raggio d'azione: 8 m
- Tempo di accensione luce principale: 3 min
- Tempo di accensione luce notturna: 5 min
- Regolazione crepuscolare: 500 Lux
- Livello di dimmerazione luce notturna: 10 %
- Luce di effetto: ON

Steinel Connect App

Per la configurazione dell'apparecchio con smartphone o tablet dovete scaricare la app STEINEL Connect dal Vostro AppStore. A tale scopo è necessario uno smartphone o tablet abilitato Bluetooth.

Android



iOS



Funzioni, impostabili tramite la app Steinel Connect.

- Regolazione del periodo di accensione 5 sec – 60 min
- Regolazione crepuscolare 2 – 2.000 Lux
- Apprendimento Lux
- Luce notturna
- Luce principale
- Funzione di accensione graduale della luce
- Apprendimento ora
- Regolazione del raggio d'azione
- Collegamento Bluetooth

Regolazione del periodo di accensione

Il tempo di accensione può essere regolato in continuo tra ca. 5 secondi e un massimo di 60 minuti. Ad ogni nuovo rilevamento di movimento la luce si accende nuovamente.

Quando si imposta il campo di rilevamento e si esegue il test di funzionamento, è consigliabile impostare il tempo minimo.

Regolazione crepuscolare

La soglia d'intervento (luce crepuscolare) può essere impostata in continuo tra ca. 2 e 2.000 Lux.

Nella regolazione del campo di rilevamento e per il test di funzionamento a luce diurna deve essere impostato il funzionamento con luce diurna.

Luce notturna

La luminosità della luce di base può essere impostata tra il 10 % e il 100 %.

La luce notturna può essere impostata in funzione del tempo o della luminosità.

In caso di movimento all'interno del campo di rilevamento la luce (per il periodo impostato) passa al massimo flusso luminoso utile (100 %). Dopo di che la lampada passa alla luce notturna.

Luce principale

La luminosità della luce principale può essere impostata tra il 10 % e il 100 %.

Funzione di accensione graduale della luce

All'accensione la luminosità viene alzata gradualmente al 100 % (fade in).

Allo spegnimento la luminosità viene abbassata gradualmente allo 0 % (fade out).

I tempi di fade in e fade out possono essere scelti a piacere.

Funzionamento a luce continua

I parametri della luce continua possono essere impostati tramite la app Steinel Connect.

Nella nuova app è possibile impostare la luce continua a piacere fino a una determinata ora (apprendimento ora).

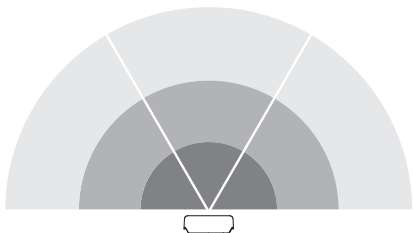
Collegamento in rete Bluetooth (Bluetooth Connect Mesh)

L'interruttore a sensore corrisponde al Bluetooth Mesh Standard. Esso può essere collegato con tutti i prodotti conformi al Bluetooth Mesh Standard.

La configurazione dell'interruttore a sensore avviene tramite la app Steinel Connect. Al primo collegamento tra l'interruttore a sensore e la app Steinel Connect vengono memorizzate sullo smartphone o il tablet relative chiavi di rete. La chiave consente di escludere un accesso al sensore da parte di persone non autorizzate.

Per l'accesso tramite un altro smartphone o tablet occorre che la chiave di rete venga condivisa.

6.1



Il campo di rilevamento del sensore è suddiviso in tre zone:

- Ciascuna delle tre zone può essere attivata o disattivata singolarmente.
- Per ciascuna delle tre zone il raggio d'azione può essere impostato singolarmente.

Avvertenza: nell'impostazione del campo di rilevamento si consiglia:

- di scegliere il tempo più breve.
- di impostare la modalità a luce diurna.

7. Manutenzione e cura

L'apparecchio non necessita di manutenzione.



Pericolo legato alla presenza di corrente elettrica!

Il contatto di parti conduttive con acqua può provocare una scossa elettrica, ustioni o addirittura la morte.

- Pulire l'apparecchio solo quando è asciutto.

Pericolo di danni a cose!

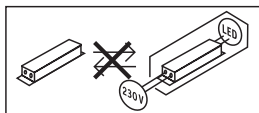
Detergenti sbagliati potrebbero danneggiare l'apparecchio.

- Pulire l'apparecchio con un panno leggermente inumidito, senza detersivi.

Solo L270:

- Eliminare lo sporco dai pannelli con un panno morbido e un detergente per vetri.

Importante: l'alimentatore non è sostituibile.



8. Smaltimento

Apparecchi elettrici, accessori e materiali d'imballaggio devono essere consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.



Non gettare gli apparecchi elettrici nei rifiuti domestici!

Solo per paesi UE:

conformemente alla Direttiva Europea vigente in materia di rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici e alla sua attuazione nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici ed elettronici non più idonei all'uso devono essere separati dagli altri rifiuti e consegnati a un centro di riciclaggio riconosciuto.

9. Garanzia del produttore

Garanzia del produttore STEINEL GmbH,
Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz,
Germania

Tutti i prodotti STEINEL soddisfano i massimi requisiti di qualità. Per questo motivo siamo lieti in qualità di produttore di concederLe come cliente finale una garanzia ai sensi delle condizioni qui di seguito indicate:

La garanzia comprende l'assenza di vizi che è dimostrabile essere riconducibili a un difetto di materiale o un errore di produzione e che ci vengono segnalati immediatamente dopo essere stati riscontrati ed entro il periodo di garanzia. La garanzia vale per tutti i prodotti STEINEL che vengono acquistati e utilizzati in Italia, a esclusione dei prodotti STEINEL Professional.

Lei può scegliere di ricorrere alla garanzia chiedendo la riparazione gratuita, la sostituzione gratuita (all'occorrenza con un modello successivo equivalente o di migliore qualità) o l'emissione di una nota di credito.

Il periodo di garanzia per il prodotto STEINEL da Lei acquistato è di **3 anni** (nel caso di prodotti della serie home **5 anni**) a partire dalla data di acquisto del prodotto.

Noi assumiamo i costi di trasporto ma non i rischi legati al trasporto della merce che ci viene restituita.

Diritti per vizi previsti dalla legge, gratuità

Le prestazioni qui descritte valgono in aggiunta ai diritti alla garanzia previsti dalla legge – incluse le disposizioni speciali per la tutela dei consumatori – e non li limitano né li sostituiscono. La rivendicazione dei Suoi diritti previsti dalla legge in caso di vizi è gratuita.

Esclusioni dalla garanzia

Sono espressamente escluse dalla presente garanzia tutte le lampadine sostituibili. La garanzia è inoltre esclusa nei seguenti casi:

- in caso di logorio di parti del prodotto dovuto all'uso o ad altra ragione naturale o in caso di vizi del prodotto STEINEL che sono da ricondurre a logorio dovuto all'uso o ad altra ragione naturale,
- in caso di uso non adeguato allo scopo od al prodotto o in caso di mancato rispetto delle istruzioni per l'uso,
- in caso venissero effettuate autonomamente modifiche o altre trasformazioni sul prodotto o in caso di vizi che sono da ricondurre all'impiego di accessori, complementi o pezzi di ricambio non originali STEINEL,
- in caso di lavori di manutenzione e cura dei prodotti effettuati in modo non conforme alle istruzioni per l'uso,
- in caso di annessione o installazione non conforme alle prescrizioni per l'installazione fornite da STEINEL,
- in caso di danni o perdite avvenuti durante il trasporto.

Applicazione del diritto tedesco

Si applica il diritto tedesco ad esclusione della convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

Rivendicazione

Se ha intenzione di ricorrere alla garanzia, La si prega di trasmettere il Suo prodotto completo e unito allo scontrino d'acquisto o alla fattura indicante la data dell'acquisto e la denominazione del prodotto al Suo rivenditore o direttamente a noi: STEINEL Italia Srl, Via del lavoro 18, 21012 Cassano Magnago, Italia (CH: PUAG AG, Oberebenestrasse 51, CH-5620 Bremgarten). Le consigliamo pertanto di conservare scrupolosamente lo scontrino d'acquisto o la fattura fino alla scadenza del periodo di garanzia.

3 ANNI
DI GARANZIA
DEL PRODUTTORE

10. Dati tecnici

- Dimensioni (A x L x P): L 270 SC: 235 x 366 x 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 x 116 x 65 mm
- Tensione di rete: 220 – 240 V, 50/60 Hz
- Potenza assorbita (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Flusso luminoso (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Efficienza: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby sensore (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby rete (P_{net}): 0,50 W
- Temperatura del colore: 3.000 K (bianco caldo)
- Indice di resa cromatica: $R_a = 82$
- Durata utile media misurata: L70B50 a 25 °C: > 60.000 ore
- Consistenza del colore SDCM: Valore iniziale: 3
- Distribuzione dell'intensità luminosa :



- Luce notturna: regolabile tra il 10 e il 100 %
- Luce principale: regolabile tra il 10 e il 100 %
- Raggio d'azione del rilevamento*: max. 8 m in senso tangenziale
- Angolo di rilevamento*: 180°
- Regolazione del periodo di accensione *: 5 s – 60 min
- Regolazione crepuscolare*: 2 – 2.000 Lux
- Regolazione del raggio d'azione*: 1 – 8 m
- Grado di protezione: IP 44
- Classe di protezione: II
- Resistenza agli urti: IK 03
- Temperatura ambiente: -10 – +40 °C
- Classe di efficienza energetica:

questo prodotto contiene una sorgente luminosa che corrisponde alla classe di efficienza energetica "E".

* Per C: solo in combinazione con un prodotto a sensore.

11. Eliminazione dei guasti

Apparecchio senza tensione.

- Il fusibile non è acceso o è difettoso.
 - Accendere il fusibile.
 - Sostituire il fusibile difettoso.
- Linea interrotta.
 - Controllare il cavo con un indicatore di tensione.
- Corto circuito nel cavo di collegamento alla rete.
 - Controllare gli allacciamenti.
- Eventuale interruttore di rete spento.
 - Accendere l'interruttore di rete.

L'apparecchio non si accende.

- La regolazione crepuscolare scelta è errata.
 - Reimpostare la regolazione di luce crepuscolare.
- Interruttore di rete spento.
 - Attivare l'interruttore di rete.
- Il fusibile non è acceso o è difettoso.
 - Accendere il fusibile.
 - Sostituire il fusibile difettoso.
- Il rilevamento di movimenti molto rapidi viene soppresso ai fini di ridurre al massimo i guasti, oppure il campo di rilevamento impostato è troppo ridotto o non corretto.
 - Controllare o regolare il campo di rilevamento.
- Sorgente luminosa guasta.
 - La sorgente luminosa non è sostituibile. Sostituire completamente l'apparecchio.

L'apparecchio non si spegne.

- Movimento continuo nel campo di rilevamento.
 - Controllare il campo di rilevamento.
 - In caso di necessità limitare o modificare il campo di rilevamento.

L'apparecchio si accende a sproposito.

- L'apparecchio non è fissato in modo tale che non si muova.
 - Montare l'involucro in modo che sia ben fisso.
- Il movimento si è verificato, ma non è stato riconosciuto dall'osservatore (movimento di vegetazione riscaldata, o movimento di un corpo di piccole dimensioni nelle immediate vicinanze della lampada, ecc.)
 - Controllare il campo.
 - In caso di necessità limitare o modificare il campo di rilevamento.

Índice

1.	Acerca de este documento	178
2.	Indicaciones generales de seguridad	178
3.	Descripción del aparato	179
4.	Conexión eléctrica	188
5.	Montaje	189
6.	Funciones	201
7.	Mantenimiento y cuidado	205
8.	Eliminación	206
9.	Garantía de fabricante	207
10.	Datos técnicos	208
11.	Reparación de averías	209

1. Acerca de este documento

- Protegido por derechos de autor. Queda terminantemente prohibida la reimpresión, ya sea total o parcial, salvo con autorización expresa.
- Sujeto a modificaciones en función del progreso técnico.



¡Advertencia de peligros!



¡Advertencia de peligros por corriente eléctrica!



¡Advertencia de peligros por agua!

2. Indicaciones generales de seguridad



¡Peligro por la no observación de las instrucciones de uso!

Estas instrucciones contienen información importante sobre el manejo seguro del aparato. Se advierte especialmente de posibles peligros. La no observancia puede causar la muerte o lesiones graves.

- Léanse las instrucciones detenidamente.
- Cúmplanse las indicaciones de seguridad.
- Manténgase al alcance.
- El manejo de la corriente eléctrica puede causar situaciones peligrosas. El contacto físico con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.
- El trabajo en la tensión eléctrica deberá ser realizado exclusivamente por personal técnico especializado.

- Se cumplirán las normativas de instalación y los requisitos de acometida específicos de cada país (p. ej., DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilice solo piezas de repuesto originales.
- Las reparaciones solo están permitidas a empresas especializadas.

3. Descripción del aparato

Uso previsto

Lámpara L 270 Digi SC

- Lámpara LED con detector de movimiento de infrarrojos y paneles con números de casa iluminados intercambiables.
- Montaje en la pared en el exterior.
- Lámparas interconectables vía estándar Bluetooth Mesh.
- Manejo vía aplicación Steinel Connect.

Uso previsto

Lámpara L 271 Digi SC

- Lámpara LED con sensor de movimiento de infrarrojos.
- Montaje en la pared en el exterior.
- Lámparas interconectables vía estándar Bluetooth Mesh.
- Manejo vía aplicación Steinel Connect.

Uso previsto

Lámpara L 271 Digi C

- Lámpara LED.
- Montaje en la pared en el exterior.
- Lámparas interconectables vía estándar Bluetooth Mesh.
- Manejo vía aplicación Steinel Connect.

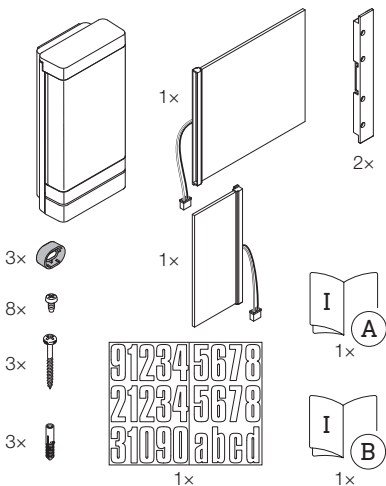
Principio funcional detector de movimiento

El principio funcional se refiere a la variante de sensor (SC) o a la variante manual (C) en combinación con un producto con sensor Bluetooth.

- El sensor de infrarrojos registra la radiación térmica de objetos en movimiento (p. ej., personas, animales etc.). La radiación térmica se transforma electrónicamente y activa automáticamente el dispositivo.
- La detección de movimiento más segura se garantiza montando el aparato lateralmente respecto al sentido del movimiento.
- El alcance de la detección de movimiento está limitado acercándose de frente hacia el aparato.
- Los obstáculos (por ejemplo, árboles, paredes o cristales) pueden restringir la detección del movimiento o hacerla imposible.
- Fluctuaciones de temperatura repentinas causadas por las influencias climáticas no se diferencian de las fuentes térmicas.

Volumen de suministro lámpara L 270 Digi SC

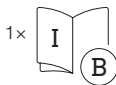
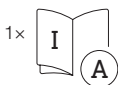
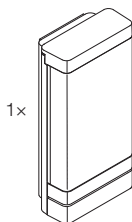
3.1



- 1 Lámpara LED con sensor de movimiento de infrarrojos
- 1 Panel iluminado grande
- 1 Panel iluminado pequeño
- 2 Soportes de panel
- 3 Distanciadores
- 8 Tornillos para montar el panel
- 3 Tornillos para montar la lámpara
- 3 Espigas
- 1 Lámina con números de la casa
- 1 Hoja de datos de seguridad (A)
- 1 Guía rápida (B)

Volumen de suministro lámpara L 271 Digi SC

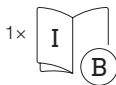
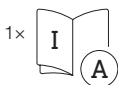
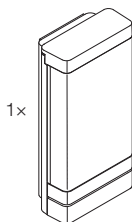
3.2



- 1 Lámpara LED con sensor de movimiento de infrarrojos
- 3 Distanciadores
- 3 Tornillos
- 3 Espigas
- 1 Hoja de datos de seguridad (A)
- 1 Guía rápida (B)

Volumen de suministro lámpara L 271 Digi C

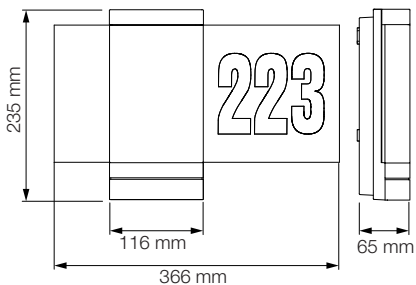
3.3



- 1 Lámpara LED
- 3 Distanciadores
- 3 Tornillos
- 3 Espigas
- 1 Hoja de datos de seguridad (A)
- 1 Guía rápida (B)

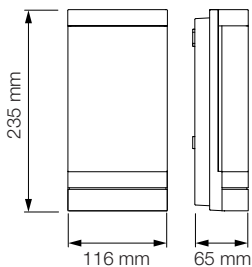
Dimensiones del producto lámpara L 270 Digi SC

3.4



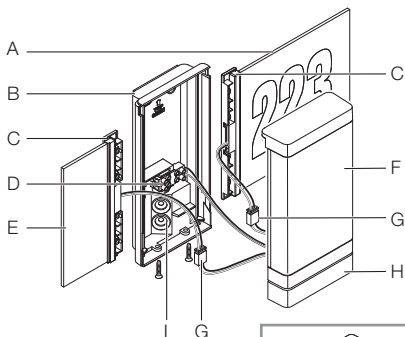
Dimensiones del producto lámparas L 271 Digi SC y L 271 Digi C

3.5



Visión general del equipo lámpara L 270 Digi SC

3.6

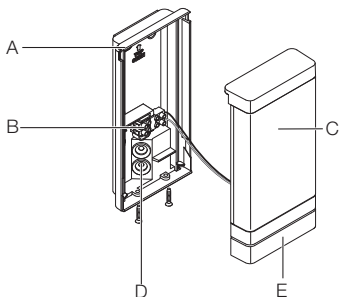


ES

- A Panel iluminado para el número de la casa
- B Soporte de pared
- C Soporte del panel
- D Borne de conexión
- E Panel iluminado
- F Cubierta LED
- G Conector
- H Unidad del sensor
- I Tapón obturador
- J Chasis (en la cubierta LED)

Visión general del equipo lámparas L 271 Digi SC y L 271 Digi C

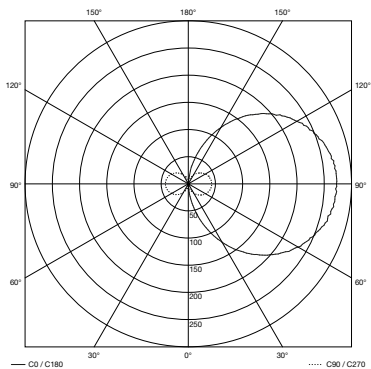
3.7



- A Soporte de pared
- B Borne de conexión
- C Cubierta LED
- D Tapón obturador
- E Unidad del sensor (solo SC)

Curva de dispersión lumínica

3.8

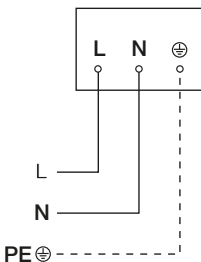


ES

4. Conexión eléctrica

Diagrama electrónico lámparas

4.1

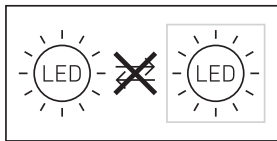


El cable de alimentación de red consta de un conductor trifilar:

- L** = Fase (generalmente negro, marrón o gris)
- N** = Neutro (generalmente azul)
- PE** = Toma de tierra (verde / amarillo)

El aparato también puede conectarse eléctricamente después de un interruptor de red si se garantiza que el interruptor de red está permanentemente conectado.

El LED de este aparato no es reemplazable. En caso necesario, deberá sustituirse el aparato completo.



5. Montaje



¡Peligro por corriente eléctrica!

El contacto físico con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

- Desconectar la corriente e interrumpir la alimentación de tensión.
- Controlar la ausencia de tensión con un comprobador de tensión.
- Asegurar que la alimentación de tensión permanezca interrumpida.

¡Peligro de daños materiales!

Los cables invertidos pueden causar cortocircuitos.

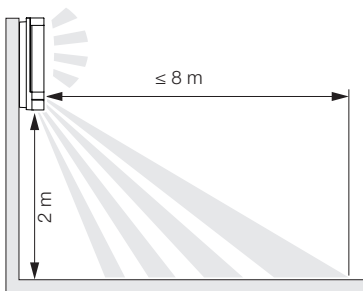
- Identificar los cables de conexión.
- Conectar correctamente los cables de conexión.

Preparación de montaje

- Asegurarse de que todos los componentes se encuentran en perfecto estado. No poner en servicio el producto si presenta daños.
- Elegir un lugar de montaje adecuado.
 - Tener para ello en cuenta el alcance.
 - Tener para ello en cuenta la detección de movimientos (solo SC).
 - Sin vibraciones.
 - Campo de detección libre de obstáculos (solo SC).
 - No en zonas con peligro de explosión.
 - No sobre superficies fácilmente inflamables.
 - No mirar a la fuente de luz desde corta distancia (< 30 cm).
 - A una distancia mínima de 50 cm de otras lámparas LED.

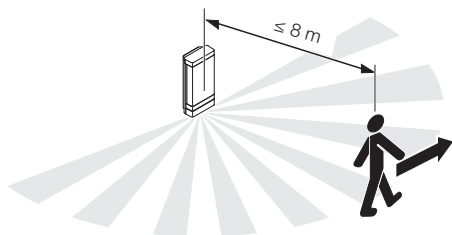
Alcance de lámparas L 270 Digi SC y L 271 Digi SC

5.1



Detección de movimiento lateral respecto al sentido del movimiento lámparas L 270 Digi SC y L 271 Digi SC

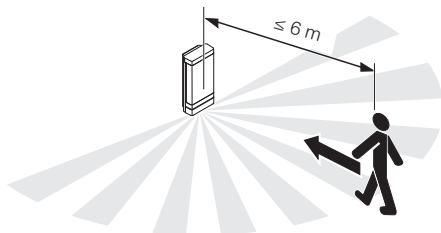
5.2



ES

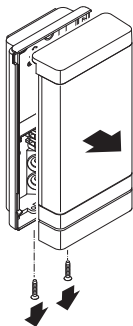
Detección de movimiento en sentido del movimiento lámparas L 270 Digi SC y L 271 Digi SC

5.3



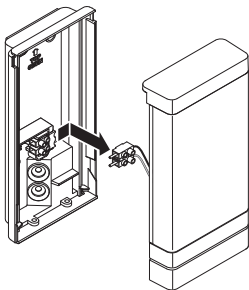
El montaje por pasos

5.4



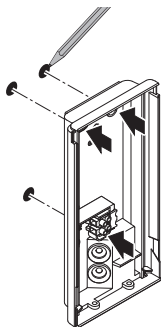
- Comprobar que la alimentación de tensión esté desconectada.
- Desatornillar la cubierta LED del soporte de pared.

5.5



- Soltar el conector.

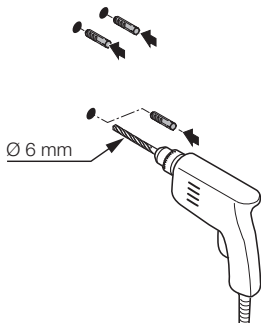
5.6



ES

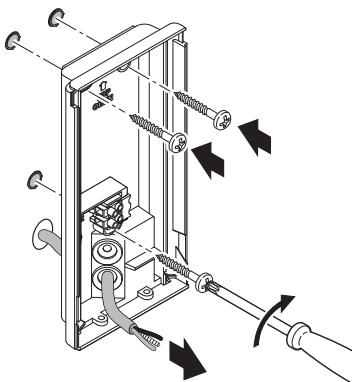
- Marcar los orificios a taladrar.

5.7



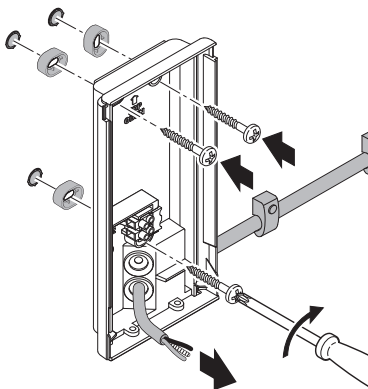
- Taladrar los orificios (Ø 6 mm) e insertar los tacos.

5.8



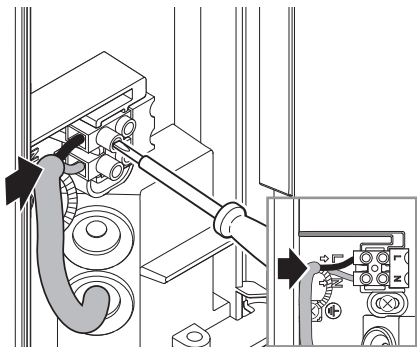
- Perforar el tapón obturador para el cable de alimentación de la red.
- Atornillar el soporte de pared para cables de alimentación empotrados sin distanciadores.

5.9



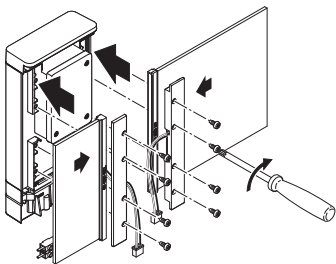
ES

- Perforar el tapón obturador para el cable de alimentación de la red.
- Atornillar el soporte de pared para cables de superficie con distanciadores.

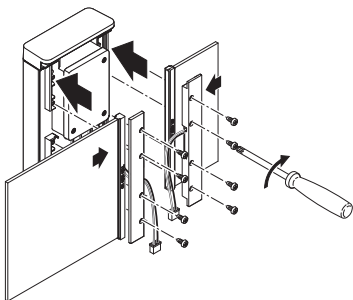


- Conectar el cable de alimentación conforme al diagrama electrónico.
- “4. Conexión eléctrica”

5.11

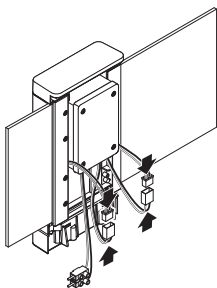


ES



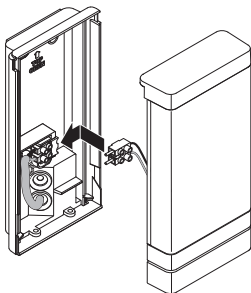
- Inserte los paneles en el chasis. Atornillar los soportes de paneles.
 - El panel grande y pequeño puede atornillarse alternativamente en ambos lados.
 - Los paneles pueden cambiarse.

5.12



- Enchufar los conectores para los paneles del número de la casa

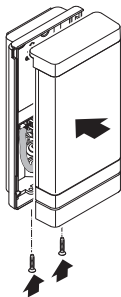
5.13



ES

- Enchufar el borne de conexión.

5.14



- Atornillar la cubierta LED al soporte de pared.

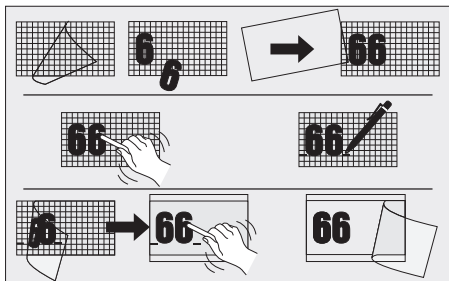
5.15



- Conectar la alimentación eléctrica.

Lámpara L 270 Digi SC

5.16



- Pegar los números de la lámina de números de la casa.
 - Llevar a cabo los ajustes.
- “6. Funciones”

6. Funciones

Lámparas L 270 Digi SC y L 271 Digi SC

Configuración de fábrica (estado original de entrega)

- Regulación del alcance: máx.
- Temporización luz principal: 10 s
- Temporización luz de cortesía: 1 min
- Regulación crepuscular: 2.000 lux
- Nivel de graduación luz de cortesía: 50 %

Configuración de fábrica

- Regulación de alcance: 8 m
- Desconexión diferida luz principal: 3 min
- Desconexión diferida luz de cortesía: 5 min
- Regulación crepuscular: 500 lux
- Nivel de graduación luz de cortesía: 10 %
- Luz de efecto: ON

Aplicación Steinel Connect

Para configurar el dispositivo vía smartphone o tablet, se ha de bajar la aplicación STEINEL Connect de su AppStore. Se requiere un smartphone o tablet aptos para Bluetooth.

Android



iOS



Funciones ajustables vía aplicación Steinel Connect:

- Temporización: 5 s – 60 min
- Regulación crepuscular: 2 – 2.000 lux
- Aprendizaje lux
- Luz de cortesía
- Luz principal
- Función encendido progresivo
- Aprendizaje hora
- Regulación del alcance
- Interconexión vía Bluetooth

Temporización

La desconexión diferida puede regularse sin etapas desde aprox. 5 s hasta un máximo de 60 min. Cualquier movimiento registrado vuelve a encender la luz.

Para el ajuste del campo de detección y la prueba de funcionamiento se recomienda ajustar el tiempo mínimo.

Regulación crepuscular

La luminosidad reactiva (crepúsculo) puede regularse sin etapas de 2 a 2.000 lux aprox.

Para ajustar el campo de detección y para probar el funcionamiento a la luz del día, el tornillo de regulación ha de estar puesto en funcionamiento diurno.

Luz de cortesía

La luminosidad de la luz de cortesía puede ajustarse entre un 10 % y un 100 %.

La luz de cortesía puede ajustarse en función del tiempo o de la luminosidad.

La luz se enciende a su máxima potencia luminosa (100 %) por el tiempo ajustado una vez se ha detectado un movimiento dentro del campo de detección. Después la lámpara cambia de nuevo a la luz de cortesía.

Luz principal

La luminosidad de la luz principal puede ajustarse entre un 10 % y un 100 %.

Función encendido progresivo:

Al conectarse, la luminosidad va aumentando continuamente hasta el 100 % (fade-in).

Al desconectarse, la luminosidad va disminuyendo continuamente hasta el 0 % (fade-out).

Los tiempos de fade-in y fade-out pueden seleccionarse.

Alumbrado permanente

Los parámetros de la función de alumbrado permanente pueden configurarse vía la aplicación Steinel Connect.

En la nueva app, el alumbrado permanente puede configurarse hasta una hora determinada cualquiera (Aprendizaje hora).

Interconexión vía Bluetooth (Bluetooth Connect Mesh)

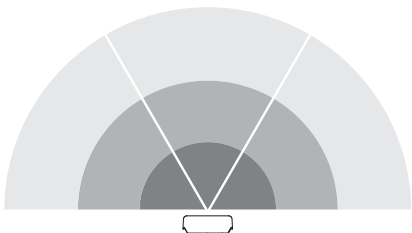
El sensor conmutador cumple con el estándar Bluetooth Mesh. Puede interconectarse con cualquier producto que cumpla el estándar Bluetooth Mesh.

El sensor conmutador se configura vía la aplicación Steinel Connect. A establecerse la primera conexión entre el sensor conmutador y la app Steinel Connect, se memorizan las correspondientes claves de red en el smartphone o el tablet. A base de las claves, se excluye un acceso indebido al sensor.

Para el acceso a otro smartphone o tablet adicional, hay que compartir la clave de red.

Configurar campo de detección

6.1



El campo de detección del sensor está dividido en tres zonas:

- Cada una de las tres zonas puede activarse o desactivarse por separado.
- Para cada una de las tres zonas, el alcance puede ajustarse por separado.

Nota: Al regular el campo de detección, se recomienda:

- Seleccionar la temporización más corta.
- Ajustar el funcionamiento diurno.

7. Mantenimiento y cuidado

El aparato está exento de mantenimiento.



¡Peligro por corriente eléctrica!

El contacto del agua con piezas conductoras de electricidad puede causar shocks eléctricos, quemaduras o la muerte.

- Limpiar el aparato solo en estado seco.

¡Peligro de daños materiales!

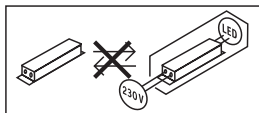
Utilizando un limpiador no apropiado, el aparato puede sufrir daños.

- Limpiar el aparato con un paño ligeramente humedecido sin detergente.

Solo L270:

- Limpie la suciedad de los paneles con un paño suave y limpiacristales.

Importante: El controlador no puede sustituirse.



8. Eliminación

Aparatos eléctricos, accesorios y embalajes han de someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



¡No eche los aparatos eléctricos a la basura doméstica!

Solo para países de la UE:

Según la Directiva europea vigente sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, aparatos eléctricos fuera de uso deben recogerse por separado y someterse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

9. Garantía de fabricante

Garantía de fabricante STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Alemania

Este producto STEINEL ha sido elaborado con el máximo esmero, habiendo pasado los controles de funcionamiento y seguridad previstos por las disposiciones vigentes, así como un control adicional de muestreo al azar. Steinel garantiza el perfecto estado y funcionamiento. El período de garantía es de 36 meses comenzando el día de la venta al consumidor. Reparamos defectos de material o de fabricación, la garantía se aplicará a base de la reparación o el cambio de piezas defectuosas, según nuestro criterio. La prestación de garantía queda anulada para daños producidos en piezas de desgaste y daños y defectos originados por uso o mantenimiento inadecuados. Quedan excluidos de la garantía los daños consecuenciales causados en objetos ajenos. La garantía solo será efectiva enviando el aparato no deshecho, con una breve descripción del fallo, tíquet de caja o factura (con fecha de compra y sello del comercio), bien empaquetado, al correspondiente centro de servicio.

Servicio:

Una vez transcurrido el período de garantía o en caso de defectos no cubiertos por la misma, las reparaciones las lleva a cabo nuestro departamento técnico. Rogamos envíen el producto bien empaquetado al centro de servicio más próximo.

3 AÑOS
DE GARANTÍA
DE FABRICANTE

10. Datos técnicos

- Dimensiones (alt. x anch. x prof.):
 L 270 SC: 235 x 366 x 65 mm
 L 271 SC / L 271 C: 235 x 116 x 65 mm
- Tensión de red: 220–240 V, 50/60 Hz
- Consumo de potencia (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
 L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Flujo luminoso (360°): L 270 SC: 637 lm
 L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Eficiencia: L 270 SC: 82 lm/W
 L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby sensor (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby red (P_{net}): 0,50 W
- Color de luz: 3.000 K (blanco cálido)
- Índice de reproducción cromática: $R_a = 82$
- Vida útil media asignada: L70B50 con 25 °C: > 60.000 h
- Consistencia cromática SDCM: valor inicial: 3
- Distribución de intensidad luminosa:



- Luz de cortesía: *ajustable de 10 a 100 %*
- Luz principal: *ajustable de 10 a 100 %*
- Alcance de detección*: *máx. 8 m tangencialm.*
- Ángulo de detección*: *180°*
- Temporización*: *5 s–60 min*
- Regulación crepuscular*: *2–2.000 lux*
- Regulación de alcance*: *1–8 m*
- Índice de protección: *IP 44*
- Clase de aislamiento: *II*
- Resistencia a los golpes: *IK 03*
- Temperatura ambiente: *-10 a +40 °C*
- Clase de eficiencia energética: *Este producto incluye una fuente de luz de la clase de eficiencia energética "E".*

* Para C: Solo en combinación con un producto con sensor Bluetooth.

11. Reparación de averías

Aparato sin tensión.

- Fusible desactivado o defectuoso.
 - Activar fusible.
 - Cambiar el fusible defectuoso.
- Línea interrumpida.
 - Comprobar la línea de alimentación con un comprobador de tensión.
- Cortocircuito en el cable de alimentación.
 - Comprobar las conexiones.
- El interruptor de alimentación está desconectado (si lo hay)
 - Poner el interruptor en ON.

El aparato no se enciende.

- Regulación crepuscular mal seleccionada.
 - Ajustar de nuevo la regulación crepuscular.
- El interruptor de alimentación está en OFF.
 - Ajustar el interruptor de alimentación.
- Fusible desactivado o defectuoso.
 - Activar fusible.
 - Cambiar el fusible defectuoso.
- Los movimientos rápidos se suprimen para minimizar las interferencias o el campo de detección es demasiado pequeño o no correcto.
 - Comprobar y ajustar el campo de detección.
- Fuente de luz defectuosa.
 - La fuente de luz no se puede cambiar. Cambiar el aparato completo.

El aparato no se apaga.

- Movimiento permanente en el campo de detección.
 - Comprobar el campo de detección.
 - En caso necesario, limitar o modificar el campo de detección.

El aparato se enciende sin querer.

- El aparato no se ha montado asegurado contra movimiento.
 - Fijar bien el aparato.
- Se produjo un movimiento no detectado por el observador (movimiento detrás de una pared, de un objeto pequeño en las inmediaciones de la lámpara etc.)
 - Controlar el campo de detección.
 - En caso necesario, limitar o modificar el campo de detección.

Índice

1.	Sobre este documento	212
2.	Instruções de segurança gerais	212
3.	Descrição do aparelho	213
4.	Ligação elétrica	222
5.	Montagem	223
6.	Funcionamento	235
7.	Manutenção e conservação	239
8.	Reciclagem	240
9.	Garantia do fabricante	241
10.	Dados técnicos	242
11.	Eliminação de avarias	243

1. Sobre este documento

- Protegido pela lei sobre direitos de autor. Qualquer reimpressão, mesmo que apenas parcial, só é permitida com o nosso consentimento.
- Reservado o direito a alterações que visem o progresso técnico.



Aviso de perigo!



Aviso de perigo originado por eletricidade!



Aviso de perigo originado por água!

2. Instruções de segurança gerais



A inobservância das instruções de utilização acarreta perigos!

Estas instruções contêm informações importantes para a utilização segura do aparelho. Potenciais perigos são identificados por indicações específicas. A inobservância destas indicações pode causar a morte ou ferimentos graves.

- Leia as instruções atentamente.
- Siga as instruções de segurança.
- Guarde as instruções num lugar acessível.
- Lidar com a corrente elétrica pode levar a situações perigosas. O contacto com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.
- Os trabalhos com tensão de rede só são permitidos se forem executados por pessoal profissional devidamente qualificado.

- É necessário respeitar as prescrições de instalação e condições de conexão em vigor nos diversos países (por ex., DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Utilize somente peças de reposição originais.
- Reparações só são permitidas se forem realizadas por empresas especializadas.

3. Descrição do aparelho

Utilização prevista

Armadura L 270 Digi SC

- Armadura LED com detetor de movimento de infravermelhos e placas com número da porta iluminadas substituíveis.
- Montagem em parede no exterior.
- Armaduras podem ser interligadas em rede com o padrão Bluetooth Mesh.
- Controlo através da Steinel Connect App.

Utilização prevista

Armadura L 271 Digi SC

- Armadura LED com detetor de movimento de infravermelhos.
- Montagem em parede no exterior.
- Armaduras podem ser interligadas em rede com o padrão Bluetooth Mesh.
- Controlo através da Steinel Connect App.

Utilização prevista

Armadura L 271 Digi C

- Armadura LED.
- Montagem em parede no exterior.
- Armaduras podem ser interligadas em rede com o padrão Bluetooth Mesh.
- Controlo através da Steinel Connect App.

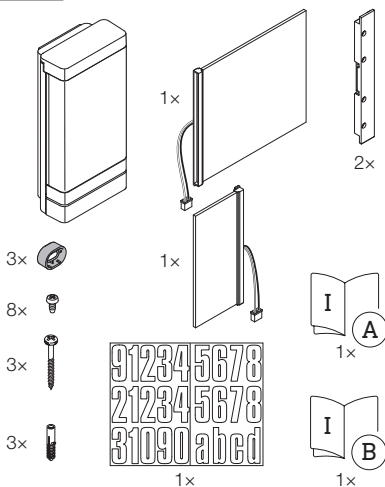
Princípio de funcionamento do detetor de movimento

O princípio de funcionamento refere-se à variante de detetor (SC) ou à variante manual (C) em combinação com um produto de detetor Bluetooth.

- O sensor de raios infravermelhos deteta a radiação térmica proveniente de corpos em movimento (por ex., pessoas, animais). A radiação térmica é convertida por meio de um sistema eletrónico, ligando o aparelho automaticamente.
- A deteção mais segura de movimento fica salvaguardada se o aparelho for montado lateralmente ao sentido de aproximação.
- A deteção de movimento será limitada se alguém se aproximar diretamente do aparelho.
- Os obstáculos (por ex., árvores, muros ou vidros) podem limitar ou até impossibilitar a deteção de movimento.
- As oscilações repentinas da temperatura provocadas por condicionantes meteorológicas não são distinguíveis de fontes térmicas.

Itens fornecidos com a armadura L 270 Digi SC

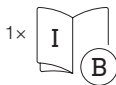
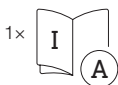
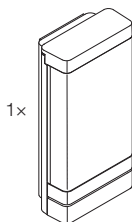
3.1



- 1 Armadura LED com detetor de movimento de infravermelhos
- 1 Placa iluminada grande
- 1 Placa iluminada pequena
- 2 Suportes de placa
- 3 Espaçadores
- 8 Parafusos para montar as placas
- 3 Parafusos para montar a armadura
- 3 Buchas
- 1 Folha com números de porta
- 1 Ficha de dados de segurança (A)
- 1 Guia rápido (B)

Itens fornecidos com a armadura L 271 Digi SC

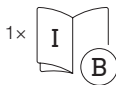
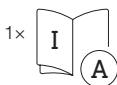
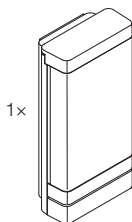
3.2



- 1 Armadura LED com detetor de movimento de infravermelhos
- 3 Espaçadores
- 3 Parafusos
- 3 Buchas
- 1 Ficha de dados de segurança (A)
- 1 Guia rápido (B)

Itens fornecidos com a armadura L 271 Digi C

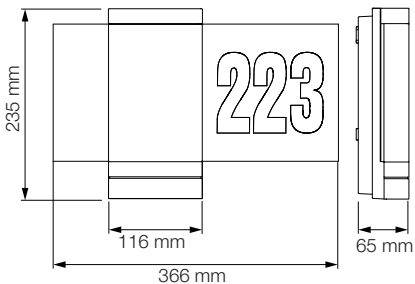
3.3



- 1 Armadura LED
- 3 Espaçadores
- 3 Parafusos
- 3 Buchas
- 1 Ficha de dados de segurança (A)
- 1 Guia rápido (B)

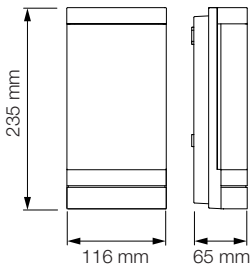
Dimensões do produto Armadura L 270 Digi SC

3.4



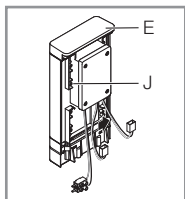
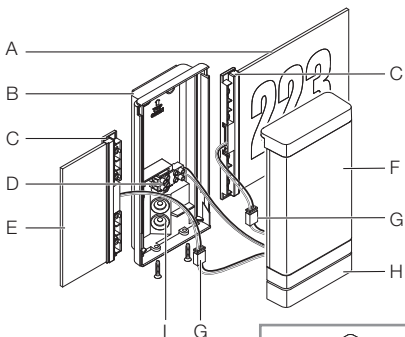
Dimensões do produto Armaduras L 271 Digi SC e L 271 Digi C

3.5



Vista geral do aparelho Armadura L 270 Digi SC

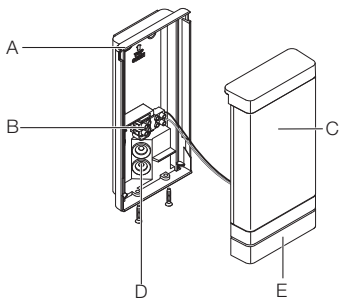
3.6



- A** Placa iluminada com o número da porta
- B** Suporte de fixação à parede
- C** Suporte de placa
- D** Barra de junção
- E** Placa iluminada
- F** Tampa LED
- G** Ficha de união
- H** Unidade de detetores
- I** Bujão vedante
- J** Chassis (na tampa LED)

Vista geral do aparelho Armaduras L 271 Digi SC e L 271 Digi C

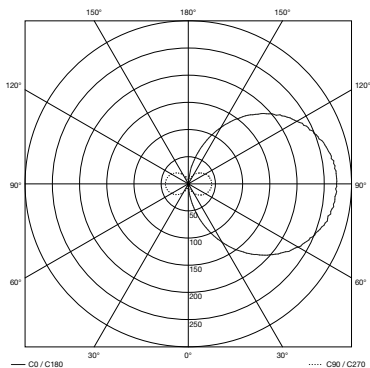
3.7



- A Suporte de fixação à parede
- B Barra de junção
- C Tampa LED
- D Bujão vedante
- E Unidade de detetores (só SC)

Curva de distribuição de luz

3.8

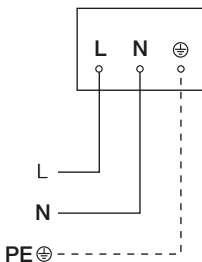


PT

4. Ligação elétrica

Esquema de circuitos elétricos das armaduras

4.1

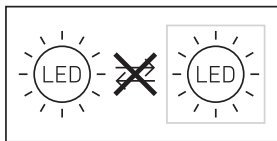


O cabo de alimentação elétrica é constituído por um cabo de 3 condutores:

- L** = Fase (geralmente preto, castanho ou cinzento)
- N** = Neutro (geralmente azul)
- PE** = Condutor terra (verde / amarelo)

O aparelho também pode ser ligado a um interruptor de rede se ficar assegurado que o interruptor está sempre ligado.

O LED deste aparelho não pode ser substituído. Quando for necessário, ter-se-á de substituir o aparelho completo.



5. Montagem



Perigo de eletrocussão!

O contacto com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.

- Desligue a corrente e suspenda a alimentação de tensão.
- Verifique a ausência de tensão com um busca-polos.
- Assegure-se de que a alimentação de tensão permanece interrompida.

Perigo de danos materiais!

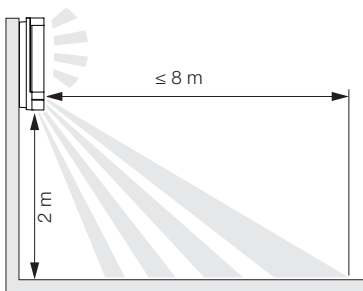
Se os cabos de ligação forem trocados, poderá ocorrer um curto-circuito.

- Identifique os cabos de ligação.
- Ligue os cabos de ligação corretamente.

Preparação da montagem

- Verifique todos os componentes para detetar eventuais danos. Se detetar qualquer dano, não coloque o produto em funcionamento.
- Procure um local de montagem adequado.
 - Tenha o alcance em conta.
 - Tenha a deteção de movimento em conta (só SC).
 - À prova de trepidações.
 - Área de deteção livre de quaisquer obstáculos (só SC).
 - Não em áreas potencialmente explosivas.
 - Não em cima de superfícies facilmente inflamáveis.
 - Não olhe para a fonte de luz a distâncias curtas (< 30 cm).
 - Distância mínima de 50 cm de outras armaduras LED.

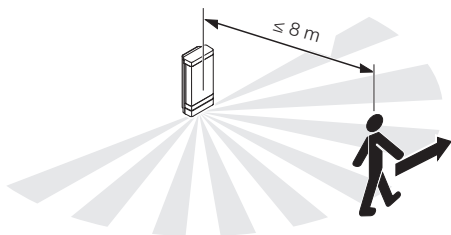
5.1



Deteção de movimento lateralmente ao sentido de aproximação

Armaduras L 270 Digi SC e L 271 Digi SC

5.2

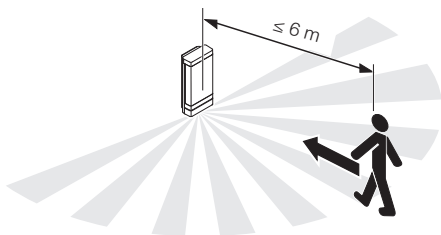


PT

Deteção de movimento no sentido de aproximação

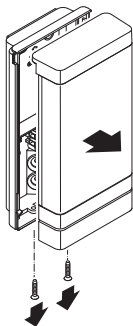
Armaduras L 270 Digi SC und L 271 Digi SC

5.3



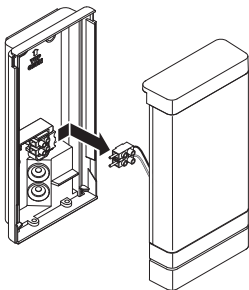
Passos para montagem

5.4



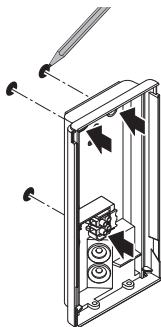
- Certifique-se de que a alimentação de tensão está desligada.
- Desaparafuse a tampa LED do suporte de fixação à parede.

5.5



- Solte a ficha de união.

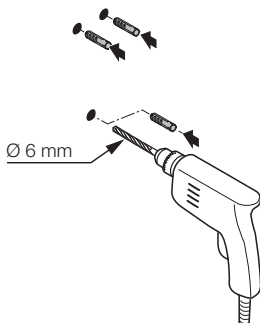
5.6



PT

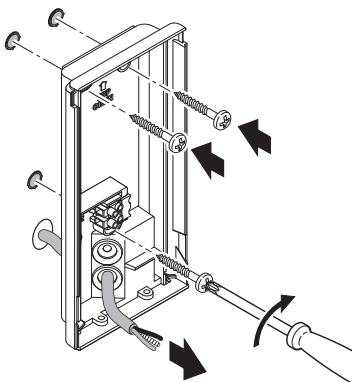
- Marque os furos.

5.7



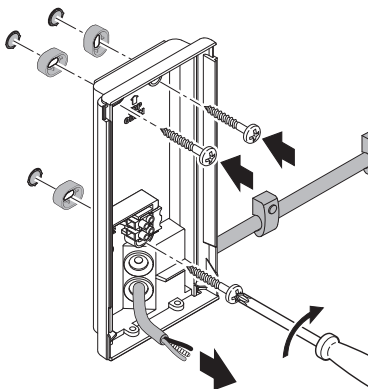
- Faça os furos (Ø 6 mm) e coloque as buchas.

5.8



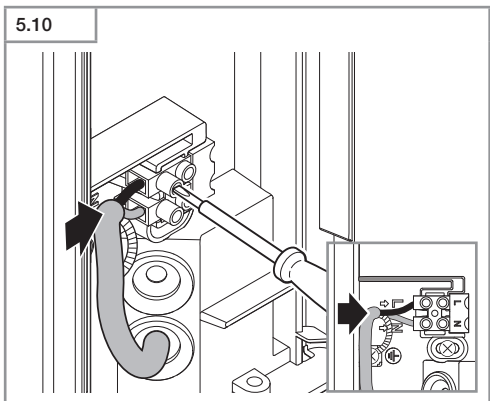
- Perfure o buçim vedante para passar o cabo de ligação à rede.
- Para ligação do cabo de alimentação em montagem embutida, aparafuse o suporte de fixação à parede sem distanciador.

5.9



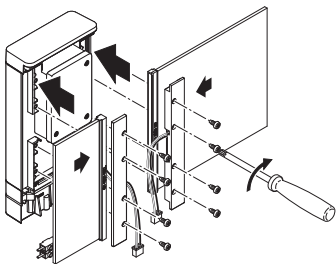
PT

- Perfure o buçim vedante para passar o cabo de ligação à rede.
- Para ligação do cabo de alimentação em montagem de superfície, aparafuse o suporte de fixação à parede com distanciadores.

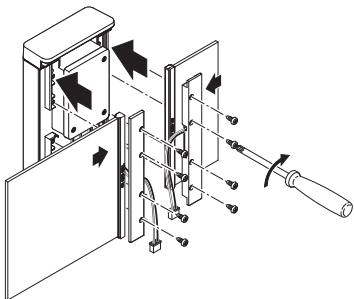


- Faça a ligação à rede segundo o esquema elétrico.
→ “4. Ligação elétrica”

5.11

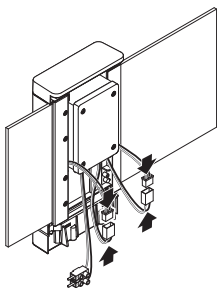


PT



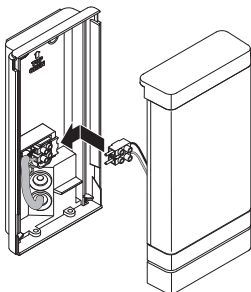
- Inserir as placas no chassis. Aparafuse os suportes das placas.
 - Como alternativa, a placa grande e a pequena podem ser aparafusadas de ambos os lados.
 - As placas podem ser trocadas.

5.12



- Encaixe as fichas de união para placas com número de porta.

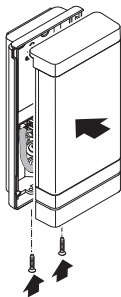
5.13



PT

- Encaixe a barra de junção.

5.14



- Aparafuse a tampa LED no suporte de fixação à parede.

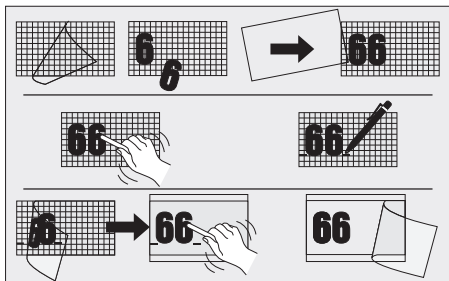
5.15



- Ligue a fonte de alimentação elétrica.

Armadura L 270 Digi SC

5.16



- Cole os números de porta da folha com números de porta.
 - Proceda aos ajustes.
- “6. Funcionamento”

6. Funcionamento

Armaduras L 270 Digi SC e L 271 Digi SC

Configurações de fábrica (estado de entrega)

- Ajuste do alcance: máx.
- Ajuste do tempo da iluminação principal: 10 s.
- Ajuste do tempo da iluminação de presença: 1 min.
- Regulação crepuscular: 2.000 lux
- Nível de regulação da intensidade da iluminação de presença: 50 %

Configurações de fábrica

- Ajuste do alcance: 8 m
- Tempo de luz ligada da iluminação principal: 3 min.
- Tempo de luz ligada da iluminação de presença: 5 min.
- Regulação crepuscular: 500 lux
- Nível de regulação da intensidade da iluminação de presença: 10 %
- Luz de acentuação: LIG

Steinel Connect App

Para configurar o aparelho com um smartphone ou um tablet, tem de descarregar a STEINEL Connect App da sua AppStore. É necessário ter um smartphone ou tablet compatível com Bluetooth.

Android



iOS



Funções configuráveis com a Steinel Connect App:

- Ajuste do tempo 5 s – 60 min
- Regulação crepuscular: 2 – 2.000 lux
- Teach de lux
- Iluminação de presença
- Luz principal
- Função de ligação suave da luz
- Teach da hora
- Ajuste do alcance
- Ligação em rede via Bluetooth

Ajuste do tempo

O tempo desejado para luz ligada pode ser ajustado continuamente entre aprox. 5 segundos e, no máx., 60 minutos. Cada movimento detetado acenderá a luz de novo.

Ao realizar o ajuste da área de deteção e o teste de funcionamento, recomendamos ajustar o tempo mais curto.

Regulação crepuscular

A luminosidade de resposta (crepúsculo) pode ser ajustada progressivamente de aprox. 2 a 2.000 lux.

Para regular a área de deteção e proceder ao teste de funcionamento à luz natural, tem de estar selecionado o modo diurno.

Iluminação de presença

A intensidade da iluminação de presença pode ser ajustada entre 10 % e 100 %.

A iluminação de presença pode ser regulada com base na hora ou na luminosidade.

A luz acende-se (pelo tempo predefinido) com potência luminosa máxima (100 %) ao ser detetado um movimento dentro da área de deteção. A seguir, a armadura volta para a iluminação de presença.

Luz principal

A intensidade da iluminação principal pode ser ajustada entre 10 % e 100 %.

Função de ligação suave da luz:

Ao ligar, a luminosidade vai aumentando continuamente até aos 100 % (fade in).

Ao desligar, a luminosidade vai sendo reduzida continuamente até aos 0 % (fade out).

Os tempos de fade-in e de fade-out são personalizáveis.

Funcionamento de iluminação permanente

Os parâmetros do modo de funcionamento de luz permanente podem ser ajustados através da Steinel Connect App. Na nova app, a iluminação permanente pode ser regulada livremente até a uma determinada hora (teach da hora).

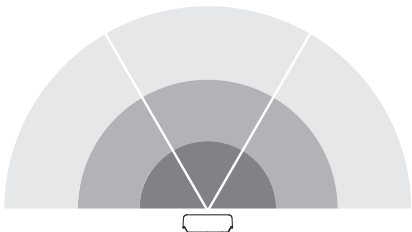
Ligação em rede via Bluetooth (Bluetooth Connect Mesh)

O interruptor com detetor é compatível com o padrão Bluetooth Mesh. Pode ser ligado em rede com todos os produtos compatíveis com o padrão Bluetooth Mesh. A configuração do interruptor com detetor é realizada através da Steinel Connect App. Ao ser estabelecida a primeira ligação entre o interruptor com detetor e a Steinel Connect App, as respetivas chaves de rede são guardadas no smartphone ou no tablet. As chaves impedem o acesso não-autorizado ao detetor.

Para poder aceder através de outro smartphone ou tablet, será necessário partilhar a chave de rede.

Ajustar a área de deteção

6.1



A área de deteção do detetor está dividida em três áreas:

- Cada uma das três áreas pode ser ativada ou desativada individualmente.
- O alcance pode ser regulado separadamente para cada uma das três áreas.

Nota: ao determinar a área de deteção, é recomendado o seguinte:

- Escolher o tempo mais curto.
- Selecionar o regime diurno.

7. Manutenção e conservação

O aparelho não requer qualquer tipo de manutenção.



Perigo de eletrocussão!

O contacto de água com peças condutoras de corrente pode resultar em choque elétrico, queimaduras ou na morte.

- Limpe o aparelho apenas se estiver seco.

Perigo de danos materiais!

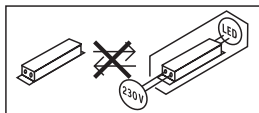
A utilização dos detergentes errados pode danificar o aparelho.

- Limpe o aparelho com um pano ligeiramente humedecido sem detergente.

Apenas L270:

- Limpe a sujidade das placas com um pano macio e um produto de limpeza de vidros.

Importante: o aparelho não é substituível.



8. Reciclagem

Equipamentos elétricos, acessórios e embalagens têm de ser entregues num posto de revalorização ecológica.



Nunca deite equipamentos elétricos para o lixo doméstico!

Apenas para estados membros da U.E.:

Segundo a diretiva europeia relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, e a respetiva transposição para o direito nacional, todos os equipamentos elétricos e eletrónicos em fim de vida útil devem ser recolhidos separadamente e entregues nos pontos de recolha previstos para fins de revalorização ecológica

9. Garantia do fabricante

Garantia do fabricante STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Alemanha

Este produto STEINEL foi fabricado com todo o zelo e o seu funcionamento e segurança verificados, de acordo com as normas em vigor, e sujeito a um controlo por amostragem aleatória. A STEINEL garante o bom estado e o bom funcionamento do aparelho. O prazo de garantia é de 36 meses a contar da data de compra. Eliminamos falhas relacionadas com defeitos de material ou de fabrico. A garantia inclui a reparação ou a substituição das peças com defeito, de acordo com o nosso critério, estando excluídas as peças sujeitas a desgaste, os danos e as falhas originados por uma utilização ou manutenção incorreta. Excluem-se igualmente os danos provocados noutros objetos estranhos ao aparelho. Os serviços previstos na garantia só serão prestados caso o aparelho seja apresentado bem embalado no respetivo serviço de assistência técnica, devidamente montado e acompanhado do talão da caixa ou da fatura (data da compra e carimbo do revendedor) e de uma pequena descrição do problema.

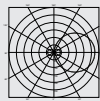
Serviço de assistência:

depois de expirado o prazo de garantia ou em caso de falha não abrangida pela garantia, o nosso serviço de assistência técnica encarregar-se-á da reparação do seu aparelho. Basta enviar o produto bem acondicionado ao nosso centro de assistência técnica mais próximo de si. Por isso, é recomendável guardar a sua fatura de compra num local seguro até o prazo de garantia expirar. Nós assumimos os custos de transporte, mas não os riscos de transporte da devolução.

3 ANOS
GARANTIA
DO FABRICANTE

10. Dados técnicos

- Dimensões (a × l × p): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Tensão de rede: 220 – 240 V, 50/60 Hz
- Potência (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Fluxo luminoso (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Eficiência: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby detetor (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby rede (P_{net}): 0,50 W
- Temperatura de cor: 3.000 K (branco quente)
- Índice de reprodução de cores: $R_a = 82$
- Tempo de vida efetivo médio:
L70B50 a 25 °C: > 60.000 h.
- Consistência de cor SDCM: Valor inicial: 3
- Distribuição da intensidade de iluminação:



- Iluminação de presença: *ajustável de 10 – 100 %*
- Iluminação principal: *ajustável de 10 – 100 %*
- Alcance de deteção*: *no máx., 8 m tangencial*
- Ângulo de deteção*: 180°
- Ajuste do tempo*: 5 s – 60 min
- Regulação crepuscular*: 2 – 2.000 lux
- Ajuste do alcance*: 1 – 8 m
- Grau de proteção: IP 44
- Classe de proteção: II
- Resistência aos impactos: IK 03
- Temperatura ambiente: -10 até +40 °C
- Classe de eficiência energética: *este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética "E".*

* Para C: só em combinação com um produto com detetor Bluetooth.

11. Eliminação de avarias

Aparelho sem tensão.

- O fusível não está ligado ou está com defeito.
 - Ligue o fusível.
 - Substitua o fusível defeituoso.
- Linha interrompida.
 - Verifique a linha com um busca-polos.
- Curto-circuito no cabo de alimentação elétrica.
 - Verificar as ligações.
- Interruptor de rede eventualmente existente está desligado.
 - Ligue o interruptor de rede.

O aparelho não se liga.

- Foi escolhida a regulação crepuscular errada.
 - Reajuste a regulação crepuscular.
- Interruptor de rede DESLIGADO.
 - Ligue o interruptor de rede.
- O fusível não está ligado ou está com defeito.
 - Ligue o fusível.
 - Substitua o fusível defeituoso.
- Os movimentos rápidos são suprimidos para minimizar as falhas de deteção ou a área de deteção definida é demasiado pequena ou está incorreta.
 - Controle a área de deteção e ajuste.
- Fonte de luz avariada.
 - A fonte de luz não pode ser substituída. Substitua o aparelho no seu todo.

O aparelho não se desliga.

- Movimento constante na área de deteção.
 - Controle a área de deteção.
 - Se for necessário, restrinja ou modifique a área de deteção.

O aparelho liga-se inadvertidamente.

- O aparelho não foi montado corretamente.
 - Monte o aparelho com firmeza.
- Ocorreu um movimento, mas o observador não reparou (movimento por trás da parede, movimento de um objeto pequeno nas imediações diretas da armadura, etc.)
 - Controle a área.
 - Se for necessário, restrinja ou modifique a área de detecção.

Innehåll

1.	Om detta dokument	246
2.	Allmänna säkerhetsanvisningar	246
3.	Produktbeskrivning	247
4.	Elektrisk anslutning	256
5.	Montage	257
6.	Funktion	269
7.	Underhåll och skötsel	273
8.	Avfallshantering	274
9.	Tillverkargaranti	275
10.	Tekniska data	277
11.	Åtgärdande av störningar	278

1. Om detta dokument

- Upphovsrättsligt skyddat. Eftertryck, även delar av texten, bara med vårt samtycke.
- Ändringar som görs p.g.a. den tekniska utvecklingen, förbehålles.



Varning för fara!



Varning för fara genom elektrisk ström!



Varning för fara genom vatten!

2. Allmänna säkerhetsanvisningar



Fara om bruksanvisningen inte följs!

Bruksanvisningen innehåller viktig information för en säker hantering av armaturen. Särskild uppmärksamhet riktas mot eventuella faror. Om bruksanvisningen inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

- Läs bruksanvisningen noggrant.
- Följ säkerhetsanvisningarna.
- Förvara den tillgängligt.
- Hantering av elektrisk ström kan leda till farliga situationer. Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller leda till döden.
- Arbeten på nätspänningen får endast genomföras av kvalificerad yrkespersonal.
- Installationsföreskrifter och anslutningskrav som gäller i respektive land ska iakttas (t.ex. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Använd endast originalreservdelar.

- Reparationer får endast genomföras av professionella företag.

3. Produktbeskrivning

Ändamålsenlig användning

armatur L 270 Digi SC

- LED-armatur med infraröd rörelsesensor och utbytbar, belyst husnummerpanel.
- Väggmontage utomhus.
- Armaturerna kan sammankopplas via Bluetooth-Mesh-standard.
- Hantering via Steinel Connect app.

Ändamålsenlig användning

armatur L 271 Digi SC

- LED-armatur med infraröd rörelsesensor.
- Väggmontage utomhus.
- Armaturerna kan sammankopplas via Bluetooth-Mesh-standard.
- Hantering via Steinel Connect app.

Ändamålsenlig användning

armatur L 271 Digi C

- LED-armatur.
- Väggmontage utomhus.
- Armaturerna kan sammankopplas via Bluetooth-Mesh-standard.
- Hantering via Steinel Connect app.

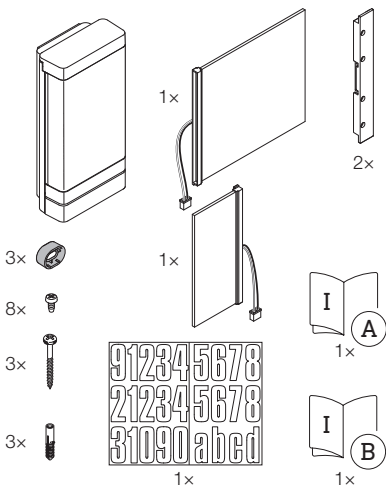
Funktionsprincip rörelsesensor

Funktionsprincipen hänvisar till sensorvarianten (SC) eller till den manuella varianten (C) i kombination med en Bluetooth-sensor-produkt.

- IR-sensorn uppfattar värmestrålningen från kroppar i rörelse (t.ex. människor, djur). Värmestrålningen omvandlas elektroniskt och kopplar automatiskt på apparaten.
- Den säkraste rörelseregistreringen sker om armaturen monteras sidledes mot gåriktningen.
- Rörelseregistreringens räckvidd är begränsad om du går direkt mot armaturen.
- P.g.a. hinder (t.ex. träd, murar eller glasrutor) kan rörelseregistreringen inskränkas eller inte vara möjlig.
- Plötsliga temperaturförändringar genom vädrets inverkan kan inte åtskiljas från värmekällor.

Innehåll armatur L 270 Digi SC

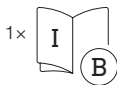
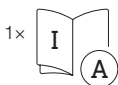
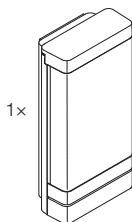
3.1



- 1 LED-armatur med infraröd rörelsesensor
- 1 Belyst panel stor
- 1 Belyst panel liten
- 2 Panelfästen
- 3 Distanshållare
- 8 Skruvar för panelens montering
- 3 Skruvar för armaturens montering
- 3 Pluggar
- 1 Klisterark med siffror
- 1 Säkerhetsdatablad (A)
- 1 Quick-start (B)

Innehåll armatur L 271 Digi SC

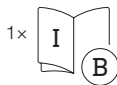
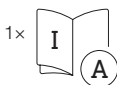
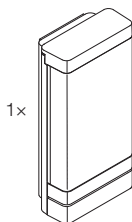
3.2



- 1 LED-armatur med infraröd rörelsesensor
- 3 Distanshållare
- 3 Skruvar
- 3 Pluggar
- 1 Säkerhetsdatablad (A)
- 1 Quick-start (B)

Innehåll armatur L 271 Digi C

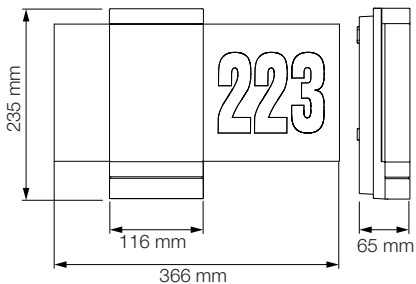
3.3



- 1 LED-armatur
- 3 Distanshållare
- 3 Skruvar
- 3 Pluggar
- 1 Säkerhetsdatablad (A)
- 1 Quick-start (B)

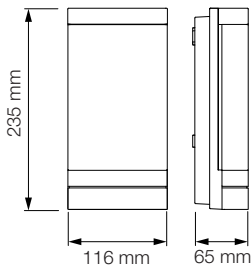
Produktmått armatur L 270 Digi SC

3.4



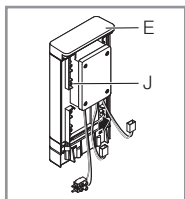
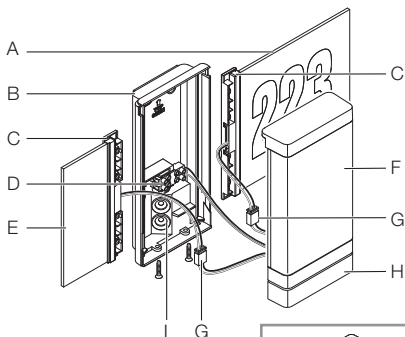
Produktmått armaturer L 271 Digi SC och L 271 Digi C

3.5



Översikt över armatur L 270 Digi SC

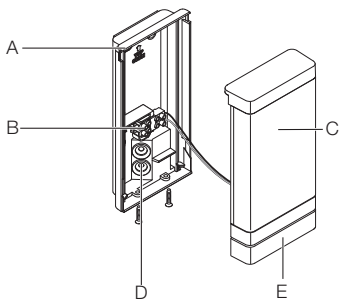
3.6



- A Belyst husnummerpanel
- B Väggfäste
- C Panelfäste
- D Anslutningsplint
- E Belyst panel
- F LED-skydd
- G Anslutningskontakt
- H Sensorenhet
- I Packning
- J Armaturhus (i LED-skyddet)

Översikt över armatur L 271 Digi SC och L 271 Digi C

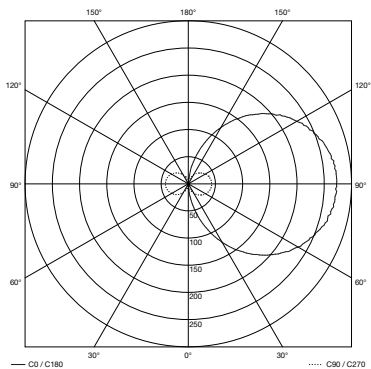
3.7



- A Väggfäste
- B Anslutningsplint
- C LED-skydd
- D Packning
- E Sensorenhet (endast SC)

Ljusfördelningskurva

3.8

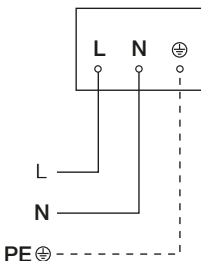


SE

4. Elektrisk anslutning

Kopplingsschema armaturer

4.1



Nätledningen består av en 3-ledarkabel:

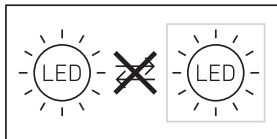
L = Fas (oftast svart, brun eller grå)

N = Neutralledare (oftast blå)

PE = Skyddsledare (grön / gul)

Armaturen kan även anslutas elektriskt efter en nätbrytare, om det är säkert, att nätbrytaren är ständigt tillkopplad.

LED till denna armatur kan inte bytas ut. Om det blir nödvändigt, måste hela armaturen bytas ut.



5. Montage



Fara p.g.a. elektrisk ström!

Kontakt med strömförande delar kan medföra elektrisk chock, brännsår eller döden.

- Slå ifrån strömmen och avbryt spänningsförsörjningen.
- Kontrollera med spänningsprovare att alla ledningar är spänningsfria.
- Se till att spänningen inte kan slås till igen.

Risk för materiella skador!

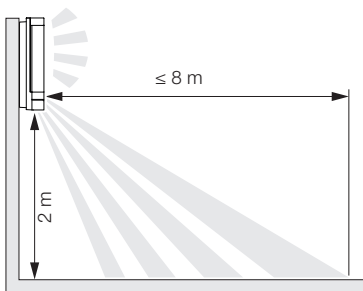
En förväxling av anslutningarna kan leda till kortslutning.

- Identifiera anslutningsledningarna.
- Sammankoppla anslutningsledningarna korrekt.

Montageförberedelser

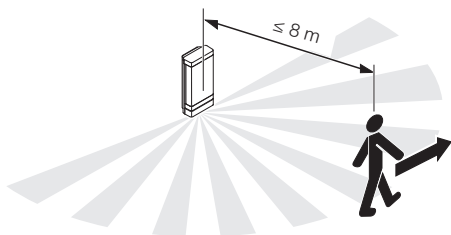
- Kontrollera samtliga delar med avseende på skador. Är produkten skadad får den inte tas i bruk.
- Välj en lämplig monteringsplats.
 - Med hänsyn till räckvidden.
 - Med hänsyn till rörelsedetekteringen (endast SC).
 - Vibrationsfritt.
 - Bevakningsområde utan hinder (endast SC).
 - Inte i explosionsfarliga miljöer.
 - Inte på lättantändliga underlag.
 - Se inte in i ljuskällan på nära håll (< 30 cm).
 - Avstånd minst 50 cm från andra LED-armaturer.

5.1



Rörelseregistrering sidledes mot gåriktningen armatur L 270 Digi SC och L 271 Digi SC

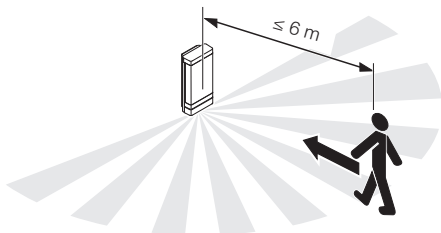
5.2



SE

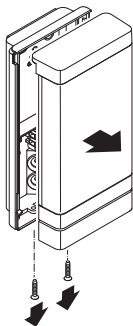
Rörelseregistrering i gåriktningen armatur L 270 Digi SC och L 271 Digi SC

5.3



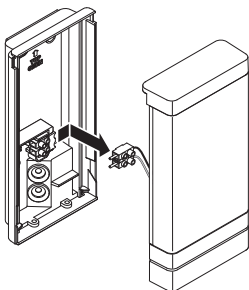
Montageordning

5.4



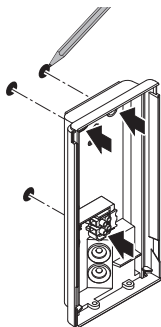
- Kontrollera att spänningen är frånslagen.
- Skruva av LED-skyddet från väggfästet.

5.5



- Lossa anslutningskontakten.

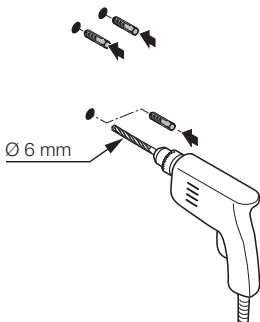
5.6



SE

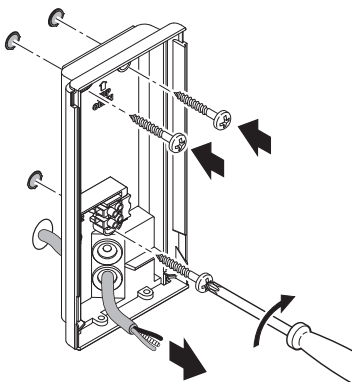
- Markera borrhålen

5.7



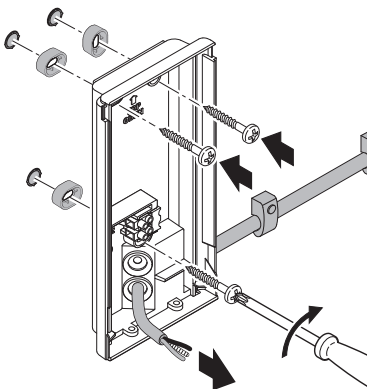
- Borra hål (Ø 6 mm) och sätt i pluggar.

5.8



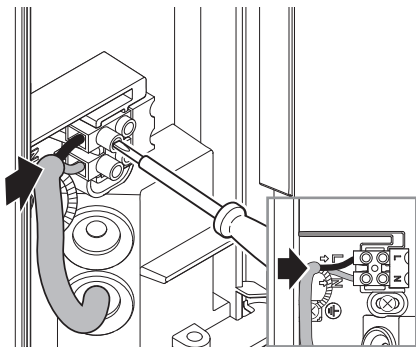
- Tryck igenom packningen för nätkabeln.
- Skruva fast väggfästet utan avståndshållare vid infälld nätkabel.

5.9



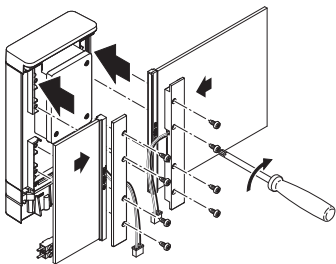
SE

- Tryck igenom packningen för nätkabeln.
- Skruva fast väggfästet med avståndshållare vid utanpåliggande nätkabel.

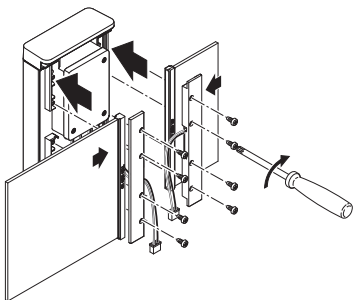


- Anslut nätkabeln enligt kopplingsschemat.
→ "4. Elektrisk anslutning"

5.11

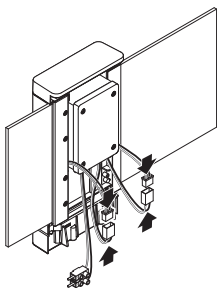


SE



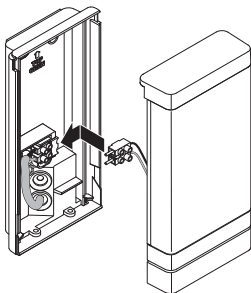
- Sätt in panelerna i armaturhuset. Skruva fast panelfästena.
 - Den stora och lilla panelen kan alternativt skruvas fast på båda sidorna.
 - Panelerna kan bytas ut.

5.12



- Sätt ihop anslutningskontaktarna till husnummerpanelen.

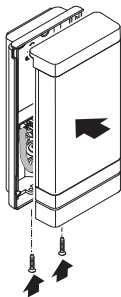
5.13



SE

- Sätt på anslutningsplinten.

5.14



- Skruva fast LED-skyddet på väggfästet.

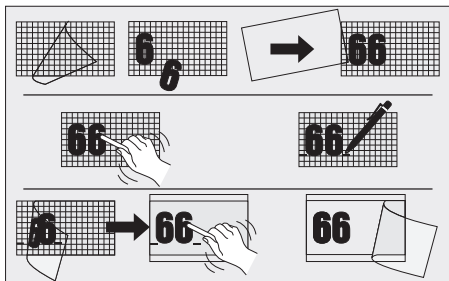
5.15



- Slå till spänningen.

Armatyr L 270 Digi SC

5.16



- Klustra fast husnumret från sifferarket.
 - Företa inställningarna.
- "6. Funktion"

6. Funktion

Armatyr L 270 Digi SC och L 271 Digi SC

Fabriksinställningar (leveranstillstånd)

- Inställning av räckvidden: max.
- Efterlystid normalljus: 10 sek.
- Efterlystid grundljus: 1 min.
- Skymningsinställning: 2.000 lux
- Grundljus dimnivå: 50 %

Fabriksinställningar

- Inställning av räckvidd: 8 m
- Normalljus efterlystid: 3 min.
- Grundljus efterlystid: 5 min.
- Skymningsinställning: 500 lux
- Grundljus dimnivå: 10 %
- Effektljus: PÅ

Steinel Connect app

För att konfigurera apparaten med smarttelefon eller surfplatta måste STEINEL Connect appen laddas ner från din AppStore. Det krävs en Bluetooth-förberedd smarttelefon eller surfplatta.

Android



iOS



Funktioner som kan ställas in med Steinel Connect appen:

- Efterlystid 5 sek – 60 min
- Skymningsinställning 2 – 2.000 lux
- Lux-teach
- Grundljus
- Normalljus
- Mjukstartsfunktion
- Klockslag-teach
- Inställning av räckvidden
- Bluetooth sammankoppling

Efterlystid

Inkopplingsfördröjningen kan steglöst ställas in från ca 5 sekunder till max. 60 minuter. Varje uppfattad rörelse tänder ljuset på nytt.

För justeringen av bevakningsområdet och för funktions-testet, rekommenderas att ställa in den kortaste tiden.

Skymningsinställning

Reaktionsnivån (skymning) kan ställas in steglöst från ca 2 till 2.000 lux.

För inställningen av bevakningsområdet och för funktions-testet i dagsljus, måste inställningen vara på dagsljusdrift.

Grundljus

Grundljusets ljusnivå kan ställas in mellan 10 % och 100 %. Grundljuset kan ställas in tids- eller ljusbaserat.

Vid rörelse i bevakningsområdet tänds ljuset (under inställd tid) med maximal effekt (100 %). Därefter går lampan tillbaka till grundljus.

Normalljus

Normalljusets ljusnivå kan ställas in mellan 10 % och 100 %.

Mjukstartsfunktion:

När ljuset tänds ökar ljuset långsamt upp till 100 % (fade in).

När ljuset släcks minskar ljuset långsamt till 0 % (fade out).

Fade-in- och fade-out-tider kan väljas.

Permanentljus

Permanentljusets parameter kan ställas in via Steinell

Connect appen.

I den nya appen kan permanentljuset valfritt ställas in till ett bestämt klockslag (klockslag-teach).

Bluetooth sammankoppling (Bluetooth Connect Mesh)

Sensorbrytaren motsvarar Bluetooth Mesh standard. Den kan sammankopplas med alla produkter som motsvarar Bluetooth Mesh standarden.

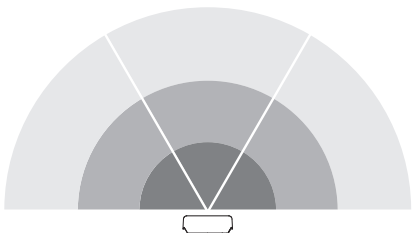
Sensorbrytarens konfiguration sker per Steinell Connect app. Vid den första förbindelsen mellan sensorbrytaren och Steinell Connect appen sparas motsvarande nätverksnyckel på smarttelefonen eller surfplattan. Genom nyckeln är obehörig åtkomst till sensorn utesluten.

För åtkomsten via ännu en smarttelefon eller surfplatta måste nätverksnyckeln delas.

SE

Bevakningsområdets inställning

6.1



Sensorns bevakningsområde är uppdelat i tre zoner:

- Alla tre zonerna kan aktiveras eller avaktiveras var för sig.
- För alla tre zonerna kan räckvidden ställas in var för sig.

Hänvisning: Vid inställning av bevakningsområdet rekommenderas:

- Att välja den kortaste tiden.
- Att ställa in på dagljusdrift.

7. Underhåll och skötsel

Apparaten är underhållsfri.



Fara p.g.a. elektrisk ström!

Om vatten kommer i kontakt med strömförande delar kan det medföra elektrisk chock, brännsår eller dödsfall.

- Rengör bara apparaten när den är torr.

Risk för materiella skador!

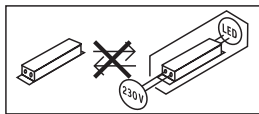
Felaktiga rengöringsmedel kan orsaka skador på apparaten.

- Rengör den med en lätt fuktad trasa utan rengöringsmedel.

Endast L270:

- Torka bort smuts på panelerna med en mjuk trasa och glasrengöringsmedel.

Viktigt: Driftsenheten kan inte bytas ut.



8. Avfallshantering

Elapparater, tillbehör och förpackning måste lämnas in till miljövänlig återvinning.



Kasta inte elapparater i hushållssoporna!

Gäller endast EU-länder:

Enligt det gällande europeiska direktivet om uttjänta elektriska och elektroniska apparater och dess omsättning i nationell lagstiftning, måste uttjänta elapparater lämnas in till miljövänlig återvinning.

9. Tillverkargaranti

Tillverkargaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Alla produkter från STEINEL uppfyller högsta kvalitetsanspråk. Av den anledningen tillhandahåller vi som tillverkare dig som slutkund gärna en garanti enligt nedanstående villkor:

Garantin omfattar frihet från brister, som bevisligen beror på ett material- eller tillverkningsfel och omgående meddelas oss efter att det konstaterats och inom garantitiden. Garantin gäller för samtliga STEINEL-produkter som köps och används i Tyskland, uteslutande STEINEL Professional-produkterna.

Du kan välja, om vi ska fullgöra garantin genom en gratis reparation, gratis utbyte (evtl. genom en lik- eller mervärdig, nyare modell) eller genom ett tillgodohavande.

Garantitiden för den STEINEL-produkt som du köpt är **3 år** (för produkter från XLED home-serien **5 år**) alltid från produktens inköpsdatum.

Vi åtar oss transportkostnaderna för retursändningen men inte transportriskerna.

Garantirättigheter, kostnadsfrihet

De tjänster som beskrivs här gäller utöver de lagliga garantianspråken – inklusive särskilda skyddsbestämmelser för konsumenterna – och begränsar eller ersätter inte dessa. Att utöva sina lagliga rättigheter vid brister är kostnadsfritt.

Undantaget från garantin

Uttryckligen undantagna från denna garanti är alla utbytbara ljuskällor. Därutöver bortfaller garantin:

- vid normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning på produktdelar eller brister på STEINEL-produkten, som beror på normal förslitning p.g.a. användning eller annan naturlig förslitning,
- vid användning av produkten för ändamål den inte är avsedd för eller vid osakkunnig användning eller om bruksanvisningen ignoreras,

- om till- och ombyggnader resp. andra modifikationer på produkten genomförts egenmäktigt eller om brister kan hänföras till att tillbehörs-, kompletterings- eller reservdelar inte är STEINEL originaldelar,
- om underhåll och skötsel av produkten inte motsvarat bruksanvisningen,
- om montering och installation inte utförts enligt installationsbestämmelserna från STEINEL,
- vid transportskador eller -förluster.

Tysk lags giltighet

Tysk lagstiftning gäller och undantaget är överenskommelsen med Förenta Nationerna om avtal för den internationella varuhandeln (CISG).

Göra gällande

Om du vill ta din garanti i anspråk, så skickar du den fullständig tillsammans med originalkvittot, där köpedatum och produktbeteckning måste framgå, till din återförsäljare eller direkt till oss, Karl H Ström AB, Verktygsvägen 4, SE-55302 Jönköping. Därför rekommenderar vi att du sparar kvittot väl tills garantitiden har gått ut.

3 Å R S
TILLVERKAR
GARANTI

10. Tekniska data

- Mått (H x B x D): L 270 SC: 235 x 366 x 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 x 116 x 65 mm
- Spänning: 220–240 V, 50/60 Hz
- Systemeffekt (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Ljusflöde (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Ljusutbyte L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby sensor (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby nätverk (P_{net}): 0,50 W
- Färgtemperatur: 3.000 K (varmvit)
- Färgåtergivningsindex: $R_a = 82$
- Medellång livslängd för beräkningen:
L70B50 vid 25 °C: > 60.000 timmar
- Färgkonsistens SDCM: Startvärde: 3
- Ljusintensitetsfördelning:



- Grundljus: justerbart från 10–100 %
- Normalljus: justerbart från 10–100 %
- Bevakningsräckvidd*: max. 8 m tangentiell
- Bevakningsvinkel*: 180°
- Efterlystid*: 5 sek–60 min
- Skymningsinställning*: 2–2.000 lux
- Inställning av räckvidden*: 1–8 m
- Skyddsklass: IP 44
- Isolationsklass: II
- Slagfasthet: IK 03
- Omgivningstemperatur: -10 till +40 °C
- Energieffektklass: Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektklass "E".

* För C: bara i kombination med en Bluetooth sensorprodukt.

11. Åtgärdande av störningar

Apparaten utan spänning

- Säkringen inte påslagen eller defekt.
 - Tillkoppla säkringen.
 - Byt ut den defekta säkringen.
- Avbrott i kabel.
 - Kontrollera kabeln med spänningsprovare.
- Kortslutning i nätanslutningen.
 - Kontrollera anslutningarna.
- Eventuellt befintlig nätströmbrytare FRÅN
 - Slå till strömbrytaren.

Armaturen tänds inte.

- Felaktig skymningsinställning.
 - Ställ in skymningsinställningen på nytt.
- Nätströmbrytare FRÅN.
 - Ställ in nätströmbrytaren.
- Säkringen inte påslagen eller defekt.
 - Tillkoppla säkringen.
 - Byt ut den defekta säkringen.
- Snabba rörelser undertrycks för att minimera feltändningar eller bevakningsområdet är för litet eller felaktigt inställt.
 - Kontrollera och justera bevakningsområdet.
- Ljuskälla defekt.
 - Ljuskällan kan inte bytas ut. Hela armaturen måste bytas ut.

Armaturen släcks inte.

- Ständig rörelse i bevakningsområdet.
 - Kontrollera bevakningsområdet.
 - Begränsa eller förändra bevakningsområdet vid behov.

Apparaten sätts på oönskat.

- Armaturen inte korrekt monterad.
 - Montera armaturen korrekt.
- Rörelse fanns, men kunde inte detekteras (rörelse bakom en vägg, ett litet objekts rörelser i armaturens omedelbara närhet osv.).
 - Kontrollera området.
 - Begränsa eller förändra bevakningsområdet vid behov.

Indhold

1.	Om dette dokument	281
2.	Generelle sikkerhedsanvisninger	281
3.	Beskrivelse	282
4.	Elektrisk tilslutning	291
5.	Montering	292
6.	Funktion	304
7.	Vedligeholdelse og pleje	308
8.	Bortskaffelse	309
9.	Producentgaranti	310
10.	Tekniske data	311
11.	Afhjælpning af fejl	312

1. Om dette dokument

- Ophavsretligt beskyttet. Eftertryk, også i uddrag, kun med vores tilladelse.
- Vi forbeholder os ret til ændringer af hensyn til den tekniske udvikling.



Advarsel mod farer!



Advarsel mod farer på grund af strøm!



Advarsel mod farer på grund af vand!

DK

2. Generelle sikkerhedsanvisninger



Fare, hvis brugsanvisningen ikke følges!

Denne brugsanvisning indeholder vigtige informationer om sikker håndtering af enheden. Der gøres specifikt opmærksom på mulige farer. Manglende overholdelse kan medføre døden eller alvorlige kvæstelser.

- Læs brugsanvisningen omhyggeligt.
- Følg sikkerhedsanvisningerne.
- Opbevar brugsanvisningen, så der er adgang til den.
- Håndtering af elektrisk strøm kan medføre farlige situationer. Berøring af strømførende dele kan give elektrisk stød, forbrændinger og medføre dødsfald.
- Arbejde på netspænding må kun udføres af kvalificeret fagpersonale.
- Overhold det pågældende lands installationsforskrifter og tilslutningsregler (f. eks. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Brug kun originale reservedele.
- Reparationer må kun udføres af specialvirksomheder.

3. Beskrivelse

Korrekt anvendelse af lampen L 270 Digi SC

- LED-lampe med infrarød bevægelsessensor og udskiftelige, belyste husnummerpaneler.
- Udendørs vægmontering.
- Lamperne kan tilsluttes netværk via Bluetooth-Mesh-standard.
- Betjening via Steinel Connect-app.

Korrekt anvendelse af lampen L 271 Digi SC

- LED-lampe med infrarød bevægelsessensor.
- Udendørs vægmontering.
- Lamperne kan tilsluttes netværk via Bluetooth-Mesh-standard.
- Betjening via Steinel Connect-app.

Korrekt anvendelse af lampen L 271 Digi C

- LED-lampe.
- Udendørs vægmontering.
- Lamperne kan tilsluttes netværk via Bluetooth-Mesh-standard.
- Betjening via Steinel Connect-app.

Funktionsprincip for bevægelsessensoren

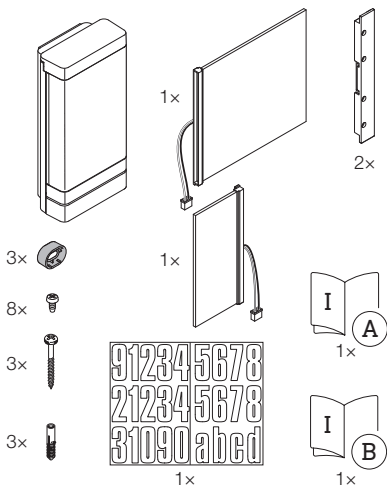
Funktionsprincippet vedrører sensorvarianten (SC) eller den manuelle variant (C) i kombination med et Bluetooth-sensorprodukt.

- Den infrarøde sensor registrerer varmeudstrålingen fra genstande (f. eks. mennesker, dyr), der bevæger sig. Varmeudstrålingen omsættes elektronisk og tænder automatisk enheden.
- Den sikreste bevægelsesovervågning foretages ved at montere enheden på tværs af gangretningen.
- Bevægelsesovervågningens rækkevidde er begrænset, hvis du går direkte hen mod enheden.
- Bevægelsesovervågningen kan være begrænset eller umulig på grund af forhindringer (f.eks. træer, mure eller vinduesruder).
- Der skelnes ikke mellem pludselige temperaturudsving pga. vejret og varmekilder.

DK

Leveringsomfang for lampen L 270 Digi SC

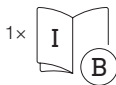
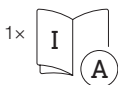
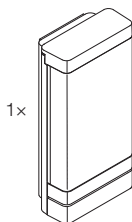
3.1



- 1 LED-lampe med infrarød bevægelsessensor
- 1 Stort belyst panel
- 1 Lille belyst panel
- 2 Panelholdere
- 3 Afstandsholdere
- 8 Skruer til montering af panelet
- 3 Skruer til montering af lampen
- 3 Rawlplugs
- 1 Ark med husnumre
- 1 Sikkerhedsdatablad (A)
- 1 Quick-Start (B)

Leveringsomfang for lampen L 271 Digi SC

3.2

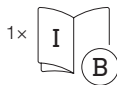
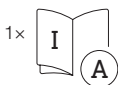
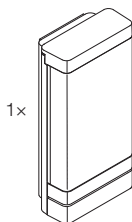


- 1 LED-lampe med infrarød bevægelsessensor
- 3 Afstandsholdere
- 3 Skruer
- 3 Rawlplugs
- 1 Sikkerhedsdatablad (A)
- 1 Quick-Start (B)

DK

Leveringsomfang for lampen L 271 Digi C

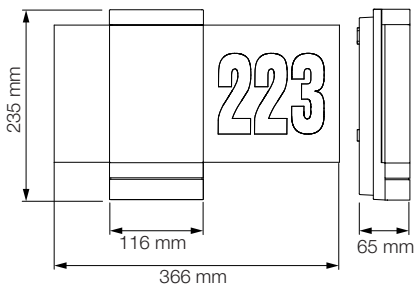
3.3



- 1 LED-lampe
- 3 Afstandsholdere
- 3 Skruer
- 3 Rawlplugs
- 1 Sikkerhedsdatablad (A)
- 1 Quick-Start (B)

Produktmål for lampen L 270 Digi SC

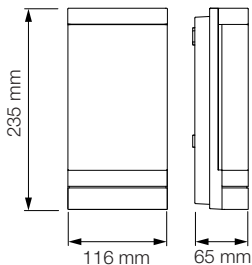
3.4



DK

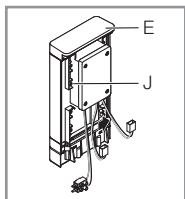
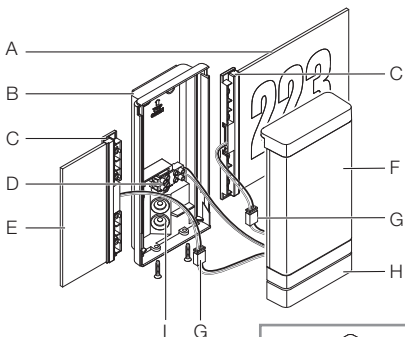
Produktmål for lamperne L 271 Digi SC og L 271 Digi C

3.5



Oversigt over lampen L 270 Digi SC

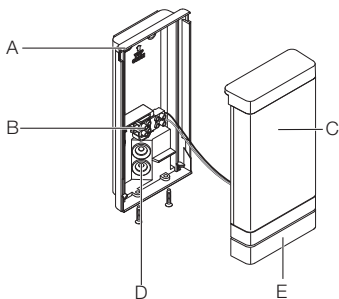
3.6



- A Belyst husnummerpanel
- B Vægbeslag
- C Panelholder
- D Tilslutningsklemme
- E Belyst panel
- F LED-kappe
- G Forbindelsesstik
- H Sensorenhed
- I Lukkeprop
- J Armatur (i LED-kappe)

Oversigt over lamperne L 271 Digi SC og L 271 Digi C

3.7

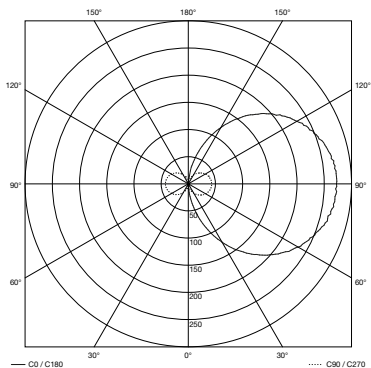


DK

- A Vægbeslag
- B Tilslutningsklemme
- C LED-kappe
- D Lukkeprop
- E Sensorenhed (kun SC)

Lysfordelingskurve

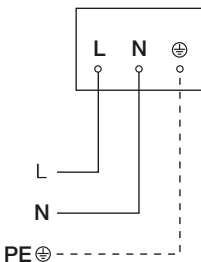
3.8



4. Elektrisk tilslutning

Ledningsdiagram for lamper

4.1



DK

Nettilførslen består af en ledning med 3 ledere:

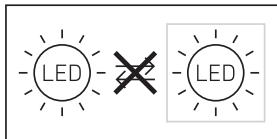
L = Fase (oftest sort, brun eller grå)

N = Nulleleder (oftest blå)

PE = Beskyttelsesleder (grøn / gul)

Enheden kan også tilsluttes elektrisk efter en netafbryder, hvis det er sikret, at netafbryderen altid er tændt.

LED'en i denne enhed kan ikke udskiftes. Hvis det bliver nødvendigt, skal hele lampen udskiftes.



5. Montering



Fare pga. elektrisk strøm!

Berøring af strømførende dele kan give elektrisk stød, forbrændinger og medføre dødsfald.

- Slå strømmen fra, og afbryd spændingstilførslen.
- Kontrollér med en spændingstester, om spændingen er afbrudt.
- Sørg for, at spændingstilførslen forbliver afbrudt.

Fare for materielle skader!

Ombytning af tilslutningsledningerne kan medføre kortslutning.

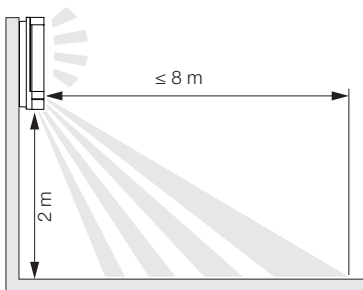
- Identifier tilslutningsledningerne.
- Forbind tilslutningsledningerne korrekt.

Forberedelse af montering

- Kontrollér alle komponenter for beskadigelser.
Er produktet beskadiget, må det ikke tages i brug.
- Vælg et egnet monteringssted.
 - Tag hensyn til rækkevidden
 - Tag hensyn til bevægelsesregistreringen (kun SC).
 - Vibrationsfrit.
 - Overvågningsområde uden forhindringer (kun SC).
 - Ikke i eksplosionsfarlige områder.
 - Ikke på let brændbare overflader.
 - Ingen mulighed for at se ind i lyskilden fra kort afstand (< 30 cm).
 - Mindst 50 cm afstand til andre LED-lamper.

Rækkevidde for lamperne L 270 Digi SC og L 271 Digi SC

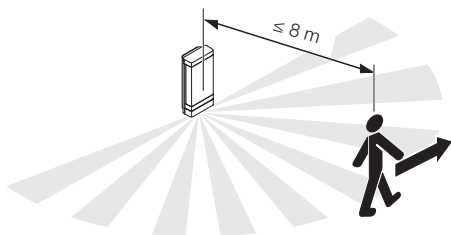
5.1



DK

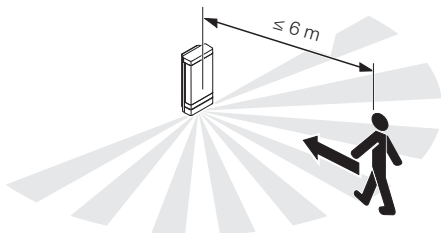
Bevægelsesovervågning på tværs af gangretningen for lamperne L 270 Digi SC og L 271 Digi SC

5.2



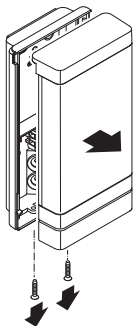
Bevægelsesovervågning i gangretningen for lamperne L 270 Digi SC og L 271 Digi SC

5.3



Monteringstrin

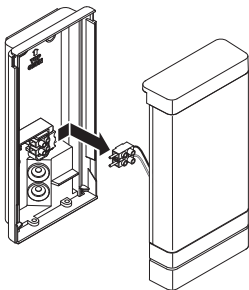
5.4



DK

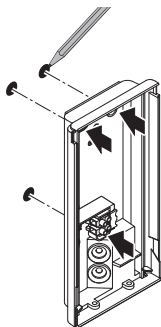
- Kontrollér, at spændingstilførslen er afbrudt
- Skru LED-kappen af vægbeslaget.

5.5



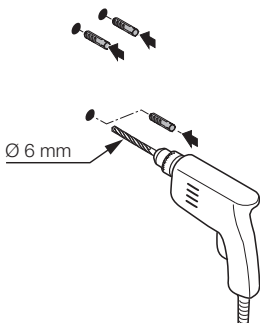
- Løsn forbindelsesstikket.

5.6



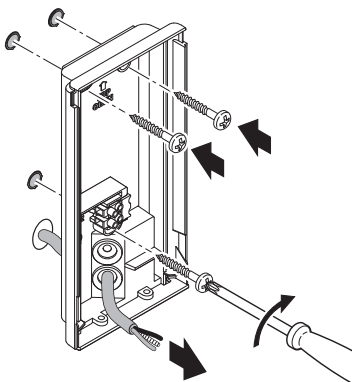
- Markér borehullerne.

5.7



- Bor huller (Ø 6 mm), og sæt rawlplugs i.

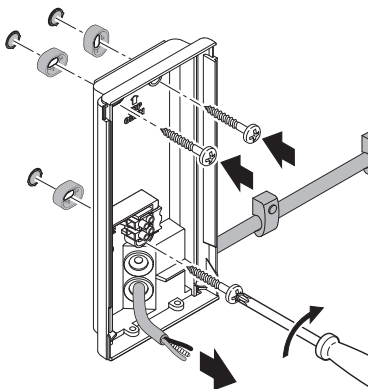
5.8



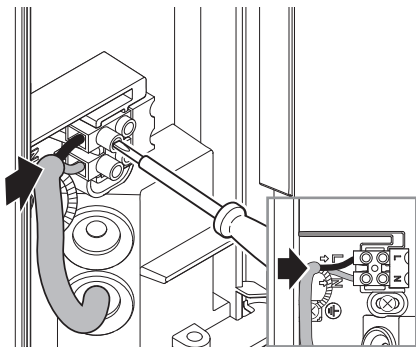
DK

- Gennembyd lukkeproppen til netledningen.
- Skru vægbeslaget fast uden afstandsholdere ved skjult ledningsføring.

5.9



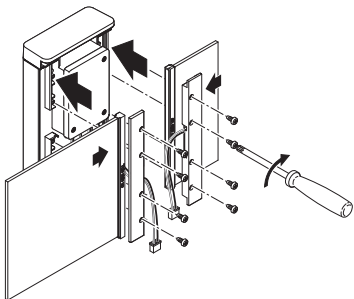
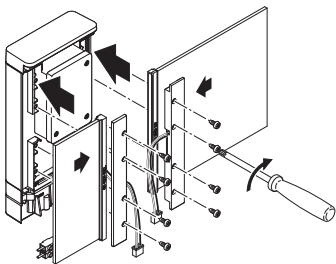
- Gennembryd lukkeproppen til netledningen.
- Skru vægbeslaget fast med afstandsholdere ved synlig ledningsføring.



- Tilslut nettilførslen iht. eldiagrammet.
- "4. Elektrisk tilslutning"

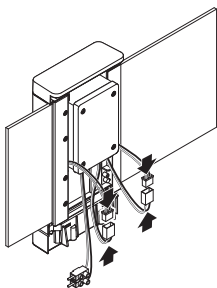
Lampen L 270 Digi SC

5.11



- Sæt panelerne ind i armaturet. Skru panelholderne fast.
 - Det store og det lille panel kan skrues fast på begge sider.
 - Panelerne kan udskiftes.

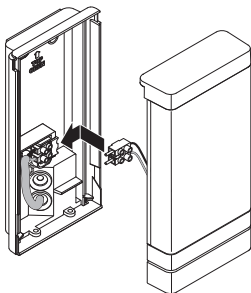
5.12



DK

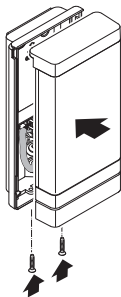
- Sæt forbindelsesstikkene til husnummerpanelerne sammen.

5.13



- Sæt tilslutningsklemmen på.

5.14



- Skru LED-kappen på vægbeslaget.

5.15

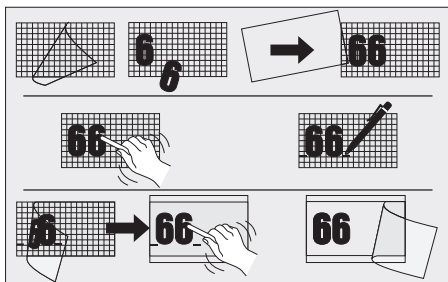


- Slå strømforsyningen til

Lampen L 270 Digi SC

5.16

DK



- Klæb husnumrene fra arket med husnumre på.
 - Foretag indstillinger.
- "6. Funktion"

6. Funktion

Lamperne L 270 Digi SC og L 271 Digi SC

Standardindstillinger (tilstand ved levering)

- Rækkeviddeindstilling: Maks.
- Tidsindstilling for hovedlys: 10 s
- Tidsindstilling for grundlys: 1 min
- Skumringsindstilling: 2.000 lux
- Dæmpningsniveau for grundlys: 50 %

Standardindstillinger

- Rækkeviddeindstilling: 8 m
- Efterløbstid for hovedlys: 3 min
- Efterløbstid for grundlys: 5 min
- Skumringsindstilling: 500 lux
- Dæmpningsniveau for grundlys: 10 %
- Effektlys: TÆNDT

Steinel Connect-app

For at konfigurere enheden med smartphone eller tablet skal du downloade STEINEL Connect-appen fra din AppStore. Du skal bruge en smartphone eller tablet med Bluetooth.

Android



iOS



Funktioner som kan indstilles via Steinel Connect-appen:

- Tidsindstilling 5 s – 60 min
- Skumringsindstilling 2 – 2.000 lux
- Lux-teach
- Grundlys
- Hovedlys
- Soft-lysstart-funktion
- Klokkeslæt-teach
- Rækkeviddeindstilling
- Bluetooth-netværkstilslutning

Tidsindstilling

Slukningsforsinkelsen kan indstilles trinløst fra ca. 5 sekunder til maks. 60 minutter. Enhver registreret bevægelse tænder lyset igen.

Ved justering af overvågningsområdet og ved funktions-testen anbefales det at indstille den korteste tid.

Skumringsindstilling

Aktiveringslysstyrken (skumring) kan indstilles trinløst fra ca. 2 – 2.000 lux.

Ved indstilling af overvågningsområdet og funktionstest i dagslys skal dagslydrift være indstillet.

Grundlys

Grundlysets lysstyrke kan indstilles mellem 10 % og 100 %. Grundlyset kan indstilles ud fra tid eller lysstyrke. Ved bevægelse i overvågningsområdet skifter lyset (i det indstillede tidsrum) til den maksimale lysstyrke (100 %). Derefter skifter lampen igen til grundlys.

Hovedlys

Hovedlysets lysstyrke kan indstilles mellem 10 % og 100 %.

Soft-lysstart-funktion:

Når lyset tændes, reguleres lysstyrken gradvist op til 100 % (fade in).

Når lyset slukkes, reguleres lysstyrken gradvist ned til 0 % (fade out).

Fade-in- og fade-out-tiderne kan vælges frit.

Permanent lys

Parametrene for drift med permanent lys kan indstilles via Steinel Connect-appen.

I den nye app kan det permanente lys indstilles vilkårligt indtil et bestemt klokkeslæt (klokkeslæt-teach).

Bluetooth-netværkstilslutning (Bluetooth Connect Mesh)

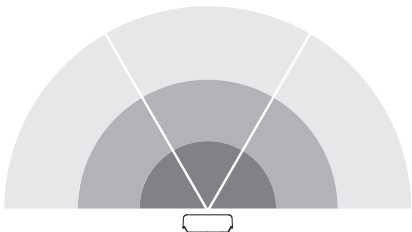
Sensor-omskifteren overholder Bluetooth-Mesh-standarden. Den kan tilsluttes i netværk med alle produkter, der opfylder Bluetooth Mesh-standarden.

Sensor-omskifteren konfigureres vha. Steinel Connect-appen. Ved første forbindelse mellem sensor-omskifter og Steinel Connect-app gemmes den passende netværksnøgle på smartphonen eller tabletten. Takket være nøglen er uvedkommende adgang til sensoren udelukket.

Netværksnøglen skal deles, hvis der ønskes adgang via endnu en smartphone eller tablet.

Indstilling af overvågningsområde

6.1



DK

Sensorens overvågningsområde er inddelt i tre områder:

- Hvert enkelt af de tre områder kan aktiveres eller deaktiveres enkeltvist.
- Rækkevidden kan indstilles enkeltvist for hvert af de tre områder.

Bemærk: Ved indstilling af overvågningsområdet anbefales følgende:

- Vælg den korteste tid.
- Indstil dagslysdrift.

7. Vedligeholdelse og pleje

Produktet er vedligeholdelsesfrit.



Fare pga. elektrisk strøm!

Hvis vand kommer i kontakt med strømførende dele, kan det medføre elektrisk stød, forbrændinger eller død.

- Rengør kun enheden, hvis den er tør.

Fare for materielle skader!

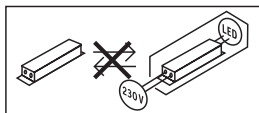
Produktet kan blive beskadiget pga. forkerte rengøringsmidler.

- Rengør produktet med en let fugtig klud uden rengøringsmiddel.

Kun L270:

- Tør snavs på panelerne af med en blød klud og glasrens.

Vigtigt: Transformeren kan ikke udskiftes.



8. Bortskaffelse

Elapparater, tilbehør og emballage skal bortskaffes til miljøvenlig genvinding.



Smid ikke elapparater ud sammen med husholdningsaffaldet!

Kun for EU-lande:

I henhold til det europæiske direktiv om kasserede el- og elektronikapparater skal kasserede elapparater indsamles separat og bortskaffes til miljøvenlig genvinding.

DK

9. Producentgaranti

Producentgaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Dette Steinel-produkt er fremstillet med største omhu, funktions- og sikkerhedstestet iht. de gældende forskrifter samt underlagt stikprøve-kontrol. Steinel garanterer for upåklagelig beskaffenhed og funktion. Garantien gælder 36 måneder fra den dag, produktet er solgt til forbrugeren. Vi afhjælper mangler, der skyldes materiale- eller fabrikationsfejl, og garantien ydes i form af reparation eller udskiftning af defekte dele efter vores valg. Der ydes ikke garanti ved skader på sliddele, ej heller ved skader og mangler, der er opstået pga. ukorrekt behandling og vedligeholdelse. Yderligere følgeskader på fremmede genstande dækkes ikke. Garantien gælder kun, hvis den ikke-adskilte enhed sammen med en beskrivelse af fejlen, kassebon eller faktura (købsdato og forhandlerstempel) sendes velemballeret til den pågældende serviceafdeling.

Service:

Når garantiperioden er udløbet, eller der opstår mangler, der ikke er dækket af garantien, foretages reparationer af vores fabriksservice. Send venligst produktet velemballeret til nærmeste serviceafdeling.

3 Å R S
PRODUCENT
GARANTI

10. Tekniske data

- Mål (H × B × D): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Netspænding: 220–240 V, 50/60 Hz
- Effektforbrug (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Lysstrøm (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Effektivitet: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby sensor (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby netværk (P_{net}): 0,50 W
- Farvetemperatur: 3.000 K (varm hvid)
- Farvegengivelsesindeks: $R_a = 82$
- Gennemsnitlig beregnet levetid: L70B50 ved 25 °C: > 60.000 timer
- Farvekonsistens SDCM: startværdi: 3
- Lysstyrkefordeling:



- Grundlys: justerbart fra 10–100 %
- Hovedlys: justerbart fra 10–100 %
- Overvågningsrækkevidde*: maks. 8 m tangentialt
- Overvågningsvinkel*: 180°
- Tidsindstilling*: 5 s–60 min
- Skumringsindstilling*: 2–2.000 lux
- Rækkeviddeindstilling*: 1–8 m
- Kapslingsklasse: IP 44
- Beskyttelsesklasse: II
- Slagstyrke: IK 03
- Omgivelsestemperatur: -10 til +40 °C
- Energieffektivitetsklasse: Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse "E".

* For C: Kun i kombination med et Bluetooth-sensorprodukt.

11. Afhjælpning af fejl

Enhed uden spænding.

- Sikring ikke slået til eller defekt.
 - Slå sikringen til.
 - Udskift den defekte sikring.
- Ledning afbrudt.
 - Kontrollér ledningen med en spændingstester.
- Kortslutning i nettilførslen.
 - Kontrollér tilslutningerne.
- En eventuel netafbryder er slået fra.
 - Slå netafbryderen til.

Enheden tænder ikke.

- Der er valgt en forkert skumringsindstilling.
 - Indstil skumringsindstillingen igen.
- Netafbryder SLUKKET.
 - Indstil netafbryderen.
- Sikring ikke slået til eller defekt.
 - Slå sikringen til.
 - Udskift den defekte sikring.
- Hurtige bevægelser undertrykkes for at minimere fejl, eller der er indstillet et for lille eller ukorrekt overvågningsområde.
 - Kontrollér og juster overvågningsområdet.
- Lyskilde defekt.
 - Lyskilden kan ikke udskiftes. Udskift enheden komplet.

Enheden slukker ikke.

- Konstant bevægelse i overvågningsområdet.
 - Kontrollér overvågningsområdet.
 - Begræns eller ændr overvågningsområdet om nødvendigt.

Enheden tænder uønsket.

- Enheden er ikke fast monteret.
 - Monter enheden, så den sidder fast.
- Der var en bevægelse, som dog ikke blev set af iagttageren (bevægelse bag væg, et lille objekt har bevæget sig umiddelbart i nærheden af lampen osv.).
 - Kontrollér området.
 - Begræns eller ændr overvågningsområdet om nødvendigt.

Sisällysluettelo

1.	Tämä asiakirja	315
2.	Yleiset turvaohjeet	315
3.	Laitteen osat	316
4.	Sähköliitântä	325
5.	Asennus	326
6.	Toiminta	338
7.	Huolto ja hoito	342
8.	Hävittäminen	343
9.	Valmistajan takuu	344
10.	Tekniset tiedot	345
11.	Viankorjaus	346

1. Tämä asiakirja

- Tekijänoikeudellisesti suojattu. Jälkipainatus (myös osittainen) sallittu vain, mikäli annamme siihen luvan.
- Oikeudet teknistä kehitystä palveleviin muutoksiin pidätetään.



Vaaroista ilmoittava varoitus!



Sähköstä aiheutuvista vaaroista ilmoittava varoitus!



Vedestä aiheutuvista vaaroista ilmoittava varoitus!

FI

2. Yleiset turvaohjeet



Käyttöohjeen laiminlyönnistä aiheutuva vaara!

Tämä käyttöohje sisältää laitteen turvalliseen käsittelyyn liittyviä tärkeitä tietoja. Mahdollisiin vaaroihin viitataan erikseen. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin.

- Lue käyttöohje huolellisesti.
- Noudata turvaohjeita.
- Säilytä helposti saatavilla.
- Sähkövirta voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin. Sähköä johtavien osien koskettaminen voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.
- Vain ammattitaitoinen henkilökunta saa tehdä verkkojännitettä koskevat työt.
- Voimassa olevia maakohtaisia asennus- ja liitännäsohjeita on noudatettava.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
- Vain ammattirytykset saavat tehdä korjauksia.

3. Laitteen osat

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö, valaisin L 270 Digi SC

- Infrapunaliiketunnistimella ja vaihdettavilla, valaistuilla talonumerotauluilla varustettu LED-valaisin.
- Kiinnitys seinään, tarkoitettu käytettäväksi ulkona.
- Valaisimet voidaan yhdistää ryhmäksi Bluetooth Mesh -teknologian avulla
- Käyttö Steinel Connect -sovelluksen avulla.

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö, valaisin L 271 Digi SC

- Infrapunaliiketunnistimella varustettu LED-valaisin.
- Kiinnitys seinään, tarkoitettu käytettäväksi ulkona.
- Valaisimet voidaan yhdistää ryhmäksi Bluetooth Mesh -teknologian avulla
- Käyttö Steinel Connect -sovelluksen avulla.

Käyttötarkoituksen mukainen käyttö, valaisin L 271 Digi C

- LED-valaisin.
- Kiinnitys seinään, tarkoitettu käytettäväksi ulkona.
- Valaisimet voidaan yhdistää ryhmäksi Bluetooth Mesh -teknologian avulla
- Käyttö Steinel Connect -sovelluksen avulla.

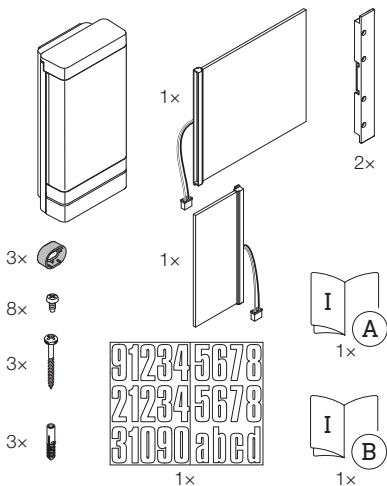
Liiketunnistimen toimintaperiaate

Toimintaperiaate koskee tunnistinmallia (SC) tai myös manuaalista mallia (C) Bluetooth-tunnistintuotteeseen yhdistettynä.

- Infrapunatunnistin havaitsee liikkuvista ihmisistä, eläimistä jne. lähtevän lämpösäteilyn. Lämpösäteily muunnetaan elektronisesti ja kytkee laitteen automaattisesti päälle.
- Tunnistus tapahtuu varmimmin, kun laite asennetaan sivuttain kulkusuuntaan nähden.
- Tunnistuksen toimintaetäisyys on rajattu kuljettaessa suoraan laitetta kohti.
- Esteet (esim. puut, muurit tai lasiruudut) voivat rajoittaa tunnistusta tai estää sen.
- Säässä tapahtuvia äkillisiä lämpötilan vaihteluita ei eroteta muista lämmönlähteistä.

Toimituslaajuus valaisin L 270 Digi SC

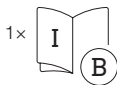
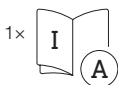
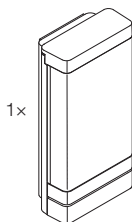
3.1



- 1 Infrapunaliiiketunnistimella varustettu LED-valaisin
- 1 Valaistu taulu, iso
- 1 Valaistu taulu, pieni
- 2 Taulun kiinnikkeet
- 3 Välikappaleita
- 8 Ruuvia taulun kiinnittämiseen
- 3 Ruuvia valaisimen kiinnittämiseen
- 3 Tulppaa
- 1 Talonumeroiden tarra-arkki
- 1 Käyttöturvallisuustiedote (A)
- 1 Quick-Start-opas (B)

Toimituslaajuus valaisin L 271 Digi SC

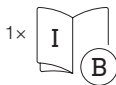
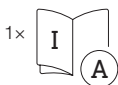
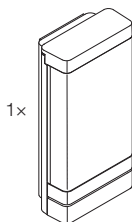
3.2



- 1 Infrapuna-aike-tunnistimella varustettu LED-valaisin
- 3 Välikappaleita
- 3 Ruuvia
- 3 Tulppaa
- 1 Käyttöturvallisuustiedote (A)
- 1 Quick-Start-opas (B)

Toimituslaajuus valaisin, L 271 Digi C

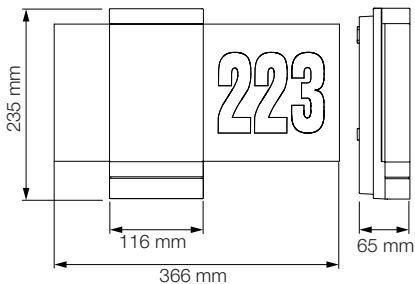
3.3



- 1 LED-valaisin
- 3 Välikappaleita
- 3 Ruuvia
- 3 Tulppaa
- 1 Käyttöturvallisuustiedote (A)
- 1 Quick-Start-opas (B)

Tuotteen mitat, valaisin L 270 Digi SC

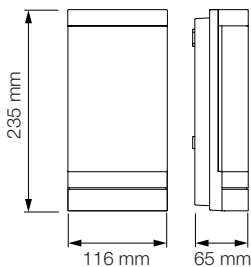
3.4



FI

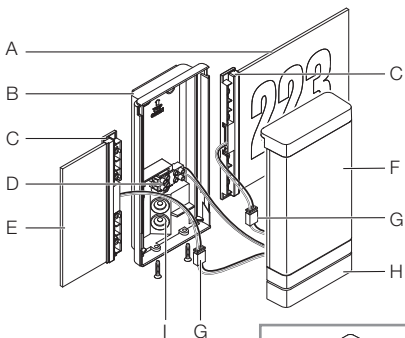
Tuotteen mitat, valaisimet L 271 Digi SC ja L 271 Digi C

3.5



Laitteen yleiskuva, valaisin L 270 Digi SC

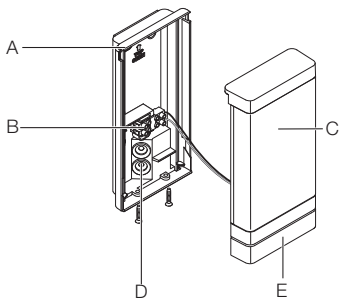
3.6



- A Valaistu talonnumerotaulu
- B Seinäkiinnitysosa
- C Taulun kiinnike
- D KytKentäliitin
- E Valaistu taulu
- F LED-kupu
- G LiitÄntÄpistok
- H Tunnistinyksikkö
- I Tiivistystulppa
- J Runko (LED-kupu)

Laitteen yleiskuva, valaisimet L 271 Digi SC ja L 271 Digi C

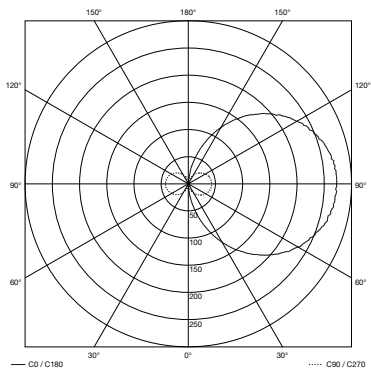
3.7



- A Seinäkiinnitysosa
- B Kytkäntäliitin
- C LED-kupu
- D Tiivistystulppa
- E Tunnistinyksikkö (vain SC)

Valonjakokäyrä

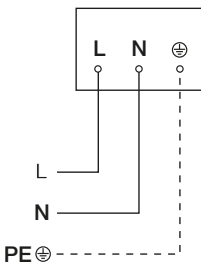
3.8



4. Sähköliitäntä

Valaisimien kytkentäkaavio

4.1



Verkkojohtona käytetään 3-johtimista kaapelia:

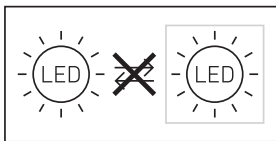
L = Vaihe (useimmiten musta, ruskea tai harmaa)

N = Nollajohdin (useimmiten sininen)

PE = Suojamaajohdin (vihreä / keltainen)

Laite voidaan liittää sähköisesti myös verkkokytkimen perään, kun on varmaa, että verkkokytkin on aina kytkettynä päälle.

Laitteen LEDiä ei voi vaihtaa. Laite on tarvittaessa vaihdettava kokonaan.



5. Asennus



Sähkövirran aiheuttama vaara!

Sähköä johtavien osien koskettaminen voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.

- Katkaise virta.
- Tarkista jännitteettömyys jännitteenkoettimella.
- Varmista, että virta ei palaudu.

Aineellisten vahinkojen vaara!

Liitäntäjohtojen vaihtuminen keskenään voi johtaa oikosulkuun.

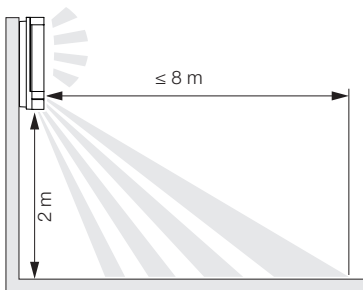
- Tunnista liitäntäjohdot.
- Yhdistä liitäntäjohdot oikein.

Asennuksen valmistelu

- Tarkista, että missään komponentissa ei ole vaurioita. Älä ota tuotetta käyttöön, jos siinä on vaurioita.
- Valitse sopiva asennuspaikka.
 - Huomioi toimintaetäisyys.
 - Huomioi toiminta-alue (vain SC).
 - Tärinätön paikka.
 - Toiminta-alueella ei ole esteitä (vain SC).
 - Ei räjähdysvaarallisille alueille.
 - Ei herkästi syttyville pinnoille.
 - Ei mahdollisuutta katsoa valonlähteeseen lyhyeltä etäisyydeltä (< 30 cm).
 - Etäisyys muihin LED-valaisimiin vähintään 50 cm.

Toimintaetäisyys, valaisimet L 270 Digi SC ja
L 271 Digi SC

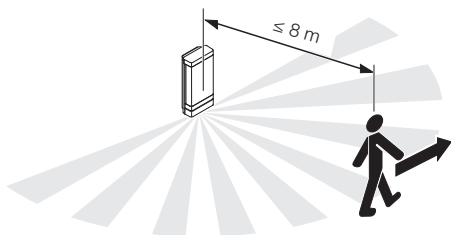
5.1



FI

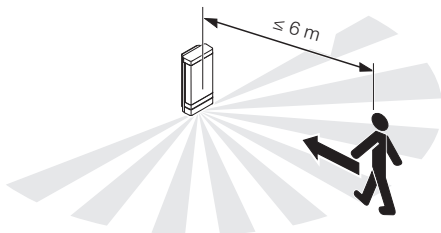
Tunnistus sivuttain kulkusuuntaan nähden,
valaisimet L 270 Digi SC ja L 271 Digi SC

5.2



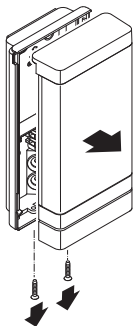
Tunnistus kulkusuunnassa,
valaisimet L 270 Digi SC ja L 271 Digi SC

5.3



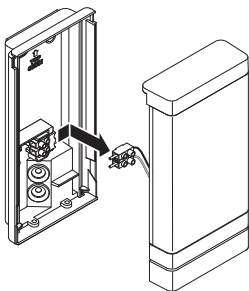
Asennuksen vaiheet

5.4



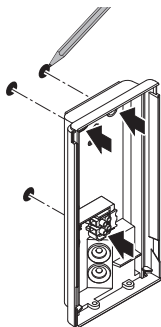
- Tarkista, että virta on katkaistu.
- Irrota LED-kupu seinäkiinnitysosasta.

5.5



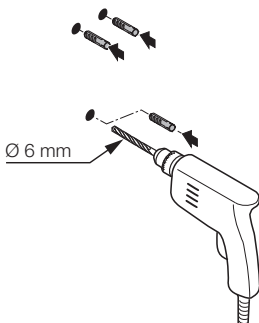
- Irrota liitännäpistoke.

5.6



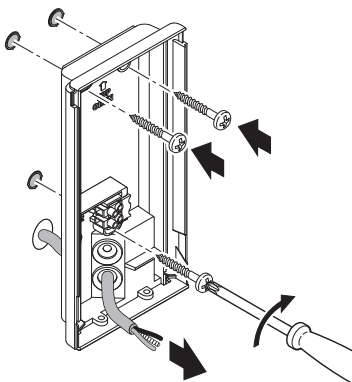
- Merkitse reiät.

5.7



- Pora reiät (Ø 6 mm) ja aseta tulpat.

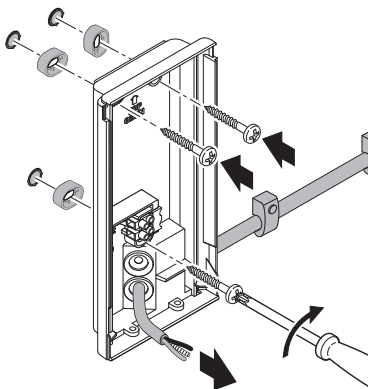
5.8



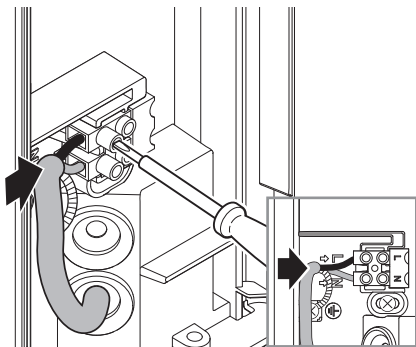
- Lävistä tiivistystulppa verkkojohtoa varten.
- Kiinnitä seinäkiinnitysosa johdon uppoasennuksessa ilman välikappaleita.

FI

5.9

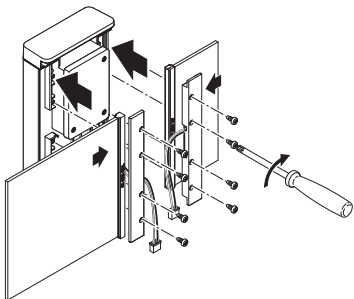
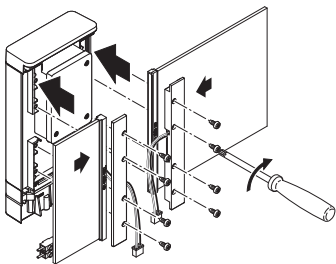


- Lävistä tiivistystulppa verkkojohtoa varten.
- Kiinnitä seinäkiinnitysosa johdon pinta-asennuksessa välikappaleilla.



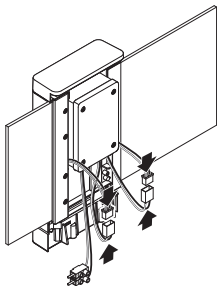
- Liitä verkkojohto kytkentäkaavion mukaisesti.
→ "4. Sähköliitäntä"

5.11



- Pane taulut runkoon. Kiinnitä taulun kiinnike.
 - Iso ja pieni taulu voidaan kiinnittää vaihtoehtoisesti kummaltakin puolelta.
 - Taulut voidaan vaihtaa.

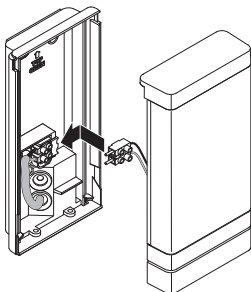
5.12



FI

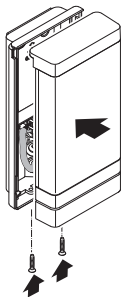
- Liitä talonnumerotaulujen liitäntäpistokkeet yhteen.

5.13



- Kiinnitä kytkentäliitin.

5.14



- Kiinnitä LED-kupu ruuveilla seinäkiinnitysosaan.

5.15

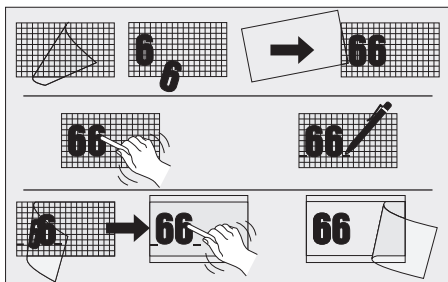


- Kytke virta päälle.

Valaisin L 270 Digi SC

5.16

FI



- Liimaa talonnumerot paikoilleen talonnumeroiden tarra-arkista.
 - Tee asetukset.
- ”6. Toiminta”

6. Toiminta

Valaisimet L 270 Digi SC ja L 271 Digi SC

Tehdasasetukset (toimituksen aikainen tila)

- Toimintaetäisyyden rajausta: maks.
- Päävalaistuksen kytkentäajan asetus: 10 s
- Perusvalaistuksen kytkentäajan asetus: 1 min
- Hämäryystason asetus: 2.000 luksia
- Perusvalaistuksen himmennys: 50 %

Tehdasasetukset

- Toiminta-alueen rajausta: 8 m
- Päävalaistuksen kytkentäaika: 3 min.
- Perusvalaistuksen kytkentäaika: 5 min
- Hämäryystason asetus: 500 luksia
- Perusvalaistuksen himmennys: 10 %
- Tehostevalo: PÄÄLLÄ

Steinel Connect -sovellus

STEINEL Connect -sovellus on ladattava AppStore-sta älypuhelimien tai tablettitietokoneiden avulla tehtävää tunnistimen konfigurointia varten. Tarvitset Bluetooth-kelpoisen älypuhelimien tai tabletin.

Android



iOS



Toiminnot voidaan säätää Smart Connect -sovelluksen avulla:

- KytKentäajan asetus 5 s – 60 min
- Hämäryystason asetus 2 – 2.000 luksia
- Lux-Teach
- Perusvalaistus
- Päävalaistus
- Valon pehmeän kytkeytymisen toiminto
- Teach-kellonaika
- Toiminta-alueen rajaus
- Bluetooth-ryhmitys

KytKentäajan asetus

KytKentäajan asetus voidaan asettaa portaattomasti noin 5 sekunnin ja enintään 60 minuutin välille. Jokainen havaittu liike kytkee valon uudelleen.

Toiminta-alueen säätämisen ja toiminnan testauksen ajaksi tunnistimen kytKentäaika kannattaa asettaa pienimmäksi mahdolliseksi.

Hämäryystason asetus

Kytkeytymiskynnys (hämäryystaso) voidaan asettaa portaattomasti noin 2 – 2.000 luksin välille.

Toiminta-alueen asettamisen ja toimintatestin suorittamisen ajaksi säätimen on oltava asetettuna päiväkäytön asentoon.

Perusvalaistus

Perusvalaistuksen kirkkaus voidaan asettaa 10 %:n ja 100 %:n välille.

Perusvalaistus voidaan säätää aikaan tai kirkkauteen perustuen.

Toiminta-alueella tapahtuva liike kytkee valon (asetetuksi ajaksi) suurimmalle valoteholle (100 %). Sen jälkeen valaisin kytkee takaisin perusvalaistukseen.

Päävalaistus

Päävalaistuksen kirkkaus voidaan asettaa 10 %:n ja 100 %:n välille.

Valon pehmeän kytkeytymisen toiminto:

Kun valaisin kytketään päälle, kirkkaus säädetään tasaisesti 100 %:n tehoon asti.

Valo myös sammutetaan tasaisesti 0 %:n tehoon asti (fade out).

Fade-in- ja fade-out-ajat voidaan valita itse.

Jatkuvan valaistuksen kytkentä

Jatkuvan valon kytkennän parametrit voidaan asettaa Steinell Connect -sovelluksen avulla.

Uudessa sovelluksessa jatkuvan valon kytkentä voidaan asettaa halutulla tavalla aina tiettyyn kellonaikaan asti (teach-kellonaika).

Bluetooth-ryhmitys (Bluetooth Connect Mesh)

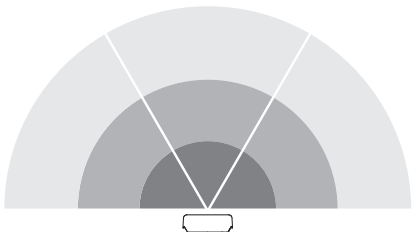
Tunnistinkytkin vastaa Bluetooth Mesh -standardia. Se voidaan ryhmittää kaikkien Bluetooth Mesh -standardia vastaavien tuotteiden kanssa.

Tunnistinkytkimen määrittäminen tehdään Steinell

Connect- sovelluksen avulla. Kun tunnistinkytkin ja Steinell Connect- sovellus yhdistetään ensimmäisen kerran, älypuhelimien tai tablettitietokoneeseen tallennetaan vastaavat verkkoavaimet. Avaimet estävät tunnistimen luvattoman käytön.

Verkkoavain on jaettava, kun tunnistinta halutaan käyttää toisella älypuhelimella tai tablettitietokoneella.

6.1



FI

Tunnistimen toiminta-alue on jaettu kolmeen alueeseen:

- Jokainen kolmesta alueesta voidaan aktivoida / poistaa käytöstä erikseen.
- Toimintaetäisyys voidaan säätää jokaiselle kolmesta alueesta erikseen.

Huomautus: Toiminta-aluetta säädettäessä suosittelemme seuraavaa:

- Valitse lyhin aika.
- Säädä päiväkäyttö.

7. Huolto ja hoito

Laite on huoltovapaa.



Sähkövirran aiheuttama vaara!

Veden pääseminen kosketuksiin sähköä johtavien osien kanssa voi johtaa sähköiskuun, palovammoihin tai kuolemaan.

- Puhdista laite vain kuivana.

Aineellisten vahinkojen vaara!

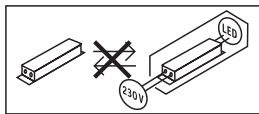
Väärin puhdistusaineiden käyttö voi vioittaa laitetta.

- Puhdista laite vain hieman kostutetulla liinalla ilman puhdistusaineita.

Vain L270:

- Pyyhi paneelien lika pois pehmeällä liinalla ja lasinpuhdistusaineella.

Tärkeää: Käytölaitetta ei voi vaihtaa uuteen.



8. Hävittäminen

Sähkölaitteet, tarvikkeet ja pakkaukset on toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Älä heitä sähkölaitteita talousjätteiden sekaan!

Koskee vain EU-maita:

Voimassa olevan eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin ja sen kansalliseen lainsäädäntöön saattamisen mukaisesti käyttökelvottomat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja toimitettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.

FI

9. Valmistajan takuu

Valmistajan takuu STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Saksa

Tämä STEINEL-tuote on valmistettu huolellisesti, ja sen toiminta ja turvallisuus on testattu voimassa olevien määräysten mukaisesti. Tuotantoa valvotaan pistokekein. STEINEL myöntää takuun tuotteen moitteettomalle toiminnalle ja rakenteelle. Takuuaika on 36 kuukautta ostopäivästä alkaen. Tänä aikana STEINEL vastaa kaikista materiaali- ja valmistusvicioista valintansa mukaan joko korjaamalla tai vaihtamalla vialliset osat. Takuun piiriin eivät kuulu kuluvat osat eivätkä vahingot, jotka ovat aiheutuneet väärástä huollosta tai käsittelystä tai laitteen putoamisesta. Takuu ei koske laitteen muille esineille mahdollisesti aiheuttamia vahinkoja. Viallinen laite toimitetaan yhdessä lyhyen virhekuvauksen ja ostokuitin kanssa (ostopäivämäärä ja myyjäliikkeen leima) hyvin pakattuna lähimpään huoltopisteeseen. Takuu raukeaa, jos tuotetta on avattu enemmän kuin tuotteen asentaminen vaatii.

Huolto:

Takuuajan jälkeen tai takuun piiriin kuulumattoman vian ollessa kyseessä laite voidaan korjata huoltopalvelussamme. Huom! Ennen lähettämistä pyydä korjauksesta hinta-arvio. Pyydämme lähettämään tuotteen hyvin pakattuna lähimpään huoltopisteeseen.

3 VUODEN
VALMISTAJAN
TAKUU

10. Tekniset tiedot

- Mitat (K × L × S): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Verkkajännite: 220–240 V, 50/60 Hz
- Ottoteho (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Valovirta (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Hyötysuhde: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby, tunnistin (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby, verkko (P_{net}) 0,50 W
- Väriämpötila: 3.000 K (lämmin valkoinen)
- Värintoistoindeksi: $R_a = 82$
- Keskimääräinen mitoituselinikä: L70B50, 25 °C:ssa > 60.000 h
- Väriin konsistenssi SDCM: alkuarvo: 3
- Valovoimakkuuden jakautuminen:



- Perusvalaistus: säädettävissä 10–100 %
- Päävalaistus: säädettävissä 10–100 %
- Tunnistusetäisyys*: enint. 8 m sivuttaen
- Toimintakulma*: 180°
- Kytkeäajan asetus*: 5 s–60 min
- Hämärytystason asetus*: 2–2.000 luksia
- Toiminta-alueen rajaus*: 1–8 m
- Kotelointiluokka: IP 44
- Suojausluokka: II
- Iskunkestävyys: IK 03
- Ympäristölämpötila: -10 ... +40 °C
- Energiatohokkuusluokka: Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatohokkuusluokka on "E".

* C: Vain yhdessä Bluetooth-tunnistintuotteen kanssa.

11. Viankorjaus

Laitteessa ei ole jännitettä.

- Sulaketta ei ole kytketty päälle tai se on viallinen.
 - Kytke sulake päälle.
 - Vaihda viallinen sulake.
- Katkos johdossa.
 - Tarkasta johto jännitteenkoettimella.
- Oikosulku verkkojohdossa.
 - Tarkasta liitännät.
- Mahdollinen verkkokytkin pois päältä.
 - Kytke verkkokytkin päälle.

Laite ei kytkeydy päälle.

- Väärä hämäryystason asetus.
 - Säädä hämäryystaso uudelleen.
- Verkkokytkin pois päältä.
 - Säädä verkkokytkin.
- Sulaketta ei ole kytketty päälle tai se on viallinen.
 - Kytke sulake päälle.
 - Vaihda viallinen sulake.
- Nopeat liikkeet ohitetaan häiriöiden minimoimiseksi tai toiminta-alue on asetettu liian pieneksi tai väärin.
 - Tarkista ja säädä toiminta-alue.
- Valonlähde viallinen.
 - Valonlähdettä ei voi vaihtaa. Vaihda laite kokonaan uuteen.

Laite ei kytkeydy pois.

- Jatkuvaa liikettä toiminta-alueella.
 - Tarkista toiminta-alue.
 - Rajaa tai muuta toiminta-aluetta tarvittaessa.

Laite kytkeytyy ei-toivotusti päälle.

- Laitetta ei ole asennettu liikkumattomasti.
 - Asenna laite liikkumattomalle alustalle.
- Liikettä on ollut, mutta tarkkailija ei pystynyt havaitsemaan sitä (liike seinän takana, pienen kohteen liike valaisimen välittömässä läheisyydessä jne.)
 - Tarkista alue.
 - Rajaa tai muuta toiminta-aluetta tarvittaessa.

Innhold

1.	Om dette dokumentet	349
2.	Generelle sikkerhetsinstrukser	349
3.	Beskrivelse av enheten	350
4.	Elektrisk tilkobling	359
5.	Montering	360
6.	Funksjon	372
7.	Vedlikehold og stell	376
8.	Avfallsbehandling	377
9.	Produsentgaranti	378
10.	Tekniske spesifikasjoner	379
11.	Utbedring av feil	380

1. Om dette dokumentet

- Med opphavsrett. Ettertrykk, også i utdrag, kun med vår tillatelse.
- Det tas forbehold om endringer som tjener tekniske fremskritt.



Advarsel om fare!



Advarsel om fare på grunn av strøm!



Advarsel om fare på grunn av vann!

NO

2. Generelle sikkerhetsinstrukser



Fare dersom bruksanvisningen ignoreres!

Denne anvisningen inneholder viktig informasjon for sikker bruk av enheten. Det gjøres ekstra oppmerksom på mulige farer. Ignorerer disse, kan dette føre til død eller alvorlige personskader.

- Les bruksanvisningen nøye.
- Følg sikkerhetsinstruksene.
- Oppbevar bruksanvisningen tilgjengelig.
- Bruk av elektrisk strøm kan føre til farlige situasjoner. Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.
- Arbeid på nettspenningen skal kun utføres av kvalifisert fagpersonale.
- Følg nasjonale installasjonsforskrifter og tilkoblingskrav (f.eks. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Bruk kun originale reservedeler.
- Reparasjoner skal kun utføres av fagbedrifter.

3. Beskrivelse av enheten

Forskriftsmessig bruk

Lampe L 270 Digi SC

- LED-lampe med infrarød bevegelsessensor og utskiftbare husnummerpaneler med belysning.
- Montering på utendørs vegg.
- Lamper kan kobles sammen via Bluetooth-Mesh-standard.
- Betjening via Steinel Connect-app.

Forskriftsmessig bruk

Lampe L 271 Digi SC

- LED-lampe med infrarød bevegelsessensor.
- Montering på utendørs vegg.
- Lamper kan kobles sammen via Bluetooth-Mesh-standard.
- Betjening via Steinel Connect-app.

Forskriftsmessig bruk

Lampe L 271 Digi C

- LED-lampe.
- Montering på utendørs vegg.
- Lamper kan kobles sammen via Bluetooth-Mesh-standard.
- Betjening via Steinel Connect-app.

Bevegelsessensorens funksjon

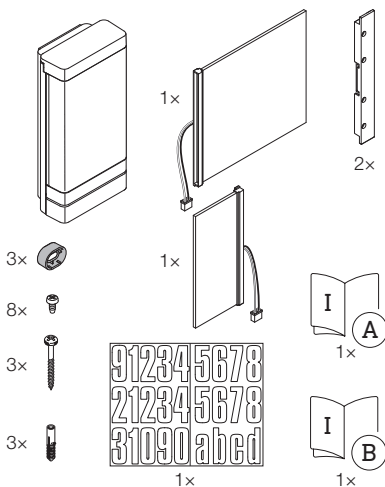
Funksjonsprinsippet gjelder for sensorvarianten (SC) eller den manuelle varianten (C) i kombinasjon med et Bluetooth-sensorprodukt.

- Den infrarøde sensoren registrerer varmestrålingen fra f.eks. mennesker eller dyr som beveger seg. Varmestrålingen omsettes elektronisk og kobler automatisk inn enheten.
- Den sikreste bevegelsesregistreringen oppnås når enheten monteres til siden for gangretningen.
- Rekkevidden av bevegelsesregistreringen er innskrenket når man går rett mot enheten.
- Hindre (f.eks. trær, murer eller glassflater) kan redusere eller forhindre bevegelsesregistreringen.
- Det skilles ikke mellom plutselige temperatursvingninger grunnet værpåvirkning og varmekilder.

NO

Leveringsomfang lampe L 270 Digi SC

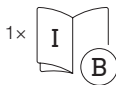
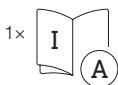
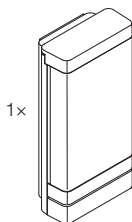
3.1



- 1 LED-lampe med infrarød bevægelsessensor
- 1 Stort panel med belysning
- 1 Lite panel med belysning
- 2 Panelholdere
- 3 Avstandsstykker
- 8 Skruer for montering av panelet
- 3 Skruer for montering av lampen
- 3 Skrueinnsatser
- 1 Ark med husnummer
- 1 Sikkerhetsdatablad (A)
- 1 Hurtigstartguide (B)

Leveringsomfang lampe L 271 Digi SC

3.2

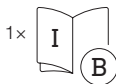
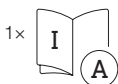
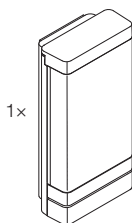


NO

- 1 LED-lampe med infrarød bevegelsessensor
- 3 Avstandsstykker
- 3 Skruer
- 3 Skrueinnsatser
- 1 Sikkerhetsdatablad (A)
- 1 Hurtigstartguide (B)

Leveringsomfang lampe L 271 Digi C

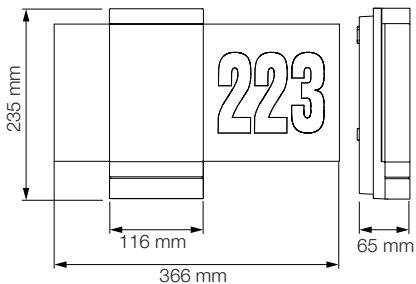
3.3



- 1 LED-lampe
- 3 Avstandsstykker
- 3 Skruer
- 3 Skrueinnsatser
- 1 Sikkerhetsdatablad (A)
- 1 Hurtigstartguide (B)

Produktmål lampe L 270 Digi SC

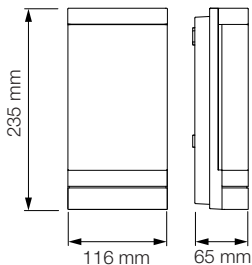
3.4



NO

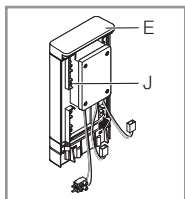
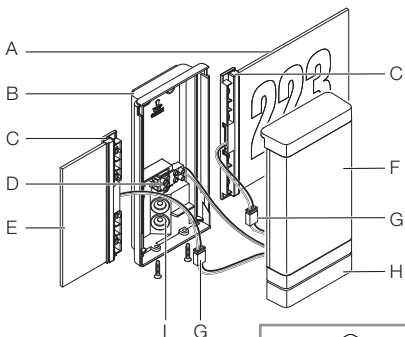
Produktmål lamper L 271 Digi SC og L 271 Digi C

3.5



Oversikt over enheten lampe L 270 Digi SC

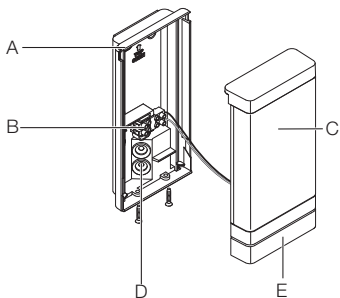
3.6



- A Husnummerpanel med belysning
- B Veggbrakett
- C Panelholder
- D Koblingsklemme
- E Panel med belysning
- F LED-deksel
- G Tilkoblingsplugg
- H Sensorenhet
- I Tetringsplugg
- J Chassis (i LED-dekselet)

Oversikt over enheten lamper L 271 Digi SC og L 271 Digi C

3.7

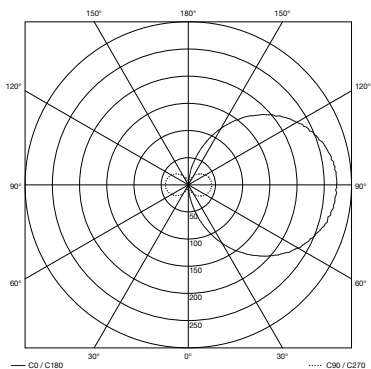


- A Veggbrakett
- B Koblingsklemme
- C LED-deksel
- D Tetningsplugg
- E Sensorenhet (kun SC)

NO

Lysfordelingskurve

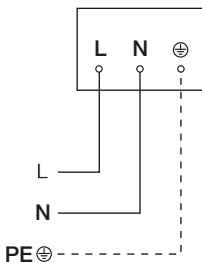
3.8



4. Elektrisk tilkobling

Koblings skjema lamper

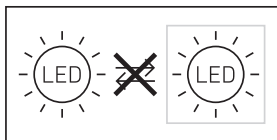
4.1



- L** = Fase (som regel svart, brun eller grå)
- N** = Nulleder (som regel blå)
- PE** = Jordleder (grønn / gul)

Enheden kan også kobles elektrisk til etter en ledningsbryter, dersom det er sikret at ledningsbryteren er permanent på.

LED-ene i denne enheten kan ikke skiftes ut. Om nødvendig må hele enheten skiftes ut.



5. Montering



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

Berøring av strømførende deler kan føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

- Slå av strømmen og stans strømtilførselen.
- Bruk en spenningstester til å kontrollere at ledningen er strømfri.
- Påse at strømtilførselen forblir stanset.

Fare for materielle skader!

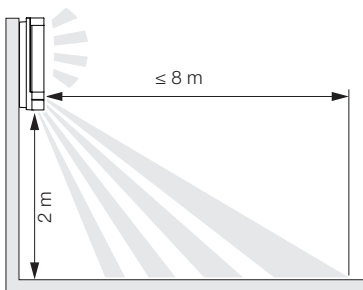
Forveksles tilkoblingsledningene, kan dette føre til kortslutning.

- Identifiser tilkoblingsledningene.
- Koble tilkoblingsledningene korrekt til.

Forberede montering

- Kontroller alle komponenter for skader. Ikke ta produktet i bruk dersom det er skadet.
- Velg et egnet monteringssted.
 - Ta hensyn til rekkevidden.
 - Ta hensyn til bevegelsesregistreringen (kun SC).
 - Vibrasjonsfritt.
 - Dekningsområdet er fritt for hindre (kun SC).
 - Ikke i eksplosive omgivelser.
 - Ikke på lett antenkelige overflater.
 - Ikke se inn i lyskilden på kort avstand (< 30 cm).
 - Hold minst 50 cm avstand til andre LED-lamper.

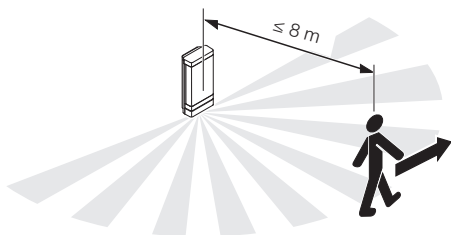
5.1



NO

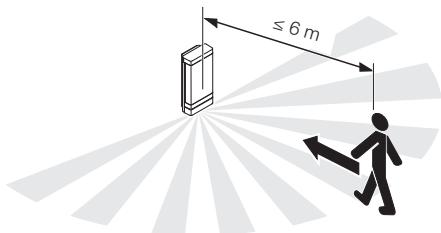
Bevegelsesregistrering til siden for gangretning lamper L 270 Digi SC og L 271 Digi SC

5.2



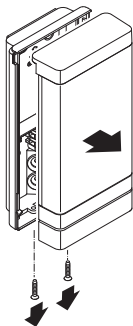
Bevegelsesregistrering i gangretning lamper L 270 Digi SC og L 271 Digi SC

5.3



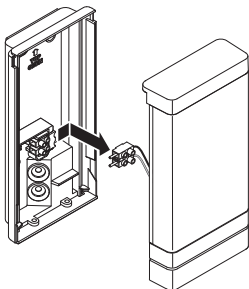
Fremgang ved montering

5.4



- Sjekk at strømtilførselen er stanset.
- Skru LED-dekselet av veggbraketten.

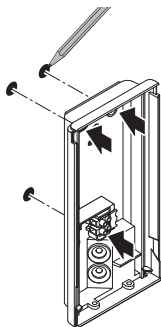
5.5



- Løsne tilkoblingspluggen.

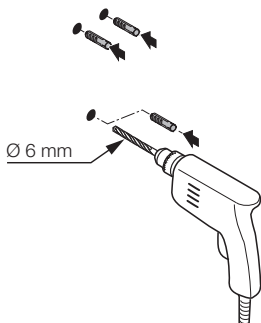
NO

5.6



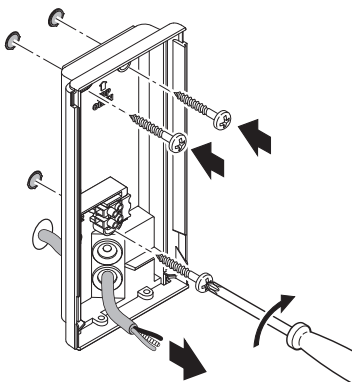
- Tegn borehull.

5.7



- Bor hull (Ø 6 mm) og sett inn plugger.

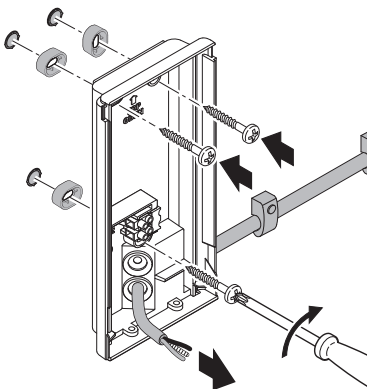
5.8



NO

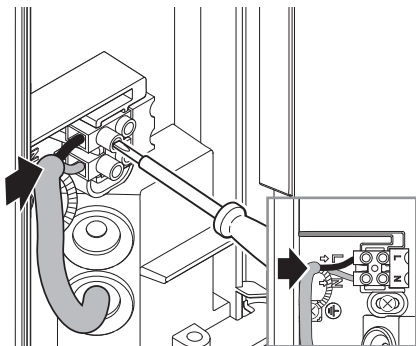
- Trykk inn tetningspluggen for nettleidingen.
- For skjult ledningsføring: skru veggbraketten fast uten avstandsstykker.

5.9



- Trykk inn tetningspluggen for nettledningen.
- For åpen ledningsføring: skru veggbraketten fast med avstandsstykker.

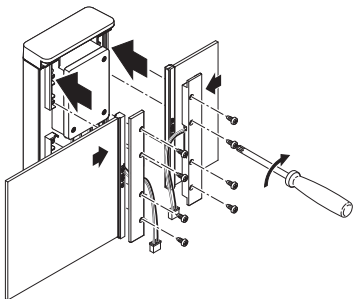
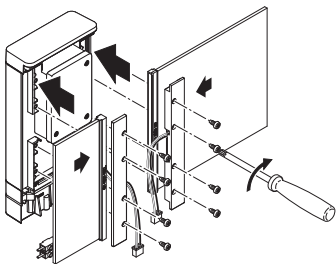
5.10



NO

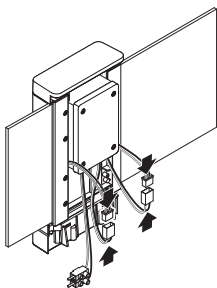
- Koble nettledningen til iht. koblingskjemaet.
- «4. Elektrisk tilkobling»

5.11



- Sett panelene inn i chassiset. Skru fast panelholderne.
 - Det store og det lille panelet kan alternativt skrues fast på begge sider.
 - Panelene kan skiftes ut.

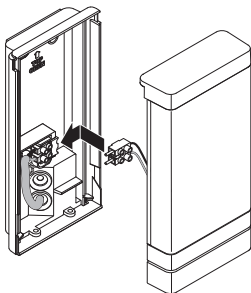
5.12



NO

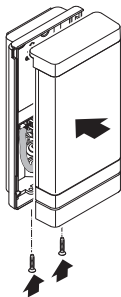
- Sett sammen tilkoblingspluggene for husnummerpanelene.

5.13



- Sett på koblingsklemmen.

5.14



- Skru LED-dekselet på veggbraketten.

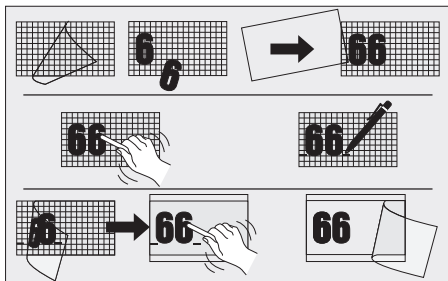
5.15



- Slå på strømtilførselen

Lampe L 270 Digi SC

5.16



NO

- Ta husnummeret av arket og klistre dem på.
 - Still inn.
- «6. Funksjon»

6. Funksjon

Lamper L 270 Digi SC og L 271 Digi SC

Fabrikkinnstillinger (tilstand ved levering)

- Rekkeviddeinnstilling: maks.
- Tidsinnstilling hovedlys: 10 sek.
- Tidsinnstilling grunnlys: 1 min.
- Skumringsinnstilling: 2.000 lux
- Grunnlys dimmenivå: 50 %

Fabrikkinnstillinger

- Rekkeviddeinnstilling: 8 m
- Belysningstid hovedlys: 3 min.
- Belysningstid grunnlys: 5 min.
- Skumringsinnstilling: 500 lux
- Grunnlys dimmenivå: 10 %
- Effektlys: PÅ

Steinel Connect-app

For å konfigurere enheten med smarttelefon eller nettbrett må du laste ned STEINEL Connect-appen fra app-butikken din. Du trenger en Bluetooth-kompatibel smarttelefon eller nettbrett.

Android



iOS



Funksjoner som kan stilles inn via Steinel Connect-appen:

- Tidsinnstilling 5 sek – 60 min
- Skumringsinnstilling 2 – 2.000 lux
- Lux-teach
- Grunnlys
- Hovedlys
- Softstartfunksjon
- Klokkeslett-teach
- Rekkeviddeinnstilling
- Bluetooth-tilkobling

Tidsinnstilling

Utkoblingsforsinkelsen kan stilles trinnløst inn mellom ca. 5 sekunder og maks. 60 minutter. Hver registrerte bevegelse kobler inn lyset på nytt.

Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstest anbefales det å stille inn kortest mulig tid.

Skumringsinnstilling

Ønsket reaksjonsnivå (skumring) kan stilles trinnløst inn fra ca. 2 – 2.000 lux.

Ved innstilling av dekningsområdet og for funksjonstest i dagslys må dagslysmodus være stilt inn.

Grunnlys

Lysstyrken for grunnlyset kan stilles trinnløst inn mellom 10 % og 100 %.

Grunnlyset kan stilles inn etter tid eller lysstyrke.

Ved bevegelse i dekningsområdet tennes lyset (for innstilt tid) med maks. belysningseffekt (100 %). Deretter kobles lampen tilbake til innstillingen for grunnlys.

Hovedlys

Lysstyrken for hovedlyset kan stilles inn mellom 10 % og 100 %.

Softstartfunksjon:

Når lampen tennes, reguleres lysstyrken jevnt opp til 100 % (fade in).

Når lampen slukkes, reguleres lysstyrken jevnt ned til 0 % (fade out).

Tid for fade-in og fade-out kan velges.

Permanent lys

Parameterne for permanent lysfunksjon kan stilles inn via Steinel Connect-appen.

I den nye appen kan permanent lys stilles inn som ønsket inntil et bestemt klokkeslett (klokkeslett-teach).

Bluetooth-tilkobling (Bluetooth-Connect-Mesh)

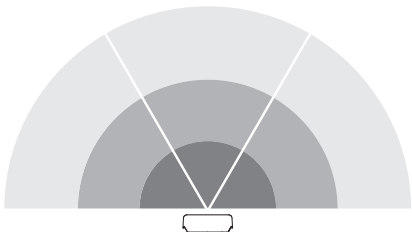
Sensorbryteren oppfylder kravene i Bluetooth-Mesh-standarden. Den kan kobles til alle produkter som oppfylder kravene i Bluetooth Mesh-standarden.

Sensorbryteren konfigureres via Steinel Connect-appen.

Ved første gangs forbindelse mellom sensorbryteren og Steinel Connect-appen blir det lagret en tilhørende nettverksnøkkel på smarttelefonen eller nettbrettet. Denne nøkkelen forhindrer at uvedkommende får tilgang til sensoren. Nettverksnøkkelen må deles for tilgang via en ytterligere smarttelefon eller et videre nettbrett.

Stille inn dekningsområdet

6.1



NO

Sensorens dekningsområde er delt inn i tre områder:

- Hvert av de tre områdene kan aktiveres eller deaktiveres separat.
- Rekkevidden kan stilles inn separat for hvert av de tre områdene.

Merk: Når dekningsområdet skal stilles inn, anbefales det å:

- Velge korteste tid.
- Stille inn dagslysmodus.

7. Vedlikehold og stell

Apparatet er vedlikeholdsfritt.



Elektrisk strøm kan utgjøre fare!

Kommer strømførende deler i kontakt med vann, kan dette føre til elektrisk sjokk, forbrenninger eller død.

- Apparatet skal kun rengjøres når det er tørt.

Fare for materielle skader!

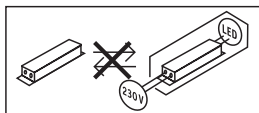
Bruk av feil rengjøringsmiddel kan skade enheten.

- Rengjør apparatet med en lett fuktig klut uten rengjøringsmiddel.

Kun L270:

- Tørk av smuss på panelene med en myk klut og glass-rengjøringsmiddel.

Viktig: Funksjonsenheten kan ikke skiftes ut.



8. Avfallsbehandling

Elektriske apparater, tilbehør og emballasje skal resirkuleres på en miljøvennlig måte.



**Ikke kast elektriske apparater
i husholdningsavfallet.**

Gjelder kun EU-land:

I henhold til gjeldende europeiske retningslinjer for elektriske apparater og brukte elektriske apparater, og i samsvar med nasjonal lovgivning, skal elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes, samles opp atskilt fra annet søppel og gjenvinnes på en miljøvennlig måte.

NO

9. Produsentgaranti

Produsentgaranti STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Tyskland

Dette STEINEL-produktet er fremstilt med største nøyaktighet. Det er prøvet mht. funksjon og sikkerhet i henhold til gjeldende forskrifter, og deretter underkastet en stikkprøvekontroll. Steinel gir full garanti for feilfri kvalitet og funksjon. Garantitiden utgjør 36 måneder, regnet fra dagen apparatet ble solgt til forbrukeren. Vi utbedrer mangler som kan føres tilbake til fabrikkasjonsfeil eller feil ved materialene. Garantien ytes ved reparasjon eller ved at deler med feil byttes ut. Garantien bortfaller ved skader på slitasjedeler, eller ved skader eller mangler som er oppstått som følge av ukyndig bruk eller vedlikehold. Følgeskader ved bruk (skader på andre gjenstander) dekkes ikke av garantien. Garantien ytes bare hvis hele apparatet pakkes godt inn og sendes til importøren. Legg ved en kort beskrivelse av feilen samt kvittering eller regning (kjøpsdato og forhandlers stempel).

Service:

Etter garantitidens utløp, eller ved mangler som ikke dekkes av garantien, kan vårt verksted foreta reparasjoner. Pakk produktet godt inn og send det til importøren.

3 ÅRS
PRODUSENT
GARANTI

10. Tekniske spesifikasjoner

- Mål (h × b × d): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Spenning: 220–240 V, 50/60 Hz
- Effektopptak (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Lysstrøm (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Effekt: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby sensor (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby nettverk (P_{net}): 0,50 W
- Fargetemperatur: 3.000 K (varmhvit)
- Fargegjengivelsesindeks: $R_a = 82$
- Middels levetid: L70B50 ved 25 °C: > 60.000 t.
- Fargekonsistens SDCM: startverdi: 3
- Lysstyrkefordeling:



- Grunnlys: kan stilles inn fra 10–100 %
- Hovedlys: kan stilles inn fra 10–100 %
- Dekningsrekkevidde*: maks. 8 m tangentially
- Dekningsvinkel*: 180°
- Tidsinnstilling*: 5 sek–60 min
- Skumringsinnstilling*: 2–2.000 lux
- Rekkeviddeinnstilling*: 1–8 m
- Kapslingsgrad: IP 44
- Kapslingsklasse: II
- Slagfasthet: IK 03
- Omgivelsestemperatur: -10 til +40 °C
- Energieffektivitetsklasse: Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse «E».

* For C: kun i kombinasjon med et Bluetooth-sensorprodukt.

11. Utbedring av feil

Apparatet har ikke spenning.

- Sikringen ikke innkoblet eller defekt.
 - Koble inn sikringen.
 - Skift ut defekt sikring.
- Brudd på ledningen.
 - Kontroller ledningen med spenningstester.
- Kortslutning i nettleddningen.
 - Kontroller koblingene.
- En eventuell ledningsbryter er slått av
 - Slå på nettbryteren.

Enheden kobles ikke inn.

- Ikke korrekt valgt skumringsinnstilling.
 - Still inn skumringsinnstillingen på nytt.
- Ledningsbryter er AV.
 - Still inn ledningsbryteren.
- Sikringen ikke innkoblet eller defekt.
 - Koble inn sikringen.
 - Skift ut defekt sikring.
- Raske bevegelser undertrykkes for feilminimering, eller det er stilt inn et for lite eller ikke korrekt dekningsområde
 - Kontroller og juster dekningsområdet.
- Lyskilden er defekt.
 - Lyskilden kan ikke skiftes ut. Skift ut hele enheten.

Enheden kobles ikke ut.

- Permanente bevegelser i dekningsområdet.
 - Kontroller dekningsområdet.
 - Innskrenk eller forandre dekningsområdet ved behov.

Apparatet slår seg på når det ikke skal

- Enheten er ikke festet godt nok
 - Monter enheten godt.
- Det var bevegelser i området som observatøren ikke så (bevegelser bak vegg, et lite objekt beveget seg i umiddelbar nærhet av lampen etc.).
 - Kontroller området.
 - Innskrenk eller forandre dekningsområdet ved behov.

Περιεχόμενα

1.	Σχετικά με αυτό το έγγραφο	383
2.	Γενικές υποδείξεις ασφάλειας	383
3.	Περιγραφή συσκευής	384
4.	Ηλεκτρική σύνδεση	393
5.	Συναρμολόγηση	394
6.	Λειτουργία	406
7.	Συντήρηση και Φροντίδα	410
8.	Απόσυρση	411
9.	Εγγύηση κατασκευαστή	412
10.	Τεχνικά δεδομένα	413
11.	Αποκατάσταση βλάβης	414

1. Σχετικά με αυτό το έγγραφο

- Κατοχυρωμένη τεχνογνωσία. Ανατύπωση, ακόμα και αποσπασματικά, μόνο κατόπιν δικής μας έγκρισης.
- Με επιφύλαξη τροποποιήσεων, οι οποίες εξυπηρετούν στην τεχνολογική πρόοδο.



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνων!



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνου λόγω ρεύματος!



Προειδοποίηση ενώπιον κινδύνου λόγω νερού!

2. Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



Κίνδυνος λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήσης!

Οι παρούσες οδηγίες περιέχουν σημαντικές πληροφορίες για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής. Επισημαίνεται ιδιαίτερα η προσοχή σε δυνητικούς κινδύνους. Η μη τήρηση μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρούς τραυματισμούς.

- Διαβάζετε προσεκτικά τις οδηγίες.
- Ακολουθείτε τις υποδείξεις ασφαλείας.
- Φυλάσσετε σε προσβάσιμο μέρος.
- Η χρήση ηλεκτρικού ρεύματος μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις. Η επαφή ρευματοφόρων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.
- Η εργασία σε ηλεκτρική τάση πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Πρέπει να τηρούνται οι συνήθεις προδιαγραφές εγκατάστασης και οι όροι σύνδεσης που ισχύουν στην εκάστοτε χώρα (π.χ DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Οι επιδιορθώσεις επιτρέπονται μόνο από αρμόδιους τεχνικούς.

3. Περιγραφή συσκευής

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Λαμπτήρας L 270 Digi SC

- Λαμπτήρας LED με αισθητήρα κίνησης υπέρυθρων και ανταλλακτικά, φωτιζόμενα πάνελ με αριθμό σπιτιού.
- Εγκατάσταση σε τοίχο σε εξωτερικούς χώρους.
- Λαμπτήρες δικτύωσης μέσω Bluetooth-Mesh-Standard.
- Χειρισμός μέσω της εφαρμογής Steinel Connect.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Λαμπτήρας L 271 Digi SC

- Λαμπτήρας LED με αισθητήρα κίνησης υπέρυθρων.
- Εγκατάσταση σε τοίχο σε εξωτερικούς χώρους.
- Λαμπτήρες δικτύωσης μέσω Bluetooth-Mesh-Standard.
- Χειρισμός μέσω της εφαρμογής Steinel Connect.

Χρήση σύμφωνα με τους κανονισμούς

Λαμπτήρας L 271 Digi C

- Λαμπτήρας LED.
- Εγκατάσταση σε τοίχο σε εξωτερικούς χώρους.
- Λαμπτήρες δικτύωσης μέσω Bluetooth-Mesh-Standard.
- Χειρισμός μέσω της εφαρμογής Steinel Connect.

Αρχή λειτουργίας αισθητήρας κίνησης

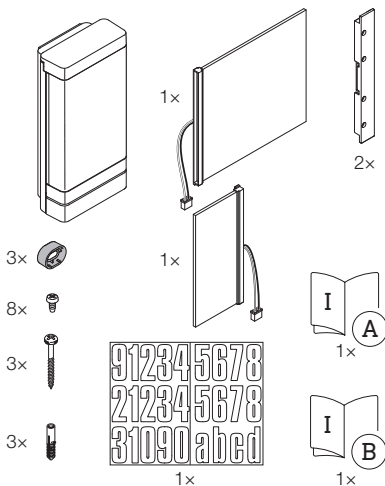
Η αρχή λειτουργίας αφορά σε εκδόσεις αισθητήρα (SC) ή σε χειροκίνητη έκδοση (C) σε συνδυασμό με προϊόν αισθητήρα Bluetooth.

- Ο αισθητήρας υπέρυθρων ανιχνεύει την θερμική ακτινοβολία κινούμενων σωμάτων (π.χ. ανθρώπων, ζώων). Η θερμική ακτινοβολία μετατρέπεται ηλεκτρονικά και ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Η ασφαλέστερη ανίχνευση κινήσεων πραγματοποιείται με την πλάγια συναρμολόγηση της συσκευής ως προς την κατεύθυνση κίνησης.
- Η εμβέλεια ανίχνευσης κίνησης περιορίζεται, όταν υπάρχει απευθείας προσέγγιση του αισθητήρα.
- Μέσα από εμπόδια (π.χ. δέντρα, τοίχους ή υαλοπίνακες) ίσως να περιορίζεται ή να μην είναι καθόλου δυνατή η ανίχνευση κίνησης.
- Οι αιφνίδιες μεταβολές θερμοκρασίας λόγω των καιρικών συνθηκών δεν διαφοροποιούνται από τις πηγές θερμότητας.

GR

Περιεχόμενο συσκευασίας λαμπτήρα L 270 Digi SC

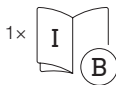
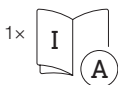
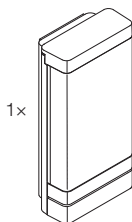
3.1



- 1 Λαμπτήρας LED με αισθητήρα κίνησης υπερέυθρων
- 1 Φωτιζόμενο πάνελ μεγάλο
- 1 Φωτιζόμενο πάνελ μικρό
- 2 Συγκρατητές πάνελ
- 3 Διαστάρια
- 8 Βίδες για συναρμολόγηση του πάνελ
- 3 Βίδες για συναρμολόγηση λαμπτήρα
- 3 Τακάκια
- 1 Εντυπο αριθμών σπιτιού
- 1 Φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας (A)
- 1 Γρήγορη εκκίνηση (B)

Περιεχόμενο συσκευασίας λαμπτήρα L 271 Digi SC

3.2

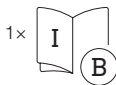
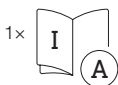
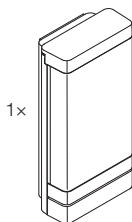


GR

- 1 Λαμπτήρας LED με αισθητήρα κίνησης υπερέυθρων
- 3 Διαστάρια
- 3 Βίδες
- 3 Τακάκια
- 1 Φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας (A)
- 1 Γρήγορη εκκίνηση (B)

Περιεχόμενο συσκευασίας λαμπτήρα L 271 Digi C

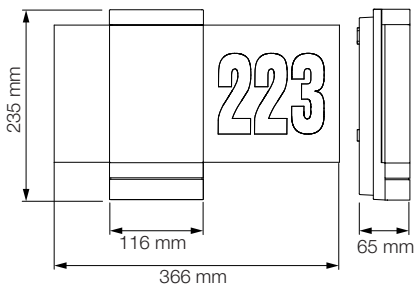
3.3



- 1 Λαμπτήρας LED
- 3 Διαστάρια
- 3 Βίδες
- 3 Τακάκια
- 1 Φυλλάδιο δεδομένων ασφάλειας (A)
- 1 Γρήγορη εκκίνηση (B)

Διαστάσεις λαμπτήρα L 270 Digi SC

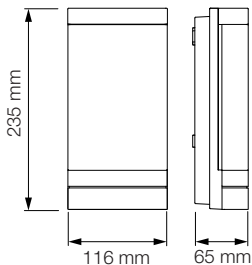
3.4



GR

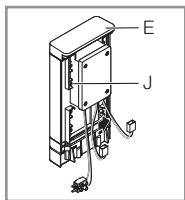
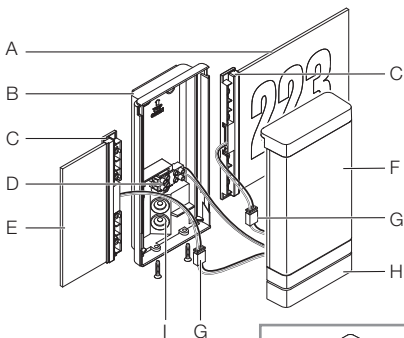
Διαστάσεις λαμπτήρας L 271 Digi SC και L 271 Digi C

3.5



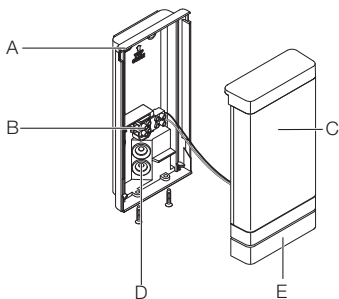
Επισκόπηση λαμπτήρα L 270 Digi SC

3.6



- A** Φωτιζόμενο πάνελ με αριθμό σπιτιού
- B** Στήριγμα τοίχου
- C** Συγκράτηση πάνελ
- D** Ακροδέκτης σύνδεσης
- E** Φωτιζόμενο πάνελ
- F** Κάλυμμα LED
- G** Συνδετικό βύσμα
- H** Μονάδα αισθητήρα
- I** Στεγανοποιητική τάπα
- J** Πλαίσιο (στο κάλυμμα LED)

3.7

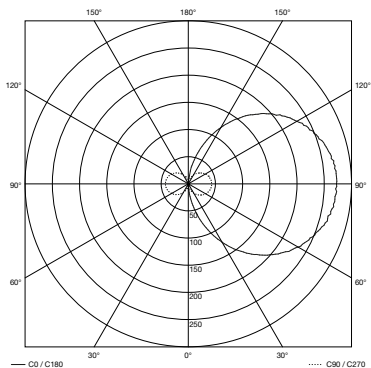


GR

- A Στήριγμα τοίχου
- B Ακροδέκτης σύνδεσης
- C Κάλυμμα LED
- D Στεγανοποιητική τάπα
- E Μονάδα αισθητήρα (μόνο SC)

Διάγραμμα διάχυσης φωτός

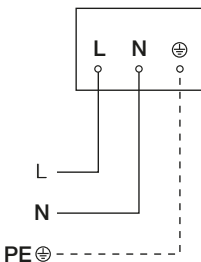
3.8



4. Ηλεκτρική σύνδεση

Διάγραμμα συνδεσμολογίας λαμπτήρων

4.1

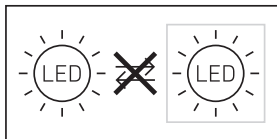


Ο αγωγός τροφοδοσίας αποτελείται από καλώδιο 3 συρμάτων:

- L** = Φάση (συνήθως μαύρο, καφέ ή γκρι)
- N** = Ουδέτερος αγωγός (συνήθως μπλε)
- PE** = Αγωγός γείωσης (πράσινο / κίτρινο)

Η συσκευή μπορεί επίσης να συνδεθεί μετά από διακόπτη δικτύου, όταν διασφαλίζεται το γεγονός ότι ο διακόπτης δικτύου παραμένει σταθερά ενεργοποιημένος.

Το LED της παρούσας συσκευής δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Εφόσον χρειαστεί, αντικαταστήστε ολόκληρη τη συσκευή.



GR

5. Συναρμολόγηση



Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!

Η επαφή ρευματοφόρων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.

- Απενεργοποιείτε το ηλεκτρικό ρεύμα και διακόπτετε την τροφοδοσία τάσης.
- Ελέγχετε με δοκιμαστικό τάσης αν έχει διακοπεί η τροφοδοσία τάσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία τάσης παραμένει διακεκομμένη.

Κίνδυνος υλικών ζημιών!

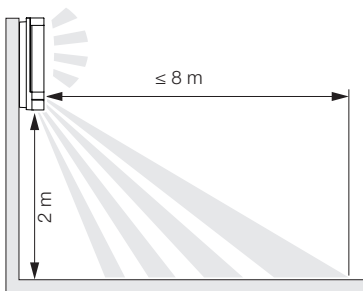
Η αντιστροφή των αγωγών σύνδεσης μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα.

- Προσδιορίστε τους αγωγούς σύνδεσης.
- Συνδέστε σωστά τους αγωγούς σύνδεσης.

Προετοιμασία εγκατάστασης

- Ελέγχετε όλα τα εξαρτήματα για τυχόν ζημιές. Σε περίπτωση βλαβών δεν επιτρέπεται η λειτουργία του προϊόντος.
- Επιλέγεται κατάλληλο σημείο εγκατάστασης.
 - Λαμβάνετε υπόψη την εμβέλεια.
 - Λαμβάνετε υπόψη την ανίχνευση κίνησης (μόνο SC).
 - Χωρίς κραδασμούς.
 - Εύρος ανίχνευσης απαλλαγμένο από εμπόδια (μόνο SC).
 - Όχι σε περιοχές που παρουσιάζουν κίνδυνο έκρηξης.
 - Όχι επάνω σε εύφλεκτες επιφάνειες.
 - Μην κοιτάζετε στην πηγή φωτός από κοντινή απόσταση (< 30 cm).
 - Κρατάτε απόσταση τουλάχιστον 50 cm από άλλους λαμπτήρες LED.

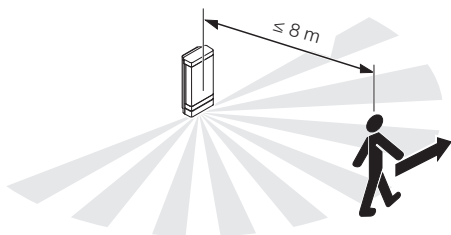
5.1



GR

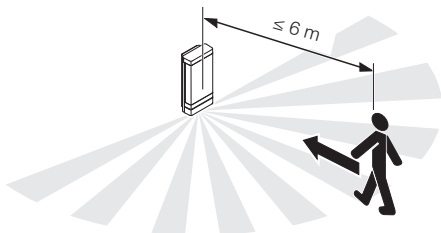
Ανίχνευση κινήσεων πλαγίως ως προς την κατεύθυνση κίνησης λαμπτήρων L 270 Digi SC και L 271 Digi SC

5.2



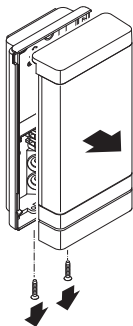
Ανίχνευση κινήσεων ως προς την κατεύθυνση κίνησης λαμπτήρων L 270 Digi SC και L 271 Digi SC

5.3



Βήματα εγκατάστασης

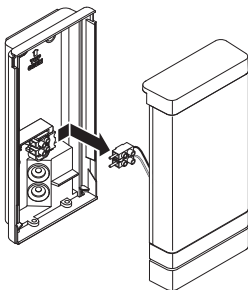
5.4



- Ελέγχετε ότι η τροφοδοσία τάσης είναι απενεργοποιημένη.
- Ξεβιδώστε το κάλυμμα LED από το στήριγμα τοίχου.

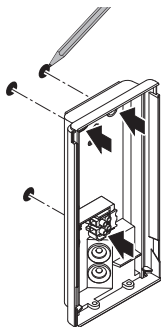
GR

5.5



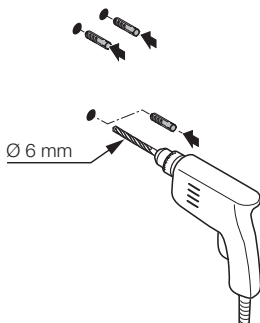
- Λύστε το συνδετικό βύσμα.

5.6



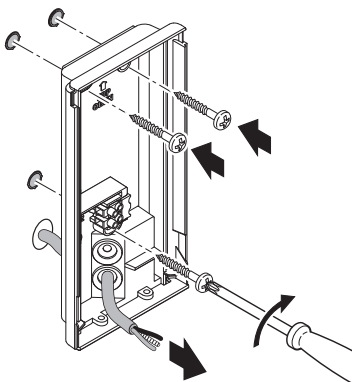
- Σημαδεύετε τα σημεία για τρύπες.

5.7



- Ανοίγετε τρύπες (Ø 6 mm) και τοποθετείτε ούπατ.

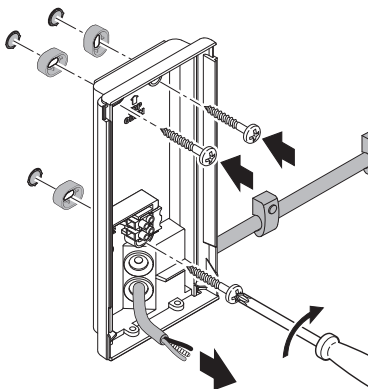
5.8



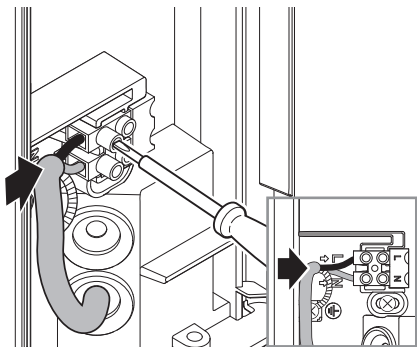
GR

- Τρυπάτε για αγωγό τροφοδοσίας δικτύου.
- Βιδώνετε το στήριγμα τοίχου σε περίπτωση αγωγού τροφοδοσίας ενδοτοίχια χωρίς διαστάρι.

5.9

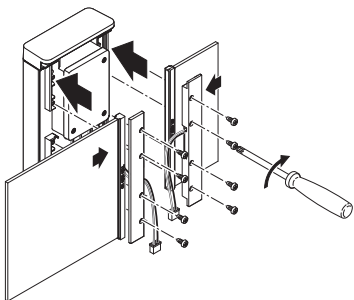
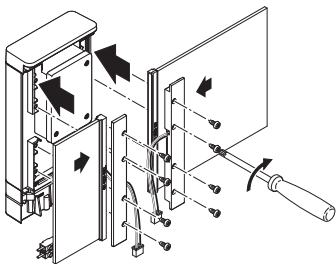


- Τρυπάτε για αγωγό τροφοδοσίας δικτύου.
- Βιδώνετε το στήριγμα τοίχου σε περίπτωση αγωγού τροφοδοσίας εξωτοίχια με διαστάρι.



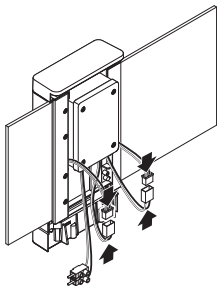
- Συνδέετε τον αγωγό ρεύματος σύμφωνα με το σχέδιο συνδεσμολογίας.
- «4. Ηλεκτρική σύνδεση»

5.11



- Εισάγετε τα πάνελ στο πλαίσιο. Βιδώνετε σφιχτά τους συγκρατητές πάνελ.
 - Το μεγάλο και το μικρό πάνελ μπορούν να βιδωθούν και στις δύο πλευρές σύμφωνα με τις επιθυμίες.
 - Μπορείτε να ανταλλάξετε τα πάνελ.

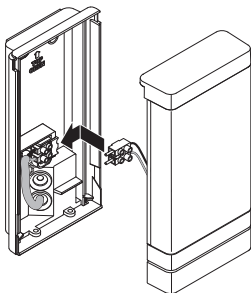
5.12



- Συνδέστε το συνδετικό βύσμα για πάνελ για αριθμό σπιτιού.

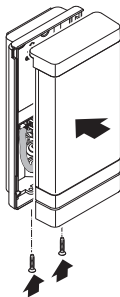
GR

5.13



- Εμβυσματώνετε ακροδέκτη σύνδεσης.

5.14



- Βιδώστε το πάνελ LED στο στήριγμα τοίχου.

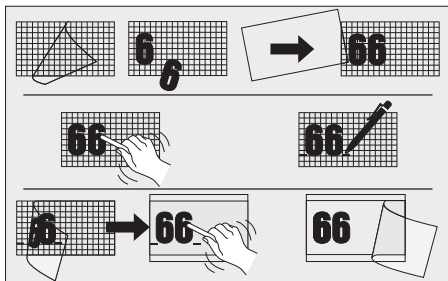
5.15



- Ενεργοποιείτε την τροφοδοσία ρεύματος.

Λαμπτήρας L 270 Digi SC

5.16



- Κολλήστε τον αριθμό σπιτιού από το έντυπο αριθμών σπιτιού.
 - Κάντε ρυθμίσεις.
- «6. Λειτουργία»

6. Λειτουργία

Λαμπτήρες L 270 Digi SC και L 271 Digi SC

Ρυθμίσεις εργοστασίου (κατάσταση παράδοσης)

- Ρύθμιση εμβέλειας: μέγ.
- Ρύθμιση χρόνου κεντρικό φως: 10 δευτ.
- Ρύθμιση χρόνου βασικό φως: 1 λεπτό
- Ρύθμιση ευαισθησίας: 2.000 Lux
- Βασικό φως επίπεδο ρεοστατικής ρύθμισης: 50 %

Ρυθμίσεις εργοστασίου

- Ρύθμιση εμβέλειας: 8 m
- Κεντρικό φως χρονυστέρηση: 3 λεπτά
- Βασικό φως χρονυστέρηση: 5 λεπτά
- Ρύθμιση ευαισθησίας: 500 Lux
- Βασικό φως επίπεδο ρεοστατικής ρύθμισης: 10 %
- Φως εφέ: ΕΝΤΟΣ

Εφαρμογή Steinel Connect

Για τη ρύθμιση της συσκευής με Smartphone ή Tablet, πρέπει να κατεβάσετε την εφαρμογή STEINEL Connect από το δικό σας AppStore. Απαιτείται ένα smartphone ή Tablet με δυνατότητα Bluetooth.

Android



iOS



Οι ακόλουθες λειτουργίες είναι ρυθμίσιμες μέσω εφαρμογής Steinel Connect:

- Ρύθμιση χρόνου 5 δευτ. – 60 λεπτά
- Ρύθμιση ευαισθησίας 2 – 2.000 Lux
- Lux-Teach
- Βασικό φως
- Κεντρικό φως
- Λειτουργία με απαλό άναμμα φωτός.
- Ώρα-Teach
- Ρύθμιση εμβέλειας
- Δικτύωση Bluetooth

Ρύθμιση χρόνου

Ο χρόνος (καθυστέρηση απενεργοποίησης) μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ.

5 δευτ. έως το ανώτερο 60 λεπτά. Κάθε ανιχνευμένη κίνηση ενεργοποιεί εκ νέου το φως.

Κατά τη ρύθμιση των ορίων κάλυψης και για το τεστ λειτουργίας προτείνεται η ρύθμιση του βραχύτερου χρόνου.

Ρύθμιση ευαισθησίας

Η φωτεινότητα απόκρισης (λυκόφως) μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα από περ. 2 έως 2.000 Lux.

Κατά τη ρύθμιση των ορίων ανίχνευσης και για το τεστ λειτουργίας σε φως ημέρας πρέπει ο ρυθμιστής να είναι σε λειτουργία φωτός ημέρας.

Βασικό φως

Η φωτεινότητα του βασικού φωτός μπορεί να ρυθμιστεί αδιαβάθμητα μεταξύ 10 % και 100 %.

Το βασικό φως μπορεί να ρυθμιστεί βάσει χρόνου ή φωτεινότητας.

Μόνο εφόσον γίνει κίνηση στην περιοχή ανίχνευσης το φως περνάει (για το ρυθμισμένο χρόνο) σε μέγιστη ισχύ φωτός (100 %). Κατόπιν ο λαμπτήρας επιστρέφει πάλι σε βασικό φως.

Κεντρικό φως

Η φωτεινότητα του βασικού φωτός μπορεί να ρυθμιστεί μεταξύ 10 % και 100 %.

Λειτουργία με απαλό άναμμα φωτός:

Κατά την έναρξη η φωτεινότητα ρυθμίζεται σταθερά σε έως το όριο 100 % (fade in).

Κατά το σβήσιμο λαμβάνει χώρα αντίθετη ρύθμιση σε έως 0 % μέχρι να σβήσει πλήρως το φως (fade out).

Μπορείτε να ρυθμίσετε τους χρόνους Fade-in και fade-out.

Λειτουργία συνεχούς φωτός

Οι παράμετροι λειτουργίας συνεχούς φωτός μπορούν να ρυθμιστούν μέσω της εφαρμογής Steinel Connect.

Στη νέα εφαρμογή, είναι δυνατή η τυχαία ρύθμιση του συνεχούς φωτός έως σε συγκεκριμένο χρόνο (ώρα-Teach).

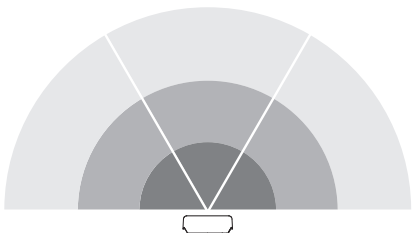
Δικτύωση Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)

Ο διακόπτης αισθητήρα ανταποκρίνεται στο πρότυπο Bluetooth Mesh. Μπορεί να δικτυωθεί με όλα τα προϊόντα που ανταποκρίνονται σε πρότυπο Bluetooth Mesh.

Η διαμόρφωση του διακόπτη αισθητήρα πραγματοποιείται μέσω της εφαρμογής Steinel Connect. Κατά την πρώτη σύνδεση μεταξύ διακόπτη αισθητήρα και εφαρμογής Steinel Connect αποθηκεύεται στο Smartphone ή το Tablet το σχετικό κλειδί δικτύου. Αποκλείεται η αναρμόδια πρόσβαση στον αισθητήρα μέσω του κλειδιού.

Για πρόσβαση από άλλο Smartphone ή Tablet πρέπει να μοιραστεί το κλειδί δικτύου.

6.1



GR

Το εύρος ανίχνευσης αισθητήρα χωρίζεται σε τρεις περιοχές:

- Δυνατότητα μεμονωμένης ενεργοποίησης ή απενεργοποίησης για κάθε μία εκ των τριών περιοχών.
- Για τον κάθε ένα εκ των τριών περιοχών είναι δυνατή η μεμονωμένη ρύθμιση της εμβέλειας.

Υπόδειξη: Για τη ρύθμιση των ορίων κάλυψης προτείνεται:

- Επιλογή του βραχύτερου χρόνου.
- Ρύθμιση λειτουργίας φωτός ημέρας.

7. Συντήρηση και Φροντίδα

Η συσκευή δεν χρειάζεται συντήρηση.



Κίνδυνος λόγω ηλεκτρικού ρεύματος!

Η επαφή του νερού με ρευματοφόρα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό σοκ, εγκαύματα ή και θάνατο.

- Καθαρίστε τη συσκευή σε στεγνή κατάσταση.

Κίνδυνος υλικών ζημιών!

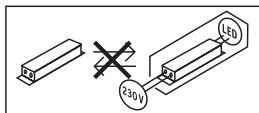
Η χρήση λανθασμένου απορρυπαντικού μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα ελαφρά νοτισμένο πανί χωρίς απορρυπαντικό.

Μόνο L270:

- Σκουπίστε τυχόν βρωμιές στα πάνελ με ένα μαλακό πανί και καθαριστικό γυαλιού.

Σημαντικό: Η συσκευή λειτουργίας δεν μπορεί να αντικατασταθεί.



8. Απόσυρση

Οι ηλεκτρικές συσκευές, τα εξαρτήματα και οι συσκευασίες πρέπει να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Δεν επιτρέπεται να πετάτε ηλεκτρικές συσκευές στα οικιακά απορρίμματα!

Μόνο για χώρες ΕΕ:

Σύμφωνα με την ισχύουσα Ευρωπαϊκή Οδηγία σχετικά με άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και την εφαρμογή της σε εθνικό δίκαιο πρέπει οι άχρηστες πλέον ηλεκτρικές συσκευές να αποσύρονται ξεχωριστά και να οδηγούνται σε ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον.

9. Εγγύηση κατασκευαστή

Εγγύηση κατασκευαστή STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Γερμανία

Αυτό το προϊόν STEINEL κατασκευάστηκε με μέγιστη προσοχή, ελέγχθηκε σχετικά με τη λειτουργία του και την τεχνική του ασφάλεια σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς και κατόπιν υποβλήθηκε σε δειγματοληπτικό έλεγχο. Η εταιρία STEINEL αναλαμβάνει την εγγύηση για απρόσκοπτη κατάσταση και λειτουργία. Ο χρόνος εγγύησης ανέρχεται σε 36 μήνες και αρχίζει με την ημέρα πώλησης στον καταναλωτή. Επιδιορθώνουμε ελαττώματα, τα οποία οφείλονται σε σφάλματα υλικού ή εργοστασίου, η εγγυητική απαίτηση εκπληρώνεται με επισκευή ή αντικατάσταση ελαττωματικών εξαρτημάτων σύμφωνα με δική μας επιλογή. Η εγγυητική απαίτηση εκπίπτει για βλάβες σε φθειρόμενα εξαρτήματα όπως επίσης για βλάβες και ελαττώματα που οφείλονται σε ακατάλληλο χειρισμό ή ακατάλληλη συντήρηση. Περαιτέρω επακόλουθες βλάβες σε ξένα αντικείμενα αποκλείονται. Η εγγύηση παρέχεται μόνο εφόσον η συσκευή αποσταλεί σε μη αποσυναρμολογημένη μορφή με σύντομη περιγραφή βλάβης, απόδειξη ταμείου ή τιμολόγιο (ημερομηνία αγοράς και σφραγίδα εμπόρου), καλά συσκευασμένη στην αρμόδια υπηρεσία σέρβις.

Σέρβις:

Επισκευές μετά την πάροδο του χρόνου εγγύησης ή επισκευές ελαττωμάτων χωρίς εγγυητική απαίτηση εκτελούνται από το σέρβις του εργοστασίου μας. Σας παρακαλούμε να αποστείλετε το προϊόν καλά συσκευασμένο στην πλησιέστερη υπηρεσία σέρβις.

3 E T H
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ
ΕΓΓΥΗΣΗ

10. Τεχνικά δεδομένα

- Διαστάσεις (Υ × Π × Β): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Τάση δικτύου: 220-240 V, 50/60 Hz
- Ισχύς εισόδου (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Φωτεινή ροή (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Αποδοτικότητα: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Αναμονή αισθητήρας (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Αναμονή δίκτυο (P_{net}): 0,50 W
- Θερμοκρασία χρώματος: 3.000 K (θερμό λευκό)
- Δείκτης χρωματικής απόδοσης: $R_a = 82$
- Μέση διάρκεια ζωής μέτρησης: L70B50 σε 25 °C: > 60.000 ώρες
- Χρωματική συνέπεια SDCM: Εισαγόμενη τιμή: 3
- Κατανομή φωτεινής έντασης:



- Βασικό φως: ρυθμιζόμενο από 10 – 100 %
- Κεντρικό φως: ρυθμιζόμενο από 10 – 100 %
- Εμβέλεια ανίχνευσης*: μέγ. 8 m επαφτόμενη
- Γωνία ανίχνευσης*: 180°
- Ρύθμιση χρόνου*: 5 δευτ. – 60 λεπτά
- Ρύθμιση ευαισθησίας*: 2 – 2.000 Lux
- Ρύθμιση εμβέλειας*: 1 – 8 λεπτά
- Είδος προστασίας: IP 44
- Κλάση προστασίας: II
- Αντοχή σε κρούσεις: IK 03
- Θερμοκρασία περιβάλλοντος: -10 έως +40 °C
- Τάξη ενεργειακής απόδοσης: Το παρόν προϊόν περιέχει πηγή φωτός τάξης ενεργειακής απόδοσης „E“.

* Για C: Μόνο σε συνδυασμό με προϊόν αισθητήρα Bluetooth.

11. Αποκατάσταση βλάβης

Συσκευή χωρίς τάση

- Ασφάλεια μη ενεργοποιημένη ή ελαττωματική.
 - Ενεργοποιήστε την ασφάλεια.
 - Αντικαταστήστε την ελαττωματική ασφάλεια.
- Διακόπηκε το κύκλωμα.
 - Ελέγξτε το κύκλωμα με δοκιμαστικό τάσης.
- Βραχυκύκλωμα στο δίκτυο τροφοδοσίας.
 - Ελέγξτε τις συνδέσεις.
- Ενδεχομένως διακόπτης δικτύου εκτός.
 - Ενεργοποιήστε τον διακόπτη δικτύου.

Η συσκευή δεν ενεργοποιείται.

- Λανθασμένη επιλογή ρύθμισης ορίου ευαισθησίας.
 - Ρυθμίστε εκ νέου τη ρύθμιση ευαισθησίας.
- Διακόπτης δικτύου ΕΚΤΟΣ.
 - Ρυθμίστε τον διακόπτη δικτύου.
- Ασφάλεια μη ενεργοποιημένη ή ελαττωματική.
 - Ενεργοποιήστε την ασφάλεια.
 - Αντικαταστήστε την ελαττωματική ασφάλεια.
- Οι γρήγορες κινήσεις καταπιέζονται για μείωση παρασίτων ή έγινε πολύ μικρή ή εσφαλμένη ρύθμιση ορίων ανίχνευσης.
 - Ελέγχετε και ρυθμίζετε το εύρος ανίχνευσης.
- Πηγή φωτός ελαττωματική.
 - Η πηγή φωτός δεν μπορεί να αλλαχθεί.
Αντικαταστήστε πλήρως τη συσκευή.

Η συσκευή δεν απενεργοποιείται.

- Συνεχής κίνηση στην περιοχή ανίχνευσης.
 - Ελέγξτε το εύρος ανίχνευσης.
 - Εάν είναι απαραίτητο, περιορίστε ή αλλάξτε το εύρος ανίχνευσης.

Η συσκευή ενεργοποιείται ανεπιθύμητα.

- Ασταθής εγκατάσταση συσκευής.
 - Εγκαταστήστε σταθερά τη συσκευή.
- Υπήρξε κίνηση, αλλά δεν έγινε αντιληπτή από τον παρατηρητή (κίνηση πίσω από τοίχο, κίνηση μικρού αντικειμένου στο άμεσο περιβάλλον του λαμπτήρα κ.λπ.).
 - Ελέγχετε τα όρια ανίχνευσης.
 - Εάν είναι απαραίτητο, περιορίστε ή αλλάξτε το εύρος ανίχνευσης.

İçerik

1.	Bu doküman hakkında	417
2.	Genel güvenlik uyarıları	417
3.	Cihaz açıklaması	418
4.	Elektrik bağlantısı	427
5.	Montaj	428
6.	Fonksiyon	440
7.	Bakım ve koruma	444
8.	Tasfiye	445
9.	Üretici garantisi	446
10.	Teknik özellikler	447
11.	Sorun giderme	448

1. Bu doküman hakkında

- Telif hakları korunmaktadır. Kısmen de olsa basılması, ancak onayımız alınarak mümkündür.
- Teknik gelişmelere hizmet eden değişiklikler yapma hakkı saklıdır.



Tehlikelere karşı uyarı!



Elektrikten kaynaklanan tehlikelere karşı uyarı!



Sudan kaynaklanan tehlikelere karşı uyarı!

2. Genel güvenlik uyarıları



Kullanım kılavuzunun dikkate alınmaması nedeniyle tehlike!

Bu kılavuzda, cihazın emniyetli kullanımı için önemli bilgiler yer almaktadır. Olası tehlikeler özellikle vurgulanmıştır. Dikkate alınmaması halinde, ölüm veya ağır yaralanmalar meydana gelebilir.

- Kılavuzu dikkatli okuyun.
- Güvenlik uyarılarına riayet edin.
- Erişilebilir şekilde saklayın.
- Elektrik akımıyla yapılan çalışmalar, tehlikeli durumlara yol açabilir. Elektrik ileten parçalara dokunmak, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.
- Şebeke gerilimindeki çalışma, yalnızca uzman teknik personel tarafından yapılabilir.
- Ülkeye özgü kurulum yönergeleri ve bağlantı koşulları dikkate alınmalıdır (örn. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Sadece orijinal yedek parçalar kullanın.
- Onarımlar yalnızca uzman şirketler tarafından yapılabilir.

3. Cihaz açıklaması

Amacına uygun kullanım

Lamba L 270 Digi SC

- Kızılötesi hareket sensörlü ve değiştirilebilir, aydınlatmalı kapı numarası panelli LED lamba.
- Dış mekanda duvara montaj.
- Lambalar, Bluetooth-Mesh-Standard ile ağ oluşturabilir.
- Steinel Connect App üzerinden kumanda.

Amacına uygun kullanım

Lamba L 271 Digi SC

- Kızılötesi hareket sensörlü LED lamba.
- Dış mekanda duvara montaj.
- Lambalar, Bluetooth-Mesh-Standard ile ağ oluşturabilir.
- Steinel Connect App üzerinden kumanda.

Amacına uygun kullanım

Lamba L 271 Digi C

- LED lamba.
- Dış mekanda duvara montaj.
- Lambalar, Bluetooth-Mesh-Standard ile ağ oluşturabilir.
- Steinel Connect App üzerinden kumanda.

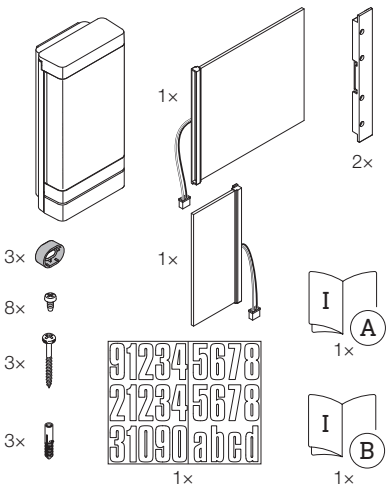
Hareket sensörü fonksiyon prensibi

Fonksiyon prensibi, bir Bluetooth sensör ürünü ile kombine olarak sensör varyantı (SC) veya manuel varyant (C) ile ilgilidir.

- Kızılötesi sensörü, hareket eden vücutlardan (insanlar, hayvanlar, vb.) yayılan ısı radyasyonunu algılar. Bu ısı radyasyonu, elektronik forma dönüştürülür ve cihazı otomatik olarak çalıştırır.
- En güvenli hareket algılama, cihazı hareket yönünün yan tarafına monte ederek yapılır.
- Doğrudan cihazın üzerine doğru yüründüğünde, hareket algılamanın menzili kısıtlanır.
- Engeller (örn. ağaçlar, duvarlar veya cam bölmeler) nedeniyle hareket algılama kısıtlanabilir veya hiç yapılamayabilir.
- Hava koşullarından dolayı ani sıcaklık değişiklikleri, ısı kaynaklarında farklılık oluşturmaz.

Teslimat kapsamı Lamba L 270 Digi SC

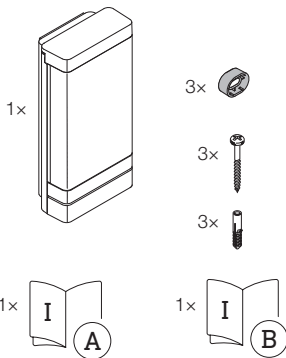
3.1



- 1 Adet kızılötesi hareket sensörlü LED lamba
- 1 Adet aydınlatmalı panel, büyük
- 1 Adet aydınlatmalı panel, küçük
- 2 Panel tutucusu
- 3 Ara parça
- 8 Vida, panelin montajı için
- 3 Vida, lambanın montajı için
- 3 Dübel
- 1 Kapı numarası etiketi
- 1 Güvenlik Bilgi Formu (A)
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu (B)

Teslimat kapsamı Lamba L 271 Digi SC

3.2

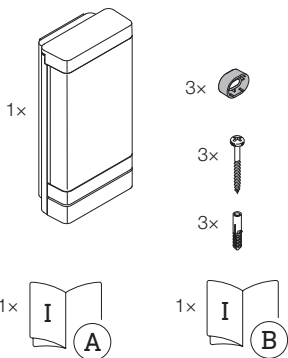


TR

- 1 Adet kızılötesi hareket sensörlü LED lamba
- 3 Ara parça
- 3 Vida
- 3 Dübel
- 1 Güvenlik Bilgi Formu (A)
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu (B)

Teslimat kapsamı Lamba L 271 Digi C

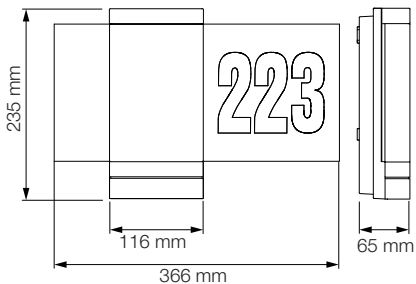
3.3



- 1 LED lamba
- 3 Ara parça
- 3 Vida
- 3 Dübel
- 1 Güvenlik Bilgi Formu (A)
- 1 Hızlı Başlatma Kılavuzu (B)

Ürünün boyutları Lamba L 270 Digi SC

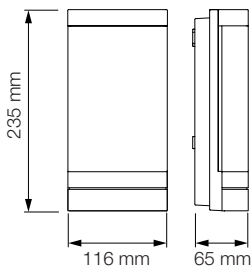
3.4



Ürünün boyutları Lambalar L 271 Digi SC ve L 271 Digi C

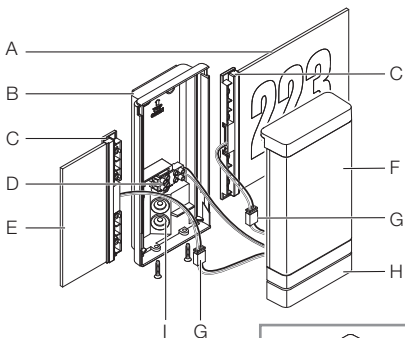
TR

3.5



Cihazın genel görünümü Lamba L 270 Digi SC

3.6

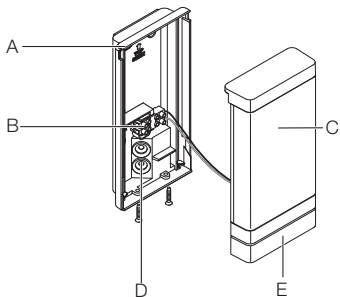


- A Aydınlatmalı kapı numarası paneli
- B Duvar tutucusu
- C Panel tutucusu
- D Bağlantı terminali
- E Aydınlatmalı panel
- F LED kapağı
- G Bağlantı soket
- H Sensör ünitesi
- I Tapa
- J Şasi (LED kapağında)

Cihazın genel görünümü

Lambalar L 271 Digi SC ve L 271 Digi C

3.7

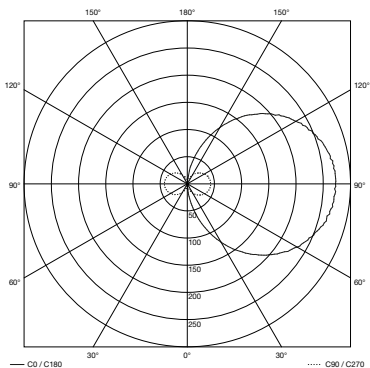


- A Duvar tutucusu
- B Bağlantı terminali
- C LED kapağı
- D Tapa
- E Sensör ünitesi (sadece SC)

TR

Işık dağılım eğrisi

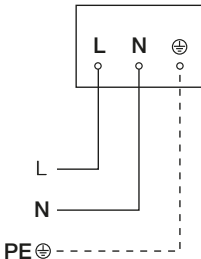
3.8



4. Elektrik bağlantısı

Devre şeması Lambalar

4.1



Elektrik kablosu, 3 iletkenli bir kablodur:

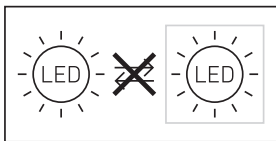
L = Faz (genellikle siyah, kahverengi veya gri)

N = Nötr hattı (genellikle mavi)

PE = Topraklama hattı (yeşil / sarı)

Şebeke anahtarının her zaman açık olduğundan emin olunması halinde, cihaz elektriksel olarak bir şebeke anahtarından sonra da bağlanabilir.

Bu cihazın LED'i değiştirilemez. Gerekliğinde, tüm cihaz değiştirilmelidir.



5. Montaj



Elektrik akımı nedeniyle tehlike!

Elektrik ileten parçalara dokunmak, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.

- Elektriği kapatın ve elektrik beslemesini kesin.
- Elektriğin kesik olduğunu, kontrol kalemi ile kontrol edin.
- Elektrik beslemesinin kesik kalacağından emin olun.

Maddi hasar tehlikesi!

Bağlantı tesisatlarının karıştırılması, kısa devreye yol açabilir.

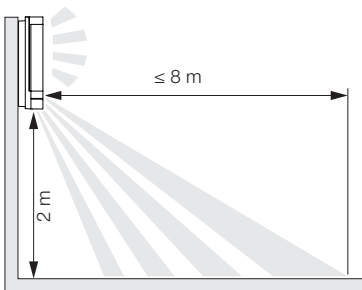
- Bağlantı tesisatlarını tanımlayın.
- Bağlantı tesisatlarını doğru bağlayın.

Montaj hazırlığı

- Bütün yapı parçalarında hasar kontrolü yapın. Hasarlar olduğunda, ürünü işleme almayın.
- Uygun montaj yerini seçin.
 - Erişim menzilini göz önüne alarak.
 - Hareketlerin algılanmasını göz önüne alarak (sadece SC).
 - Titreşimsiz.
 - Kapsama alanında engeller yok (sadece SC).
 - Patlama tehlikesi olmayan bölgelerde.
 - Kolay tutuşmayan yüzeylerin üzerinde.
 - Işık kaynağının içine kısa mesafeden (< 30 cm) bakılmayacak şekilde.
 - Diğer LED lambalardan en az 50 cm uzakta.

Menzil Lambalar L 270 Digi SC ve L 271 Digi SC

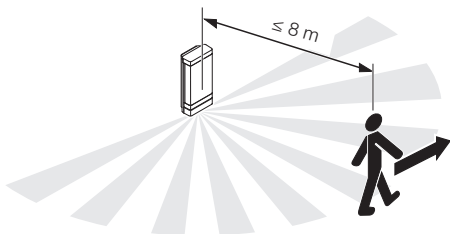
5.1



TR

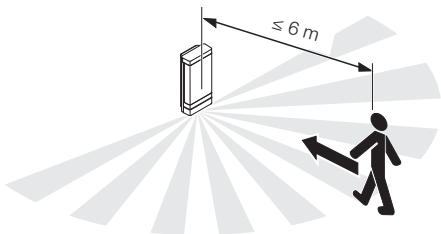
Hareket yönünün yan tarafında hareket algılama
Lambalar L 270 Digi SC ve L 271 Digi SC

5.2



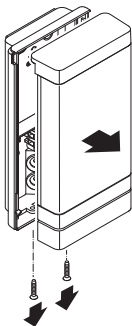
Hareket yönünde hareket algılama
Lambalar L 270 Digi SC ve L 271 Digi SC

5.3



Montaj adımları

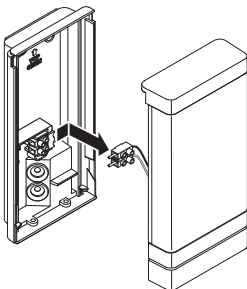
5.4



- Elektrik beslemesinin kapatıldığını kontrol edin.
- LED kapağının vidalarını duvar tutucusundan çıkartın.

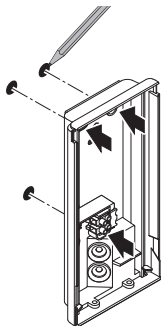
TR

5.5



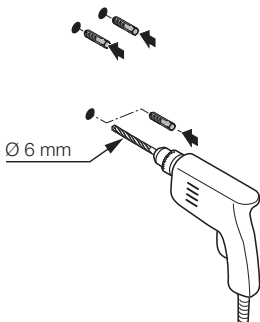
- Bağlantı soketini sökün.

5.6



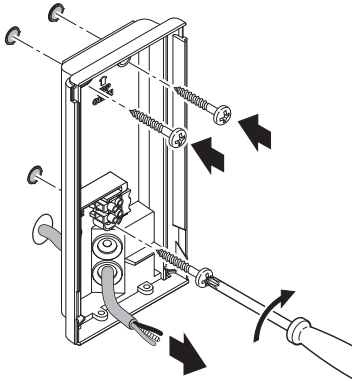
- Delik yerlerini işaretleyin.

5.7



- Delikleri delin (Ø 6 mm) ve dübelleri yerleştirin.

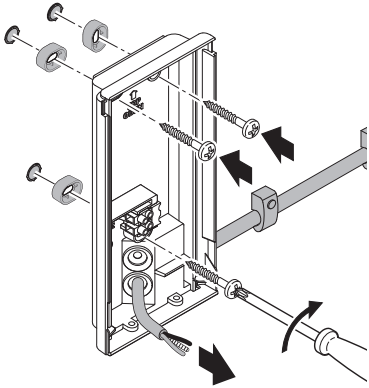
5.8



TR

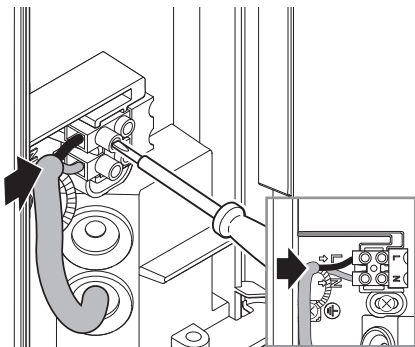
- Elektrik besleme kablosu için tapayı delin.
- Sıva altı montajlı besleme kablosu için duvar tutucusunu ara parçası olmadan vidalayın.

5.9



- Elektrik besleme kablosu için tapayı delin.
- Sıva üstü besleme kablosu için duvar tutucusunu ara parçalarla birlikte vidalayın.

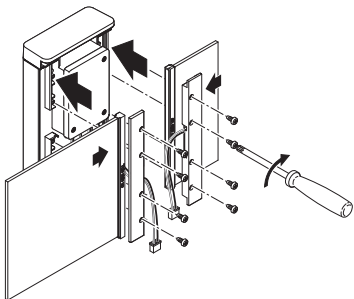
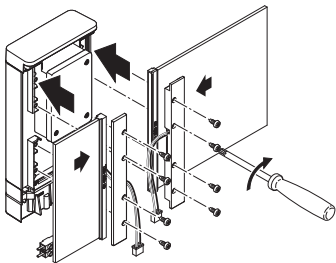
5.10



- Elektrik beslemesini devre şemasına göre bağlayın.
→ “4. Elektrik bağlantısı”

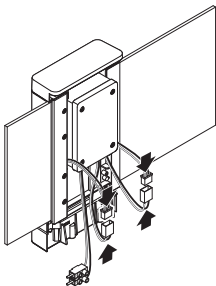
TR

5.11



- Panelleri şasi içine yerleştirin. Panel tutucularını sıkıca vidalayın.
 - Büyük ve küçük panelin her biri, alternatif olarak her iki taraftan da vidalanabilir.
 - Paneller değiştirilebilir.

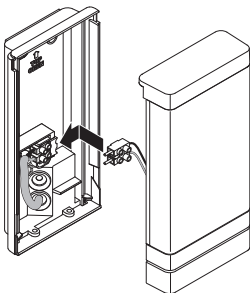
5.12



- Kapı numarası panellerinin bağlantı soketlerini birbirine takın.

TR

5.13



- Baęlantı terminalini takın.

5.14



- LED kapaęını duvar tutucusuna vidalayın.

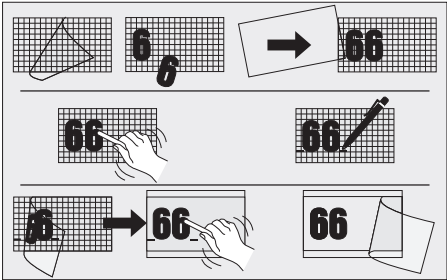
5.15



- Elektrik beslemesini açın.

Lamba L 270 Digi SC

5.16



TR

- Kapı numaralarını kapı numarası etiketinden yapıştırın.
 - Ayarları yapın.
- "6. Fonksiyon"

6. Fonksiyon

Lambalar L 270 Digi SC ve L 271 Digi SC

Fabrika ayarları (Teslimat durumu)

- Eriřim menzili ayarı: maks.
- Zaman ayarı Temel ışık: 10 sn.
- Zaman ayarı Fon ışığı: 1 dak.
- Alacakaranlık ayarı: 2.000 Lux
- Fon ışığı Kısmı seviyesi: % 50

Fabrika ayarları

- Eriřim menzili ayarı: 8 m
- Temel ışık ardıl çalıştırma süresi: 3 dak.
- Fon ışığı ardıl çalıştırma süresi: 5 dak.
- Alacakaranlık ayarı: 500 Lux
- Fon ışığı Kısmı seviyesi: % 10
- Efekt ışığı: AN

Steinel Connect App

Cihazın akıllı telefon veya tablet ile yapılandırılması için STEINEL Connect App, AppStore'unuzdan indirilmelidir. Bluetooth uyumlu bir akıllı telefon veya tablet gereklidir.

Android



iOS



Steinel Connect App kullanılarak ayarlanabilen işlevler:

- Zaman ayarı 5 sn – 60 dak
- Alacakaranlık ayarı 2 – 2.000 Lux
- Lux öğretme
- Fon ışığı
- Temel ışık
- Yumuşak ışık başlatma fonksiyonu
- Zaman öğretme
- Erişim menzili ayarı
- Bluetooth ağ sistemi

Zaman ayarı

Kapatma gecikmesi, yak. 5 saniye ile maks. 60 dakika arasında kademesiz olarak ayarlanabilir. Algılanan her hareketle birlikte ışık yeniden açılır.

Algılama alanının ayarlanması sırasında ve fonksiyon testi için, en kısa sürenin ayarlanması önerilmektedir.

Alacakaranlık ayarı

Devreye girme parlaklığı (alacakaranlık), yak. 2 – 2.000 Lux arasında kademesiz olarak ayarlanabilir.

Kapsama alanının ayarı sırasında ve gün ışığında fonksiyon testi için Gün ışığı işletimi ayarlanmış olmalıdır.

Fon ışığı

Fon ışığının parlaklığı, % 10 ile % 100 arasında ayarlanabilir. Fon ışığı, zamana veya parlaklığa bağlı olarak ayarlanabilir. Kapsama alanında hareket algılanması halinde ışık (ayarlanmış olan süre boyunca) maksimum ışık gücüne (% 100) getirilir. Ardından lamba, tekrar fon ışığında çalıştırılır.

Temel ışık

Temel ışığın parlaklığı, % 10 ile % 100 arasında ayarlanabilir.

Yumuşak ışık başlatma fonksiyonu:

Işık açıldığında, parlaklık aralıksız % 100 oranına yükseltilir (fade in).

Işık kapatıldığında, parlaklık aralıksız % 0 oranına düşürülür (fade out).

Fade-in ve fade-out süreleri seçilebilir.

Sürekli ışık işletimi

Sürekli ışık işletiminin parametreleri, Steinel Connect App üzerinden ayarlanabilir.

Yeni uygulamada, sürekli ışık belirli bir zamana (zaman öğretme) kadar istenildiği gibi ayarlanabilir.

Bluetooth ağ sistemi (Bluetooth-Connect-Mesh)

Sensörlü anahtar, Bluetooth-Mesh standardına uygundur.

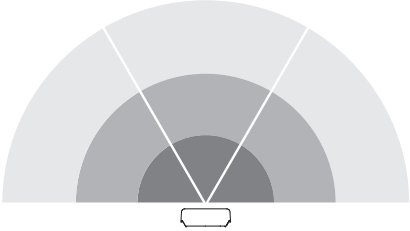
Bluetooth Mesh standardına uygun tüm ürünlerle ağa bağlanabilir.

Sensörlü anahtar, Steinel Connect App kullanılarak yapılandırılır. Sensörlü anahtar ile Steinel Connect App arasında kurulan ilk bağlantıda, ilgili ağ anahtarları akıllı telefona veya tablete kaydedilir. Anahtar vasıtasıyla, sensöre yetkisiz erişim engellenir.

Ağ anahtarı, başka bir akıllı telefon veya tablet üzerinden erişim için paylaşılmalıdır.

Algılama alanının ayarlanması

6.1



Sensörün algılama alanı üç bölgeye ayrılmıştır:

- Üç bölgenin her biri ayrı ayrı etkinleştirilebilir veya devre dışı bırakılabilir.
- Erişim menzili, üç bölgenin her biri için müstakil olarak ayarlanabilir.

Not:

Algılama alanının ayarı sırasında önerilenler:

- En kısa süreyi ayarlayın.
- Gün ışığı işletimini ayarlayın.

TR

7. Bakım ve koruma

Cihaz bakım gerektirmez.



Elektrik akımı nedeniyle tehlike!

Elektrik ileten parçalara suyun teması, elektrik çarpmasına, yanıklara veya ölüme yol açabilir.

- Cihazı yalnızca kuru haldeyken temizleyin.

Maddi hasar tehlikesi!

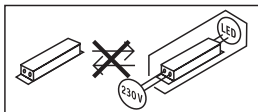
Yanlış temizlik maddeleri nedeniyle, cihaz zarar görebilir.

- Cihazı, deterjan kullanmadan hafif nemli bir bezle temizleyin.

Sadece L270:

- Panellerin üzerindeki kirleri yumuşak bir bez ve cam temizleyici ile silin.

Önemli: İşletim cihazı değiştirilemez.



8. Tasfiye

Elektrikli cihazlar, aksesuar ve ambalajlar, çevre dostu bir dönüşüme gönderilmelidir.



Elektrikli cihazları evsel atıkların içine atmayın!

Sadece AB ülkeleri için:

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar için geçerli olan Avrupa yönergesine ve bunun dönüştüğü ulusal yasaya göre, artık kullanılmayacak haldeki elektrikli cihazların ayrı toplanması ve bir çevre dostu geri dönüşüme gönderilmesi zorunludur.

9. Üretici garantisi

Üretici garantisi STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Almanya

Bu STEINEL ürünü, büyük bir itina ile üretilmiş, fonksiyon ve güvenlik kontrolleri geçerli talimatlar uyarınca yapılmış ve ardından bir numune kontrolüne tabi tutulmuştur. STEINEL, kusursuz nitelik ve fonksiyon garantisi vermektedir. Garanti süresi 36 ay olup, kullanıcıya satış tarihi itibarıyla başlar. Malzeme ve fabrikasyon hatalardan kaynaklanan kusurlar tarafımızca giderilmektedir; garanti hizmeti, tercihimize bağlı olarak kusurlu parçaların onarımı veya değişimi şeklinde gerçekleşir. Garanti hizmeti, aşınma parçalarındaki hasarları, usulüne aykırı uygulama veya bakım sonucunda meydana gelen hasar ve kusurları kapsamaz. Yabancı cisimlere yansıyan dolaylı zararlar, garanti kapsamı dışındadır. Garanti yükümlülüğü ancak, cihazın açılmamış halde kısa hata açıklaması, kasa fişi veya faturasıyla (satış tarihi ve satıcı kaşesi) birlikte, tam ambalajlanmış şekilde ilgili servis istasyonuna gönderilmesi durumunda geçerlidir.

Servis:

Fabrika servisimiz, garanti süresi sona erdikten sonra veya aksaklıklar halinde onarım yapar. Lütfen ürünü iyi ambalajlanmış halde, en yakın servis istasyonuna gönderin.

3 Y I L
Ü R E T İ C İ
G A R A N T İ S İ

10. Teknik özellikler

- Boyutlar (Y x G x D): L 270 SC: 235 x 366 x 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 x 116 x 65 mm
- Şebeke gerilimi: 220–240 V, 50/60 Hz
- Çekilen güç (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Işık akımı (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Verim: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby Sensör (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby Ağ (P_{net}): 0,50 W
- Renk sıcaklığı: 3.000 K (sıcak beyaz)
- Renk yansıtma indeksi: $R_a = 82$
- Ortalama nominal hizmet ömrü: L70B50 25 °C sıcaklıkta: > 60.000 saat
- Renk tutarlılığı SDCM: Başlangıç değeri: 3
- Işık şiddeti dağılımı:



- Fon ışığı: % 10–100 arasında ayarlanabilir
- Temel ışık: % 10–100 arasında ayarlanabilir
- Algılama menzili*: maks. 8 m teğetsel
- Algılama açısı*: 180°
- Zaman ayarı*: 5 sn–60 dak
- Alacakaranlık ayarı*: 2–2.000 Lux
- Erişim menzili ayarı*: 1–8 m
- Koruma türü: IP 44
- Koruma sınıfı: II
- Darbe mukavemeti: IK 03
- Ortam sıcaklığı: -10 ila +40 °C
- Enerji verimliliği sınıfı: Bu ürün, enerji verimliliği sınıfı "E" olan bir ışık kaynağı içerir.

* C için: Sadece bir Bluetooth sensör ürünüyle kombine olarak geçerlidir.

11. Sorun giderme

Cihazda elektrik yok.

- Sigorta çalıştırılmamış veya arızalı.
 - Sigortayı çalıştırın.
 - Arızalı sigortayı değiştirin.
- Kablo kopuk.
 - Kabloyu avometre ile gözden geçirin.
- Elektrik kablosunda kısa devre.
 - Bağlantıları gözden geçirin.
- Muhtemelen, mevcut elektrik anahtarı kapalı.
 - Elektrik anahtarını çalıştırın.

Cihaz devreye girmiyor.

- Alacakaranlık ayarı yanlış seçilmiş.
 - Alacakaranlık ayarını yeniden ayarlayın.
- Elektrik anahtarı KAPALI.
 - Elektrik anahtarını ayarlayın.
- Sigorta çalıştırılmamış veya arızalı.
 - Sigortayı çalıştırın.
 - Arızalı sigortayı değiştirin.
- Hızlı hareketler, arızaların minimuma indirilmesi amacıyla bastırılıyor veya algılama alanı çok küçük ayarlanmış ya da doğru değil.
 - Algılama alanını kontrol edin ve ayarlayın.
- Işık kaynağı arızalı.
 - Işık kaynağı değiştirilemez. Cihazı komple değiştirin.

Cihaz kapanmıyor.

- Algılama alanında sürekli hareket var.
 - Algılama alanını kontrol edin.
 - Gerektiğinde, algılama alanını sınırlayın veya değiştirin.

Cihaz istem dıřı alıřıyor.

- Cihaz harekete karřı güvenli monte edilmemiř.
 - Cihazı sıkı monte edin.
- Hareket mevcut, ancak izleyici tarafından algılanmıyor (duvar arkasında hareket, lambanın çok yakınında küçük bir objenin hareketi vb.).
 - Alanı kontrol edin.
 - Gerektiğinde, algılama alanını sınırlayın veya deęiřtirin.

Tartalom

1.	Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban	451
2.	Általános biztonsági útmutatások	451
3.	A készülék ismertetése	452
4.	Elektromos csatlakozás	461
5.	Szerelés	462
6.	Működés	474
7.	Ápolás és karbantartás	478
8.	Ártalmatlanítás	479
9.	Gyártói garancia	480
10.	Műszaki adatok	481
11.	Hibaelhárítás	482

1. Tudnivaló a dokumentummal kapcsolatban

- Szerzői jogvédelem alatt áll. Sokszorosítani, kivonatosan is, csak az engedélyünkkel szabad.
- A műszaki fejlődést szolgáló változtatások jogát fenntartjuk.



Figyelmeztetés veszélyekre!



Figyelmeztetés áram miatti veszélyekre!



Figyelmeztetés víz miatti veszélyekre!

2. Általános biztonsági útmutatások



A használati útmutató figyelmen kívül hagyásának veszélye!

Az útmutató fontos információkat tartalmaz a készülék biztonságos kezeléséhez. Kiemelten figyelmeztet a lehetséges veszélyekre. A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása halálos vagy súlyos sérülésekhez vezethet.

- Figyelmesen olvassa el az útmutatót.
- Hajtsa végre a biztonsági óvintézkedéseket.
- Tartsa azokat jól hozzáférhető helyen.
- Áram alatt végzett munka veszélyes helyzetek kialakulásához vezethet. Áram alatt lévő alkatrészek megérintése áramütéshez, égési sérülésekhez vagy halálos baleset-höz vezethet.
- Hálózati feszültségen munkát csak szakképzett szakemberek végezhetnek.

- Tartsa be az adott országban hatályos villanszerelési előírásokat és bekötési feltételeket (pl. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Csak szaküzemek általi javítás megengedett.

3. A készülék ismertetése

L 270 Digi SC lámpa rendeltetésszerű használat

- LED-lámpa infravörös mozgásérzékelővel és cserélhető, megvilágított házsámpanellel.
- Kültéri falra szerelhető kivitel.
- A lámpák Bluetooth Mesh szabvánnyal hálózatba köthetők.
- Kezelés Steinel Connect alkalmazáson keresztül.

L 271 Digi SC lámpa rendeltetésszerű használat

- LED-lámpa infravörös mozgásérzékelővel.
- Kültéri falra szerelhető kivitel.
- A lámpák Bluetooth Mesh szabvánnyal hálózatba köthetők.
- Kezelés Steinel Connect alkalmazáson keresztül.

L 271 Digi C lámpa rendeltetésszerű használat

LED-lámpa.

- Kültéri falra szerelhető kivitel.
- A lámpák Bluetooth Mesh szabvánnyal hálózatba köthetők,
- Kezelés Steinel Connect alkalmazáson keresztül.

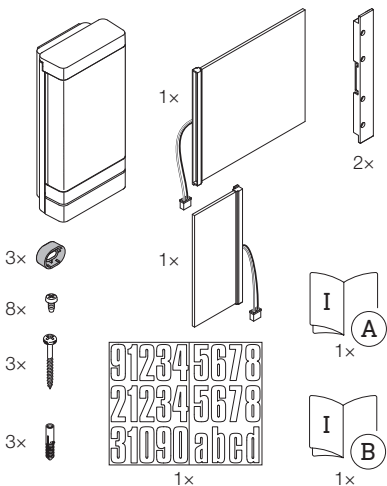
Mozgásérzékelő működési elv

A működési elv az érzékelős változatra (SC) vagy a manuális változatra (C) vonatkozik egy Bluetooth-érzékelős termékkel való kombinációban.

- Az infravörös érzékelő a mozgó testek (pl. emberek, állatok) által kibocsátott hőszugárzást érzékeli. A hőszugárzást elektronikus jellé alakítja, és a készülék automatikusan bekapcsol.
- A mozgásérzékelés akkor a leghatékonyabb, ha a készüléket a mozgás oldalról történő érzékeléséhez szerelik fel.
- A mozgásérzékelés hatótávolsága korlátozott, ha a mozgás iránya közvetlenül a készülék felé mutat.
- Akadályok (pl. fák, falak vagy üvegek) miatt a mozgásérzékelés korlátozott vagy lehetetlen lehet.
- Az időjárás által kiváltott hirtelen hőmérsékletváltozásokat a készülék nem tudja megkülönböztetni a hőforrásoktól.

Szállítási terjedelem L 270 Digi SC lámpa

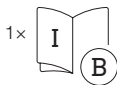
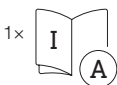
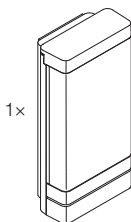
3.1



- 1 LED-Lámpa infravörös mozgásérzékelővel
- 1 Nagyméretű megvilágított panel
- 1 Kisméretű megvilágított panel
- 2 Paneltartó
- 3 Távtartó
- 8 Csavar a panel felszereléséhez
- 3 Csavar a lámpa felszereléséhez
- 3 Típli
- 1 Házsám-matrica
- 1 Biztonsági adatlap (A)
- 1 Gyorsindítási útmutató (B)

Szállítási terjedelem L 271 Digi SC lámpa

3.2

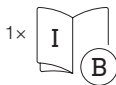
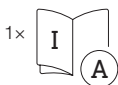
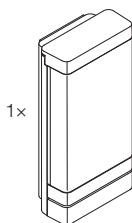


HU

- 1 LED-lámpa infravörös mozgásérzékelővel
- 3 Távtartó
- 3 Csavar
- 3 Tipli
- 1 Biztonsági adatlap (A)
- 1 Gyorsindítási útmutató (B)

Szállítási terjedelem L 271 Digi C lámpa

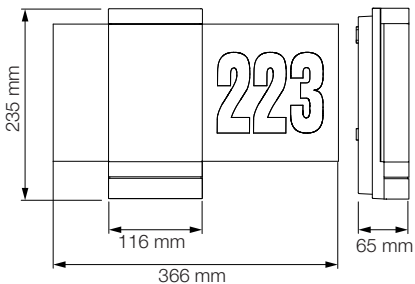
3.3



- 1 LED-lámpa
- 3 Távtartó
- 3 Csavar
- 3 Típli
- 1 Biztonsági adatlap (A)
- 1 Gyorsindítási útmutató (B)

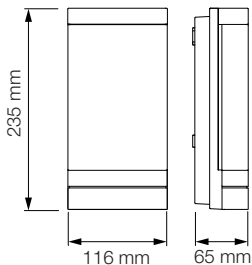
Termékméretetek L 270 Digi SC lámpa

3.4



Termékméretetek L 271 Digi SC és L 271 Digi C lámpák

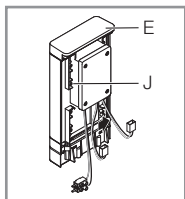
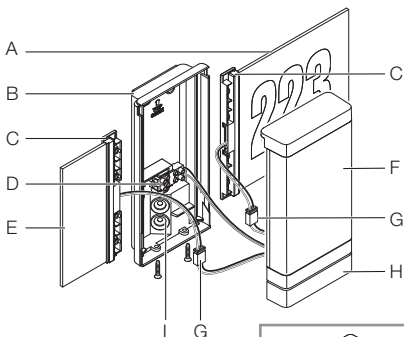
3.5



HU

A készülék áttekintése L 270 Digi SC lámpa

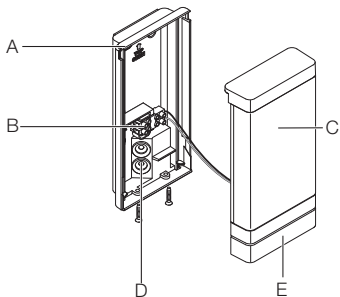
3.6



- A Megvilágított házsámjelző panel
- B Fali tartó
- C Paneltartó
- D Csatlakozókapocs
- E Megvilágított panel
- F LED-borítás
- G Csatlakozó dugó
- H Érzékelő egység
- I Tömítődugó
- J Váz (a LED-borításban)

A készülék áttekintése L 271 Digi SC és L 271 Digi C lámpák

3.7

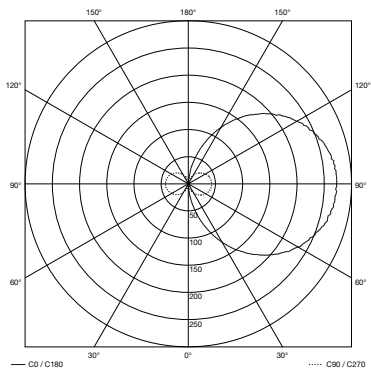


- A Fali tartó
- B Csatlakozókapocs
- C LED-borítás
- D Tömítő dugó
- E Érzékelő egység (csak SC)

HU

Fényeloszlási görbe

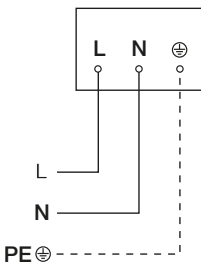
3.8



4. Elektromos csatlakozás

Lámpa kapcsolási rajz

4.1



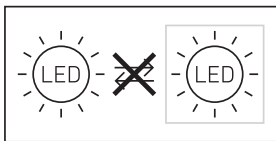
A hálózati betápvezeték 3-erű kábelből áll:

- L** = Fázis (leggyakrabban fekete, barna vagy szürke)
- N** = Nulla vezető (többnyire kék)
- PE** = Védővezető (zöld / sárga)

HU

A berendezés elektromosan csatlakoztatható hálózati kapcsoló után is, ha biztosítva van, hogy a hálózati kapcsoló állandóan be van kapcsolva.

Ennek a berendezésnek a LED-je nem cserélhető. Szükség esetén a komplett berendezést ki kell cserélni.



5. Szerelés



Áramütés veszélye!

Áram alatt lévő alkatrészek megérintése áramütéshez, égési sérülésekhez vagy halálos balesethez vezethet.

- Kapcsolja le az áramot és szakítsa meg a ráadott feszültséget.
- Feszültségjelzővel ellenőrizze, hogy a készüléken tényleg nincs feszültség.
- Gondoskodjon róla, hogy ne kapcsolhassák vissza a feszültségellátást.

Anyagi károk veszélye!

A hálózati kábelek felcserélése rövidzárlathoz vezethet.

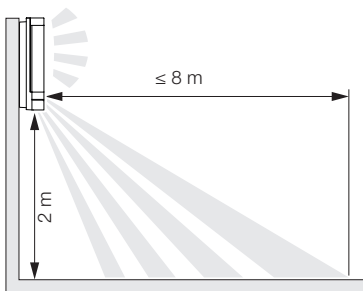
- Azonosítsa be a csatlakozóvezetékeket.
- Helyesen kösse össze a hálózati kábeleket.

Előkészületek a szerelés megkezdése előtt

- Minden alkatrészt ellenőrizzen sérülés szempontjából. Sérülések esetén ne vegye használatba a terméket.
- Válasszon ki egy alkalmas felszerelési helyet.
 - A hatótávolság figyelembevételével.
 - A mozgásérzékelés figyelembevételével (csak SC).
 - Rázkódásmentes.
 - Az érzékelési tartomány akadálymentes (csak SC).
 - Ne szerelje fel robbanásveszélyes területre.
 - Ne helyezze gyúlékony felületekre.
 - Ne lehessen a fényforrásba nézni közelről (< 30 cm).
 - Legalább 50 cm távolságra más LED-lámpáktól.

L 270 Digi SC és L 271 Digi SC lámpák hatótávolsága

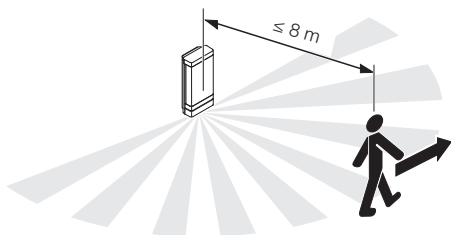
5.1



HU

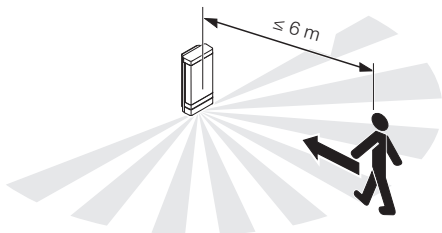
A mozgás oldalról történő érzékelése
L 270 Digi SC és L 271 Digi SC lámpák esetén

5.2



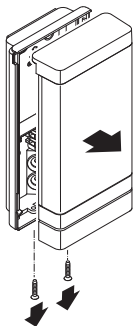
A mozgás menetirányban történő érzékelése
L 270 Digi SC és L 271 Digi SC lámpák esetén

5.3



A szerelés lépései

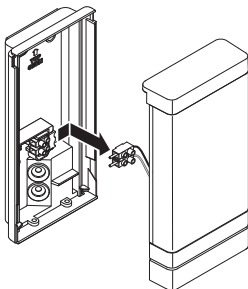
5.4



- Ellenőrizze, hogy kikapcsolták-e a tápfeszültséget.
- Csavarozza le a LED-borítást a fali tartóról.

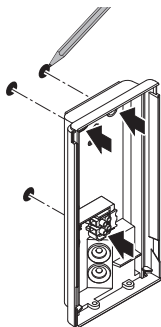
HU

5.5



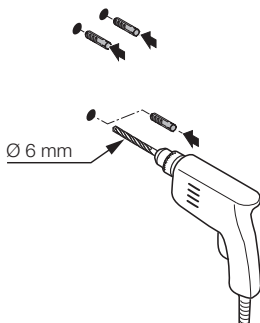
- Távolítsa el a csatlakozó dugót.

5.6



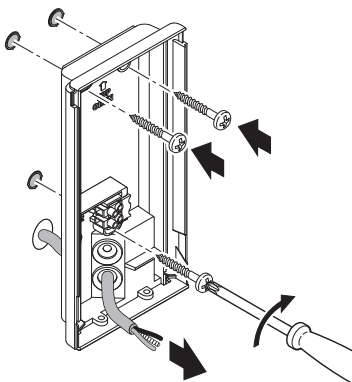
- Jelölje be a furatok helyét.

5.7



- Fúrja ki a furatokat (Ø 6 mm) és rakja be a tipliket.

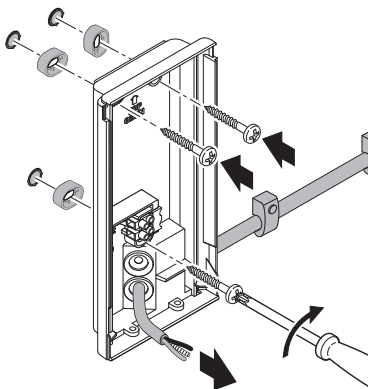
5.8



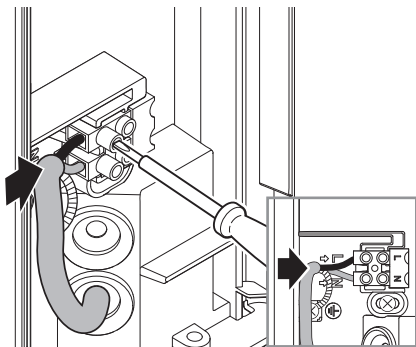
HU

- Szúrja át a hálózati csatlakozóvezeték tömítődugóját.
- Vakolat alatti vezetékezés esetén a fali tartót távtartó nélkül rögzítse csavarokkal.

5.9

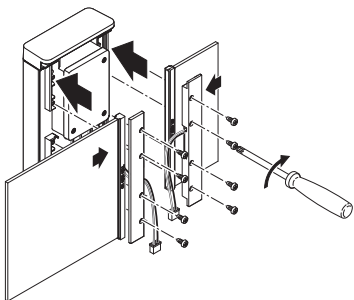
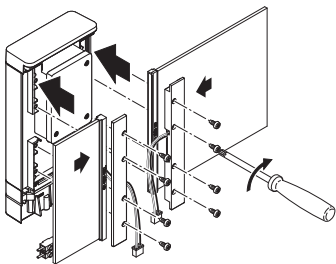


- Szúrja át a hálózati csatlakozóvezeték tömítődugóját.
- Vakolat fölötti vezetékezés esetén a fali tartót távtartókkal rögzítse csavarokkal.



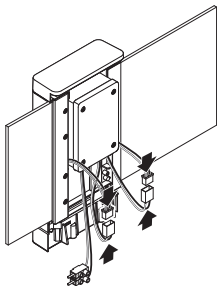
- Csatlakoztassa a hálózati vezetékét a kapcsolási rajz szerint.
- „4. Elektromos csatlakozás”

5.11



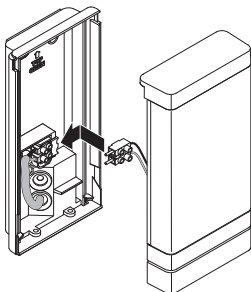
- Helyezze be a paneleket az vázba. Csavarozza szorosan a paneltartókat.
 - A nagy- és a kisméretű panel tetszés szerint bármelyik oldalon felcsavarozható.
 - A panelek cserélhetők.

5.12



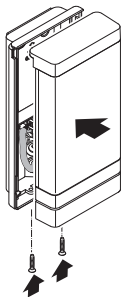
- Dugja össze a házsámjelző panelek csatlakozói dugóit.

5.13



- Helyezze fel a csatlakozókapcsot.

5.14



- Csavarozza rá a LED-borítást a fali tartóra.

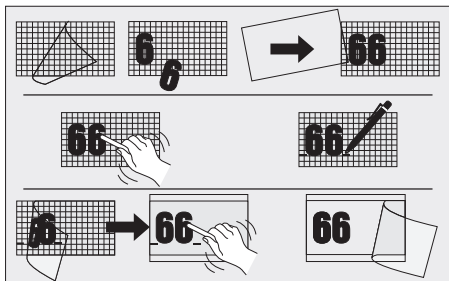
5.15



- Kapcsolja be az áramellátást.

L 270 Digi SC lámpa

5.16



- Ragassza fel a házsámot a házsám-matricákból.
 - Végezze el a beállításokat.
- „6. Működés”

HU

6. Működés

L 270 Digi SC és L 271 Digi SC lámpák

Gyári beállítások (kiszállítási állapot)

- Hatótávolság beállítás: max.
- Időbeállítás főfény: 10 mp
- Időbeállítás alapfény: 1 perc.
- Alkonykapcsoló-beállítás: 2.000 lux
- Alapfény tompítási szint: 50 %

Gyári beállítások

- Hatótávolság beállítás: 8 m
- Főfény utánvilágítási idő: 3 perc
- Alapfény utánvilágítási idő: 5 perc
- Alkonykapcsoló-beállítás: 500 lux
- Alapfény tompítási szint: 10 %
- Fényeffekt: AN

Steinel Connect App

A készülék okostelefonnal vagy tablettel történő konfigurálásához töltsse le a STEINEL Connect App alkalmazást az AppStore-ból. Bluetooth-képes okostelefonra vagy táblagépre lesz szüksége.

Android



iOS



A következő funkciókat tudja beállítani Steinel Connect App alkalmazáson keresztül:

- Időbeállítás: 5 mp – 60 perc között
- Szürkületi beállítás: 2 – 2.000 lux
- Lux tanuló-üzemmód
- Alapfény
- Főfény
- Lágy bekapcsolás funkció
- Időkijelzés tanuló-üzemmód
- Hatótávolság-beállítás
- Bluetooth-hálózat

Időbeállítás

A kikapcsolás-késleltetés kb. 5 mp és max. 60 perc között fokozatmentesen beállítható. A világítás minden mozgás hatására ismételten bekapcsol.

Az érzékelési tartomány finombeállítása és működésellenőrzés esetén javasoljuk a legrövidebb idő beállítását.

Alkonykapcsoló-beállítás

A megszólalási küszöb (alkonyat) kb. 2 és 2.000 lux között fokozatmentesen szabályozható.

Az érzékelési tartomány beállításakor és a nappali fénynél végzett működéspróba-hoz nappali üzemi opciót kell beállítani.

Alapfény

Az alapfény ereje 10 % és 100 % között állítható be. Az alapfény beállítása idő vagy fényerősség alapján állítható be.

A fény az érzékelési tartományban észlelt mozgás esetén maximális (100 %-os) teljesítményre kapcsol (a beállított ideig). Ezután a lámpa ismét alapfényerőre kapcsol.

Főfény

A főfény ereje 10 % és 100 % között állítható be.

Lágy bekapcsolás funkció

Bekapcsoláskor a fényerősséget folyamatosan 100 %-ra szabályozza. (fade in)

Kikapcsoláskor a fényerősséget folyamatosan 0 %-ra szabályozza. (fade out)

A fokozatos világosodás és elhalványodás időtartama állítható.

Folyamatos világítási funkció

A folyamatos világítási funkció paramétereit a Steinel Connect alkalmazáson keresztül állíthatók be.

Az új alkalmazásban a folyamatos világítás beállítható egy bizonyos időpontig (időkijelzés tanuló-üzemmód).

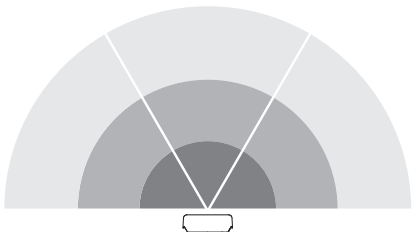
Bluetooth-hálózat (Connect Bluetooth Mesh)

Az érzékelő-kapcsoló megfelel a Bluetooth Mesh szabványnak. Minden olyan termékkel hálózatba köthető, amely megfelel a Bluetooth Mesh szabványnak.

Az érzékelő-kapcsoló konfigurálása a Steinel Connect App alkalmazáson keresztül történik. Az érzékelő-kapcsoló és a Steinel Connect App első kapcsolódásakor az okostelefonon vagy a táblagépen a megfelelő hálózati kulcsok eltávolításra kerülnek. A kulcsok megakadályozzák az érzékelőkhöz való illetéktelen hozzáférést.

Ahhoz, hogy az érzékelő-kapcsolót további okostelefonokról vagy táblagépekről el lehessen érni, a hálózati kulcsot meg kell osztani.

6.1



- Az érzékelő érzékelési tartománya három zónára van osztva:
- Mindhárom zóna egyesével aktiválható vagy kikapcsolható.
 - A hatótávolság mindhárom zónához egyénileg beállítható.

HU

- Megjegyzés:** Az érzékelési terület beállításakor ajánlott
- a legrövidebb időt kiválasztani.
 - Nappali üzem beállítandó.

7. Ápolás és karbantartás

A berendezés nem igényel karbantartást.



Áramütés veszélye!

Áram alatt lévő alkatrészek vízzel való érintkezése áramütéshez, égési sérülésekhez vagy halálos balesethez vezethet.

– A berendezést csak száraz állapotában tisztítsa.

Anyagi károk veszélye!

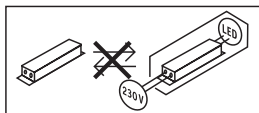
A rosszul megválasztott tisztítószer megrongálhatja a készüléket.

- A berendezést egy gyengén benedvesített ruhával, tisztítószer használata nélkül tisztítsa.

Csak L270:

- Törölje le a paneleken lévő szennyeződések puha ruhával és üvegtisztítóval.

Fontos: A vezérlőmű nem cserélhető.



8. Ártalmatlanítás

Gondoskodjon az elektromos készülékek, a tartozékok és a csomagolás környezetbarát újrahasznosításáról.



Ne dobjon elektromos készülékeket a háztartási szemétbe!

Csak az EU-országok esetében:

A használt elektromos és elektronikus berendezésekre vonatkozó hatályos európai irányelvek értelmében és azok nemzeti jogrendszerbe történő átültetése szerint a már nem működőképes elektromos berendezéseket külön kell gyűjteni és gondoskodni kell környezetbarát újrahasznosításukról.

9. Gyártói garancia

Gyártói garancia STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Németország

Ezt a terméket a STEINEL maximális gonddal gyártotta le, működését és biztonságát az érvényes előírások alapján vizsgálta be, majd szűrőpróba szerűen ellenőrizte. A Steinel garanciát vállal a kifogástalan minőségre és működésre. A garancia ideje 36 hónap, ami a vásárlás napján kezdődik. Minden olyan hibát kijavítunk, ami anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza. A garancia teljesítésének módját mi választjuk meg: ez lehet a hibás alkatrész megjavítása vagy kicserélése. A garancia nem vonatkozik a kopóalkatrészeken bekövetkező károkra, valamint az olyan károkra és hiányosságokra, amelyek a szakszerűtlen kezelés vagy karbantartás miatt következnek be. Idegen objektumokon keletkező következményes károk ki vannak zárva a garancia köréből. Garanciát csak akkor vállalunk, ha a készüléket szétszerületlen állapotban jól becsomagolják, mellékelik a hiba rövid leírását, a (vásárlás időpontjával és a kereskedő pecsétjével ellátott) pénztárblokkot vagy számlát, és ezeket elküldik az illetékes szerviznek.

Szerviz:

A garanciaidő eltelte után, vagy nem garanciális hibák esetén gyári szervizünk végzi a javításokat. Kérjük, hogy a jól becsomagolt terméket küldje el az Önhöz legközelebb eső szerviznek.

3 ÉV
GYÁRTÓI
GARANCIA

10. Műszaki adatok

- Méretek (Ma × Sz × Mé): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Hálózati feszültség: 220–240 V, 50/60 Hz
- Teljesítményfelvétel (P_{on}): L 270 SC 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Fényáram (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Hatásfok: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby érzékelő (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby hálózat (P_{net}): 0,50 W
- Színhőmérséklet: 3.000 K (meleg fehér)
- Színvisszaadási index: $R_a = 82$
- Közepes mérési élettartam: L70B50 25 °C esetén: > 60.000 óra
- Színkonzisztencia SDCM: Kiindulási érték: 3
- Fényerőeloszlás:



- Alapfény: állítható 10–100 % között
- Főfény: állítható 10–100 % között
- Érzékelési hatótávolság*: max. 8 m érintőlegesen
- Érzékelési szög*: 180°
- Időbeállítás*: 5 s–60 perc
- Alkonykapcsoló-beállítás*: 2–2.000 lux
- Hatótávolság beállítás*: 1–8 m
- Védettségi mód: IP 44
- Védelmi osztály: II
- Ütésállóság: IK 03
- Környezeti hőmérséklet: -10 és +40 °C között
- Energiahatékonysági osztály: Ez a termék egy „E” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

* C esetén: Csak Bluetooth-érzékelős termékkel kombinálva.

11. Hibaelhárítás

A berendezés nem kap feszültséget

- A biztosíték nincs bekapcsolva vagy hibás.
 - Kapcsolja be a biztosítékot.
 - Cserélje ki a hibás biztosítékot.
- A vezeték megszakadt.
 - Ellenőrizze a vezetéket feszültségvizsgálóval.
- Rövidzárlat a hálózati betápvezetékben.
 - Ellenőrizze a csatlakozásokat.
- Az esetleges hálózati kapcsoló ki van kapcsolva.
 - Kapcsolja be a hálózati kapcsolót.

Nem kapcsol be a készülék.

- Az alkonykapcsoló beállítása hibás.
 - Állítsa be újra az alkonykapcsoló-beállítást.
- A hálózati kapcsoló ki van kapcsolva.
 - Állítsa be a hálózati kapcsolót.
- A biztosíték nincs bekapcsolva vagy hibás.
 - Kapcsolja be a biztosítékot.
 - Cserélje ki a hibás biztosítékot.
- A zavar minimálisra csökkentése érdekében a berendezés figyelmen kívül hagyja a gyors mozgásokat, vagy túl kicsi vagy nem megfelelő az érzékelési tartomány.
 - Ellenőrizze, és állítsa be az érzékelési területet.
- Hibás a fényforrás.
 - Nem cserélhető a fényforrás. Cserélje ki a komplett készüléket.

Nem kapcsol ki a készülék.

- Folyamatos mozgás az érzékelési tartományban.
 - Ellenőrizze az érzékelési területet.
 - Szükség esetén korlátozza vagy módosítsa az érzékelési tartományt.

A berendezés szükségtelenül bekapcsol.

- A felszerelt berendezés nincs biztosítva mozgás ellen.
 - Rögzítve szerelje fel a berendezést.
- Ugyan mozgás történt, de a mozgásfigyelő nem ismerte fel (fal mögötti mozgás, kicsi tárgy mozgása az izzó közvetlen közelében stb.).
 - Ellenőrizze az érzékelési tartományt.
 - Szükség esetén korlátozza vagy módosítsa az érzékelési tartományt.

Obsah

1.	K tomuto dokumentu	485
2.	Všeobecné bezpečnostní pokyny	485
3.	Popis přístroje	486
4.	Elektrické připojení	495
5.	Montáž	496
6.	Funkce	508
7.	Údržba a ošetřování	512
8.	Likvidace	513
9.	Záruka výrobce	514
10.	Technické parametry	515
11.	Odstranění poruch	516

1. K tomuto dokumentu

- Chráněno autorským právem. Dotisk, i částečný, jen s naším souhlasem.
- Změny, které slouží technickému pokroku, vyhrazeny.



Varování před nebezpečím!



Varování před ohrožením elektrickým proudem!



Varování před ohrožením vodou!

2. Všeobecné bezpečnostní pokyny



Nebezpečí vyplývající z nedodržování návodu k použití!

Tento návod obsahuje důležité informace pro bezpečnou manipulaci s přístrojem. Na možná nebezpečí je upozorněno zvlášť. Nedodržování může vést ke smrti nebo těžkým poraněním.

- Pozorně si přečíst návod.
- Řídit se bezpečnostními pokyny.
- Musí být stále přístupné.
- Zacházení s elektrickým proudem může vést k nebezpečným situacím. Při kontaktu s vodivými díly může dojít k úrazu elektrickým proudem, popáleninám nebo smrti.
- Práce na síťovém napětí může provádět pouze kvalifikovaný personál.
- Je třeba dodržovat předpisy pro instalaci elektrických zařízení a podmínky jejich připojení dle ČSN (např. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Používat jen originální náhradní díly.
- Opravy mohou provádět jen specializované provozy.

CZ

3. Popis přístroje

Používání v souladu s určením

Svítilno L 270 Digi SC

- Svítidlo LED s infračerveným pohybovým senzorem a vyměnitelným, osvětleným panelem s domovním číslem.
- Montáž na stěnu ve venkovním prostoru.
- Svítidla propojitelná do sítě pomocí standardu Bluetooth-Mesh.
- Obsluha prostřednictvím aplikace Steinel Connect.

Používání v souladu s určením

Svítilno L 271 Digi SC

- Svítidlo LED s infračerveným pohybovým senzorem.
- Montáž na stěnu ve venkovním prostoru.
- Svítidla propojitelná do sítě pomocí standardu Bluetooth-Mesh.
- Obsluha prostřednictvím aplikace Steinel Connect.

Používání v souladu s určením

Svítilno L 271 Digi C

- Svítidlo LED.
- Montáž na stěnu ve venkovním prostoru.
- Svítidla propojitelná do sítě pomocí standardu Bluetooth-Mesh.
- Obsluha prostřednictvím aplikace Steinel Connect.

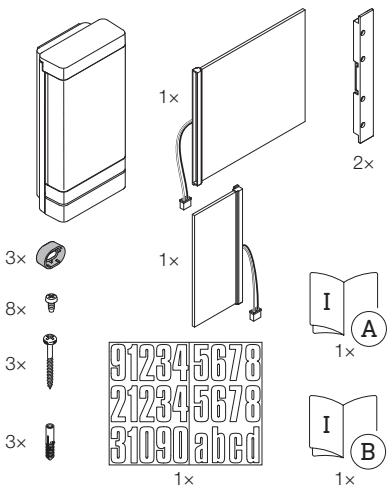
Princip funkce pohybového senzoru

Princip funkce se týká varianty senzoru (SC) nebo ruční varianty (C) v kombinaci se sensorovým výrobkem Bluetooth.

- Infračervený senzor zaznamenává tepelné záření vydávané pohybujícími se těly (např. osob, zvířat). Tepelné záření se pak elektronicky převádí na signál a automaticky zapíná přístroj.
- Nejbezpečnějšího zaznamenávání pohybu se dosáhne montáží přístroje bočně ke směru chůze.
- Dosah zachycení pohybu je omezen, kráčíte-li přímo k přístroji.
- Překážky (např. stromy, zdi nebo skleněné tabule) mohou omezit nebo znemožnit zachycení pohybu.
- Náhlé výkyvy teploty způsobené povětrnostními vlivy nemohou být odlišeny od účinku zdrojů tepla.

Rozsah dodávky svítidla L 270 Digi SC

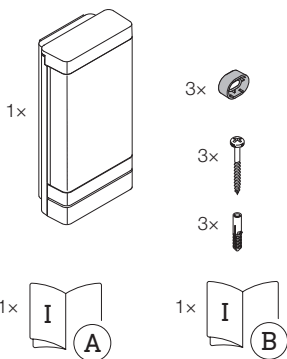
3.1



- 1 Svítidlo LED s infračerveným pohybovým senzorem
- 1 Velký osvětlený panel
- 1 Malý osvětlený panel
- 2 Držáky panelů
- 3 Rozpěrky
- 8 Šroubů pro montáž panelu
- 3 Šrouby pro montáž svítidla
- 3 Hmoždinky
- 1 Arch s domovním číslem
- 1 Bezpečnostní list (A)
- 1 Rychlý start (B)

Rozsah dodávky svítidla L 271 Digi SC

3.2

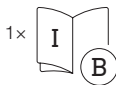
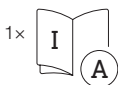
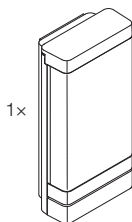


- 1 Svítidlo LED s infračerveným pohybovým senzorem
- 3 Rozpěrky
- 3 Šrouby
- 3 Hmoždinky
- 1 Bezpečnostní list (A)
- 1 Rychlý start (B)

CZ

Rozsah dodávky svítidla L 271 Digi C

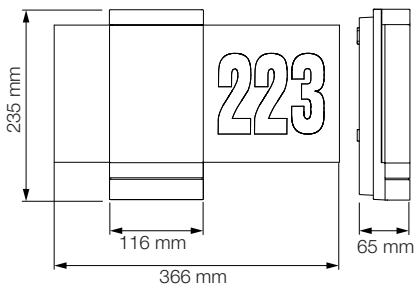
3.3



- 1 Svítidlo LED
- 3 Rozpěrky
- 3 Šrouby
- 3 Hmoždinky
- 1 Bezpečnostní list (A)
- 1 Rychlý start (B)

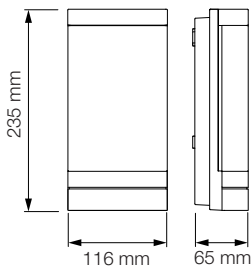
Rozměry svítidla L 270 Digi SC

3.4



Rozměry svítidla L 271 Digi SC a L 271 Digi C

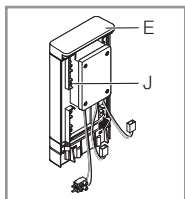
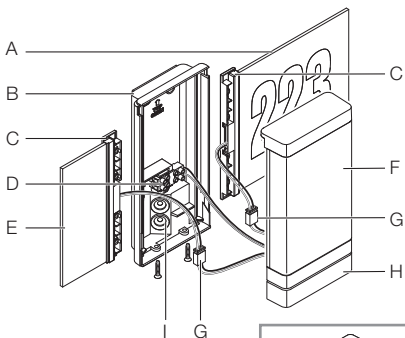
3.5



CZ

Přehled zařízení svítidla L 270 Digi SC

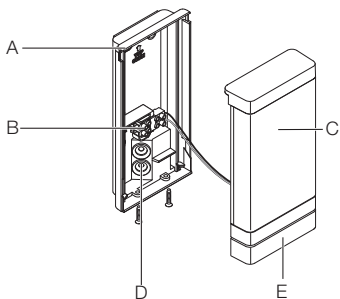
3.6



- A Osvětlený panel s domovním číslem
- B Nástěnný držák
- C Držák panelu
- D Připojovací svorka
- E Osvětlený panel
- F Kryt LED
- G Propojovací zástrčka
- H Sensorová jednotka
- I Utěšňovací zátka
- J Rám (v krytu LED)

Přehled zařízení svítidla L 271 Digi SC a L 271 Digi C

3.7

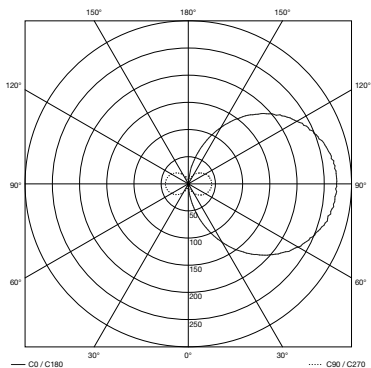


- A Nástěnný držák
- B Připojovací svorka
- C Kryt LED
- D Utěšňovací zátka
- E Senzorová jednotka (jen SC)

CZ

Fotometrická křivka

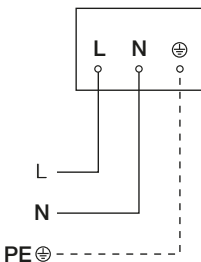
3.8



4. Elektrické připojení

Schéma zapojení svítidel

4.1



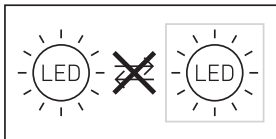
K připojení k elektrické síti použijte třípólový kabel:

- L** = Fázový vodič (většinou černý, hnědý nebo šedý)
- N** = Neutrální vodič (většinou modrý)
- PE** = Ochranný vodič (zelenožlutý)

CZ

Přístroj může být také elektricky připojen po síťovém vypínači, jestliže je zajištěno, že je síťový vypínač stále zapnutý.

Nelze vyměnit LED tohoto přístroje. V případě potřeby vyměnit celý přístroj.



5. Montáž



Ohrožení elektrickým proudem!

Při kontaktu s vodivými díly může dojít k úrazu elektrickým proudem, popáleninám nebo smrti.

- Vypnout proud a přerušit přívod napětí.
- Zkoušečkou napětí zkontrolovat, zda je vedení bez napětí.
- Zajistit, aby přívod napětí zůstal přerušovaný.

Nebezpečí věcných škod!

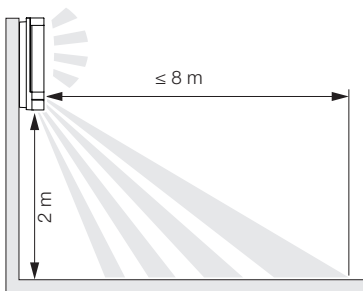
Záměna připojovacího vedení může vést ke zkratu.

- Identifikovat připojovací vedení.
- Správně spojit připojovací vedení.

Příprava k montáži

- Zkontrolovat poškození u všech konstrukčních dílů.
Při poškození výrobek nepoužívat.
- Vybrat vhodné místo montáže.
 - Při zohlednění dosahu.
 - Při zohlednění zachycení pohybu (jen SC).
 - Bez otřesů.
 - Oblast záchyty musí být bez překážek (jen SC).
 - Ne do oblastí ohrožených výbuchem.
 - Ne na povrchy, které patří mezi snadno vznítitelné.
 - Nedívat se do světelného zdroje z krátké vzdálenosti (< 30 cm).
 - Vzdálenost minimálně 50 cm od ostatních svítidel LED.

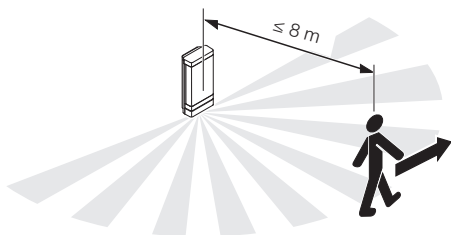
5.1



CZ

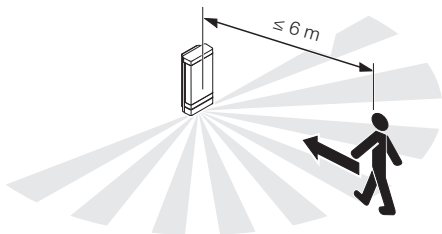
Zaznamenávání pohybu bočně ke směru chůze svítidla L 270 Digi SC a L 271 Digi SC

5.2



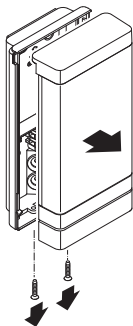
Zaznamenání pohybu ve směru chůze svítidla L 270 Digi SC a L 271 Digi SC

5.3



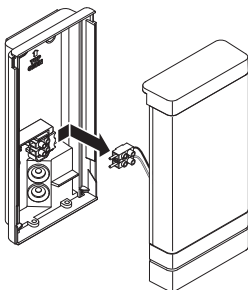
Postup při montáži

5.4



- Zkontrolovat, zda je vypnutý přívod napětí.
- Odšroubovat kryt LED z nástěnného držáku.

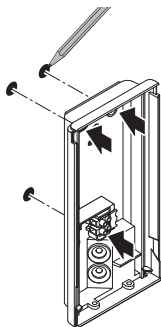
5.5



- Uvolnit propojovací zástrčku.

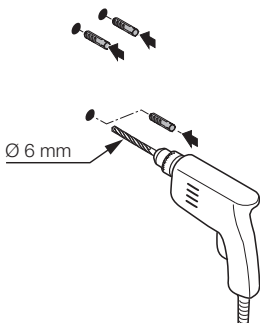
CZ

5.6



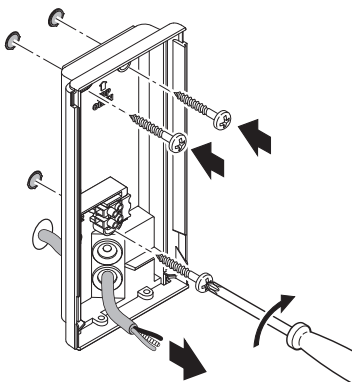
- Vyznačit otvory k vrtání.

5.7



- Vyvrtat otvory (Ø 6 mm) a vložit hmoždinky.

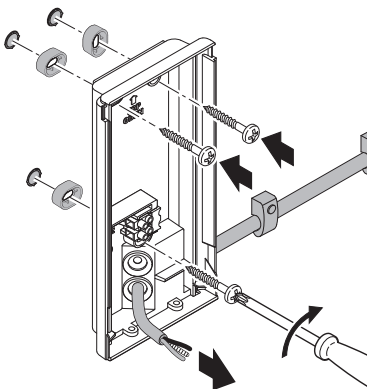
5.8



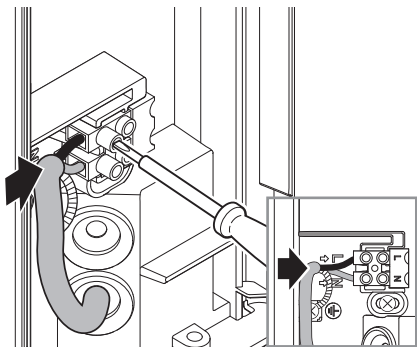
CZ

- Prorazit utěšňovací zátku pro síťové přívodní vedení.
- Nástěnný držák přišroubovat u přívodního vedení pod omítku bez distančního držáku.

5.9

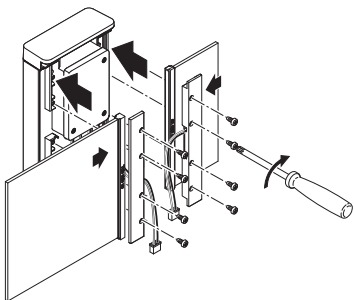
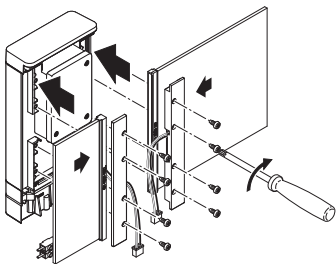


- Prorazit utěšňovací zátku pro síťové přívodní vedení.
- Nástěnný držák přišroubovat u přívodního vedení na omítku s distančními držáky.



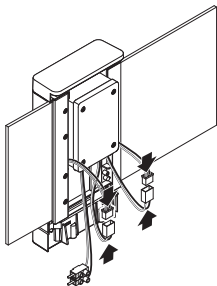
- Přívodní síťové vedení připojit podle schématu zapojení.
→ „4. Elektrické připojení“

5.11



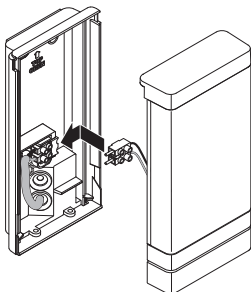
- Zasuňte panely do šasi. Držáky panelů pevně přišroubujte.
 - Velký a malý panel může být alternativně našroubován na obou stranách.
 - Panely mohou být zaměněny.

5.12



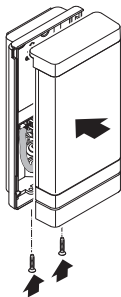
- Zapojit propojovací zástrčku pro panel s domovním číslem.

5.13



- Nasunout připojovací svorku.

5.14



- Našroubovat kryt LED na nástěnný držák.

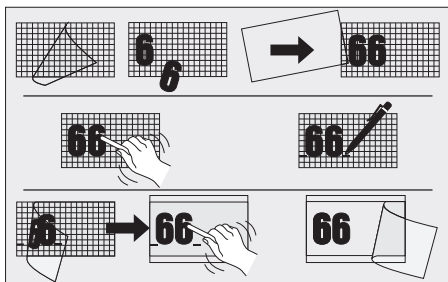
5.15



- Zapnout napájení elektrickým proudem.

Svítlidlo L 270 Digi SC

5.16



- Nalepit čísla domu z archu s domovním číslem.
 - Provést nastavení.
- „6. Funkce“

CZ

6. Funkce

Svítlidla L 270 Digi SC a L 271 Digi SC

Nastavení z výroby (stav při dodání)

- Nastavení dosahu: max.
- Časové nastavení hlavního světla: 10 s
- Časové nastavení základního světla: 1 min.
- Soumrakové nastavení: 2.000 lx
- Základní světlo, úroveň stmívání: 50 %

Nastavení z výroby

- Nastavení dosahu: 8 m
- Doba doběhu hlavního světla: 3 min.
- Doba doběhu základního světla: 5 min.
- Soumrakové nastavení: 500 lx
- Základní světlo, úroveň stmívání: 10 %
- Efektní světlo: ZAP

Aplikace Steinel Connect

Pro konfiguraci přístroje pomocí smartphonu nebo tabletu si musíte z vašeho AppStore stáhnout aplikaci Connect App STEINEL. Je potřebný smartphone nebo tablet s Bluetooth.

Android



iOS



Funkce, které lze nastavit aplikací Steinel Connect:

- Časové nastavení 5 s – 60 min
- Soumrakové nastavení 2 – 2.000 lx
- Konfigurace lx
- Základní světlo
- Hlavní světlo
- Funkce pozvolného rozjasňování světla.
- Konfigurace času
- Nastavení dosahu
- Propojení do sítě Bluetooth

Časové nastavení

Zpoždění vypnutí je možno nastavit plynule v rozmezí od asi 5 sekund do max. 60 minut. Každý zaznamenaný pohyb znovu zapne osvětlení.

K seřízení oblasti záchyty a pro funkční test se doporučuje nastavit nejkratší čas.

Soumrakové nastavení

Reakční hodnota jasu (stmívání) může být plynule nastavena přibližně na asi 2 – 2.000 lx.

Při nastavování oblasti záchyty a provádění funkční zkoušky za denního světla musí být nastaven provoz za denního světla.

Základní světlo

Jas základního světla může být nastaven mezi 10 % a 100 %. Základní světlo lze nastavit na základě času nebo jasu. Při pohybu v oblasti záchyty bude světlo (po nastavenou dobu) přepnuto na maximální světelný výkon (100 %). Poté se svítidlo zase přepne na základní světlo.

Hlavní světlo

Jas hlavního světla může být nastaven mezi 10 % a 100 %.

Funkce pozvolného rozjasňování světla:

Při zapnutí se vždy zvýší jas až na 100 % (fade in).

Při vypnutí se vždy sníží jas až na 0 % (fade out).

Je možné volit časy fade-in (zesílení) a fade-out (útlumu).

Provoz trvalého osvětlení

Parametry provozu trvalého osvětlení je možné nastavit pomocí aplikace Connect App Steinel.

V nové aplikaci může být trvalé osvětlení nastaveno podle potřeby až do určité denní doby (konfigurace času).

Propojení do sítě Bluetooth (Bluetooth Connect Mesh)

Senzorový spínač odpovídá standardu Bluetooth Mesh.

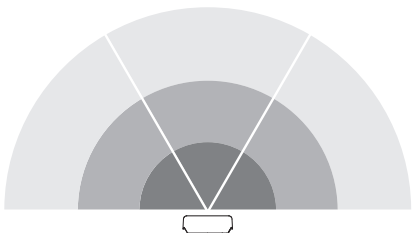
Může být propojen do sítě se všemi výrobky, které odpovídají standardu Bluetooth Mesh.

Senzorový spínač se konfiguruje aplikací Steinel Connect.

U prvního spojení mezi sensorovým spínačem a aplikací Steinel Connect se na smartphone nebo tablet uloží příslušné síťové klíče. Díky klíčům je vyloučen neoprávněný přístup k senzoru.

Síťový klíč musí být sdílen pro přístup prostřednictvím jiného smartphonu nebo tabletu.

6.1



Oblast záchyty senzoru je rozdělena do tří oblastí:

- Každá ze tří oblastí může být samostatně aktivována nebo deaktivována.
- Dosah může být samostatně nastaven pro každou ze tří oblastí.

CZ

Upozornění: Při nastavování oblasti záchyty se doporučuje:

- Zvolit nejkratší čas.
- Nastavit provoz za denního světla.

7. Údržba a ošetřování

Přístroj je bezúdržbový.



Ohrožení elektrickým proudem!

Kontakt vody s vodivými díly může vést k úrazu elektrickým proudem, popáleninám nebo smrti.

- Přístroj čistěte pouze, když je suchý.

Nebezpečí věcných škod!

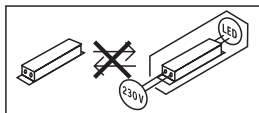
Použitím nesprávného čisticího prostředku může být přístroj poškozen.

- Přístroj vyčistěte mírně navlhčenou utěrkou bez čisticích prostředků.

Jen u L270:

- Případné nečistoty na panelech otřete měkkým hadříkem a čisticím prostředkem na sklo.

Důležité: Provozní přístroj nelze vyměnit.



8. Likvidace

Elektrická zařízení, příslušenství a obaly musí být odvezeny k ekologickému opětovnému zhodnocení.



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu!

Jen pro země EU:

V souladu s platnou evropskou směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejím převedení do národního práva musí být nepoužitelná elektrická zařízení separována a odevzdána k ekologickému opětovnému zhodnocení.

9. Záruka výrobce

Záruka výrobce STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Německo

Tento výrobek firmy STEINEL je vyráběn s maximální pozorností věnovanou jeho funkčnosti a bezpečnosti, které byly vyzkoušeny podle platných předpisů, přičemž se výrobek rovněž podrobil namátkové výstupní kontrole. Firma STEINEL přebírá záruku za bezvadné provedení a funkčnost. Záruka se poskytuje v délce 36 měsíců a začíná dnem prodeje výrobku spotřebiteli. Odstraněny vám budou výrobní vady a závady zapříčiněné vadným materiálem, přičemž záruka spočívá v opravě nebo výměně chybného dílu dle našeho výběru. Záruka se nevztahuje na škody na dílech podléhajících opotřebení, na škody a vady zapříčiněné nesprávným zacházením nebo údržbou. Uplatňování dalších nároků následných škod na cizích věcech je vyloučeno. Záruka bude uznána jen tehdy, bude-li nedemontovaný přístroj dobře zabalen, přiložen krátký popis závady, pokladní stvrzenka nebo faktura (datum prodeje a razítko prodejny), poslán na adresu příslušného servisu.

Servis:

Naše servisní opravny provádějí rovněž opravy po uplynutí záruční doby nebo opravy závad, na které se záruka nevztahuje. Dobře zabalený výrobek zašlete, prosím, i v tomto případě nejbližšímu servisnímu středisku.

3LETÁ
ZÁRUKA
VÝROBCE

10. Technické parametry

- Rozměry (v × š × h): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Síťové napětí: 220–240 V, 50/60 Hz
- Příkon (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Světelný tok (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Efektivnost: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby senzor (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby síť (P_{net}): 0,50 W
- Teplota barvy: 3.000 K (teplá bílá)
- Index reprodukce barev: $R_a = 82$
- Průměrná jmenovitá životnost: L70B50 při 25 °C: > 60.000 hod.
- Konzistence barev SDCM: počáteční hodnota: 3
- Rozložení svítivosti:



- Základní světlo: *nastavitelné od 10 do 100 %*
- Hlavní světlo: *nastavitelné od 10 do 100 %*
- Dosah záchyty*: *max. 8 m tangenciálně*
- Úhel záchyty*: *180°*
- Časové nastavení*: *5 s – 60 min*
- Soumrakové nastavení*: *2 – 2.000 lx*
- Nastavení dosahu*: *1 – 8 m*
- Krytí: *IP 44*
- Třída ochrany: *II*
- Rázuvzdornost: *IK 03*
- Teplota prostředí: *-10 až +40 °C*
- Třída energetické účinnosti: *Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „E“.*

* Pro C: Jen v kombinaci se senzorovým výrobkem s Bluetooth.

11. Odstranění poruch

Přístroj bez napětí.

- Pojistka není zapnutá nebo je poškozená.
 - Zapnout pojistku.
 - Vyměnit poškozenou pojistku.
- Vedení přerušené.
 - Zkontrolovat vedení pomocí zkoušečky napětí.
- Zkrat v přívodním síťovém vedení.
 - Zkontrolovat připojení.
- Eventuálně vypnutý stávající síťový vypínač.
 - Zapnout síťový vypínač.

Přístroj nezapíná.

- Zvoleno nesprávné soumrakové nastavení.
 - Znovu nastavit soumrakové nastavení.
- Síťový vypínač v poloze vypnuto.
 - Nastavit síťový vypínač.
- Pojistka není zapnutá nebo je poškozená.
 - Zapnout pojistku.
 - Vyměnit poškozenou pojistku.
- K minimalizaci poruch jsou potlačeny rychlé pohyby nebo je nastavena příliš malá oblast záchyty nebo není správná.
 - Zkontrolovat a seřadit oblast záchyty.
- Světelný zdroj poškozený.
 - Světelný zdroj nelze vyměnit. Vyměnit celý přístroj.

Přístroj nevypíná.

- Trvalý pohyb v oblasti záchyty.
 - Zkontrolovat oblast záchyty.
 - V případě potřeby omezit nebo změnit oblast záchyty.

Přístroj zapíná v nevhodnou dobu.

- Přístroj není namontován tak, aby byl zabezpečen proti pohybu.
 - Pevně namontovat přístroj.
- K pohybu došlo, ale nebyl rozeznán pozorovatelem (pohyb za stěnou, pohyb malého objektu v bezprostřední blízkosti svítidla atd.).
 - Zkontrolovat oblast.
 - V případě potřeby omezit nebo změnit oblast záchyty.

Obsah

1.	O tomto dokumente	519
2.	Všeobecné bezpečnostné pokyny	519
3.	Popis výrobku	520
4.	Elektrické pripojenie	529
5.	Montáž	530
6.	Funkcia	542
7.	Starostlivosť a údržba	546
8.	Zneškodnenie	547
9.	Záruka výrobcu	548
10.	Technické údaje	549
11.	Odstraňovanie porúch	550

1. O tomto dokumente

- Chránené autorským právom. Dotlač, aj keď iba v skrátenej verzii, je povolená iba s naším súhlasom.
- Vyhradzuje si právo na zmeny slúžiace technickému pokroku.



Varovanie pred nebezpečenstvami!



Varovanie pred nebezpečenstvom v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!



Varovanie pred nebezpečenstvom v dôsledku pôsobenia vody!

2. Všeobecné bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo v dôsledku nedodržania návodu na obsluhu!

Tento návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnej manipulácii s výrobkom. V texte sa nachádzajú upozornenia na možné nebezpečenstvá. Nedodržanie pokynov môže spôsobiť smrť alebo ťažké poranenia.

- Návod si dôkladne prečítajte.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny.
- Návod uložte na dostupnom mieste.
- Práca s elektrickým prúdom môže viesť k nebezpečným situáciám. Pri kontakte s dielmi, ktoré vedú elektrický prúd, môže dôjsť k elektrickému šoku, popáleninám alebo smrti.
- Prácu na sieťovom napätí smie vykonávať len kvalifikovaný odborný personál.
- Dodržiavajte národné inštaláčne predpisy a podmienky pripojenia (napr. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

SK

- Používajte iba originálne náhradné diely.
- Opravy smie vykonávať iba odborná prevádzka.

3. Popis výrobku

Správne používanie

Svietidlo L 270 Digi SC

- LED svietidlo s infračerveným pohybovým senzorom a osvetleným vymeniteľným panelom s číslom domu.
- Vhodné na nástennú montáž v exteriéri.
- Svietidlá je možné prepojiť prostredníctvom štandardu Bluetooth Mesh.
- Ovládanie pomocou aplikácie Steinel Connect.

Správne používanie

Svietidlo L 271 Digi SC

- LED svietidlo s infračerveným pohybovým senzorom.
- Vhodné na nástennú montáž v exteriéri.
- Svietidlá je možné prepojiť prostredníctvom štandardu Bluetooth Mesh.
- Ovládanie pomocou aplikácie Steinel Connect.

Správne používanie

Svietidlo L 271 Digi C

- LED svietidlo.
- Vhodné na nástennú montáž v exteriéri.
- Svietidlá je možné prepojiť prostredníctvom štandardu Bluetooth Mesh.
- Ovládanie pomocou aplikácie Steinel Connect.

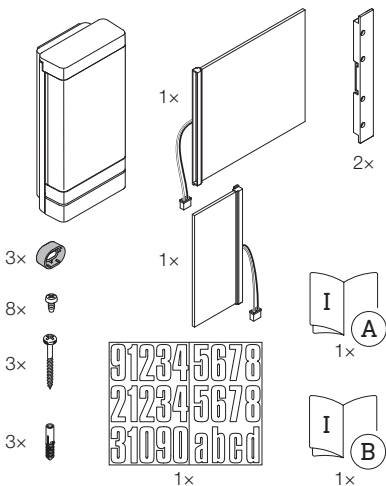
Princíp fungovania pohybového senzora

Princíp fungovania sa vzťahuje na variant senzora (SC) alebo na ručný variant (C) v kombinácii so sensorovým produktom s funkciou Bluetooth.

- Infračervený senzor sníma tepelné žiarenie pohybujúcich sa telies (napr. ľudí, zvierat). Tepelné žiarenie sa elektronicky spracuje a automaticky zapne výrobok.
- Najbezpečnejšie snímanie pohybu sa dosiahne montážou výrobku bočne k smeru chôdze.
- Dosah snímania pohybu je obmedzený, ak pohyb smeruje priamo na výrobok.
- Prekážky (napr. stromy, múry alebo sklenené tabule) môžu obmedziť alebo úplne znemožniť snímanie pohybu.
- Náhle kolísania teploty spôsobené počasím sa nedajú odlišiť od tepelných zdrojov.

Rozsah dodávky svietidla L 270 Digi SC

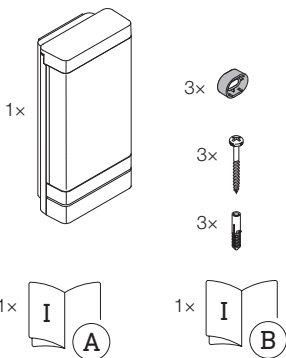
3.1



- 1 LED svietidlo s infračerveným pohybovým senzorom
- 1 Osvetlený panel veľký
- 1 Osvetlený panel malý
- 2 Držiaky panela
- 3 Dištančné držiaky
- 8 Skrutiek na montáž panela
- 3 Skrutky na montáž svietidla
- 3 Hmoždinky
- 1 Hárrok s číslami domu
- 1 Karta bezpečnostných údajov (A)
- 1 Stručný návod (B)

Rozsah dodávky svietidla L 271 Digi SC

3.2

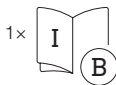
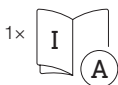
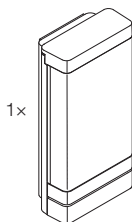


- 1 LED svietidlo s infračerveným pohybovým senzorom
- 3 Dištančné držiaky
- 3 Skrutky
- 3 Hmoždinky
- 1 Karta bezpečnostných údajov (A)
- 1 Stručný návod (B)

SK

Rozsah dodávky svietidla L 271 Digi C

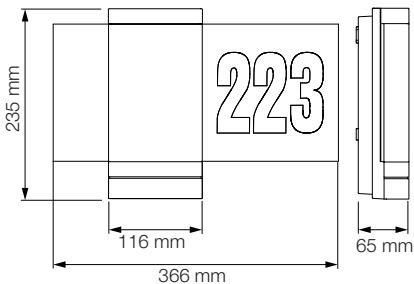
3.3



- 1 LED svietidlo
- 3 Dištančné držiaky
- 3 Skrutky
- 3 Hmoždinky
- 1 Karta bezpečnostných údajov (A)
- 1 Stručný návod (B)

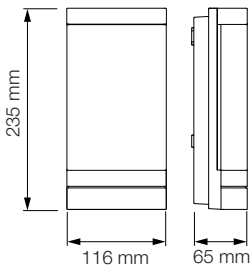
Rozmery svetidla L 270 Digi SC

3.4



Rozmery svetidiel L 271 Digi SC a L 271 Digi C

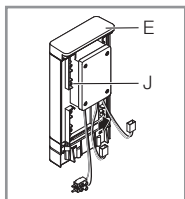
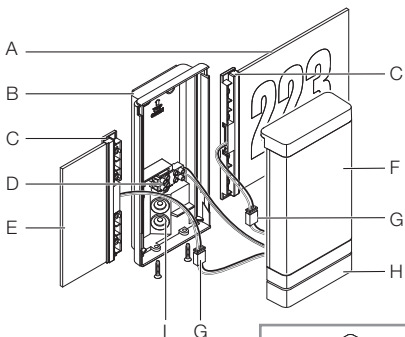
3.5



SK

Prehľad dielov svietidla L 270 Digi SC

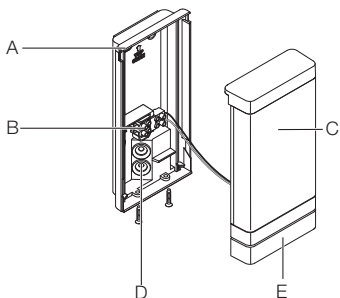
3.6



- A Osvetlený panel s číslom domu
- B Nástenný držiak
- C Držiak panela
- D Pripojovacia svorka
- E Osvetlený panel
- F LED kryt
- G Spojovací konektor
- H Sensorová jednotka
- I Tesniaca zátka
- J Rám (v kryte LED)

Prehľad dielov svietidiel L 271 Digi SC a L 271 Digi C

3.7

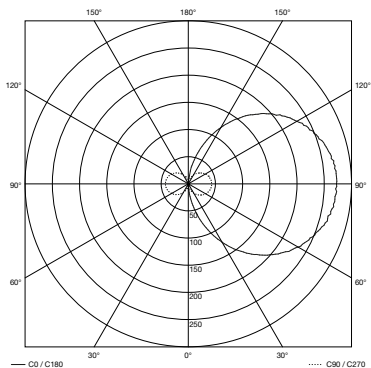


- A Nástenný držiak
- B Pripojovacia svorka
- C LED kryt
- D Tesniaca zátka
- E Senzorová jednotka (iba SC)

SK

Charakteristika svietivosti

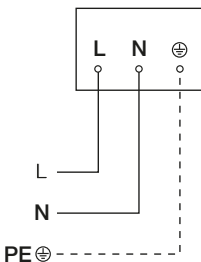
3.8



4. Elektrické pripojenie

Schéma zapojenia svietidiel

4.1



Napájacie vedenie pozostáva z 3-žilového kábla:

L = Fáza (zvyčajne čierna, hnedá alebo sivá)

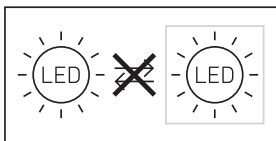
N = Neutrálny vodič (zvyčajne modrý)

PE = Ochranný vodič (zeleno-žltý)

SK

Výrobok je možné pripojiť aj elektricky k sieťovému spínaču, ak je zaistené, že sieťový spínač bude vždy zapnutý.

LED v tomto výrobku sa nedá vymeniť. V prípade potreby je nutné vymeniť celý výrobok.



5. Montáž



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Pri kontakte s dielmi, ktoré vedú elektrický prúd, môže dôjsť k elektrickému šoku, popáleninám alebo smrti.

- Odpojte elektrický prúd a prerušte prívod napätia.
- Skontrolujte beznapäťovosť pomocou skúšačky napätia.
- Ubezpečte sa, že prívod napätia zostane prerušený.

Nebezpečenstvo materiálnych škôd!

Zámena prípojných vedení môže spôsobiť skrat.

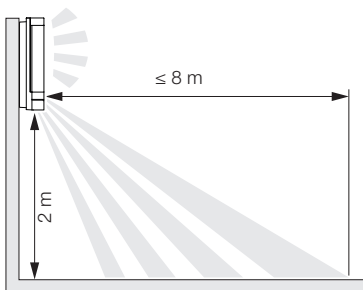
- Identifikujte jednotlivé prípojné vedenia.
- Prípojné vedenia správne zapojte.

Príprava na montáž

- Všetky diely skontrolujte vzhľadom na poškodenie. Pri poškodeniach výrobok neuvádzajte do prevádzky.
- Vyberte vhodné miesto montáže.
 - Pri zohľadnení dosahu.
 - Pri zohľadnení snímania pohybu (iba SC).
 - Miesto bez otrasov.
 - Oblasť snímania bez prekážok (iba SC).
 - Oblasti bez nebezpečenstva výbuchu.
 - Povrchy bez ľahko horľavého materiálu.
 - Bez možnosti pohľadu do svetelného zdroja z krátkej vzdialenosti (< 30 cm).
 - Vo vzdialenosti najmenej 50 cm od iných LED svetidiel.

Dosah svietidiel L 270 Digi SC a L 271 Digi SC

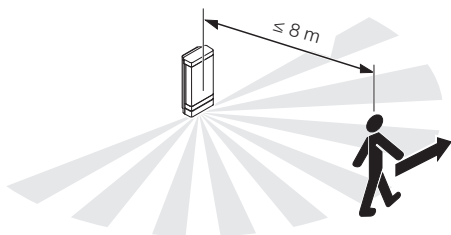
5.1



SK

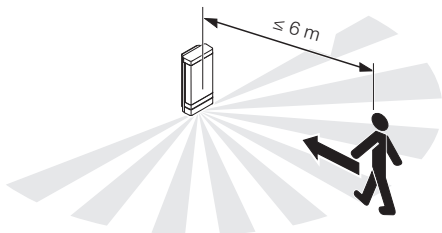
Snímanie pohybu bočne k smeru chôdze pri svetidlách L 270 Digi SC a L 271 Digi SC

5.2



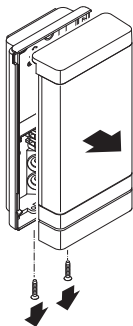
Snímanie pohybu v smere chôdze pri svetidlách L 270 Digi SC a L 271 Digi SC

5.3



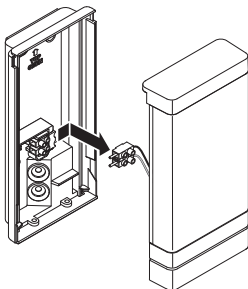
Montážny postup

5.4



- Skontrolujte, či je odpojený prívod napätia.
- Odskrutkujte LED kryt z nástenného držiaka.

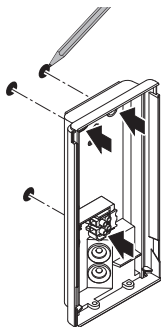
5.5



- Uvoľnite spojovací konektor.

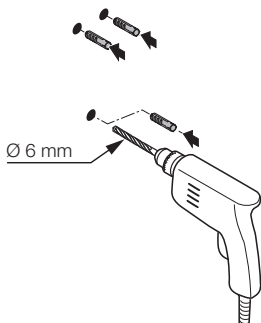
SK

5.6



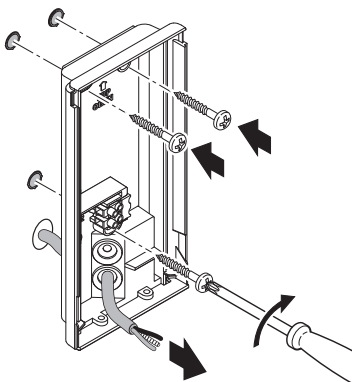
- Naznačte diery na vŕtanie

5.7



- Vyvŕtajte diery ($\text{Ø } 6 \text{ mm}$) a vložte hmoždinky.

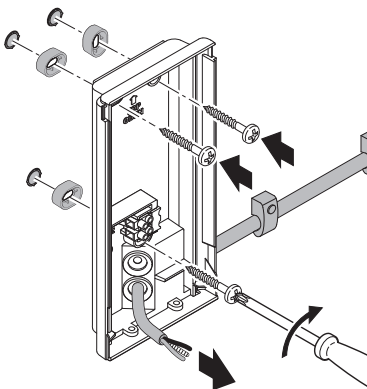
5.8



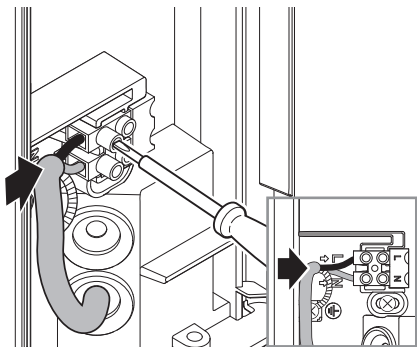
- Prerazte tesniace zátky pre napájacie vedenie.
- Nástenný držiak pri podomietkovom vedení pevne priskrutkujte bez dištančných držiakov.

SK

5.9

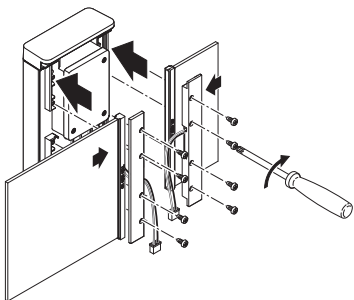
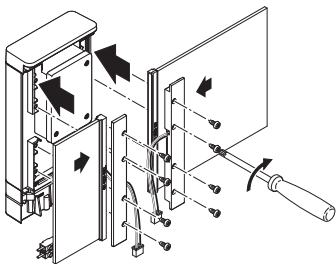


- Prerazte tesniace zátky pre napájacie vedenie.
- Nástenný držiak pri nadomietkovom vedení pevne priskrutkujte s dištančnými držiakmi.



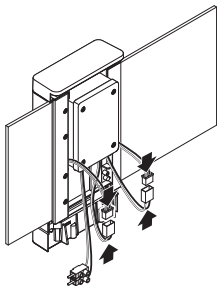
- Pripojte napájacie vedenie podľa schémy zapojenia.
→ „4. Elektrické pripojenie“

5.11



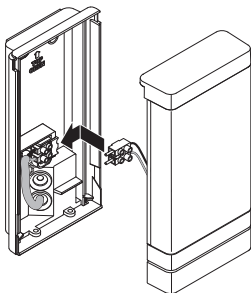
- Zasuňte panely do rámu. Držiaky panelu pevne priskrutkujte.
 - Veľký a malý panel je možné alternatívne priskrutkovať na oboch stranách.
 - Panely sa dajú vymieňať.

5.12



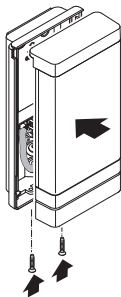
- Spojte spojovacie konektory pre panely s číslom domu.

5.13



- Nasadte pripojovacu svorku.

5.14



- LED kryt priskrutkujte na nástenný držiak.

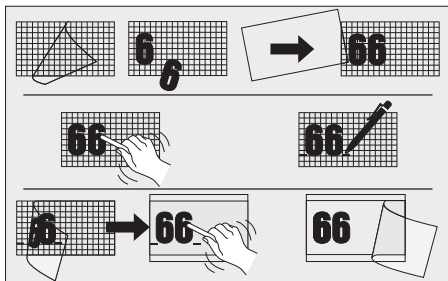
5.15



- Zapnite napájanie elektrickým prúdom.

Svietidlo L 270 Digi SC

5.16



- Nalepte čísla domu z hárka s číslami domu.
 - Vykonaajte nastavenia.
- „2. Všeobecné bezpečnostné pokyny“

SK

6. Funkcia

Svietidlá L 270 Digi SC a L 271 Digi SC

Nastavenia z výroby (stav pri dodaní)

- Nastavenie dosahu: max.
- Nastavenie času pre hlavné svetlo: 10 s
- Nastavenie času pre základné svetlo: 1 min
- Nastavenie stmievania: 2.000 lx
- Úroveň tlmenia základného svetla: 50 %

Nastavenia z výroby

- Nastavenie dosahu: 8 m
- Doba dobehu hlavného svetla: 3 min
- Doba dobehu základného svetla: 5 min
- Nastavenie stmievania: 500 lx
- Úroveň tlmenia základného svetla: 10 %
- Efektné svetlo: ZAP

Aplikácia Steinel Connect

Na konfiguráciu výrobku pomocou smartfónu alebo tabletu si musíte stiahnuť aplikáciu STEINEL Connect z obchodu s aplikáciami. Na to je potrebný smartfón alebo tablet s funkciou Bluetooth.

Android



iOS



Funkcie, ktoré je možné nastaviť pomocou aplikácie Steinel Connect:

- Nastavenie času 5 s – 60 min
- Nastavenie stmievania 2 – 2.000 Lx
- Programovací režim na nastavenie luxov
- Základné svetlo
- Hlavné svetlo
- Funkcia pozvoľného rozsvietenia svetla
- Programovací režim na nastavenie času
- Nastavenie dosahu
- Zosieťovanie pomocou Bluetooth

Nastavenie času

Oneskorenie vypnutia sa môže plynulo nastaviť od cca 5 sekúnd do max. 60 minút. Každý zaznamenaný pohyb zapne svetlo odznova.

Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti sa odporúča nastaviť najkratší čas.

Nastavenie stmievania / svitania

Prah detegovateľného jas (stmievanie) sa môže plynulo nastaviť od cca 2 do 2.000 lx.

Pri nastavovaní oblasti snímania a za účelom testu funkčnosti pri dennom svetle musí byť nastavená prevádzka pri dennom svetle.

Základné svetlo

Jas základného svetla sa dá plynulo nastaviť v rozsahu 10 % až 100 %.

Základné svetlo sa môže nastaviť na základe času alebo jas.

Pri pohybe v oblasti snímania sa svetlo zapne (na nastavený čas) na maximálny svetelný výkon (100 %). Potom sa svietidlo opäť prepne na základné svetlo.

Hlavné svetlo

Jas hlavného svetla sa dá nastaviť v rozsahu 10 % až 100 %.

Funkcia pozvoľného rozsvietenia svetla:

Po zapnutí sa jas postupne zvyšuje na 100 % (fade in).

Po vypnutí sa jas postupne znižuje na 0 % (fade out).

Časy fade in a fade out sú voliteľné.

Režim trvalého svetla

Parametre režimu trvalého svetla je možné nastaviť pomocou aplikácie Steinel Connect.

V novej aplikácii je možné nastaviť trvalé svetlo podľa potreby až do určitého času (programovanie času).

Zosieťovanie pomocou Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)

Senzorový spínač zodpovedá štandardu Bluetooth Mesh. Môže byť zosieťovaný so všetkými produktmi, ktoré zodpovedajú štandardu Bluetooth Mesh.

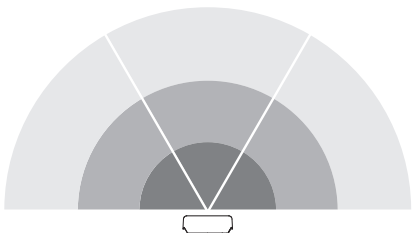
Konfigurácia senzorového spínača sa uskutočňuje prostredníctvom aplikácie Steinel Connect. Pri prvom spojení medzi senzorovým spínačom a aplikáciou Steinel Connect sa v smartfóne alebo tablete uloží príslušný sieťový kľúč.

Vďaka kľúču je vylúčený nepovolený prístup k senzoru.

Pre prístup prostredníctvom ďalšieho smartfónu alebo tabletu musí byť sieťový kľúč zdieľaný.

Nastavenie oblasti snímania

6.1



Oblasť snímania senzora je rozdelená do troch zón:

- Každú z troch zón je možné aktivovať alebo deaktivovať samostatne.
- Pre každú z troch zón sa môže dosah nastaviť samostatne.

SK

Upozornenie: Pri nastavovaní oblasti snímania odporúčame:

- Zvoľte najkratší čas.
- Nastavte prevádzku pri dennom svetle.

7. Starostlivosť a údržba

Výrobok nevyžaduje údržbu.



Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

Pri kontakte vody a dielov, ktoré vedú elektrický prúd, môže dôjsť k elektrickému šoku, popáleninám alebo smrti.

- Výrobok čistite iba v suchom stave.

Nebezpečenstvo materiálnych škôd!

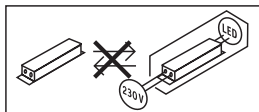
Výrobok sa môže poškodiť používaním nevhodných čistiacich prostriedkov.

- Výrobok čistite mierne navlhčenou handrou bez čistiacieho prostriedku.

Iba L270:

- Prípadné nečistoty na paneloch utrite mäkkou handričkou a čistiacim prostriedkom na sklo.

Dôležité: Prevádzkový prístroj sa nedá vymeniť.



8. Zneškodnenie

Elektrické zariadenia, príslušenstvo a obaly odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Elektrické zariadenia nevyhadzujte do komunálneho odpadu!

Iba pre krajiny EÚ:

Podľa platnej európskej smernice o odpade z elektrických a elektronických zariadení a jej implementácie do národnej legislatívy sa musia nepoužívané elektrické a elektronické zariadenia zbierať separovane a odovzdať na ekologickú recykláciu.

9. Záruka výrobcu

Záruka výrobcu STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Nemecko

Tento výrobok značky STEINEL bol vyrobený s maximálnou dôslednosťou, skontrolovaný z hľadiska funkčnosti a bezpečnosti podľa platných predpisov a následne podrobený náhodnej kontrole. Spoločnosť Steinel preberá záruku za bezchybný stav a funkčnosť. Záručná doba je 36 mesiacov a začína plynúť dňom predaja spotrebiteľovi. Odstránime nedostatky, ktoré vyplývajú z chyby materiálu alebo výrobnnej chyby, záručné plnenie sa uskutočňuje opravou alebo výmenou chybných dielov podľa nášho uváženia. Záručné plnenie sa nevzťahuje na poškodenie opotrebovateľných dielov ani na škody a nedostatky, ktoré vzniknú nesprávnym zaobchádzaním alebo údržbou. Ďalšie následné škody na cudzích objektoch sú zo záruky vylúčené. Záruka je platná len vtedy, ak sa nerozobraný prístroj s krátkym popisom chyby spolu s pokladničným dokladom alebo faktúrou (dátum kúpy a pečiatka predajcu) zašle riadne zabalený do príslušného servisu.

Servis:

Po uplynutí záručnej doby alebo v prípade chýb, na ktoré sa nevzťahuje záruka, vykonáva opravy náš dielenský servis. Dobře zabalený výrobok zašlite na adresu najbližšieho servisu.

3 ROKY
ZÁRUKA
VÝROBCU

10. Technické údaje

- Rozmery (V × Š × H): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Sieťové napätie: 220–240 V, 50/60 Hz
- Príkon (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Svetelný tok (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Efektívnosť: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby (senzor) (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby (sieť) (P_{net}): 0,50 W
- Teplota farby: 3.000 K (teplá biela)
- Index reprodukcie farieb: $R_a = 82$
- Priemerná dimenzovaná životnosť:
L70B50 pri 25 °C: > 60.000 hod.
- Konzistencia farieb SDCM: *počiatočná hodnota: 3*
- Distribúcia intenzity svetla:



- Základné svetlo: *rozsah nastavenia 10–100 %*
- Hlavné svetlo: *rozsah nastavenia 10–100 %*
- Dosah snímania*: *max. 8 m tangenciálne*
- Uhol snímania*: 180°
- Nastavenie času*: 5 s–60 min
- Nastavenie stmievania*: 2–2.000 lx
- Nastavenie dosahu*: 1–8 m
- Krytie: IP 44
- Trieda ochrany: II
- Rázová pevnosť: IK 03
- Teplota okolia: -10 až +40 °C
- Trieda energetickej účinnosti: *Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „E“.*

* pre C: iba v kombinácii so senzorovým výrobkom s funkciou Bluetooth

SK

11. Odstraňovanie porúch

Výrobok bez napätia.

- Poistka nie je zapnutá alebo je chybná.
 - Zapnite poistku.
 - Vymeňte chybnú poistku.
- Vedenie je prerušené.
 - Skontrolujte vedenie pomocou skúšačky napätia.
- V napájacom vedení je skrat.
 - Skontrolujte prípojky.
- Prípadne zabudovaný sieťový spínač je vypnutý.
 - Zapnite sieťový spínač.

Výrobok sa nezapína.

- Nastavenie stmievania / svietenia je nesprávne zvolené.
 - Nanovo nastavte nastavenie stmievania / svietenia.
- Sieťový spínač je vypnutý.
 - Nastavte sieťový spínač.
- Poistka nie je zapnutá alebo je chybná.
 - Zapnite poistku.
 - Vymeňte chybnú poistku.
- Rýchle pohyby sú potlačené kvôli minimalizovaniu porúch alebo je oblasť snímania nastavená ako príliš malá alebo je nastavená nesprávne.
 - Skontrolujte oblasť snímania a nastavte ju.
- Svetelný zdroj je chybný.
 - Svetelný zdroj sa nedá vymeniť. Výrobok kompletne vymeňte.

Výrobok sa nevypína.

- Trvalý pohyb v oblasti snímania.
 - Skontrolujte oblasť snímania.
 - V prípade potreby obmedzte alebo zmeňte oblasť snímania.

Výrobok sa mimovoľne zapína.

- Výrobok nie je namontovaný so zabezpečením proti pohybu.
 - Výrobok pevne namontujte.
- Pohyb sa uskutočnil, ale pozorovateľ ho nerozpoznal (pohyb za stenou, pohyb malého objektu v bezprostrednej blízkosti svietidla atď.).
 - Skontrolujte oblasť.
 - V prípade potreby obmedzte alebo zmeňte oblasť snímania.

Spis treści

1.	Informacje o tym dokumencie	553
2.	Ogólne zasady bezpieczeństwa	553
3.	Opis urządzenia	554
4.	Przyłącze elektryczne	563
5.	Montaż	564
6.	Działanie	576
7.	Konserwacja i pielęgnacja	580
8.	Utylizacja	581
9.	Gwarancja producenta	582
10.	Dane techniczne	584
11.	Odstraňowanie porúch	585

1. Informacje o tym dokumencie

- Dokument chroniony prawem autorskim. Przedruk, także w częściach, wyłącznie po uzyskaniu naszej zgody.
- Zmiany, wynikające z postępu technicznego, zastrzeżone.



Ostrzeżenie przed zagrożeniami!



Ostrzeżenie przed zagrożeniami spowodowanymi prądem elektrycznym!



Ostrzeżenie przed zagrożeniami spowodowanymi wodą!

2. Ogólne zasady bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo wynikające z nieprzestrzegania instrukcji obsługi!

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dot. bezpiecznego używania urządzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę na możliwe zagrożenia. Nieprzestrzeganie może doprowadzić do śmierci lub ciężkich obrażeń.

- Należy uważnie przeczytać instrukcję.
- Przestrzegać zasad bezpieczeństwa.
- Przechowywać w miejscu łatwo dostępnym.
- Obchodzenie się z prądem elektrycznym może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji. Dotknięcie elementów przewodzących prąd może prowadzić do porażenia prądem, poparzeń lub śmierci.
- Praca przy napięciu sieciowym może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowany personel specjalistyczny.
- Przestrzegać krajowych przepisów dotyczących instalacji i podłączenia (np. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Używać tylko oryginalnych części zamiennych.

PL

- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie w zakładach specjalistycznych.

3. Opis urządzenia

Użytkowanie lampy L 270 Digi SC zgodne z przeznaczeniem

- Lampa LED z czujnikiem ruchu na podczerwień oraz z wymiennymi, podświetlanymi panelami z numerem budynku.
- Montaż naścienny na zewnątrz budynków.
- Lampy można łączyć w sieć przy użyciu standardu Bluetooth Mesh.
- Obsługa za pomocą aplikacji Steinel Connect.

Użytkowanie lampy L 271 Digi SC zgodne z przeznaczeniem

- Lampa LED z czujnikiem ruchu na podczerwień.
- Montaż naścienny na zewnątrz budynków.
- Lampy można łączyć w sieć przy użyciu standardu Bluetooth Mesh.
- Obsługa za pomocą aplikacji Steinel Connect.

Użytkowanie lampy L 271 Digi C zgodne z przeznaczeniem

- Lampa LED.
- Montaż naścienny na zewnątrz budynków.
- Lampy można łączyć w sieć przy użyciu standardu Bluetooth Mesh.
- Obsługa za pomocą aplikacji Steinel Connect.

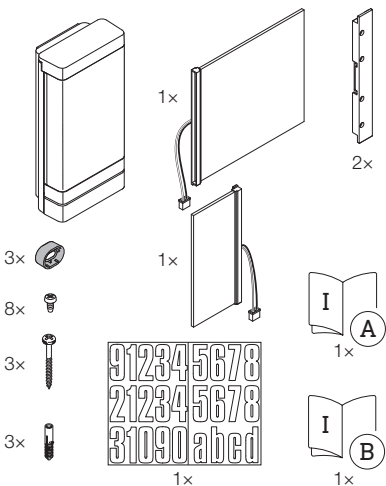
Zasada działania czujnika ruchu

Zasada działania odnosi się do wariantu z czujnikiem (SC) lub do wariantu obsługiwane ręcznie (C) w połączeniu z czujnikiem Bluetooth.

- Czujnik na podczerwień odbiera promieniowanie ciepłe emitowane przez poruszające się ciała (np. ludzi, zwierzęta). Promieniowanie ciepłe przetwarzane jest elektronicznie, powodując automatyczne włączenie urządzenia.
- Najbezpieczniejsze wykrywanie ruchu zapewnia montaż urządzenia bokiem do kierunku ruchu.
- Zasięg wykrywania ruchu jest ograniczony w przypadku bezpośredniego poruszania się w kierunku urządzenia.
- Przeszkody (np. drzewa, ściany lub szyby) mogą ograniczać lub uniemożliwiać wykrywanie ruchu.
- Nagłe wahania temperatury spowodowane zmianą pogody nie są odróżniane od źródeł ciepła.

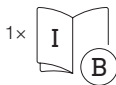
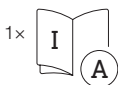
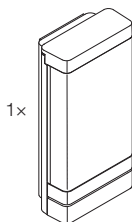
Zakres dostawy: lampa L 270 Digi SC

3.1



- 1 Lampa LED z czujnikiem ruchu na podczerwień
- 1 Podświetlany panel duży
- 1 Podświetlany panel mały
- 2 Uchwyty panelowe
- 3 Przekładka
- 8 Śrub do montażu panelu
- 3 Śruby do montażu lampy
- 3 Kołki
- 1 Arkusz z numerem budynku
- 1 Karta charakterystyki (A)
- 1 Quick start (B)

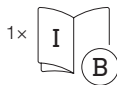
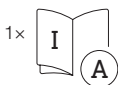
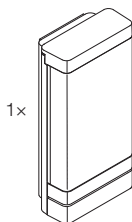
3.2



- 1 Lampa LED z czujnikiem ruchu na podczerwień
- 3 Przekładka
- 3 Śruby
- 3 Kołki
- 1 Karta charakterystyki (A)
- 1 Quick start (B)

Zakres dostawy: lampa L 271 Digi C

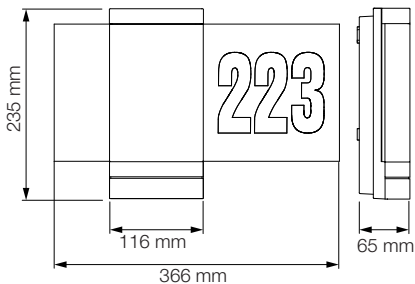
3.3



- 1 Lampa LED
- 3 Przekładka
- 3 Śruby
- 3 Kołki
- 1 Karta charakterystyki (A)
- 1 Quick start (B)

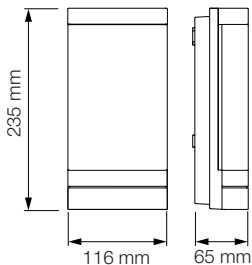
Wymiary produktu: lampa L 270 Digi SC

3.4



Wymiary produktu: lampy L 271 Digi SC i L 271 Digi C

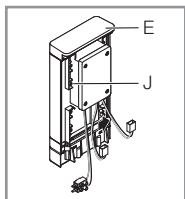
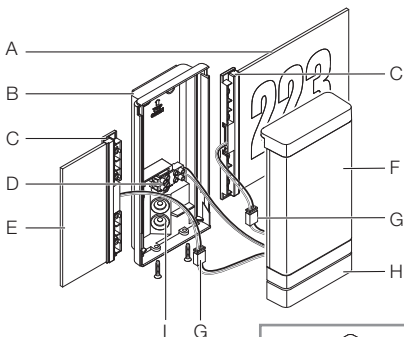
3.5



PL

Przegląd urządzenia: lampa L 270 Digi SC

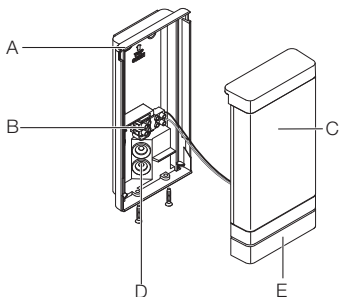
3.6



- A Podświetlany panel z numerem budynku
- B Uchwyt ścienny
- C Uchwyt panelu
- D Zacisk przyłączeniowy
- E Podświetlany panel
- F Pokrywa LED
- G Połączenie wtykowe
- H Moduł czujnika
- I Zaślepka uszczelniająca
- J Oprawa (w pokrywie LED)

**Przegląd urządzenia:
lampy L 271 Digi SC und L 271 Digi C**

3.7

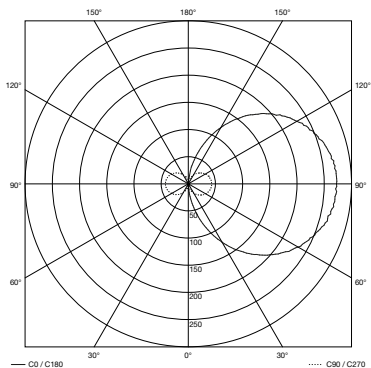


- A** Uchwyt naścienny
- B** Zacisk przyłączeniowy
- C** Pokrywa LED
- D** Zaślepka uszczelniająca
- E** Moduł czujnika (tylko SC)

PL

Krzywa fotometryczna

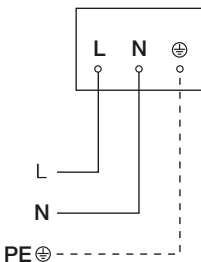
3.8



4. Przyłącze elektryczne

Schemat połączeń lamp

4.1

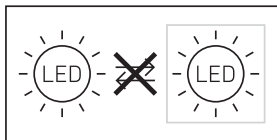


Przewód zasilający jest kablem 3-żyłowym:

- L** = Przewód fazowy (najczęściej czarny, brązowy lub szary)
- N** = Przewód neutralny (najczęściej niebieski)
- PE** = Przewód ochronny (zielono-żółty)

Urządzenie może być również podłączone elektrycznie za wyłącznikiem sieciowym, w przypadku zapewnienia stałego włączenia wyłącznika sieciowego.

Oświetlenie LED tego urządzenia nie jest wymienne. W razie potrzeby należy wymienić całe urządzenie.



PL

5. Montaż



Zagrożenie stwarzane przez prąd elektryczny!

Dotknięcie elementów przewodzących prąd może prowadzić do porażenia prądem, poparzeń lub śmierci.

- Wyłączyć prąd i przerwać dopływ napięcia.
- Sprawdzić brak napięcia za pomocą próbnika.
- Upewnić się, że doprowadzanie napięcia pozostaje przerwane.

Niebezpieczeństwo uszkodzeń!

Pomylenie przewodów przyłączeniowych może spowodować zwarcie.

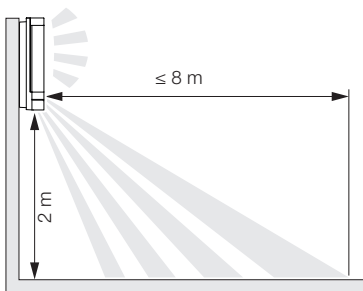
- Zidentyfikować przewody przyłączeniowe.
- Prawidłowo połączyć przewody przyłączeniowe.

Przygotowanie do montażu

- Sprawdzić wszystkie elementy pod kątem uszkodzenia. W przypadku uszkodzeń nie uruchamiać produktu.
- Wybrać odpowiednie miejsce montażu.
 - Z uwzględnieniem zasięgu.
 - Z uwzględnieniem wykrywania ruchu (tylko SC).
 - Zabezpieczenie przed drganiami.
 - Obszar wykrywania bez przeszkód (tylko SC).
 - Nie montować w obszarach zagrożonych wybuchem.
 - Nie montować na łatwopalnych powierzchniach.
 - Nie spoglądać na źródło światła z bliska (<30 cm).
 - Zachować odstęp co najmniej 50 cm od innych lamp LED.

Zasięg lamp L 270 Digi SC i L 271 Digi SC

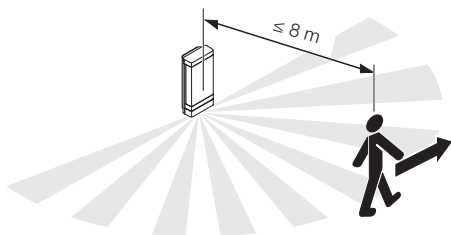
5.1



PL

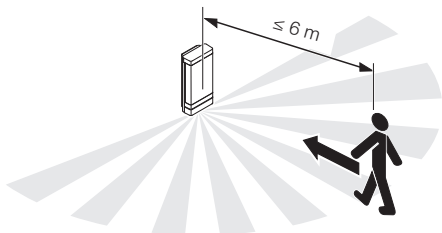
Wykrywanie ruchu bokiem do kierunku ruchu w lampach L 270 Digi SC i L 271 Digi SC

5.2



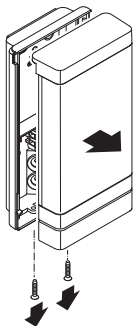
Wykrywanie ruchu zgodnie z kierunkiem ruchu w lampach L 270 Digi SC i L 271 Digi SC

5.3



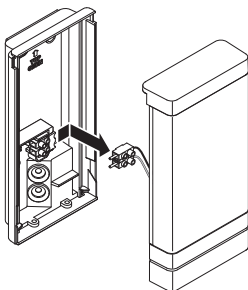
Czynności montażowe

5.4



- Sprawdzić, czy dopływ napięcia jest odłączony.
- Odkręcić pokrywę LED od uchwyty naściennego.

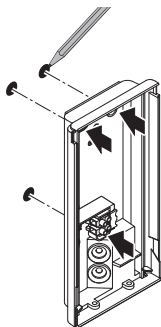
5.5



- Odkręcić połączenie wtykowe.

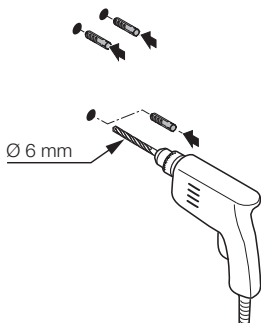
PL

5.6



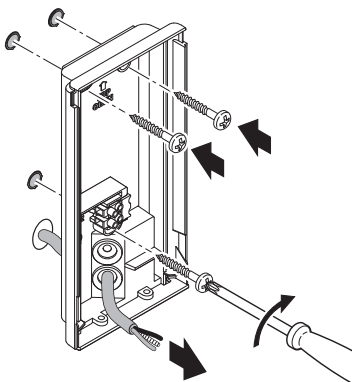
- Zaznaczyć układ nawierceń.

5.7



- Wywiercić otwory (\varnothing 6 mm) i włożyć kołki.

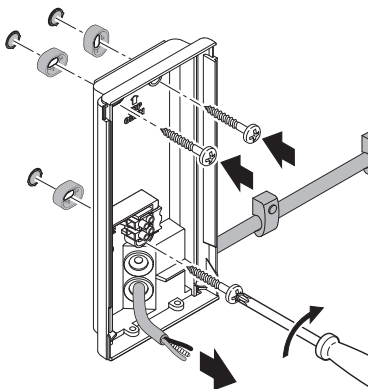
5.8



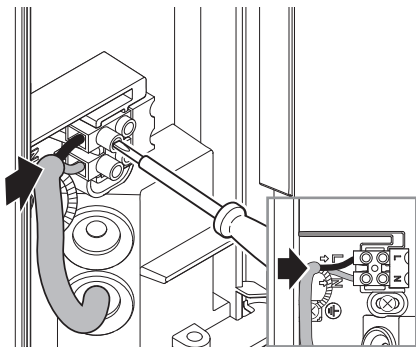
- Przebić zaślepkę uszczelniającą przewodu zasilania sieciowego.
- W przypadku przewodu podtynkowego, przykręcić uchwyt naścienny bez podkładki dystansowej.

PL

5.9

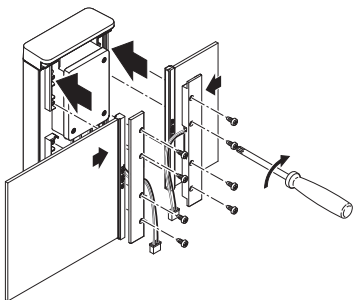
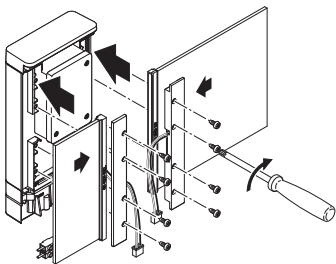


- Przebić zaślepkę uszczelniającą przewodu zasilania sieciowego.
- W przypadku przewodu natynkowego, przykręcić uchwyt ścienny z podkładką dystansową.



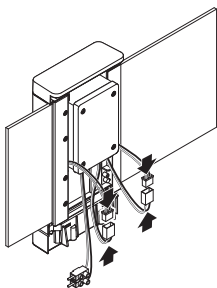
- Podłączyć przewód sieciowy zgodnie z planem połączeń.
→ „4. Przyłącze elektryczne”

5.11



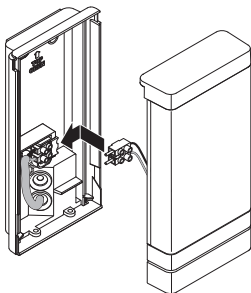
- Umieść panele w oprawce. Przykręć uchwyty paneli.
 - Duży i mały panel można alternatywnie przykręcić po obu stronach.
 - Panele można zmieniać.

5.12



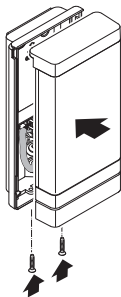
- Podłączyć połączenie wtykowe do paneli z numerem budynku.

5.13



- Podłączyć zacisk przyłączeniowy.

5.14



- Przykręcić pokrywę LED do uchwyty naściennego.

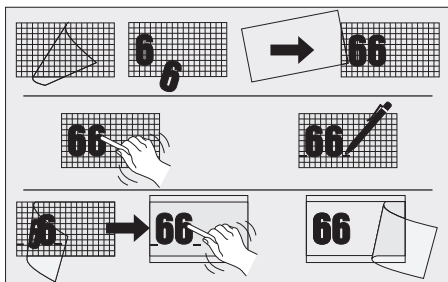
5.15



- Włączyć zasilanie.

Lampa L 270 Digi SC

5.16



- Nakleić numery budynku na arkusz z numerem budynku.
 - Skonfigurować ustawienia.
- „6. Działanie”

PL

6. Działanie

Lampy L 270 Digi SC i L 271 Digi SC

Ustawienia fabryczne (stan w momencie dostarczenia)

- Ustawianie zasięgu czujnika: maks.
- Ustawianie czasu załączania światła głównego: 10 s
- Ustawianie czasu załączania światła podstawowego: 1 min.
- Ustawianie progu czułości zmierzchowej: 2.000 luksów
- Poziom ściemniania światła podstawowego: 50 %

Ustawienia fabryczne

- Ustawianie zasięgu: 8 m
- Czas opóźnienia załączania światła głównego: 3 min
- Czas opóźnienia załączania światła podstawowego: 5 min
- Ustawianie progu czułości zmierzchowej: 500 luksów
- Poziom ściemniania światła podstawowego: 10 %
- Efekt świetlny: WŁ.

Aplikacja Steinel Connet

Na potrzeby konfiguracji urządzenia za pomocą smartfonu lub tabletu należy pobrać aplikację STEINEL Connect z AppStore. Niezbędny jest smartfon lub tablet z funkcją Bluetooth.

Android



iOS



Funkcje, które można ustawiać za pomocą aplikacji Steinel Connect:

- Ustawienie czasu: 5 s–60 min
- Ustawianie progu czułości zmierzchowej: 2–2.000 luksów
- Lux-Teach
- Światło podstawowe
- Światło główne
- Funkcja łagodnego zapalania światła
- Funkcja wyuczania godziny
- Ustawianie zasięgu czujnika
- Łączenie w sieć za pomocą Bluetooth

Ustawianie czasu

Wymagany czas (opóźnienie wyłączenia) można ustawić płynnie w zakresie od ok. 5 sekund do maks. 60 minut. Każdy wykryty ruch ponownie włącza światło.

Podczas wyrównywania obszaru wykrywania i podczas wykonywania testu działania zaleca się ustawienie najkrótszego czasu.

Ustawianie czułości zmierzchowej

Jasność załączania (zmrok) można płynnie regulować w zakresie od ok. 2 do 2.000 luksów.

Podczas ustawiania zasięgu czujnika i testu działania przy świetle dziennym należy wybrać tryb światła dziennego.

Światło podstawowe

Jasność światła podstawowego można ustawić w zakresie od 10 % do 100 %.

Światło podstawowe można ustawiać w oparciu o czas lub stopień jasności.

Na skutek ruchu w obszarze wykrywania czujnika światło zostaje przełączone (na wcześniej ustawiony czas) na maksymalną moc świetlną (100 %). Następnie lampa przełącza się ponownie na światło podstawowe.

Światło główne

Jasność światła głównego można ustawić w zakresie od 10 % do 100 %.

Funkcja łagodnego zapalania światła:

Po załączeniu, jasność jest powoli zwiększana do momentu uzyskania 100 % mocy (rozjaśnianie – fade in).

Po wyłączeniu, jasność jest powoli zmniejszana do momentu uzyskania 0 % (ściemnianie – fade out).

Można wybierać czas rozjaśniania i ściemniania.

Tryb stałego świecenia

Parametry trybu światła stałego można ustawić w aplikacji Steinel Connect.

W nowej aplikacji światło stałe można ustawić dowolnie na określony czas (funkcja wyuczania godziny).

Łączenie w sieć za pomocą Bluetooth (Bluetooth Connect Mesh)

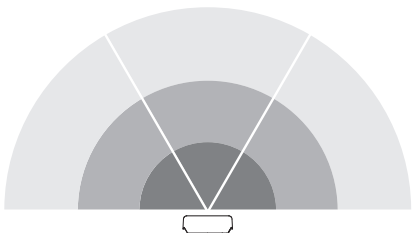
Wyłącznik czujnika jest zgodny ze standardem Bluetooth Mesh. Można go łączyć w sieć ze wszystkimi produktami odpowiadającymi standardowi Bluetooth Mesh.

Wyłącznik czujnika jest konfigurowany za pomocą aplikacji Steinel Connect. Podczas pierwszego podłączenia wyłącznika czujnika do aplikacji Steinel Connect, odpowiednie klucze sieciowe są zapisywane na smartfonie lub tablecie. Klucze uniemożliwiają dostęp do czujnika osobom nieupoważnionym.

Aby uzyskać dostęp za pomocą innego smartfona lub tabletu, należy udostępnić klucz sieciowy.

Ustawianie obszaru wykrywania

6.1



Obszar wykrywania czujnika jest podzielony na trzy obszary:

- Każdy z trzech obszarów można aktywować lub dezaktywować oddzielnie.
- W przypadku każdego z trzech obszarów można oddzielnie ustawić zasięg czujnika.

Wskazówka: Podczas ustawiania obszaru wykrywania zalecamy:

- Wybrać najkrótszy czas.
- Ustawić tryb pracy dziennej.

PL

7. Konserwacja i pielęgnacja

Urządzenie nie wymaga konserwacji.



Zagrożenie stwarzane przez prąd elektryczny!

Kontakt elementów przewodzących prąd z wodą może prowadzić do porażenia prądem, poparzeń lub śmierci.

- Urządzenie czyścić tylko jeśli jest suche.

Niebezpieczeństwo uszkodzeń!

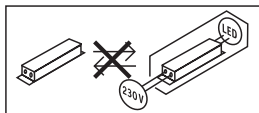
Nieodpowiednie środki do czyszczenia mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Urządzenie czyścić za pomocą lekko zwilżonej szmatki bez detergentów.

Tylko L270:

- Zetrzyj wszelkie zabrudzenia z paneli za pomocą miękkiej szmatki i środka do czyszczenia szyb.

Ważne: Układ sterowania nie jest wymienny.



8. Utylizacja

Urządzenia elektryczne, akcesoria i opakowania należy oddać do recyklingu przyjaznego środowisku.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami z gospodarstw domowych!

Tylko dla krajów UE:

Zgodnie z obowiązującymi dyrektywami europejskimi w sprawie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz ich wdrażaniu do prawa krajowego nienadające się do użytkowania urządzenia elektryczne należy odbierać osobno i poddawać recyklingowi w sposób przyjazny środowisku.

9. Gwarancja producenta

Gwarancja producenta STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Niemcy

Wszystkie produkty STEINEL spełniają najwyższe standardy jakości. Z tego powodu z przyjemnością, jako producent udzielamy Państwu, czyli klientowi końcowemu, gwarancji zgodnie z poniższymi warunkami:

Gwarancja obejmuje brak wad, które w możliwy do zweryfikowania sposób wynikają z błędów materiałowych lub produkcyjnych oraz które zostaną nam zgłoszone niezwłocznie po wykryciu i w okresie obowiązującej ochrony gwarancyjnej. Gwarancja obejmuje wszystkie produkty STEINEL, które będą zakupione i użytkowane w Polsce, z wyłączeniem produktów STEINEL Professional.

Mogą Państwo dokonać wyboru, w jaki sposób świadczone będą usługi gwarancyjne – poprzez bezpłatną usługę naprawy, bezpłatną wymianę (ew. na model kolejny o tej samej lub wyższej jakości) lub wystawienie uznaniowego dokumentu korygującego.

Okres gwarancyjny na nabyty przez Państwa produkt STEINEL wynosi **3 lata** (w przypadku produktów serii XLED home **5 lat**) i w każdym przypadku rozpoczyna się od daty zakupu produktu.

Ponosimy koszty transportu, ale nie bierzemy odpowiedzialności za ryzyko transportowe związane z przesyłką zwrotną.

Ustawowe prawa przysługujące w razie występowania wad, nieodpłatność

Opisane tu świadczenia obowiązują dodatkowo do ustawowych roszczeń z tytułu rękojmi, włączając szczególne przepisy dotyczące ochrony konsumenta, i nie ograniczają ich ani nie zastępują. Z ustawowych praw, przysługujących w przypadku wystąpienia wad, korzystają Państwo nieodpłatnie.

Odstępstwa od gwarancji

Gwarancją nie są objęte stanowczo żadne wymienne żarówki. Poza tym gwarancja nie obejmuje:

- w przypadku zużycia części produktu uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia, bądź wad produktów STEINEL, które wynikają z uwarunkowanego eksploatacją lub innego naturalnego zużycia,
- w przypadku użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem lub w sposób nieprawidłowy bądź nieprzestrzegania wskazówek dotyczących użytkowania,
- jeżeli samowolnie dokonano dobudowy lub przebudowy, bądź innych modyfikacji produktu, lub wady wynikają ze stosowania akcesoriów, części zamiennych i uzupełniających, które nie są oryginalnymi produktami STEINEL,
- jeżeli konserwacja i pielęgnacja produktów nie była wykonywana zgodnie z instrukcją obsługi,
- jeżeli montażu i instalacji nie wykonano zgodnie z wytycznymi dotyczącymi instalacji STEINEL,
- w przypadku szkód lub strat powstałych podczas transportu.

Obowiązywanie polskiego prawa

Obowiązuje polskie prawo z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych o międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG).

Dochodzenie roszczeń

Jeżeli chcą Państwo skorzystać z gwarancji, prosimy o przesłanie produktu w stanie kompletnym, wraz z oryginalnym dowodem zakupu, który musi zawierać datę zakupu i oznaczenie produktu, do swojego sprzedawcy lub bezpośrednio do nas: „LŁ” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością sp. k. dawniej „Lange Łukaszuk” spółka jawna Byków, ul. Wrocławska 43, 55-095 Mirków, Poland. Z tego powodu zalecamy staranne przechowywanie dowodu zakupu aż do momentu upływu okresu gwarancyjnego.

3 LATA
GWARANCJI
PRODUCENTA

10. Dane techniczne

- Wymiary (wys. × szer. × gł.):
 - L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
 - L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Napięcie sieciowe: 220–240 V, 50/60 Hz
- Pobór mocy (Pon): L 270 SC: 7,80 W
- L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Strumień świetlny (360°): L 270 SC: 637 lm
- L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Wydajność: L 270 SC: 82 lm/W
- L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Tryb czuwania czujnika (Psb):
 - L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Tryb czuwania sieci (Pnet): 0,50 W
- Temperatura barwowa: 3.000 K (ciepłe białe światło)
- Indeks oddawania barw: Ra = 82
- Średnia znamionowa żywotność:
 - L70B50 przy 25 °C: > 60.000 h
- Jednolitość barwy SDCM: Wartość początkowa: 3
- Rozkład natężenia światła:



- Światło podstawowe:
 - możliwość regulacji w zakresie 10–100 %
- Światło główne:
 - możliwość regulacji w zakresie 10–100 %
- Zasięg wykrywania czujnika*: maks. 8 m stycznie
- Kąt wykrywania*: 180°
- Ustawianie czasu*: 5 s–60 min
- Ustawianie progu czułości zmierzchovej*:
 - 2–2.000 luksów
- Ustawianie zasięgu*: 1–8 m
- Stopień ochrony: IP 44
- Klasa ochronności: II
- Wytrzymałość uderowa: IK03

- Temperatura otoczenia: -10°C do +40°C
- Klasa wydajności energetycznej:
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie wydajności energetycznej „E”.

* Dla C tylko w połączeniu z produktem z czujnikiem Bluetooth.

11. Odstraňovanie porúch

Výrobok bez napätia.

- Poistka nie je zapnutá alebo je chybná.
 - Zapnite poistku.
 - Vymeňte chybnú poistku.
- Vedenie je prerušené.
 - Skontrolujte vedenie pomocou skúšačky napätia.
- V napájacom vedení je skrat.
 - Skontrolujte prípojky.
- Prípadne zabudovaný sieťový spínač je vypnutý.
 - Zapnite sieťový spínač.

Výrobok sa nezapína.

- Nastavenie stmievania / svietenia je nesprávne zvolené.
 - Nanovo nastavte nastavenie stmievania / svietenia.
- Sieťový spínač je vypnutý.
 - Nastavte sieťový spínač.
- Poistka nie je zapnutá alebo je chybná.
 - Zapnite poistku.
 - Vymeňte chybnú poistku.
- Rýchle pohyby sú potlačené kvôli minimalizovaniu porúch alebo je oblasť snímania nastavená ako príliš malá alebo je nastavená nesprávne.
 - Skontrolujte oblasť snímania a nastavte ju.
- Svetelný zdroj je chybný.
 - Svetelný zdroj sa nedá vymeniť. Výrobok kompletne vymeňte.

PL

Výrobok sa nevypína.

- Trvalý pohyb v oblasti snímania.
 - Skontrolujte oblasť snímania.
 - V prípade potreby obmedzte alebo zmeňte oblasť snímania.

Výrobok sa mimovoľne zapína.

- Výrobok nie je namontovaný so zabezpečením proti pohybu.
 - Výrobok pevne namontujte.
- Pohyb sa uskutočnil, ale pozorovateľ ho nerozpoznal (pohyb za stenou, pohyb malého objektu v bezprostrednej blízkosti svietidla atď.).
 - Skontrolujte oblasť.
 - V prípade potreby obmedzte alebo zmeňte oblasť snímania.

Cuprins

1.	Despre acest document	588
2.	Instrucțiuni generale de securitate	588
3.	Descrierea dispozitivului	589
4.	Conexiune electrică	598
5.	Montaj	599
6.	Funcționarea	611
7.	Întreținere și îngrijire	615
8.	Eliminarea ca deșeu	616
9.	Garanția de producător	617
10.	Date tehnice	618
11.	Remediarea defecțiunilor	619

1. Despre acest document

- Protejat prin Legea drepturilor de autor. Reproducerea, inclusiv în extras, este permisă numai cu aprobarea noastră.
- Ne rezervăm dreptul de a face modificări care servesc progresului tehnic.



Atenție, pericole!



Atenție, pericole din cauza curentului electric!



Atenție, pericole din cauza apei!

2. Instrucțiuni generale de securitate



Pericol din cauza nerespectării instrucțiunilor de utilizare!

Aceste instrucțiuni conțin informații importante despre utilizarea sigură a aparatului. Se atrage atenția în mod deosebit asupra pericolelor posibile. Nerespectarea poate duce la deces sau la vătămări corporale grave.

- Citiți cu atenție instrucțiunile.
- Respectați instrucțiunile de siguranță.
- Păstrați la îndemână.
- Manipularea componentelor conducătoare de curent electric poate duce la situații periculoase. Atingerea pieselor conducătoare de curent poate duce la șoc electric, la arsuri sau deces.
- Lucrările la tensiunea de rețea se pot realiza numai de către personal calificat de specialitate.
- Se vor respecta normele de instalare și condițiile de racordare uzuale în țara respectivă (de ex. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Folosiți numai piese de schimb originale.
- Reparațiile se vor efectua numai de către firme de specialitate.

3. Descrierea dispozitivului

Utilizare conform destinației

Lampa L 270 Digi SC

- Lampă cu LED și senzor de mișcare cu infraroșu și panouri pentru număr de casă, interschimbabile și iluminate.
- Montare pe perete în exterior.
- Lămpi interconectabile prin Bluetooth-Mesh-Standard.
- Se comandă prin aplicația Steinel Connect.

Utilizare conform destinației

Lampa L 271 Digi SC

- Lampă cu LED și senzor de mișcare cu infraroșu.
- Montare pe perete în exterior.
- Lămpi interconectabile prin Bluetooth-Mesh-Standard.
- Se comandă prin aplicația Steinel Connect.

Utilizare conform destinației

Lampa L 271 Digi C

- Lampă cu LED.
- Montare pe perete în exterior.
- Lămpi interconectabile prin Bluetooth-Mesh-Standard.
- Se comandă prin aplicația Steinel Connect.

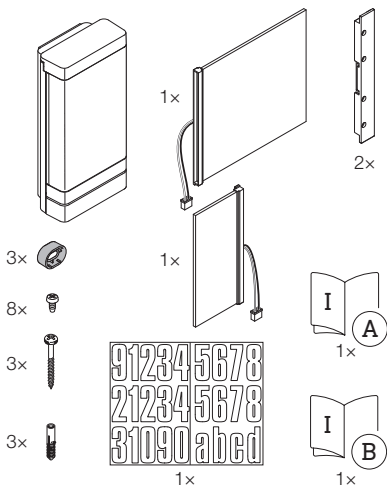
Principiul funcționării senzorului de mișcare

Principiul de funcționare se referă la varianta cu senzor (SC) sau la varianta manuală (C) în combinație cu un produs cu senzor Bluetooth.

- Senzorul infraroșu detectează radiația termică a corpurilor aflate în mișcare (de ex. oameni, animale etc.). Radiația termică este convertită electronic și determină aprinderea automată a aparatului.
- Cea mai sigură detecție a mișcării se face prin montarea aparatului lateral față de direcția de mers.
- Raza de acțiune pentru detecția mișcării este limitată atunci când vă îndreptați direct spre aparat.
- Din cauza obstacolelor (de ex. copaci, ziduri sau geamuri) detecția mișcării poate fi limitată sau poate fi imposibilă.
- Oscilațiile bruște de temperatură ca urmare a influențelor meteo nu se deosebesc de sursele de căldură.

Volumul livrării la lampa L 270 Digi SC

3.1

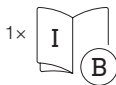
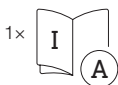
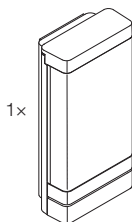


- 1 Lampă cu LED și senzor de mișcare cu infraroșu
- 1 Panou iluminat, mare
- 1 Panou iluminat, mic
- 2 Suporturi panou
- 3 Distanțiere
- 8 Șuruburi pentru montarea panourilor
- 3 Șuruburi pentru montarea lămpii
- 3 Dibluri
- 1 Foaie cu numărul casei
- 1 Fișă tehnică de securitate (A)
- 1 Ghid rapid de inițiere (B)

RO

Volumul livrării la lampa L 271 Digi SC

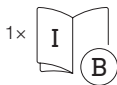
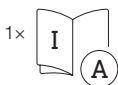
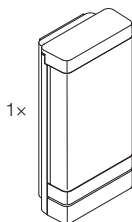
3.2



- 1 Lampă cu LED și senzor de mișcare cu infraroșu
- 3 Distanțiere
- 3 Șuruburi
- 3 Dibluri
- 1 Fișă tehnică de securitate (A)
- 1 Ghid rapid de inițiere (B)

Volumul livrării la lampa L 271 Digi C

3.3

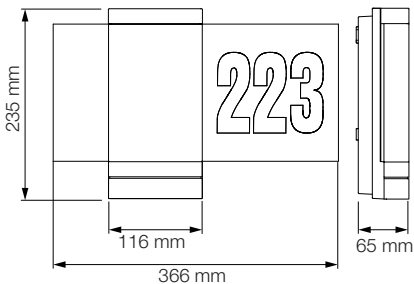


- 1 Lampă cu LED
- 3 Distanțiere
- 3 Șuruburi
- 3 Dibluri
- 1 Fișă tehnică de securitate (A)
- 1 Ghid rapid de inițiere (B)

RO

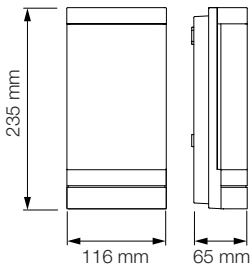
Dimensiunile produsului Lampa L 270 Digi SC

3.4



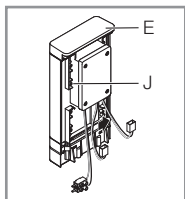
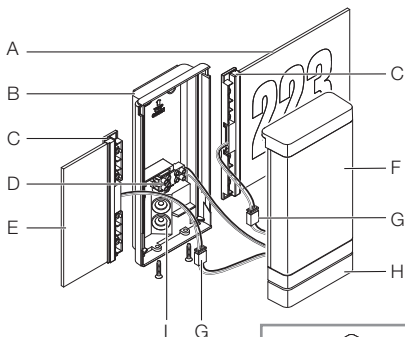
Dimensiunile produsului Lămpile L 271 Digi SC și L 271 Digi C

3.5



Prezentare generală a aparatului Lampa L 270 Digi SC

3.6

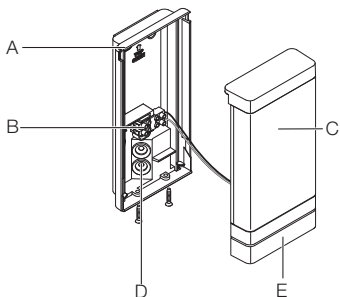


- A** Panou cu numărul casei, iluminat
- B** Suport de perete
- C** Suport panou
- D** Bornă de conexiune
- E** Panou iluminat
- F** Mască LED
- G** Fișă de conexiune
- H** Unitate senzor
- I** Bușon de etanșare
- J** Carcasa (în masca LED)

RO

Prezentare generală a aparatului Lămpile L 271 Digi SC și L 271 Digi C

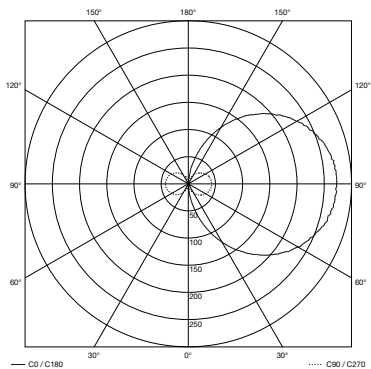
3.7



- A Suport de perete
- B Bornă de conexiune
- C Mască LED
- D Bușon de etanșare
- E Unitate senzor (numai SC)

Curbă de distribuție a luminii

3.8

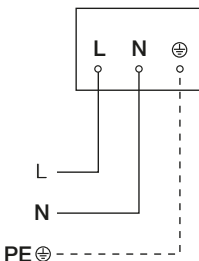


RO

4. Conexiune electrică

Schemă de conexiuni lămpi

4.1



Circuitul de alimentare este format dintr-un cablu cu 3 fire:

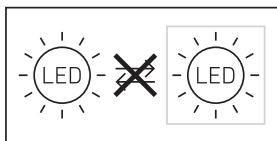
L = Conductor de fază (de obicei negru, maro sau gri)

N = Conductor neutru (de obicei albastru)

PE = Conductor de protecție (verde / galben)

Aparatul poate fi conectat și electric după un întrerupător de rețea, dacă se garantează că întrerupătorul de rețea este permanent în stare pornită.

LED-ul acestui aparat nu se poate înlocui. Dacă este necesar, trebuie înlocuit întregul aparat.



5. Montaj



Pericol din cauza curentului electric!

Atingerea pieselor conducătoare de curent poate duce la șoc electric, la arsuri sau deces.

- Opriți curentul și întrerupeți alimentarea cu tensiune.
- Verificați absența tensiunii cu ajutorul unui creion de tensiune.
- Asigurați-vă că alimentarea cu tensiune rămâne întreruptă.

Pericol de daune materiale!

O eventuală inversare a cablurilor de conexiune poate duce la scurtcircuit.

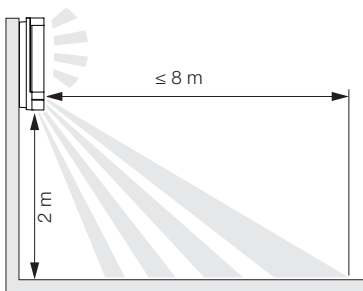
- Identificați cablurile de conexiune.
- Conectați corect cablurile de conexiune.

Pregătirea montajului

- Verificați toate componentele pentru a constata dacă prezintă deteriorări. Nu puneți în funcțiune produsul dacă prezintă deteriorări.
- Alegeți un loc de montaj adecvat.
 - Ținând cont de raza de acțiune.
 - Ținând cont de raza de detectare a mișcării (numai SC).
 - Fără vibrații.
 - Zonă de detecție fără obstacole (numai SC).
 - Nu în zone cu pericol de explozie.
 - Nu pe suprafețe ușor inflamabile.
 - Nu priviți în sursa de lumină de la distanță mică (< 30 cm).
 - La distanță de minimum 50 cm față de alte lămpi cu LED.

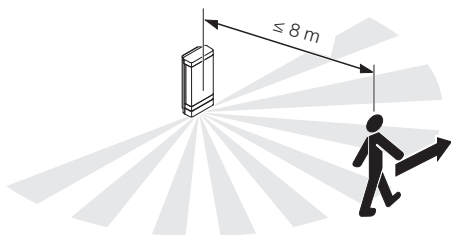
RO

5.1



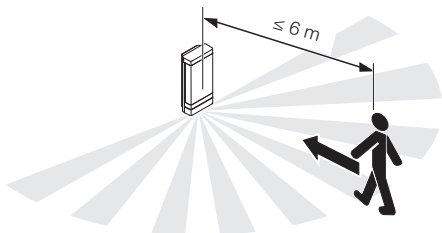
Detecția mișcării lateral pe direcția de mers
Lămpile L 270 Digi SC și L 271 Digi SC

5.2



Detecția mișcării în direcția de mers
Lămpile L 270 Digi SC și L 271 Digi SC

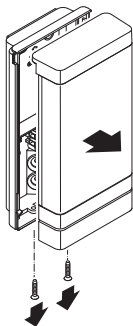
5.3



RO

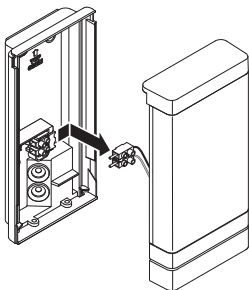
Etapele montării

5.4



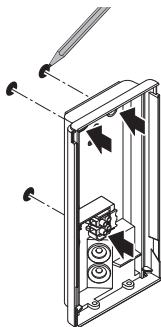
- Verificați ca alimentarea cu tensiune să fie oprită.
- Deșurubați masca LED din suportul de perete.

5.5



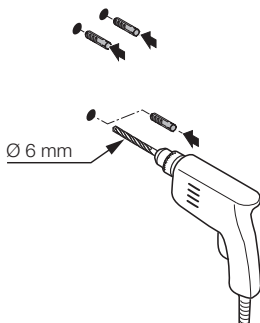
- Desfaceți fișa de conexiune.

5.6



- Marcați locul unde vor fi găurile.

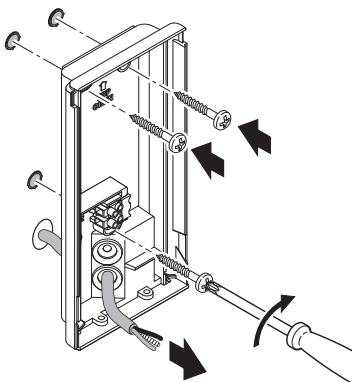
5.7



RO

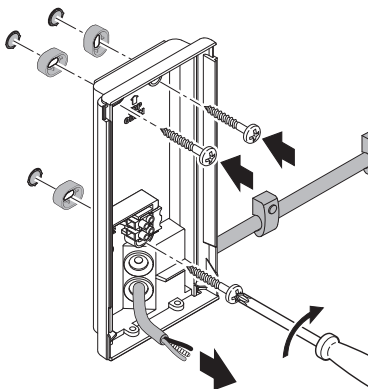
- Faceți găurile (Ø 6 mm) și introduceți diblurile.

5.8



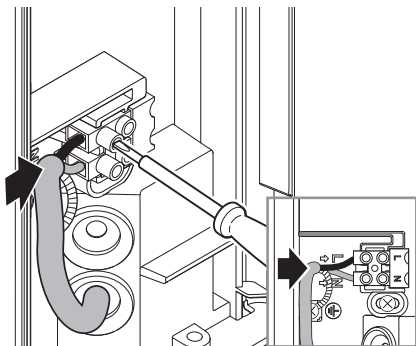
- Străpungeți bușonul de etanșare pentru cablul de alimentare.
- Dacă cablul de alimentare se montează sub tencuială, fixați suportul de perete în șuruburi fără distanțiere.

5.9



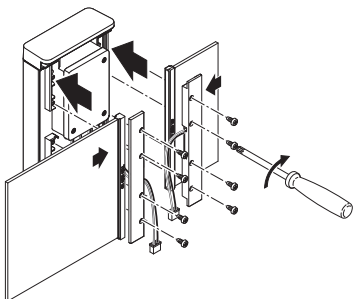
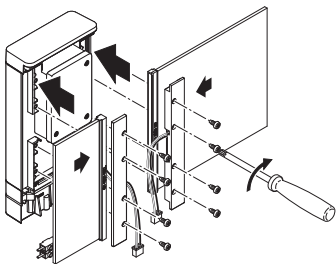
- Străpungeți bușonul de etanșare pentru cablul de alimentare.
- Dacă cablul de alimentare se montează pe tencuială, fixați suportul de perete în șuruburi cu distanțiere.

RO



- Conectați cablul de alimentare conform schemei de conexiuni.
- „4. Conexiune electrică”

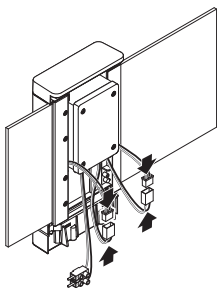
5.11



RO

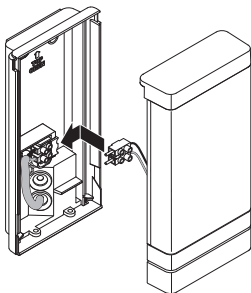
- Introduceți panourile în carcasă. Strângeți bine suporturile de panou.
 - Panoul mare și panoul mic pot fi strânse în șuruburi alternativ la ambele părți.
 - Panourile pot fi schimbate.

5.12



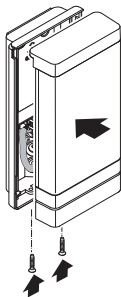
- Îmbinați fișele de conexiune.

5.13



- Introduceți borna de conexiune.

5.14



- Înșurubați masca LED pe suportul de perete.

RO

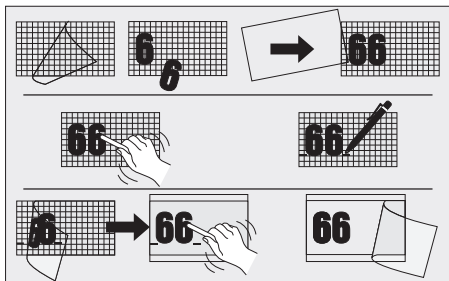
5.15



- Porniți alimentarea cu curent.

Lampa L 270 Digi SC

5.16



- Lipiți numerele de casă de pe foaia cu numere de casă.
 - Realizați reglajele.
- „6. Funcționarea”

6. Funcționarea

Lămpile L 270 Digi SC și L 271 Digi SC

Reglaje din fabrică (stare la livrare)

- Reglarea razei de acțiune: max.
- Temporizare lumină principală: 10 sec.
- Temporizare lumină de veghe: 1 min.
- Luminositate de comutare: 2.000 lucși
- Diminuare lumină de veghe: 50 %

Reglaje din fabrică

- Reglarea razei de acțiune: 8 m
- Interval de continuare a funcționării lumină principală: 3 min.
- Interval de continuare a funcționării lumină de veghe: 5 min.
- Luminositate de comutare: 500 lucși
- Diminuare lumină de veghe: 10 %
- Lumină de efect: APRINSĂ

Aplicația Steinel Connect

Pentru configurarea aparatului folosind un smartphone sau o tabletă trebuie descărcată aplicația STEINEL Connect din AppStore. Este necesar un smartphone sau o tabletă cu Bluetooth.

Android



iOS



RO

Funcțiile care se pot regla prin aplicația Steinel Connect:

- Temporizare 5 s – 60 min
- Reglarea luminozității la comutare 2 – 2.000 lucși
- Programare lucși
- Lumină de veghe
- Lumină principală
- Funcția de aprindere treptată a luminii
- Programarea orei
- Reglarea razei de acțiune
- Interconectare prin Bluetooth

Temporizare

Temporizarea la oprire poate fi reglată continuu de la cca. 5 secunde până la max. 60 minute. Orice mișcare detectată aprinde din nou lumina.

La ajustarea zonei de detecție și pentru testul de funcționare se recomandă setarea intervalului cel mai scurt.

Setarea luminozității de comutare

Pragul de comutare (luminozitatea de comutare) poate fi reglat continuu de la cca. 2 la 2.000 lucși.

La reglarea zonei de detecție și pentru verificarea funcțională la lumina zilei, trebuie să fie setat regimul de lumină naturală.

Lumină de veghe

Luminozitatea luminii de veghe poate fi reglată între 10 % și 100 %.

Lumina de veghe se poate regla în funcție de oră și luminozitate.

Lumina se aprinde la putere maximă (100 %) la sesizarea unei mișcări în zona de detecție (pentru durata de timp setată). Ulterior se revine la lumina de veghe.

Lumină principală

Luminozitatea luminii principale poate fi reglată între 10 % și 100 %.

Funcția de aprindere treptată a luminii:

La aprindere, gradul de luminozitate crește constant până la 100 % (fade in).

La oprire, luminozitatea se reduce treptat până la 0 % (fade out).

Duratele de fade-in și fade-out se pot selecta.

Regim de funcționare cu lumină continuă

Parametrii regimului de funcționare cu lumină continuă se pot regla prin Steinel Connect App.

În noua aplicație, lumina continuă poate fi setată cât se dorește, până la o anumită oră (programarea orei).

Interconectare prin Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)

Întrerupătorul cu senzor corespunde standardului Bluetooth Mesh. Acesta poate fi interconectat cu toate produsele care corespund standardului Bluetooth Mesh.

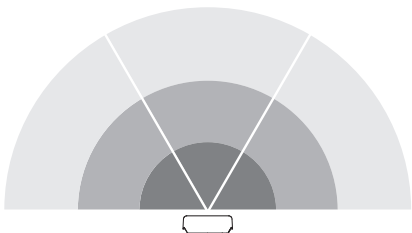
Configurarea întrerupătorului cu senzor se face prin aplicația Steinel Connect. La prima conectare între întrerupătorul cu senzor și aplicația Steinel Connect, codul de rețea corespunzător se salvează pe smartphone sau pe tabletă. Existența codului exclude accesul neautorizat asupra senzorului.

Pentru a avea acces printr-un alt smartphone sau tabletă, trebuie partajat codul rețelei.

RO

Reglarea zonei de detecție

6.1



Zona de detecție a senzorului este împărțită în trei sub-zone:

- Fiecare dintre cele trei sub-zone se poate activa sau dezactiva individual.
- Pentru fiecare din cele trei sub-zone, raza de acțiune se poate seta individual.

Notă: La reglarea zonei de detecție se recomandă:

- Să selectați timpul cel mai scurt.
- Să setați regimul de lumină naturală.

7. Întreținere și îngrijire

Aparatul nu necesită întreținere.



Pericol din cauza curentului electric!

Contactul apei cu pieselor conducătoare de curent poate duce la șoc electric, la arsuri sau deces.

- Nu curățați aparatul decât în stare uscată.

Pericol de daune materiale!

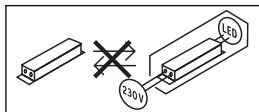
Folosirea unor detergenți inadecvați poate deteriora aparatul.

- Curățați aparatul cu o lavetă ușor umezită, fără detergent.

Numai L270:

- Ștergeți orice murdărie de pe panouri cu o cârpă moale și un detergent pentru sticlă.

Important: Aparatul de comandă nu se poate înlocui.



RO

8. Eliminarea ca deșeu

Aparatele electrice, accesoriile și ambalajele trebuie să facă obiectul unei reciclări ecologice.



Nu aruncați aparatele electrice la gunoiul menajer!

Numai pentru țările UE:

În conformitate cu directiva europeană privind eliminarea deșeurilor electrice și electronice în vigoare și transpunerii ei în legislația națională, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie să fie colectate separat și să facă obiectul unei reciclări ecologice.

9. Garanția de producător

Garanția de producător STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Germania

Acest produs Steinel a fost fabricat cu maximă atenție, verificat din punctul de vedere al funcționării și al siguranței și supus unor verificări prin sondaj. Steinel garantează structura și funcționarea ireproșabilă a acestui produs. Termenul de garanție este de 36 de luni și începe de la data vânzării produsului către consumator. Garanția acoperă deficiențele bazate pe defecte de material și fabricație. Îndeplinirea garanției se realizează prin repararea sau înlocuirea pieselor defecte, conform opțiunii noastre. Garanția nu se aplică pieselor de uzură și nici deteriorărilor sau deficiențelor cauzate de utilizarea sau întreținerea necorespunzătoare. Este exclusă compensarea daunelor provocate altor obiecte. Garanția este valabilă doar dacă aparatul nedezasamblat este trimis la centrul de service competent într-un ambalaj adecvat, împreună cu o scurtă descriere a defecțiunii, cu bonul de casă sau cu factura (cu data cumpărării și cu ștampila distribuitorului).

Service:

Service-urile noastre remediază și defecte, care nu fac obiectul garanției sau pentru care aceasta expirat. Vă rugăm să trimiteți produsul bine ambalat la cel mai apropiat service.

RO

3 A N I
GARANȚIA
PRODUCĂTORULUI

10. Date tehnice

- Dimensiuni (înălțime × lățime × adâncime):
 - L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
 - L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Tensiune de alimentare: 220–240 V, 50/60 Hz
- Consum de putere (P_{on}):
 - L 270 SC: 7,80 W
 - L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Flux de lumină (360°):
 - L 270 SC: 637 lm
 - L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Eficiență:
 - L 270 SC: 82 lm/W
 - L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Senzor standby (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Rețea standby (P_{net}): 0,50 W
- Temperatura culorii: 3.000 K (alb cald)
- Indice de redare a culorilor: $R_a = 82$
- Durată medie de viață nominală:
 - L70B50 la 25 °C: > 60.000 ore
- Consistența culorii SDCM: Valoare inițială: 3
- Distribuirea intensității luminii:



- Lumină de veghe: *ajustabilă între 10–100 %*
- Lumină principală: *ajustabilă între 10–100 %*
- Rază de detecție*: *max. 8 m tangențial*
- Unghi de detecție*: *180°*
- Temporizare*: *5 s–60 min*
- Reglarea luminozității la comutare*: *2–2.000 lucși*
- Reglarea razei de acțiune*: *1–8 m*
- Tip de protecție: *IP 44*
- Clasă de protecție: *II*
- Rezistența la lovituri: *IK 03*
- Temperatura ambientală: *-10 până la +40 °C*
- Clasă de eficiență energetică: *Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență „E”.*

* Pentru C: Numai în combinație cu un produs cu senzor cu conectivitate Bluetooth.

11. Remedierea defecțiunilor

Aparat fără tensiune.

- Siguranță necuplată sau defectă.
 - Cuplați siguranța.
 - Dacă este defectă, schimbați siguranța.
- Cablu întrerupt.
 - Verificați cablul cu un testor de tensiune.
- Scurtcircuit în cablul de rețea.
 - Verificați conexiunile.
- Întrerupătorul de rețea eventual existent este decuplat.
 - Cuplați întrerupătorul de rețea.

Aparatul nu se aprinde.

- Reglarea luminozității de comutare este incorectă.
 - Resetați luminozitatea de comutare.
- Întrerupător de rețea OPRIT.
 - Porniți întrerupătorul de rețea.
- Siguranță necuplată sau defectă.
 - Cuplați siguranța.
 - Dacă este defectă, schimbați siguranța.
- Detectarea mișcărilor rapide este dezactivată pentru reducerea numărului de semnalări eronate sau zona de detecție este setată la un nivel prea redus sau în mod incorect.
 - Verificați și ajustați zona de detecție.
- Sursa de lumină defectă.
 - Sursa de lumină nu se poate schimba. Înlocuiți aparatul în întregime.

Aparatul nu se stinge.

- Mișcare permanentă în zona de detecție.
 - Verificați zona de detecție.
 - Dacă este necesar, limitați sau modificați zona de detecție.

Aparatul se aprinde necontrolat.

- Aparatul n-a fost fixat bine la montare.
 - Montați aparatul așa încât să nu se deplaseze.
- A avut loc mișcare, dar nu a fost sesizată de observator (mișcare în spatele unui perete, mișcarea unui obiect mic în imediata apropiere a lămpii, etc.)
 - Controlați zona.
 - Dacă este necesar, limitați sau modificați zona de detecție.

Vsebina

1.	O tem dokumentu	622
2.	Splošna varnostna navodila	622
3.	Opis naprave	623
4.	Električni priključek	632
5.	Montaža	633
6.	Delovanje	645
7.	Vzdrževanje in nega	649
8.	Odstranjevanje	650
9.	Garancija proizvajalca	651
10.	Tehnični podatki	652
11.	Odprava motenj	653

1. O tem dokumentu

- Zaščiteno z avtorskimi pravicami. Ponatis v celoti ali po delih je dovoljen le z našim soglasjem.
- Spremembe zaradi tehničnega napredka so pridržane.



Opozorilo pred nevarnostmi!



**Opozorilo pred nevarnostmi zaradi
elektrike!**



Opozorilo pred nevarnostmi zaradi vode!

2. Splošna varnostna navodila



**Če ne upoštevate navodil za uporabo,
grozi nevarnost!**

Ta navodila vsebujejo pomembne informacije za varno uporabo naprave. Še posebej opozarjamo na mogoče nevarnosti. Neupoštevanje lahko ima za posledico smrt ali težje poškodbe.

- Navodila skrbno preberite.
- Upoštevajte varnostne napotke.
- Shranite jih na dostopnem mestu.
- Ravnanje z električnim tokom lahko povzroči nevarne situacije. Dotikanje delov pod napetostjo lahko povzroči električni udar, opekline ali smrt.
- Dela na omrežni napetosti lahko izvaja le usposobljeno tehnično osebje.
- Upoštevajte lokalne predpise za inštalacijo in priključitev (npr. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.
- Popravila naj izvajajo le strokovne delavnice.

3. Opis naprave

Namenska uporaba

Svetilka L 270 Digi SC

- LED-svetilka z infrardečim senzorjem gibanja in izmenjavajočo, osvetljeno ploščo za hišno številko.
- Za stensko montažo za zunanost.
- Svetilke je mogoče povezati v omrežje prek Bluetooth-Mesh-standarda.
- Upravljanje z aplikacijo Steinel Connect.

Namenska uporaba

Svetilka L 271 Digi SC

- LED-svetilka z infrardečim senzorjem gibanja.
- Za stensko montažo za zunanost.
- Svetilke je mogoče povezati v omrežje prek Bluetooth-Mesh-standarda.
- Upravljanje z aplikacijo Steinel Connect.

Namenska uporaba

Svetilka L 271 Digi C

- LED-svetilka
- Za stensko montažo za zunanost.
- Svetilke je mogoče povezati v omrežje prek Bluetooth-Mesh-standarda.
- Upravljanje z aplikacijo Steinel Connect.

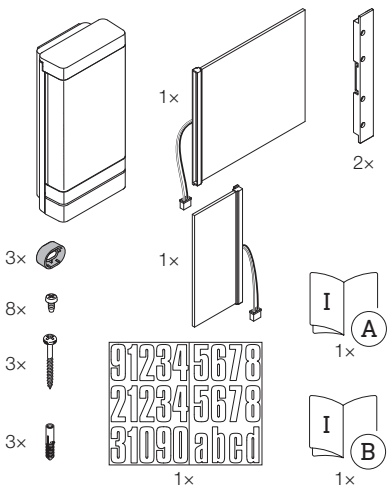
Princip delovanja senzorja gibanja

Princip delovanja se nanaša na različico senzorja (SC) ali ročno različico (C) v kombinaciji s senzorskim izdelkom Bluetooth.

- Infrardeči senzor zaznava toplotno sevanje premikajočih se teles (ljudi, živali itd.). Toplotno sevanje se elektronsko pretvori in tako samodejno vklopi napravo.
- Najbolj varno zajetje premikanja dobimo pri montaži na strani glede na smer premikanja.
- Doseg zajetja premikanja je omejen, kadar se senzorju približujete neposredno.
- Ovire (npr. drevesa, zidovi ali steklene šipe) lahko omejujejo ali onemogočijo zajemanje premikanja.
- Nenadnih temperaturnih sprememb zaradi vremenskih vplivov toplotni viri ne razlikujejo.

Obseg dobave svetilke L 270 Digi SC

3.1

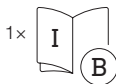
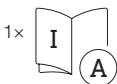
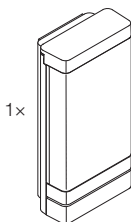


- 1 LED-svetilka z infrardečim senzorjem gibanja
- 1 Osvetljena velika plošča
- 1 Osvetljena majhna plošča
- 2 Držala za plošče
- 3 Distančniki
- 8 Vijakov za montažo plošče
- 3 Vijaki za montažo svetilke
- 3 Vložki
- 1 Lok za hišno številko
- 1 Varnostni list (A)
- 1 Hiter zagon (B)

SI

Obseg dobave svetilke L 271 Digi SC

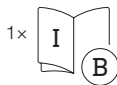
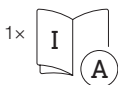
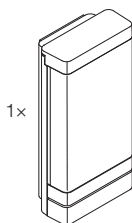
3.2



- 1 LED-svetilka z infrardečim senzorjem gibanja
- 3 Distančniki
- 3 Vijaki
- 3 Vložki
- 1 Varnostni list (A)
- 1 Hiter zagon (B)

Obseg dobave svetilke L 271 Digi C

3.3

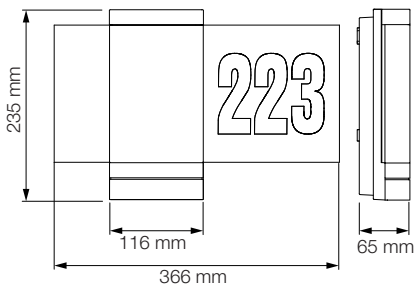


- 1 LED-svetilka
- 3 Distančniki
- 3 Vijaki
- 3 Vložki
- 1 Varnostni list (A)
- 1 Hiter zagon (B)

SI

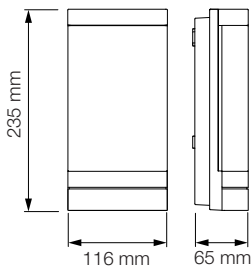
Mere izdelka Svetilka L 270 Digi SC

3.4



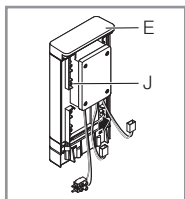
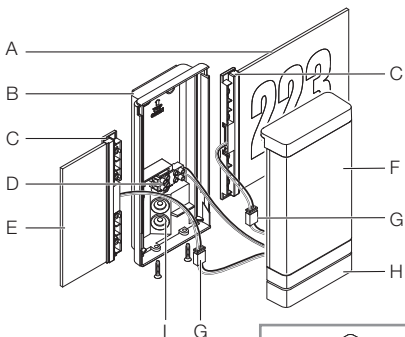
Mere izdelka Svetilki L 271 Digi SC in L 271 Digi C

3.5



Pregled naprav Svetilka L 270 Digi SC

3.6

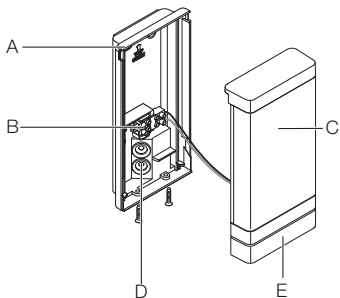


- A** Osvetljena plošča za hišno številko
- B** Zidno držalo
- C** Držalo za ploščo
- D** Priključna sponka
- E** Osvetljena plošča
- F** LED-pokrov
- G** Povezovalni vtič
- H** Senzorska enota
- I** Tesnilni čepek
- J** Ohišje (v pokrovu LED)

SI

Pregled naprav Svetilka L 271 Digi SC in L 271 Digi C

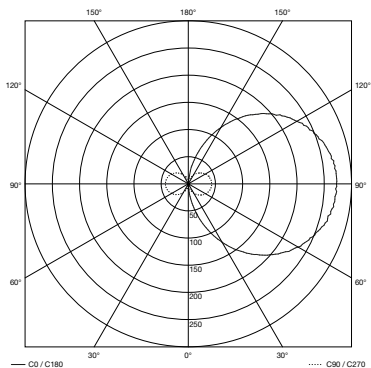
3.7



- A Zidno držalo
- B Priključna sponka
- C LED-pokrov
- D Tesnilni čepek
- E Senzorska enota (samo SC)

Krivulja porazdelitve svetlobe

3.8

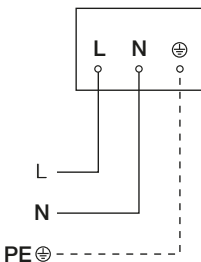


SI

4. Električni priključek

Stikalni načrt svetilk

4.1

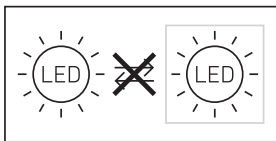


Električna napeljava je sestavljena iz 3-žilnega kabla:

- L** = Faza (praviloma črna, rjava ali siva)
- N** = Nevtralni vodnik (največkrat moder)
- PE** = Varnostni vodnik (zeleno-rumen)

Napravo je mogoče priključiti tudi električno na omrežno stikalo, če se zagotovi, da je omrežno stikalo stalno vključeno.

LED-dioda te naprave ni nadomestljiva. Po potrebi zamenjajte celotno napravo.



5. Montaža



Nevarnost zaradi električnega toka!

Dotikanje delov pod napetostjo lahko povzroči električni udar, opekline ali smrt.

- Izklopite tok in prekinite dovajanje napetosti.
- S faznim preizkuševalcem preverite, da ni napetosti.
- Poskrbite, da ostane dovajanje napetosti prekinjeno.

Nevarnost gmotne škode!

Pri zamenjavi priključnih napeljav lahko pride do kratkega stika.

- Identificirajte priključne napeljave.
- Priključne napeljave pravilno zvežite.

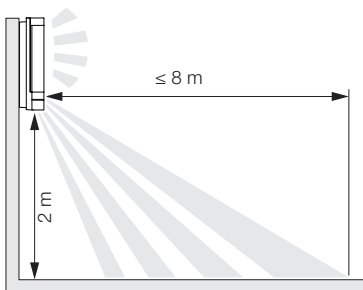
Priprave za montažo

- Preverite vse sklope, ali so morda poškodovani. Poškodovanega izdelka ne uporabljajte.
- Izberite primerno mesto montaže.
 - Upoštevajte doseg.
 - Upoštevajte doseg zaznavanja gibanja (samo SC).
 - Stabilna montaža.
 - V območju zaznavanja ni ovir (samo SC).
 - Naprave ne smete nikoli montirati v predelu, kjer obstaja nevarnost eksplozije.
 - Ne montirajte na lahko vnetljive površine.
 - Ne usmerjajte pogleda v svetlobni vir iz kratke razdalje (< 30 cm).
 - Ohranjajte oddaljenost vsaj 50 cm od drugih LED-svetilk.

SI

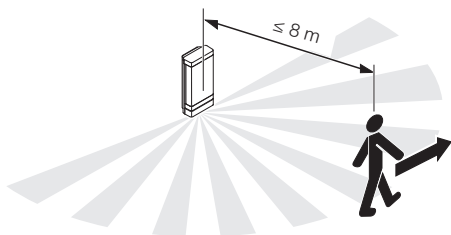
Doseg svetilk L 270 Digi SC in L 271 Digi SC

5.1



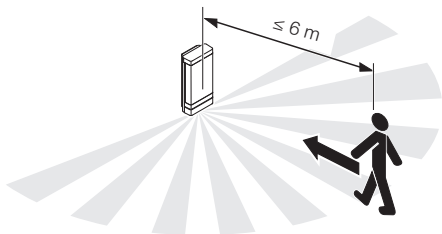
Zajetje gibanja stransko glede na premikanje
Svetilki L 270 Digi SC in L 271 Digi SC

5.2



Zajetje gibanja v smeri premikanja
Svetilki L 270 Digi SC in L 271 Digi SC

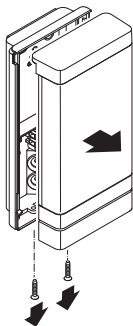
5.3



SI

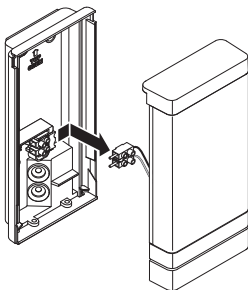
Navodila za montažo

5.4



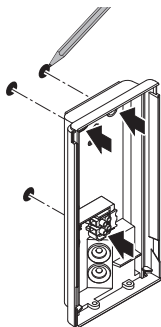
- Preverite, ali je dovod napetosti izklopljen.
- LED-pokrov odvijajte s stenskega držala.

5.5



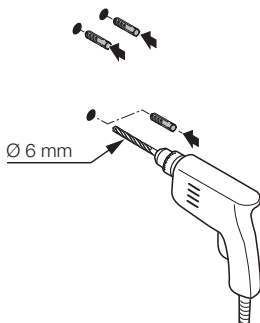
- Povezovalni vtič odklopite.

5.6



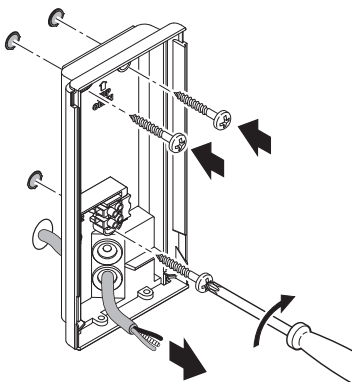
- Zarišite luknje za vrtanje.

5.7



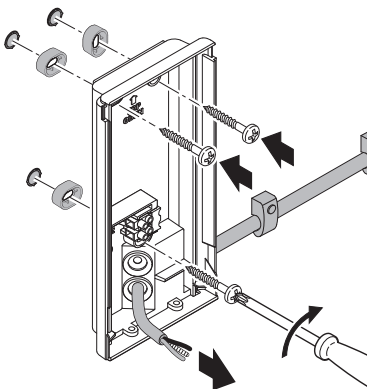
- Izvrtajte luknje (\varnothing 6 mm) in vstavite vložke.

5.8



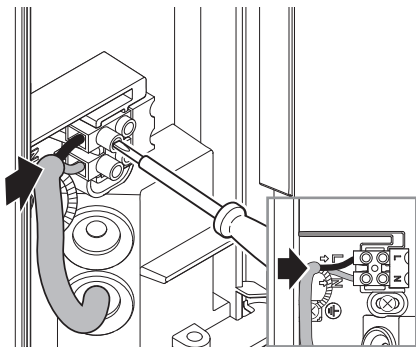
- Skozi izvrtine potisnite tesnilne zamaške za omrežno napeljavo.
- Stensko držalo trdno privijačite pri podometni napeljavi brez distančnikov.

5.9



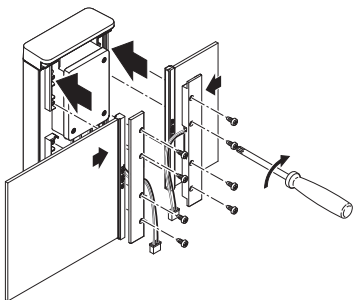
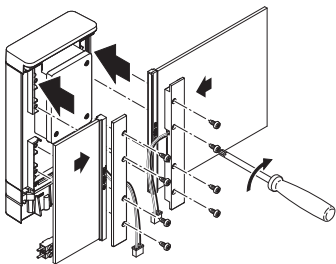
- Skozi izvrtine potisnite tesnilne zamaške za omrežno napeljavo.
- Stensko držalo trdno privijačite pri nadometni napeljavi z distančniki.

SI



- Električno napeljavo priključite v skladu s stikalnim načrtom.
- »4. Električni priključek«

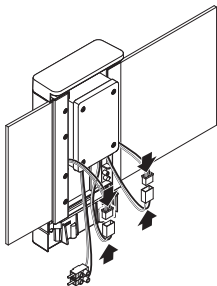
5.11



- Plošče vstavite v ohišje. Držala plošč trdno privijte.
 - Veliko in majhno ploščo lahko vsako posebej alternativno privijačite na obeh straneh.
 - Plošči lahko zamenjate.

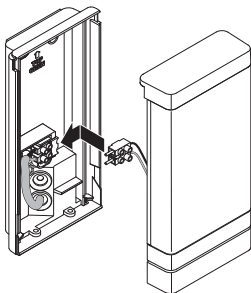
SI

5.12



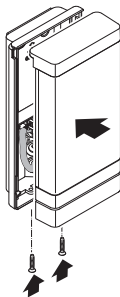
- Povezovalni vtič za plošči za hišno številko vtaknite skupaj.

5.13



- Nataknite priključno sponko.

5.14



- LED-pokrov privijačite na stensko držalo.

SI

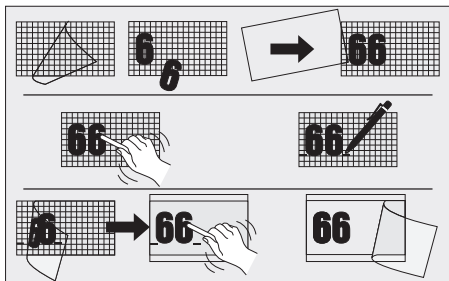
5.15



- Vključite oskrbo z energijo.

Svetilka L 270 Digi SC

5.16



- Hišno številko nalepite na lok za hišno številko.
 - Izvedite nastavitve.
- »6. Delovanje«

6. Delovanje

Svetilki L 270 Digi SC in L 271 Digi SC

Tovarniške nastavitve (dobavno stanje)

- Nastavitev dosega: maks.
- Nastavitev časa, glavna luč: 10 sek.
- Nastavitev časa, osnovna luč: 1 min.
- Nastavitev zatemnitve 2.000 luksov
- Osnovna luč, nivo zatemnitve: 50 %

Tovarniške nastavitve

- Nastavljanje dosega: 8 m
- Glavna luč – čas naknadnega teka: 3 min.
- Osnovna luč – čas naknadnega teka: 5 min.
- Nastavitev zatemnitve 500 luksov
- Osnovna luč, nivo zatemnitve: 10 %
- Efektna osvetlitev: VKLOPLJENA

Aplikacija Steinel Connect

Za konfiguracijo naprave s pametnim telefonom ali tablico morate s svojega AppStore sneti aplikacijo STEINEL Connect. Potreben je za Bluetooth primeren pametni telefon ali tablični računalnik.

Android



iOS



SI

Funkcije, nastavljive v aplikaciji Steinel Connect:

- Nastavitev časa 5 s – 60 min
- Nastavitev zatemnitve 2 – 2.000 luksa
- Lux-Teach
- Osnovna osvetlitev
- Glavna luč
- Funkcija mehkega vklopa luči
- Čas učenja
- Nastavitev dosega
- Povezava v Bluetooth omrežje

Nastavitev časa

Zakasnitev izklopa lahko nastavite brezstopenjsko od pribl. 5 sekund do največ 60 minut. Vsako zajeto premikanje znova vklopi luč.

Za nastavitev območja zaznavanja in preverjanje delovanja se priporoča najkrajša nastavitev časa.

Nastavitev zatemnitve

Prag izkrmiljenja (zatemnitev) lahko brezstopenjsko nastavite od pribl. 2 do 2.000 luksov.

Pri nastavitvi območja zajemanja in za test delovanja pri dnevni svetlobi mora biti nastavljeno svetenje ob dnevni svetlobi.

Osnovna osvetlitev

Svetlost osnovne luči lahko nastavite na od 10 do 100 %. Osnovno osvetlitev lahko nastavite odvisno od časa in svetlosti.

V primeru premikanja v območju zaznavanja se svetilka (za nastavljen čas) preklopi na maksimalno zmogljivost (100 %) svetenja. Nato se luč ponovno preklopi na osnovno osvetlitev.

Glavna luč

Svetlost glavne luči lahko nastavite na od 10 do 100 %.

Funkcija mehkega vklopa luči:

Ob vklopu se svetlost stalno povečuje do 100 % (fade in).

Ob izklopu se svetlost nenehno znižuje do 0 % (fade out).

Časa Fade-in- in fade-out lahko izberete.

Stalna osvetlitev

Parametre stalnega svetenja lahko nastavite z aplikacijo Steinel Connect.

V novi aplikaciji lahko stalno svetenje nastavite poljubno do določene ure čas učenja.

Povezava v Bluetooth omrežje (Bluetooth-Connect-Mesh)

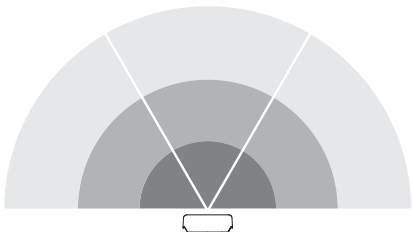
Senzorsko stikalo ustreza standardu Bluetooth-Mesh.

Povezati ga je mogoče z vsemi izdelki, ki so v skladu s standardom Bluetooth-Mesh.

Konfiguracija senzorskega stikala poteka prek aplikacije Steinel Connect. Ob prvi povezavi senzorskega stikala in aplikacije Steinel Connect App se na pametnem telefonu ali tablici shranijo ustrezni omrežni ključi. Ključ prepreči nedovoljeno dostopanje do senzorja.

Za dostop prek drugega pametnega telefona ali tablice je treba dodeliti omrežni ključ.

6.1



Območje zaznavanja senzorja je razdeljeno na tri področja:

- Vsako od treh področij je mogoče posamično vklopiti ali izklopiti.
- Za vsakega od treh področij je mogoče posamično nastaviti doseg.

Napotek: Pri nastavljanju območja zajemanja je priporočeno izbrati najkrajši čas.

- Izberite najkrajši čas.
- Izberite delovanje ob dnevni svetlobi.

7. Vzdrževanje in nega

Naprave ni treba vzdrževati.



Nevarnost zaradi električnega toka!

Stik vode z deli pod napetostjo lahko povzroči električni udar, opekline ali smrt.

- Napravo čistite le, ko je suha.

Nevarnost gmotne škode!

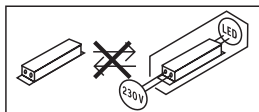
Napačno čistilo lahko poškoduje napravo.

- Napravo čistite z nekoliko navlaženo krpo brez čistila.

Samo L270:

- Z mehko krpo in čistilom za steklo obrišite morebitno umazanijo na ploščah.

Pomembno: Krmilna naprava ni zamenljiva.



SI

8. Odstranjevanje

Električne aparate, opremo in embalažo je treba oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.



Električnih aparatov ne odstranjajte s hišnimi odpadki!

Samo za države članice EU:

V skladu z veljavno Evropsko direktivo o izrabljenih električnih in elektronskih aparatih in njenim prenosom v nacionalno zakonodajo je električne aparate, ki niso več uporabni, treba zbirati ločeno in jih oddati v okolju prijazno ponovno predelavo.

9. Garancija proizvajalca

Garancija proizvajalca STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Nemčija

Ta izdelek podjetja STEINEL je bil izdelan z veliko skrbnostjo, preverjen glede delovanja in varnosti po veljavnih predpisih ter končno podvržen naključni kontroli. Steinel daje garancijo za brezhibno stanje in funkcionalnost proizvoda. Garancija velja 36 mesecev od dneva nakupa in se začne z dnem prodaje izdelka stranki. Odstranjujemo pomanjkljivosti, ki so posledica napak v materialu ali izdelavi, obveznost garancije pa je izpolnjena ob popravilu ali menjavi delov z napakami po naši izbiri. Garancija ne velja pri poškodbah obrabnih delov in za škode in pomanjkljivosti, do katerih je prišlo zaradi nepravilne uporabe ali vzdrževanja. Nadaljnje poškodbe na drugih predmetih so izključene. Garancija bo odobrena v primeru, da pošljete nerazstavljeno napravo s kratkim opisom napake ter potrdilom o nakupu oz. računom (datum nakupa in stampiljka trgovca), dobro zapakirano na ustrezne servisne službe.

Servis:

Po poteku garancijske dobe ali pri napakah brez garancijske pravice izvaja popravila naš servisni obrat. Prosimo, da izdelek pošljete dobro zapakiran na naslov servisne službe.

SI

3 LETNA
PROIZVAJALCA
GARANCIJA

10. Tehnični podatki

- Mere (v x š x g): L 270 SC: 235 x 366 x 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 x 116 x 65 mm
- Omrežna napetost: 220–240 V, 50/60 Hz
- Poraba energije (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Svetlobni tok (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Učinkovitost: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Stanje pripravljenosti senzorja (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Stanje pripravljenosti omrežja (P_{net}): 0,50 W
- Temperatura barve: 3.000 kelvinov (topla bela)
- Indeks barvne reprodukcije: $R_a = 82$
- Srednja izmerjena življenjska doba: L70B50 pri 25 °C: > 60.000 ur.
- Barvna konsistenca SDCM: začetna vrednost: 3
- Razdelitev jakosti svetlobe:



- Osnovna osvetlitev: nastavljiva na 10–100 %
- Glavna luč: nastavljiva na 10–100 %
- Doseg zaznavanja*: najv. 8 m tangencialno
- Kot zaznavanja*: 180°
- Nastavitev časa*: 5 s–60 min
- Nastavitev zatemnitve*: 2–2.000 Lux
- Nastavitev dosega*: 1–8 m
- Vrsta zaščite: IP 44
- Razred zaščite: II
- Odpornost na udarce: IK 03
- Temperatura okolice: -10 do +40 °C
- Razred energetske učinkovitosti: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti »E«.

* Za C: Samo v kombinaciji s senzorskim izdelkom Bluetooth.

11. Odprava motenj

Naprava je brez napetosti.

- Varovalka ni vklopljena ali je okvarjena.
 - Vklonite varovalko.
 - Zamenjajte okvarjeno varovalko.
- Prekinjena napeljava.
 - Preverite napeljavo z indikatorjem napetosti.
- Kratek stik v električni napeljavi.
 - Preverite priključke.
- Morebitno prisotno omrežno stikalo je izklopljeno.
 - Vklonite omrežno stikalo.

Naprava se ne vklopi.

- Nastavitev zatemnitve je napačno izbrana.
 - Nastavitev zatemnitve nastavite na novo.
- Omrežno stikalo je izklopljeno.
 - Nastavite omrežno stikalo.
- Varovalka ni vklopljena ali je okvarjena.
 - Vklonite varovalko.
 - Zamenjajte okvarjeno varovalko.
- Hitra premikanja so zatrta z namenom zmanjšati motnje ali pa je področje zaznavanja nastavljeno nepravilno.
 - Preverite in nastavite območje zaznavanja.
- Okvarjeni vir svetlobe.
 - Vir svetlobe ni nadomestljiv. Napravo v celoti zamenjajte.

Naprava se ne izklopi.

- Stalno premikanje na območju zaznavanja.
 - Preverite območje zaznavanja.
 - Po potrebi omejite ali spremenite območje zaznavanja.

SI

Naprava se nezaželeno vklopi.

- Naprava ni dovolj čvrsto nameščena.
 - Napravo trdno montirajte.
- Premikanje je obstajalo, toda opazovalec ga ni prepoznal (premikanje za steno, premikanje majhnega predmeta čisto v bližini svetilke, itd.)
 - Preverite področje.
 - Po potrebi omejite ali spremenite območje zaznavanja.

Sadržaj

1.	Uz ovaj dokument	656
2.	Opće sigurnosne napomene	656
3.	Opis uređaja	657
4.	Električni priključak	666
5.	Montaža	667
6.	Funkcija	679
7.	Njega i održavanje	683
8.	Zbrinjavanje	684
9.	Jamstvo proizvođača	685
10.	Tehnički podaci	686
11.	Uklanjanje smetnji	687

1. Uz ovaj dokument

- Zaštićeno autorskim pravima. Pretisak, čak i djelomičan, dopušten je samo uz naše odobrenje.
- Zadržavamo pravo na izmjene koje služe tehničkom napretku.



Upozorenje na opasnosti!



Upozorenje na opasnosti od el. struje!



Upozorenje na opasnosti od vode!

2. Opće sigurnosne napomene



Opasnost u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu!

Ove upute sadrže važne informacije o sigurnom rukovanju uređajem. Naročito upozoravamo na moguće opasnosti. Nepridržavanje uputa može dovesti do smrti ili teških ozljeđivanja.

- Pažljivo pročitajte upute.
- Pridržavajte se sigurnosnih napomena.
- Čuvajte upute na pristupačnom mjestu.
- Rad s električnom strujom može dovesti do opasnih situacija. Dodirivanje dijelova koji provode el. struju može uzrokovati električni šok, opekotine ili smrt.
- Rad na naponu mreže dopušten je samo kvalificiranom osoblju.
- Potrebno je pridržavati se državnih propisa za instalaciju i uvjeta priključivanja (npr. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Koristite samo originalne rezervne dijelove.
- Popravke smiju obavljati samo specijalizirane radionice.

3. Opis uređaja

Namjenska uporaba

Svjetiljka L 270 Digi SC

- LED svjetiljka s infracrvenim senzorom pokreta i zamjenjivim, osvijetljenim panelima s kućnim brojem.
- Zidna montaža u vanjskom području.
- Svjetiljke se mogu umrežiti putem Bluetooth mesh standarda.
- Upravljanje putem aplikacije Steinel Connect.

Namjenska uporaba

Svjetiljka L 271 Digi SC

- LED svjetiljka s infracrvenim senzorom pokreta.
- Zidna montaža u vanjskom području.
- Svjetiljke se mogu umrežiti putem Bluetooth mesh standarda.
- Upravljanje putem aplikacije Steinel Connect.

Namjenska uporaba

Svjetiljka L 271 Digi C

- LED svjetiljka
- Zidna montaža u vanjskom području.
- Svjetiljke se mogu umrežiti putem Bluetooth mesh standarda.
- Upravljanje putem aplikacije Steinel Connect.

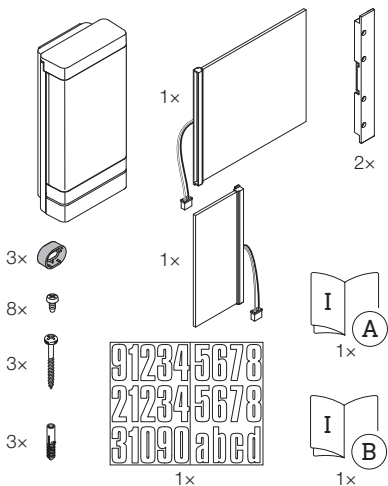
Princip funkcioniranja senzora pokreta

Princip funkcioniranja odnosi se na varijantu senzora (SC) ili na ručnu varijantu (C) u kombinaciji s proizvodom s Bluetooth senzorom.

- Infracrveni senzor detektira toplinsko zračenje tijela koja se pred njime kreću (npr. ljudi, životinje). Toplinsko zračenje elektronički se pretvara i automatski uključuje uređaj.
- Najsigurnije detektiranje pokreta postiže se montažom uređaja bočno na smjer kretanja.
- Domet detektiranja pokreta ograničen je kad se uređaju prilazi izravno.
- Prepreke (npr. drveća, zidovi ili prozori) mogu ograničiti detektiranje pokreta ili ga onemogućiti.
- Iznenadna kolebanja temperature zbog vremenskih utjecaja ne razlikuju se od izvora topline.

Sadržaj isporuke za svjetiljku L 270 Digi SC

3.1

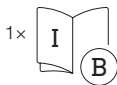
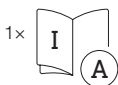
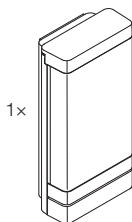


- 1 LED svjetiljka s infracrvenim senzorom pokreta
- 1 Veliki osvijetljeni panel
- 1 Mali osvijetljeni panel
- 2 Držača ploča
- 3 Držača razmaka
- 8 Vijaka za montažu panela
- 3 Vijaka za montažu svjetiljke
- 3 Učvrsnice
- 1 Arak s kućnim brojem
- 1 Sigurnosno tehnički list (A)
- 1 Uputa za brzo pokretanje (B)

HR

Sadržaj isporuke za svjetiljku L 271 Digi SC

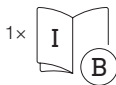
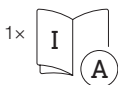
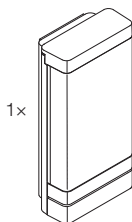
3.2



- 1 LED svjetiljka s infracrvenim senzorom pokreta
- 3 Držača razmaka
- 3 Vijka
- 3 Učvrsnice
- 1 Sigurnosno tehnički list (A)
- 1 Uputa za brzo pokretanje (B)

Sadržaj isporuke za svjetiljku L 271 Digi C

3.3

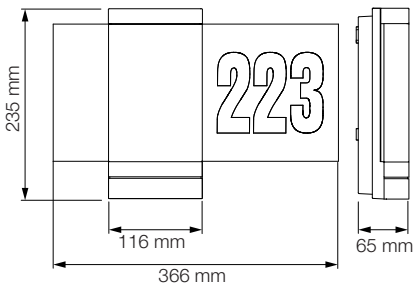


- 1 LED svjetiljka
- 3 Držača razmaka
- 3 Vijka
- 3 Učvrsnice
- 1 Sigurnosno tehnički list (A)
- 1 Uputa za brzo pokretanje (B)

HR

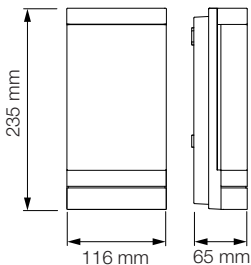
Dimenzije svjetiljke L 270 Digi SC

3.4



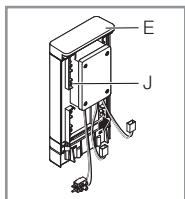
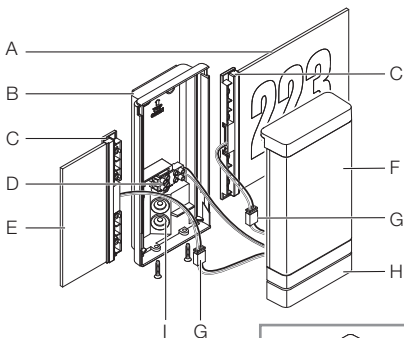
Dimenzije svjetiljke L 271 Digi SC i L 271 Digi C

3.5



Pregled uređaja, svjetiljka L 270 Digi SC

3.6

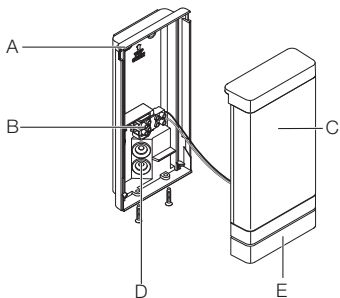


- A Osvjetljeni panel s kućnim brojem
- B Zidni držač
- C Držač panela
- D Prikjučna stezaljka
- E Osvjetljeni panel
- F LED poklopac
- G Konektorski utikač
- H Senzorska jedinica
- I Brtveni čep
- J Okvir (u LED poklopcu)

HR

Pregled uređaja svjetiljka L 271 Digi SC i L 271 Digi C

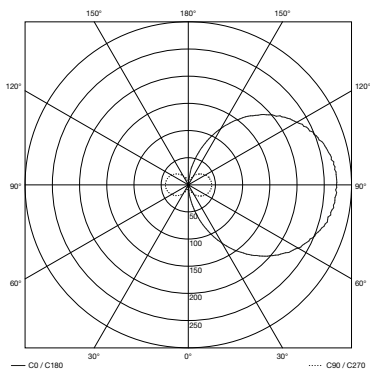
3.7



- A Zidni držač
- B Prikjučna stezaljka
- C LED poklopac
- D Brtveni čep
- E Senzorska jedinica (samo SC)

Krivulja razdiobe svjetlosti

3.8

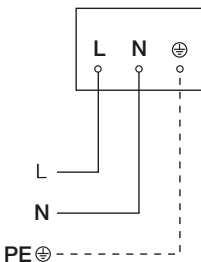


HR

4. Električni priključak

Shema priključivanja svjetiljke

4.1



Mrežni vod sastoji se od trožilnog kabela:

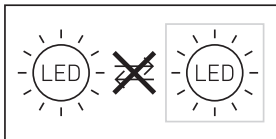
L = Faza (većinom crna, smeđa ili siva)

N = Neutralni vodič (većinom plavi)

PE = Zaštitni vodič (zeleno / žuti)

Uređaj se također može priključiti električki nakon mrežne sklopke, ako se osigura da je sklopka stalno uključena.

LED ovog uređaja nije zamjenjiv. Ako je potrebna zamjena, zamjenjuje se cijeli uređaj.



5. Montaža



Opasnost od električne struje!

Dodirivanje dijelova koji provode el. struju može uzrokovati električni šok, opekotine ili smrt.

- Isključiti struju i prekinuti naponsko napajanje.
- Ispitivačem napona provjeriti beznaponsko stanje.
- Provjeriti je li naponsko napajanje ostalo prekinuto.

Opasnost od nastanka materijalnih šteta!

Slučajna zamjena priključnih kabela može uzrokovati kratki spoj.

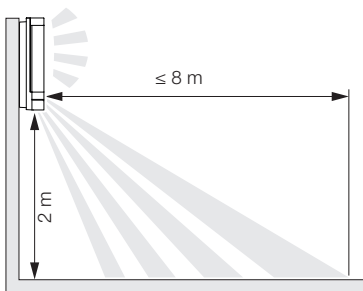
- Identificirati priključne kabele.
- Ispravno spojiti priključne kabele.

Priprema montaže

- Provjeriti sve sastavne dijelove na oštećenja. U slučaju oštećenja ne koristiti proizvod.
- Odaberite prikladno mjesto za montažu
 - Uzimajući u obzir domet
 - Uzimajući u obzir detektiranje pokreta (samo sc).
 - Koje je stabilno
 - Koje u području detekcije nema prepreka (samo sc).
 - Koje se ne nalazi u područjima s opasnošću od eksplozije
 - Koje se ne nalazi na lako zapaljivim površinama
 - Ne gledati u izvor svjetla s male udaljenosti (< 30 cm).
 - Udaljeno najmanje 50 cm od ostalih led svjetiljki.

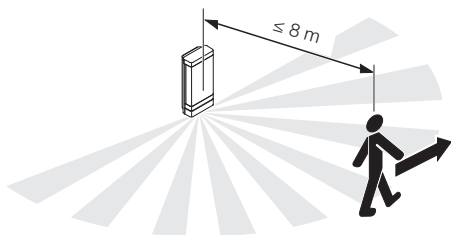
Domest svjetiljke L 270 Digi SC i L 271 Digi C

5.1



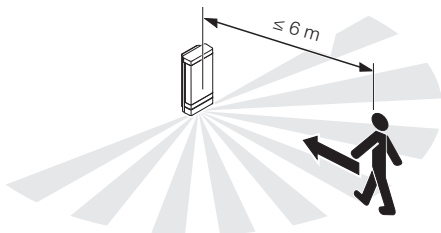
Detektiranje pokreta bočno na smjer kretanja
Svjetiljka L 270 Digi SC i L 271 Digi SC

5.2



Detektiranje pokreta u smjeru kretanja
Svjetiljka L 270 Digi SC i L 271 Digi SC

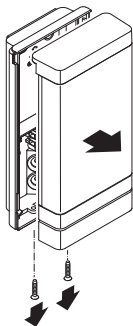
5.3



HR

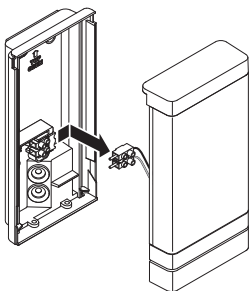
Koraci montaže

5.4



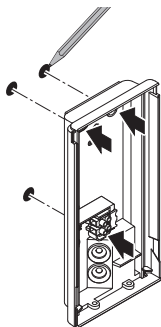
- Provjerite je li isključeno naponsko napajanje.
- Odvrnite LED poklopac sa zidnog držača.

5.5



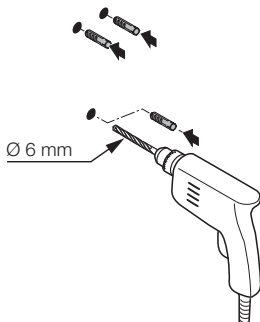
- Odvojite konektorski utikač.

5.6



- Označite rupe.

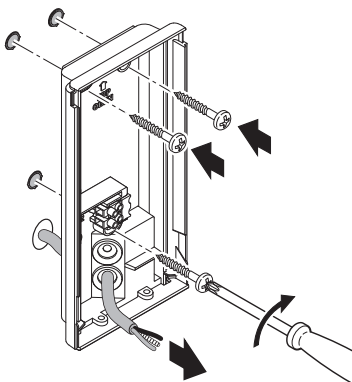
5.7



- Izbušite rupe (Ø 6 mm) i umetnite učvrsnice.

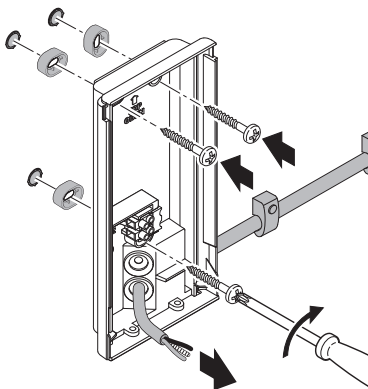
HR

5.8



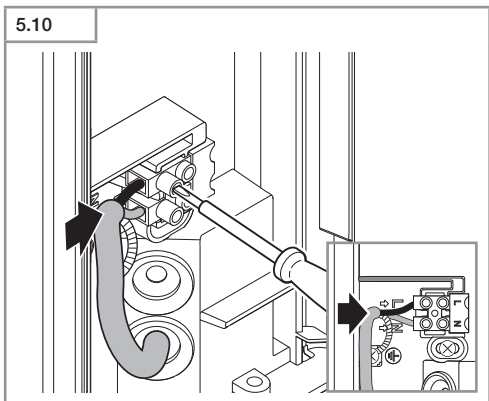
- Probijte brtveni čep za mrežni priključak.
- Pričvrstite zidni držač kod podžbuknog kabela bez distance.

5.9



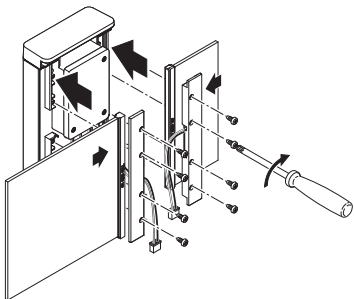
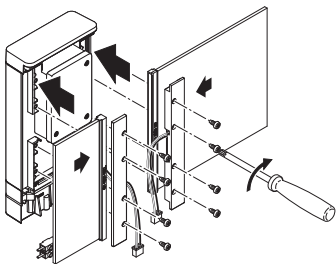
- Probijte brtveni čep za mrežni priključak.
- Pričvrstite zidni držač kod nadžbuknog kabela s distancama.

HR



- Strujni vod priključite na stezaljke prema shemi priključivanja.
→ „4. Električni priključak“

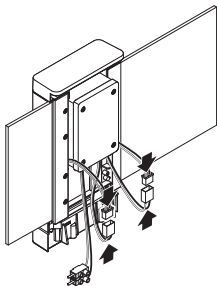
5.11



- Umetnite ploče u okvir. Pričvrstite držače panela.
 - Veliki i mali panel mogu se pričvrstiti s obje strane.
 - Paneli se mogu zamijeniti.

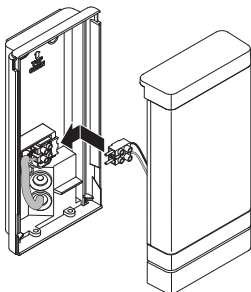
HR

5.12



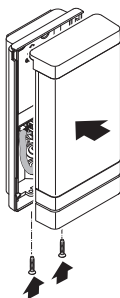
- Spojite konektorske utikače za panele s kućnim brojem.

5.13



- Namjestite priključnu stezaljku.

5.14



- LED poklopac pričvrstite vijcima na zidni držač.

HR

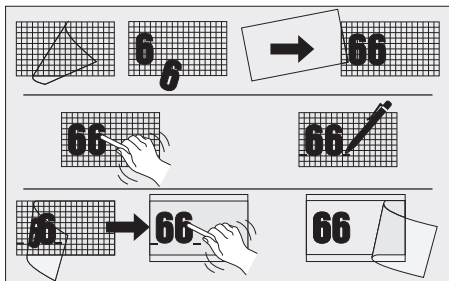
5.15



- Uključite strujno napajanje.

Svjetiljka L 270 Digi SC

5.16



- Nalijepite kućni broj koji se nalazi na arku.
 - Izvršite podešavanja.
- „6. Funkcija“

6. Funkcija

Svjetiljka L 270 Digi SC i L 271 Digi SC

Tvorničke postavke (stanje kod isporuke)

- Podešeni domet: maks.
- Podešenost vremena za glavno svjetlo: 10 s
- Podešenost vremena za osnovno svjetlo: 1 min
- Podešenost svjetlosnog praga: 2.000 luksa
- Osnovno svjetlo, razina inteziteta svjetlosti: 50 %

Tvorničke postavke

- Podešenost dometa: 8 m
- Vrijeme isključivanja glavnog svjetla: 3 min.
- Vrijeme isključivanja osnovnog svjetla: 5 min.
- Podešenost svjetlosnog praga: 500 luksa
- Osnovno svjetlo, razina inteziteta svjetlosti: 10 %
- Svjetlo s efektom: UKLJ.

Aplikacija Steinel Connect

U svrhu konfiguracije senzora s pametnim telefonom ili tabletom morate preuzeti iz svog AppStorea aplikaciju STEINEL Connect. Za to je potreban pametan telefon ili tablet s funkcijom Bluetooth.

Android



iOS



HR

Funkcije koje se mogu podesiti pomoću aplikacije Steinel Connect:

- Podešavanje vremena: 5 s – 60 min
- Podešavanje svjetlosnog praga: 2 – 2.000 luksa
- Učenje luksa
- Osnovno svjetlo
- Glavno svjetlo
- Funkcija soft uključivanja svjetla
- Učenje vremena
- Podešavanje dometa
- Bluetooth umreženje

Podešavanje vremena

Kašnjenje isključivanja može se podešavati kontinuirano od oko 5 sekundi do maks. 60 minuta. Svaki detektirani pokret ponovno uključuje svjetlo.

Kod podešavanja područja detekcije i testiranja funkcije preporučuje se podesiti najkraće vrijeme.

Podešavanje svjetlosnog praga

Proradna svjetlina (između mraka i dnevnog svjetla) može se kontinuirano podešavati od oko 2 – 2.000 luksa.

Kod podešavanja područja detekcije i za testiranje funkcije kod danjeg svjetla mora biti podešen režim rada pri danjem svjetlu.

Osnovno svjetlo

Svjetlina osnovnog svjetla može se podesiti između 10 % i 100 %.

Osnovno svjetlo može se podesiti na osnovu vremena ili svjetline.

Kod pokreta u području detekcije svjetlo se uključuje (na podešeno vrijeme) na maksimalni svjetlosni učin (100 %). Nakon toga svjetlo se vraća na osnovno svjetlo.

Glavno svjetlo

Svjetlina glavnog svjetla može se podesiti između 10 % i 100 %.

Funkcija soft uključivanja svjetla

Prilikom uključivanja svjetlina se stalno pojačava do 100 % (tzv. fade in).

Prilikom isključivanja svjetlina se stalno smanjuje do 0 % (tzv. fade out).

Moguć je odabir vremena uključivanja i isključivanja svjetla (fade-in- i fade-out).

Režim rada stalnog svjetla

Parametri za režim rada stalnog svjetla mogu se podesiti putem aplikacije Steinel Connect.

U novoj aplikaciji stalno svjetlo može se po želji podesiti do nekog određenog vremena (učenje vremena).

Bluetooth umreženje (Bluetooth-Connect-Mesh)

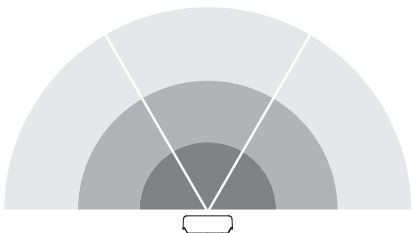
Senzorska sklopka odgovara standardu Bluetooth Mesh. Može se umrežiti sa svim proizvodima koji odgovaraju standardu Bluetooth Mesh.

Konfiguracija senzorske sklopke odvija se pomoću aplikacije Steinel Connect. Kod prvog povezivanja senzorske sklopke i aplikacije Steinel Connect na pametni telefon ili tablet spremaju se odgovarajući mrežni kodovi. Kodovi onemogućavaju neovlašten pristup senzoru.

Da bi se omogućio pristup putem nekog drugog pametnog telefona ili tableta, mora mu se dodijeliti mrežni kod.

Podošavanje područja detekcije

6.1



Područje detekcije senzora podijeljeno je na tri područja:

- Svako od tri područja može se pojedinačno aktivirati ili deaktivirati.
- Za svako od tri područja može se pojedinačno podešavati domet.

Napomena: Pri podešavanju područja detekcije preporučuje se:

- Odabrati najkraće vrijeme.
- Podesiti režim rada kod danjeg svjetla.

7. Njega i održavanje

Uređaj ne treba održavati.



Opasnost od električne struje!

Kontakt vode s dijelovima koji provode el. struju može uzrokovati električni šok, opekotine ili smrt.

- Uređaj čistite samo kad je suh.

Opasnost od nastanka materijalnih šteta!

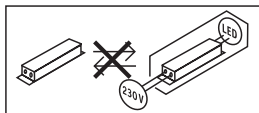
Uređaj možete oštetiti korištenjem pogrešnog sredstva za čišćenje.

- Očistite uređaj blago nakvašenom krpom bez sredstva za čišćenje.

Samo L270:

- Obrišite prijavštinu s ploča mekom krpom i sredstvom za čišćenje stakla.

Važno: Pogonski uređaj ne može se zamijeniti.



8. Zbrinjavanje

Električne uređaje, pribor i ambalažu valja zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.



Ne bacajte električne uređaje u kućni otpad!

Samo za zemlje EU:

Prema važećoj Europskoj direktivi za stare električne i elektroničke uređaje i njezinoj implementaciji u nacionalno pravo, električni uređaji koji se više ne mogu koristiti moraju se posebno sakupiti i zbrinuti na ekološki način odvozom na reciklažu.

9. Jamstvo proizvođača

Jamstvo proizvođača STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Njemačka

Ovaj STEINEL-ov proizvod izrađen je s naj-većom pažnjom, njegovo funkcioniranje i sigurnost ispitani su prema važećim propisima i na kraju je proizvod podvrgnut kontroli uzorka. Steinel preuzima jamstvo za besprijekornu kakvoću i funkcionalnost. Jamstveni rok iznosi 36 mjeseci i započinje s danom prodaje potrošaču. Uklanjammo nedostatke koji su posljedica grešaka na materijalu ili tvorničke greške, usluga jamstva izvršava se popravkom ili zamjenom dijela s greškom po našem izboru. Jamstvo ne dajemo u slučaju oštećenja na potrošnim dijelovima, kao ni šteta i nedostataka koji nastanu zbog nestručnog rukovanja ili održavanja. Posljedične štete na drugim predmetima su isključene. Jamstvo se priznaje samo ako nerastavljeni, dobro zapakiran uređaj pošaljete zajedno s kratkim opisom greške i računom (datum kupnje i pečat trgovine) nadležnoj servisnoj službi.

Servis:

Nakon isteka jamstvenog roka ili kad se utvrdi nedostatak bez jamstva, popravak će se izvršiti u tvornici. Molimo vas da dobro zapakiran proizvod pošaljete najbližoj servisnoj službi.

HR

3 GODINE
PROIZVOĐAČA
JAMSTVA

10. Tehnički podaci

- Dimenzije (V × Š × D): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Napon strujne mreže: 220–240 V, 50/60 Hz
- Potrošnja snage (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Svjetlosni tok (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Učinkovitost: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Stanje pripravnosti za rad senzora (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Stanje pripravnosti za rad mreže (P_{net}): 0,50 W
- Temperatura boje: 3.000 K (topla bijela)
- Indeks reprodukcije boje: $R_a = 82$
- Prosječni procijenjeni vijek trajanja: L70B50 pri 25 °C: > 60.000 sati
- Konzistentnost boje SDCM: početna vrijednost: 3
- Raspodjela jačine svjetlosti:



- Osnovno svjetlo: *podesivo od 10–100 %*
- Glavno svjetlo: *podesivo od 10–100 %*
- Domet detekcije*: *maks. 8 m tangencijalno*
- Kut detekcije*: *180°*
- Podešavanje vremena*: *5 s–60 min*
- Podešavanje svjetlosnog praga *: *2–2.000 luksa*
- Podešavanje dometa*: *1–8 m*
- Vrsta zaštite: *IP 44*
- Klasa zaštite: *II*
- Otpornost na udarce: *IK 03*
- Temperatura okoline: *-10 do +40 °C*
- Klasa energetske učinkovitosti: *Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „E“.*

* Za C: Samo u kombinaciji s proizvodom s Bluetooth senzorom.

11. Uklanjanje smetnji

Uređaj nema napon.

- Osigurač nije uključen ili je neispravan.
 - Uključite osigurač.
 - Zamijenite neispravan osigurač.
- Prekinut je vod.
 - Provjerite vod ispitivačem napona.
- Kratki spoj u mrežnom vodu.
 - Provjerite priključke.
- Eventualno postojeća mrežna sklopka je isključena.
 - Uključite mrežnu sklopku.

Uređaj se ne uključuje.

- Pogrešno je odabrana podešenost svjetlosnog praga.
 - Iznova podesite svjetlosni prag.
- Mrežna sklopka je ISKLJUČENA.
 - Podesite mrežnu sklopku.
- Osigurač nije uključen ili je neispravan.
 - Uključite osigurač.
 - Zamijenite neispravan osigurač.
- Brzi pokreti se prigušuju radi minimiziranja smetnji ili je područje detekcije premalo ili neispravno.
 - Provjerite i podesite područje detekcije.
- Neispravan izvor svjetlosti.
 - Izvor svjetlosti nije zamjenjiv. Zamijenite cijeli uređaj.

Uređaj se ne isključuje.

- Stalno kretanje u području detekcije.
 - Provjerite područje detekcije.
 - Po potrebi ograničite ili promijenite područje detekcije.

Uređaj se neželjeno uključuje.

- Uređaj nije montiran stabilno.
 - Montirajte uređaj stabilno.
- Pokret se dogodio ali ga promatrač nije prepoznao (pokret iza zida, kretanje malog objekta u neposrednoj blizini svjetiljke itd.).
 - Provjerite područje.
 - Po potrebi ograničite ili promijenite područje detekcije.

Sisu

1.	Käesoleva dokumendi kohta	690
2.	Üldised ohutusjuhised	690
3.	Seadme kirjeldus	691
4.	Elektriline ühendamine	700
5.	Montaaž	701
6.	Talitus	713
7.	Hooldus ja korrashoid	717
8.	Utiliseerimine	718
9.	Tootja garantii	719
10.	Tehnilised andmed	720
11.	Tõrgete kõrvaldamine	721

1. Käesoleva dokumendi kohta

- Autoriõigusega kaitstud. Järeltrükk, ka väljavõtteliselt, ainult meie nõusolekul.
- Õigus muudatusteks tehnilise täiustamise eesmärgil reserveeritud.



Hoiatus ohtude eest!



Hoiatus vooluga seotud ohtude eest!



Hoiatus veega seotud ohtude eest!

2. Üldised ohutusjuhised



Kasutusjuhendi mittejärgimisest tulenev oht!

Juhend sisaldab olulist teavet seadme turvaliseks kasutamiseks. Eriti juhitakse tähelepanu võimalikele ohtudele. Mittejärgimine võib kaasa tuua surma või rasked vigastused.

- Lugege juhendit hoolikalt.
- Järgige ohutusjuhiseid.
- Hoidke kättesaadavas kohas.
- Elektrivooluga ümberkäimine võib tuua kaasa ohtlike olukordi. Elektrit juhtivate osade puudutamine võib põhjustada elektrilööki, põletusi või surma.
- Võrgupingel töid tohivad teha ainult kvalifitseeritud spetsialistid.
- Tuleb järgida riigisiseseid installatsioonieeskirju ja ühendamistingimusi (nt VDE 0100, AT : ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Parandustöid tohivad teha ainult spetsialistid.

3. Seadme kirjeldus

Valgusti L 270 Digi SC sihipärane kasutamine

- LED-valgusti infrapuna-liikumissensoriga ja vahetatavate, valgustatud majanumbri paneelidega.
- Väliitingimustes seinale monteerimiseks.
- Valgustid saab võrku ühendada Bluetoothi võrgu standardi abil.
- Käsitsemine Steinel Connecti rakenduse abil.

Valgusti L 271 Digi SC sihipärane kasutamine

- Infrapuna-liikumissensoriga LED-valgusti.
- Väliitingimustes seinale monteerimiseks.
- Valgustid saab võrku ühendada Bluetoothi võrgu standardi abil.
- Käsitsemine Steinel Connecti rakenduse abil.

Valgusti L 271 Digi C sihipärane kasutamine

- LED-valgusti.
- Väliitingimustes seinale monteerimiseks.
- Valgustid saab võrku ühendada Bluetoothi võrgu standardi abil.
- Käsitsemine Steinel Connecti rakenduse abil.

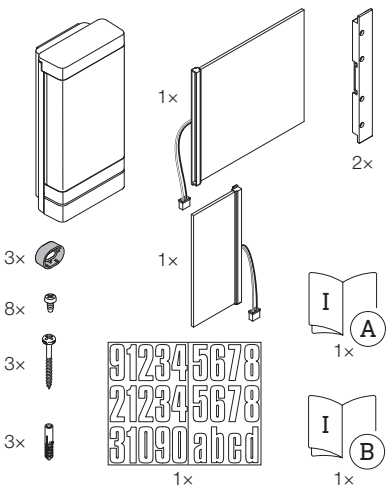
Liikumissensori tööpõhimõte

Tööpõhimõte kehtib sensori variandi (SC) või manuaalse variandi (C) ja Bluetooth-sensoritoote kombinatsiooni puhul.

- Infrapunaandur tuvastab liikuvate kehade (nt inimesed, loomad) soojuskiirguse. Soojuskiirgus teisendatakse elektrooniliselt ja seade lülitub automaatselt sisse.
- Liikumine tuvastatakse kõige kindlamalt, kui paigaldatud seadme liikumissuuna suhtes külgsuunas.
- Otse seadme suunas liikudes on liikumise tuvastamise ulatus piiratud.
- Takistuste tõttu (nt puud, müürid või klaasid) võib liikumise tuvastamine olla piiratud või ei ole üldse võimalik.
- Ilmastikust tingitud äkilisi temperatuurikõikumisi ei eristata soojusallikatest.

Valgusti L 270 Digi SC tarnekomplekt

3.1

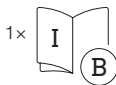
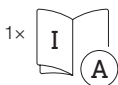
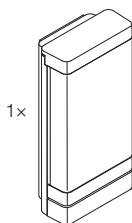


- 1 Infrapuna-liikumissensoriga 1 LED-valgusti
- 1 Valgustatud suur paneel
- 1 Valgustatud väike paneel
- 2 Paneelihoidikut
- 3 Distantshoidikut
- 8 Kruvi paneeli kinnitamiseks
- 3 Kruvi valgusti kinnitamiseks
- 3 Tüüblit
- 1 Majanumbrite leht
- 1 Ohutuskaart (A)
- 1 Kiirjuhend (B)

EE

Valgusti L 271 Digi SC tarnekomplekt

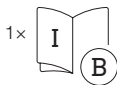
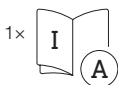
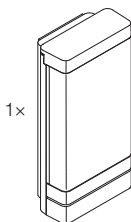
3.2



- 1 Infrapuna-liikumissensoriga 1 LED-valgusti
- 3 Distantshoidikut
- 3 Krugi
- 3 Tüüblit
- 1 Ohutuskaart (A)
- 1 Kirjuhend (B)

Valgusti L 271 Digi C tarnekomplekt

3.3

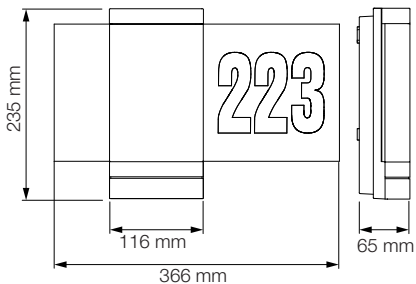


- 1 LED-valgusti
- 3 Distantshoidikut
- 3 Krugi
- 3 Tüüblit
- 1 Ohutuskaart (A)
- 1 Kiirjuhend (B)

EE

Valgusti L 270 Digi SC mõõtmed

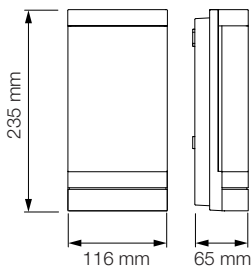
3.4



Valgustite

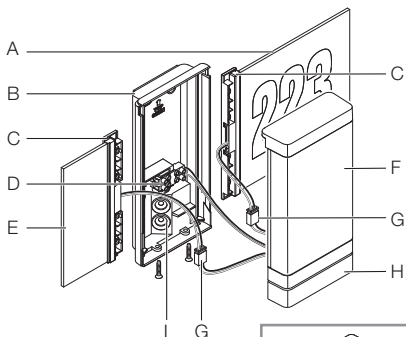
L 271 Digi SC ja L 271 Digi C mõõtmed

3.5



Valgusti L 270 Digi SC ülevaade

3.6

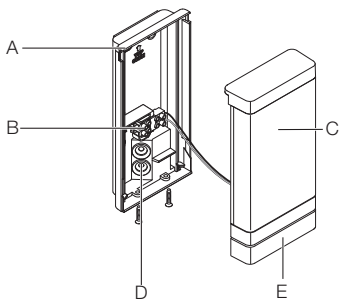


- A Valgustatud majanumbri paneel
- B Seinahoidik
- C Paneelihoidik
- D Ühendusklemm
- E Valgustatud paneel
- F LED-kate
- G Ühenduspistik
- H Sensor
- I Tihenduskork
- J Šassii (LED-kattes)

EE

Valgustite L 271 Digi SC ja L 271 Digi C ülevaade

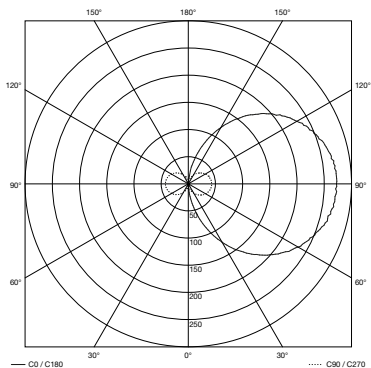
3.7



- A Seinahoidik
- B Ühendusklemm
- C LED-kate
- D Tihenduskork
- E Sensori element (ainult SC)

Valguse jaotuskõver

3.8

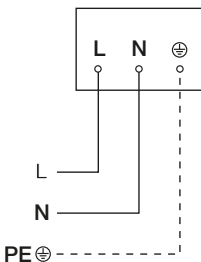


EE

4. Elektriline ühendamine

Valgustite elektriskeem

4.1



Võrgutoitejuhe koosneb 3-soonelisest kaablist:

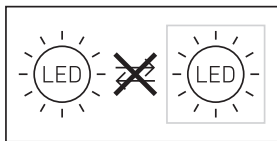
L = Faas (enamasti must, pruun või hall)

N = Neutraaljuht (enamasti sinine)

PE = Kaitsejuht (roheline / kollane)

Seadet saab pärast võrgulülitiga ühendamist ka elektriga ühendada, kui on tagatud, et võrgulüliti on pidevalt sisse lülitatud.

Selle seadme LED ei ole vahetatav. Vajaduse korral tuleb asendada kogu seade.



5. Montaaž



Elektrilöögi oht!

Elektrit juhtivate osade puudutamine võib põhjustada elektrilööki, põletusi või surma.

- Lülitage vool välja ja katkestage pingetoide.
- Kontrollige pingetestriga pingevabadust.
- Tehke kindlaks, et pingetoide jääb katkestatuks.

Materiaalsete kahjude oht!

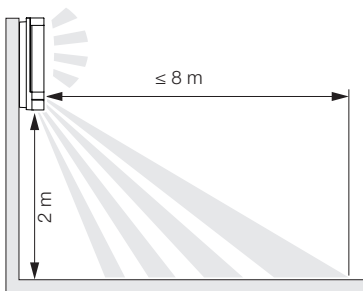
Ühendusjuhtmete omavaheline äravahetamine võib lühise põhjustada.

- Identifitseerige ühendusjuhtmed.
- Ühendage korralikult ühendusjuhtmed.

Paigalduse ettevalmistus

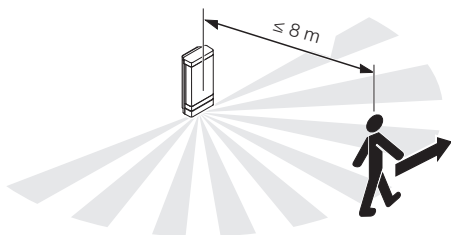
- Kontrollige kõiki koostedetaile kahjustuste suhtes. Ärge võtke toodet kahjustuste korral käiku.
- Valige sobiv paigalduskoht.
 - Arvestage tööraadiust.
 - Arvestage liikumise tuvastamist (ainult SC).
 - Vibratsioonivaba.
 - Tuvastuspiirkond on takistustest vaba (ainult SC).
 - Ei ole plahvatusohtlik piirkond.
 - Ei ole kergesti süttiv pind.
 - Ärge vaadake valgusallikasse lähidistsilt (< 30 cm).
 - Teistest LED-valgustitest vähemalt 50 cm kaugusele.

5.1



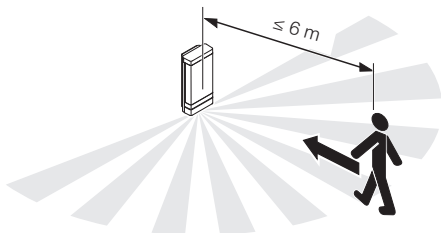
Valgustite L 270 Digi SC ja L 271 Digi SC liikumise tuvastamine liikumissuunaga külgmiselt

5.2



Valgustite L 270 Digi SC ja L 271 Digi SC liikumise tuvastamine liikumissuunas

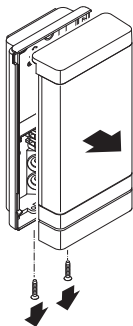
5.3



EE

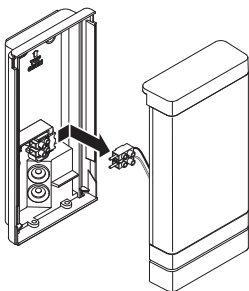
Montaažisammud

5.4



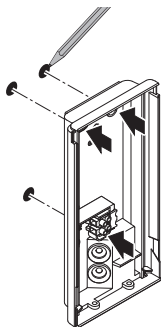
- Kontrollige, et pingetoide on välja lülitatud.
- Keerake LED-kate seinahoidikult lahti.

5.5



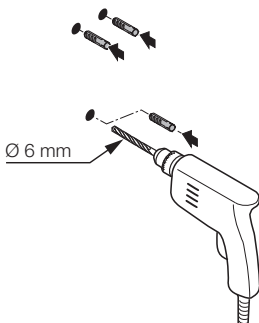
- Lahutage ühenduspistik.

5.6



- Märgistage puurimisavad.

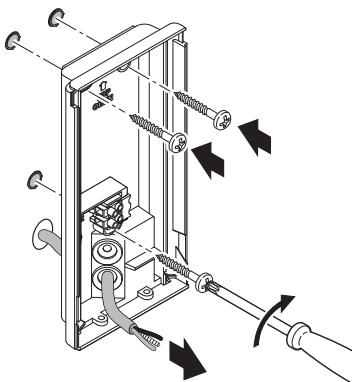
5.7



- Izbušite rupe (Ø 6) i umetnite učvrsnice.

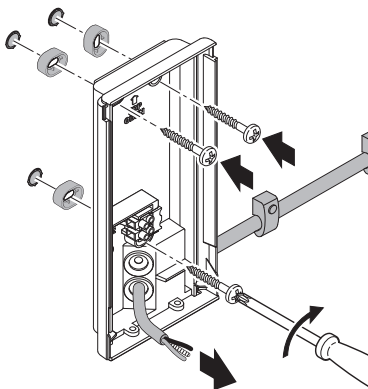
EE

5.8



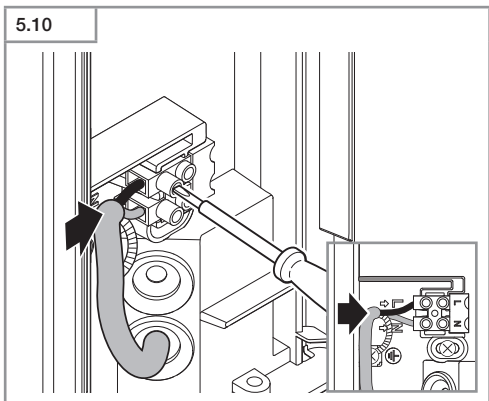
- Torgake võrgutoitejuhtme tihenduskorgid läbi.
- Kruvige süvispaigaldatava toitejuhtmega seinahoidik kinni ilma distantsihoidikuta.

5.9



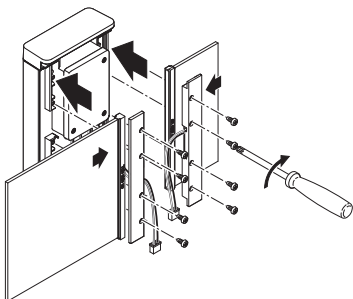
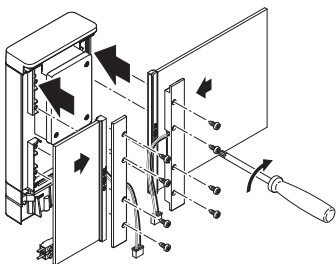
- Torgake võrgutoitejuhtme tihenduskorgid läbi.
- Kruvige pindpaigaldatava toitejuhtmega seinahoidik kinni koos distantsihoidikuga.

EE



- Ühendage võrgutoitejuhe vastavalt elektriskeemile.
→ “4. Elektriline ühendamine”

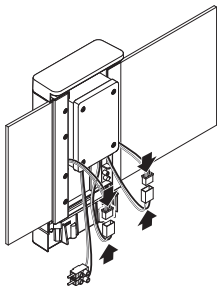
5.11



- Sisestage paneelid šassiisse. Keerake paneelihoidikud kinni.
 - Suure ja väikese paneeli saab kruvida vastavalt soovile kummalegi küljele.
 - Paneele saab vahetada.

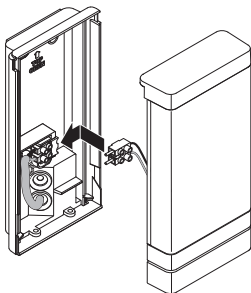
EE

5.12



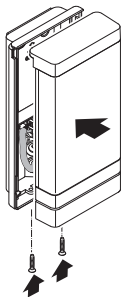
- Ühendage majanumbri paneelide ühenduspistik.

5.13



- Paigaldage ühendusklemm.

5.14



- Keerake LED-kate seinahoidikule.

EE

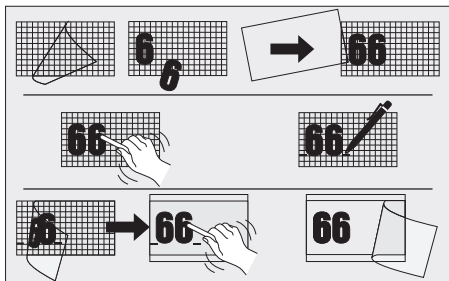
5.15



- Lülitage volutoide sisse.

Valgusti L 270 Digi SC

5.16



- Kleepige majanumbrid majanumbrite lehelt peale.
 - Teostage seaded.
- "6. Talitus"

6. Talitlus

Valgustid L 270 Digi SC ja L 271 Digi SC

Tehaseseadistused (tarneolekus)

- Tööraadiuse seadistamine: max
- Peavalgustuse ajasätted: 10 s
- Põhivalgustuse ajasätted: 1 min
- Hämaruse seadmine: 2.000 lx
- Põhivalgustuse hämardusaste: 50 %

Tehaseseadistused

- Tööraadiuse seadmine: 8 m
- Peavalgustuse väljalülitusaeg: 3 min
- Põhivalgustuse väljalülitusaeg: 5 min
- Hämaruse seadmine: 500 lx
- Põhivalgustuse hämardusaste: 10 %
- Efektvalgustus: SEES

Steinel Connecti rakendus

Seadme seadistamiseks nutitelefoni või tahvelarvutiga tuleb rakenduste veebipoest alla laadida STEINEL Connecti rakendus. Vajalik on Bluetoothi võimekusega nutitelefoni või tahvelarvuti.

Android



iOS



EE

Steinel Connecti rakendusega saab seadistada funktsioone:

- Aja seadmine: 5 s – 60 min
- Hämaruse seadmine: 2 – 2.000 lx
- Valguse-Teach
- Põhivalgusti
- Põhivalgustus
- Valguse sujuva süttimise funktsioon
- Kellaaja-Teach
- Tööraadiuse seadistamine
- Bluetoothi võrguühendus

Aja seadmine

Väljalülitusviivitust on võimalik seadistada astmeteta alates u 5 sekundist kuni max 60 minutini. Iga tuvastatud liikumine lülitab tule taas sisse.

Tuvastuspiirkonna häälestamisel ja talitlustesti läbiviimisel soovitame seadistada lühim aeg.

Hämarusnivoo seadistamine

Rakendumisheledust (hämardumist) on võimalik seadistada astmeteta vahemikus 2 – 2.000 lx.

Tuvastusala seadistamisel ja päevavalguses talitlustesti tegemiseks peab olema valitud päevavalgusrežiim.

Põhivalgusti

Põhivalgustuse heledust saab seadistada vahemikus 10 – 100 %.

Põhivalgustust saab reguleerida aja- või heledusepõhiselt. Alles tuvastuspiirkonnas esineva liikumise korral lülitatakse valgustus (seadistatud ajaks) maksimaalsele valgustusvõimsusele (100 %). Seejärel lülitub valgusti taas põhivalgustusele.

Peavalgustus

Peavalgustuse heledust saab seadistada vahemikus 10 % ja 100 %.

Valguse sujuva süttimise funktsioon:

Sisselülitamisel suureneb heledus aegamööda kuni 100 %-ni (fade in).

Väljalülitamisel väheneb heledus aegamööda kuni 0 %-ni (fade out).

Suurenemise ja vähenemise aegasid saab valida.

Pidevalgustusrežiim

Pidevalgustamise parameetreid saab valida Steinel Connecti rakenduses.

Uues rakenduses saab pidevalgustamise määrata kuni kindla kellaajani (kellaaja-Teach).

Bluetoothi võrguühendus (Bluetoothi võrk)

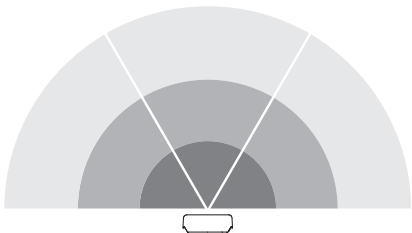
Sensor-lüliti vastab Bluetoothi võrgu standardile. Seda saab ühendada kõikide toodetega, mis vastavad Bluetoothi võrgu standardile.

Sensor-lüliti seadistamine toimub Steinel Connecti rakenduses. Sensor-lüliti ja Steinel Connecti rakenduse esmakordsel ühendusel salvestatakse nutitefonis või tahvelarvutis vastava võrgu võti. Võtme abil on välistatud lubamatu ligipääs sensoritele.

Ligipääsu saamiseks täiendava nutitelefoni või tahvelarvuti kaudu tuleb võrgu võtit jagada.

Tuvastuspiirkonna seadistamine

6.1



Sensori tuvastuspiirkond on jagatud kolmeks tsooniks:

- Igat kolme tsooni saab eraldi aktiveerida või inaktiveerida.
- Iga kolme tsooni jaoks saab seadistada eraldi tööulatuse.

Märkus: tuvastuspiirkonna seadistamisel soovitatakse:

- valida lühim aeg;
- kasutada päevavalgusrežiimi.

7. Hooldus ja korrashoid

Seade ei vaja hooldamist.



Elektrilöögi oht!

Elektrit juhtivate osade kokkupuude veega võib põhjustada elektrilööki, põletusi või surma.

- Puhastage seadet ainult siis, kui see on kuiv.

Materiaalsete kahjude oht!

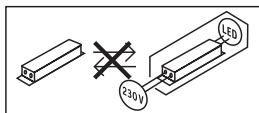
Valede puhastusvahendite tõttu võib seade kahjustada saada.

- Puhastage seadet pisut niisutatud lapiga ja ärge kasutage puhastusvahendeid.

Ainult L270:

- Pühkige paneelidel olev mustus pehme lapiga ja klaasipuhastusvahendiga ära.

Tähtis! Juhtimisseade ei ole vahetatav.



8. Utiliseerimine

Elektriseadmed, lisatarvikud ja pakendid tuleb suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.



Ärge visake elektriseadmeid olmejäätmete hulka!

Ainult ELi riikidele:

Vastavalt vanu elektri- ja elektroonikaseadmeid puudutavale kehtivale Euroopa määrusele ja selle rakendamisele rahvusvahelises õiguses tuleb kasutuskõlbmatud elektri-seadmed koguda eraldi ning suunata keskkonnateadlikku taaskasutusse.

9. Tootja garantii

Tootja garantii STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Saksamaa

STEINELi toode on valmistatud suurima hoolikusega, on talitluslikult ja ohutusalaselt kehtivate eeskirjade alusel kontrollitud ning läbinud seejärel pistelise kontrolli. Steinel annab garantii toote laitmatu kvaliteedi ja töökorras oleku kohta. Garantiiage on 36 kuud ja see algab tarbijale toote ostmise päevast. Meie remondime materjalist või tootmisvigadest tulenevad puudused, garantiijuhtumi korral seade kas remonditakse või puudulik osa asendatakse uuega, valiku üle otsustame meie. Garantii ei kehti kuluvate osade ning kahju ja puuduste kohta, mis on tekkinud oskamatu käsitlemise või hoolduse tagajärjel. Edasised võõresemetele põhjustatud järgkahjud on välistatud. Garantiinõuet aktsepteeritakse ainult siis, kui osandamata seade saadetakse koos vea lühikirjelduse, kas-satšeki või arvega (ostukuupäev ja müüja tempel) ja korralikult pakituna vastavasse teeninduspunkti.

Teenus:

Pärast garantiiaja möödumist või defektide korral, mille kohta garantii ei kehti, saab seadet remontida meie tehase teeninduspunktis. Palun saatke toode korralikult pakitult lähimasse teeninduspunkti.

EE

3 AASTAT
TOOTJA
GARANTIID

10. Tehnilised andmed

- Mõõtmed (K × L × S): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Võrgupinge: 220–240 V, 50/60 Hz
- Võimsustarve (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Valgusvoog (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Tõhusus: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Ooterežiim (sensor) (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Ooterežiim (võrk) (P_{net}): 0,50 W
- Värvitemperatuur: 3.000 K (soe-valge)
- Värvuse taasesitusindeks: $R_a = 82$
- Keskmise mõõtmise tööiga: L70B50 temperatuuril 25 °C: > 60.000 h
- Värvikonsistents SDCM: Algväärtus: 3
- Valgustugevuse jaotus:



- Põhivalgustus: *reguleeritav vahemikus 10–100 %*
- Peavalgustus: *reguleeritav vahemikus 10–100 %*
- Tuvastusraadius*: *max 8 m, tangentsiaalne*
- Tuvastusnurk*: 180°
- Aja seadmine*: 5 s–60 min
- Hämaruse seadmine*: 2–2.000 lx
- Tööraadiuse seadmine*: 1–8 m
- Kaitseliik: IP 44
- Kaitseklass: II
- Löögikindlus: IK 03
- Keskkonnatemperatuur: -10 °C kuni +40 °C
- Energiatõhususe klass:

Selles tootes on energiatõhususklassi "E" valgusallikas.

* C korral: ainult kombinatsioonis Bluetoothi sensoriga tootega.

11. Tõrgete kõrvaldamine

Pingeta seade.

- Kaitse ei ole sisse lülitatud või on rikkis.
 - Lülitage kaitse sisse.
 - Vahetage rikkis kaitse välja.
- Juhe katkenud.
 - Kontrollige juhete pingetestriga.
- Lühis võrgutoitejuhtmes.
 - Kontrollige ühendusi
- Võimalik olemasolev võrgulüliti väljas
 - Lülitage võrgulüliti sisse.

Seade ei lülitu sisse.

- Hämaruseseadistus valesti valitud.
 - Seadistage hämaruseadistus uuesti.
- Võrgulüliti VÄLJAS.
 - Lülitage võrgulüliti sisse.
- Kaitse ei ole sisse lülitatud või on rikkis.
 - Lülitage kaitse sisse.
 - Vahetage rikkis kaitse välja.
- Rikete minimeerimiseks eiratakse kiireid liigutusi või on tuvastuspiirkond liiga väike või ei ole korrektne.
 - Kontrollige ja kohandage tuvastuspiirkonda.
- Valgusallikas on rikkis.
 - Valgusallikas ei ole vahetatav. Vahetage seade täielikult välja.

Seade ei lülitu välja.

- Pidev liikumine tuvastuspiirkonnas.
 - Kontrollige tuvastuspiirkonda.
 - Vajadusel piirake või muutke tuvastuspiirkonda.

Seade lülitub soovimatult sisse.

- Seade ei ole paigaldatud liikumiskindlalt.
 - Paigaldage seade kindlalt.
- Liikumine toimus, kuid vaatleja ei tuvastanud seda (liikumine seinaga taga, väikese objekti liikumine lambi vahetus läheduses jne).
 - Kontrollige piirkonda.
 - Vajadusel piirake või muutke tuvastuspiirkonda.

Turinys

1.	Apie šį dokumentą	724
2.	Bendrieji saugos nurodymai	724
3.	Prietaiso aprašymas	725
4.	Elektros jungtis	734
5.	Montavimas	735
6.	Veikimas	747
7.	Priežiūra ir techninė priežiūra	751
8.	Šalinimas	752
9.	Gamintojo garantija	753
10.	Techniniai duomenys	754
11.	Trikčių šalinimas	755

1. Apie šį dokumentą

- Autorių teisės saugomos. Perspausdinti, taip pat ir atskiras ištraukas, leidžiama tik gavus mūsų sutikimą.
- Pasiliekiama teisė daryti pakeitimus techninio tobulinimo tikslais.



Įspėjimas apie pavojus!



Įspėjimas apie elektros pavojų!



Įspėjimas apie vandens keliamą pavojų!

2. Bendrieji saugos nurodymai



Pavojus dėl naudojimo instrukcijos nesilaikymo!

Šioje instrukcijoje pateikta saugaus elgesio su prietaisu informacija. Didžiausias dėmesys kreipiamas į galimus pavojus. Nesilaikant nurodymų galimi mirtini arba sunkūs sužalojimai.

- Kruopščiai perskaitykite instrukciją.
- Laikykitės saugos nurodymų.
- Laikykite pasiekiamoje vietoje.
- Dirbant su elektros srove galimos pavojingos situacijos. Prisilietus prie dalių, kuriomis teka srovė, galima patirti smūgį, nudegimus arba žūti.
- Darbus, susijusius su tinklo įtampa, gali atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai.
- Būtina laikytis šalyje galiojančių įrengimo instrukcijų ir prijungimo reikalavimų (pvz., DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- Remontą gali atlikti tik specializuotos įmonės.

3. Prietaiso aprašymas

Šviestuvo „L 270 Digi SC“ naudojimas pagal paskirtį

- LED šviestuvas su infraraudonųjų spindulių judesio sensoriumi ir keičiamomis, apšviestomis namo numerio plokštelėmis.
- Montuoti ant sienos lauke.
- Šviestuvai gali būti sujungti į tinklą naudojant „Bluetooth mesh“ standartą.
- Valdymas naudojantis programėle „Steinel Connect App“.

Šviestuvo „L 271 Digi SC“ naudojimas pagal paskirtį

- LED šviestuvas su infraraudonųjų spindulių judesio sensoriumi.
- Montuoti ant sienos lauke.
- Šviestuvai gali būti sujungti į tinklą naudojant „Bluetooth mesh“ standartą.
- Valdymas naudojantis programėle „Steinel Connect App“.

Šviestuvo „L 271 Digi C“ naudojimas pagal paskirtį

- LED diodas.
- Montuoti ant sienos lauke.
- Šviestuvai gali būti sujungti į tinklą naudojant „Bluetooth mesh“ standartą.
- Valdymas naudojantis programėle „Steinel Connect App“.

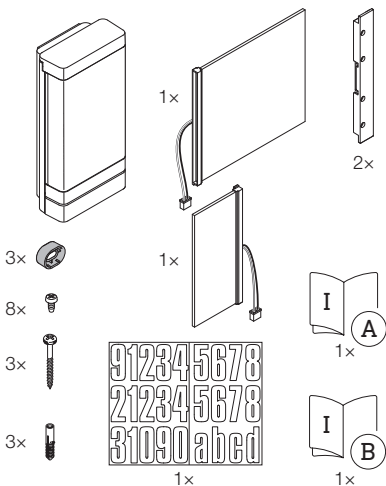
Judesio sensoriaus veikimo principas

Veikimo principas susijęs su sensoriniu variantu (SC) arba rankiniu variantu (C) kartu su „Bluetooth“ sensoriniu gaminiu.

- Infraraudonųjų spindulių sensorius fiksuoja judančių kūnų (žmonių, gyvūnų ir t. t.) skleidžiamą šiluminę spinduliuotę. Šilumos spinduliuotė paverčiama elektroniniais signalais ir automatiškai įjungia prietaisą.
- Patikimiausias būdas aptikti judėjimą yra prietaiso sumontavimas šonu ėjimo kryptčiai.
- Judesio aptikimo jautrumo zonos ilgis yra ribotas, kai einama tiesiai į prietaisą.
- Kliūtys (pvz., medžiai, sienos ar stiklai) gali apriboti judėjimo aptikimą arba padaryti jį neįmanomą.
- Staigūs temperatūros pokyčiai dėl oro sąlygų nesiskiria nuo šilumos šaltinių.

Šviestuvo „L 270 Digi SC“ komplektacija

3.1

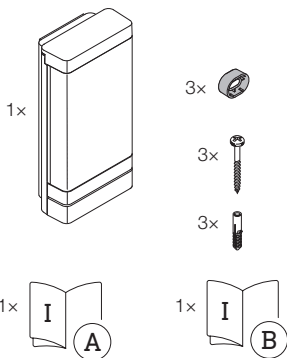


- 1 LED šviestuvus su infraraudonųjų spindulių judesio sensoriumi.
- 1 Apšviesta plokštelė, didelė
- 1 Apšviesta plokštelė, maža
- 2 Plokščių laikikliai
- 3 Distanciniai laikikliai
- 8 Varžtai plokštei tvirtinti
- 3 Varžtai šviestuvui tvirtinti
- 3 Mūrvinės
- 1 Lapas su namo numeriais
- 1 Saugos duomenų lapas (A)
- 1 Trumpa paleidimo instrukcija (B)

LT

Šviestuvo „L 271 Digi SC“ komplektacija

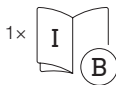
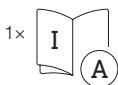
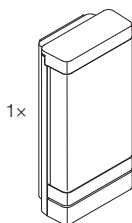
3.2



- 1 LED šviestuvus su infraraudonųjų spindulių judesio sensoriumi.
- 3 Distanciniai laikikliai
- 3 Varžtai
- 3 Mūrvinės
- 1 Saugos duomenų lapas (A)
- 1 Trumpa paleidimo instrukcija (B)

Šviestuvo „L 271 Digi C“ komplektacija

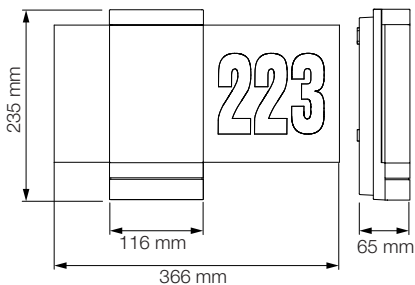
3.3



- 1 LED diodas
- 3 Distanciniai laikikliai
- 3 Varžtai
- 3 Mūrvinės
- 1 Saugos duomenų lapas (A)
- 1 Trumpa paleidimo instrukcija (B)

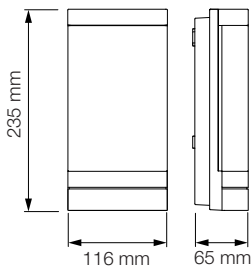
Šviestuvo „L 270 Digi SC“ matmenys

3.4



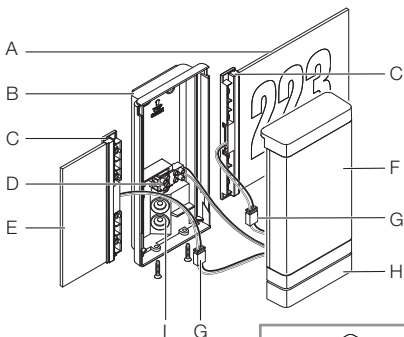
Šviestuvų „L 271 Digi SC“ ir „L 271 Digi C“ matmenys

3.5



Šviestuvo „L 270 Digi SC“ apžvalga

3.6

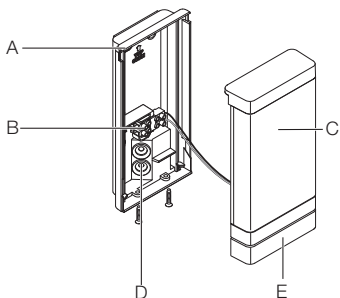


- A** Apšviesta namo numerio plokštelė
- B** Sieninis laikiklis
- C** Plokštelės laikiklis
- D** Gnybtai
- E** Apšviesta plokštelė
- F** LED dangtelis
- G** Jungiamasis kištukas
- H** Sensorius
- I** Sandarinimo kamštis
- J** Rėmė (LED dangtelyje)

LT

Šviestuvų „L 271 Digi SC“ ir „L 271 Digi C“ apžvalga

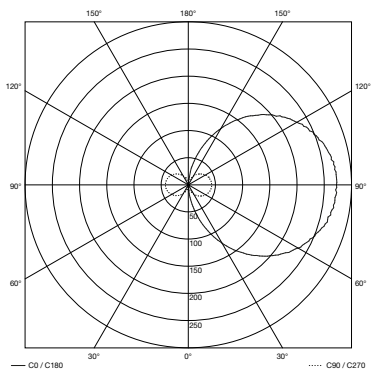
3.7



- A Sieninis laikiklis
- B Gnybtai
- C LED dangtelis
- D Sandarinimo kamštis
- E Sensoriaus blokas (tik SC)

Šviesos pasiskirstymo kreivė

3.8

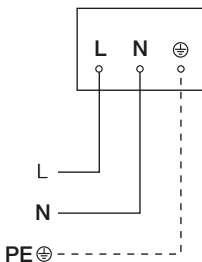


LT

4. Elektros jungtis

Šviestuvų elektros schema

4.1



Įvadą sudaro trijų laidų kabelis:

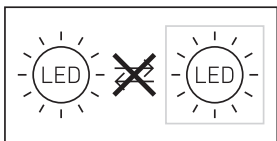
L = Fazė (dažniausiai juodas, rudas arba pilkas)

N = Nulinis laidas (dažniausiai mėlynas)

PE = Apsauginis laidas (žalias / geltonas)

Šviestuvą taip pat galima prijungti prie elektros tinklo jungiklio, jei užtikrinama, kad tinklo jungiklis bus nuolat įjungtas.

Šio įrenginio šviesos diodas nekeičiamas. Jei reikia, pakeiskite visą prietaisą.



5. Montavimas



Elektros srovė kelia pavojų!

Prisilietus prie dalių, kuriomis teka srovė, galima patirti smūgį, nudegimus arba žūti.

- Išjunkite srovę ir nutraukite elektros energijos tiekimą.
- Įtampos indikatoriumi patikrinkite, ar nėra įtampos.
- Įsitikinkite, kad elektros energijos tiekimas nutrauktas.

Turtinių nuostolių pavojus!

Jungiamųjų laidų sukeitimas gali sukelti trumpąjį jungimą.

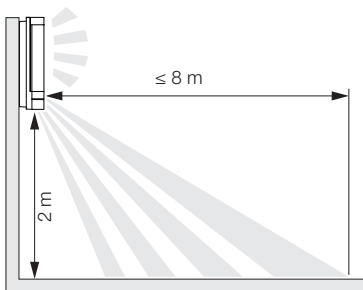
- Identifikuokite jungiamuosius laidus.
- Tinkamai prijunkite jungiamuosius laidus.

Pasiruošimas montavimui

- Patikrinkite visas dalis, ar nėra pažeidimų. Esant pažeidimams gaminio nenaudokite.
- Pasirinkite montavimo vietą.
 - Atsižvelkite į jautrumo zonos ilgį.
 - Atsižvelkite į judėjimo aptikimą (tik SC).
 - Be vibracijos.
 - Be kliūčių jautrumo zonoje (tik SC).
 - Ne potencialiai sprogioje zonoje.
 - Ne ant lengvai užsidegančių paviršių.
 - Nežiūrėkite į šviesos šaltinį iš nedidelio atstumo (< 30 cm).
 - Palikite bent 50 cm atstumą iki kitų LED šviestuvų.

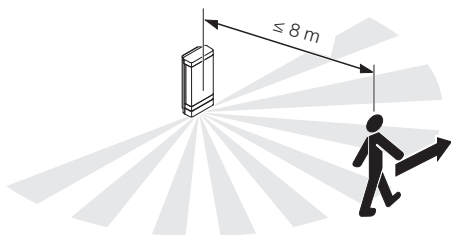
Šviestuvų „L 270 Digi SC“ ir „L 271 Digi SC“ jautrumo zonos ilgis

5.1



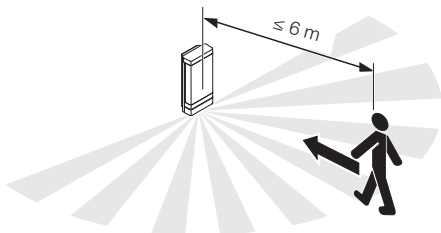
Šviestuvų „L 270 Digi SC“ ir „L 271 Digi SC“ judesio aptikimas į šoną nuo ėjimo krypties

5.2



Šviestuvų „L 270 Digi SC“ ir „L 271 Digi SC“ judesio aptikimas ėjimo kryptimi

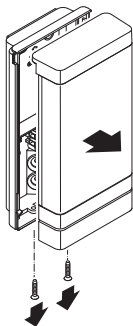
5.3



LT

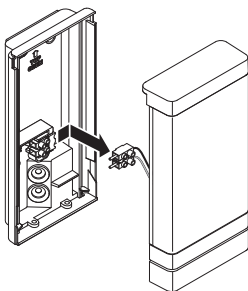
Montavimo eiga

5.4



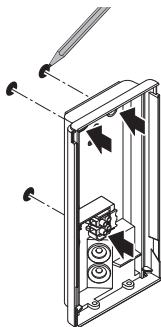
- Patikrinkite, ar atjungtas įtampos tiekimas.
- Atsukite LED dangtelį nuo sieninio laikiklio.

5.5



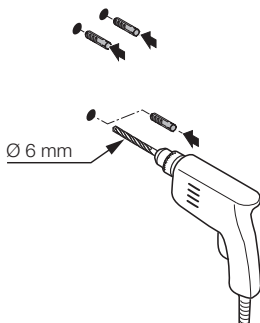
- Atsukite jungiamąjį kištuką.

5.6



- Pasižymėkite gręžtinių skylių vietas.

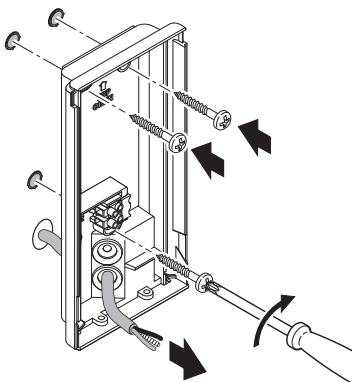
5.7



- Išgręžkite skylės (Ø 6 mm) ir įkiškite kaiščius

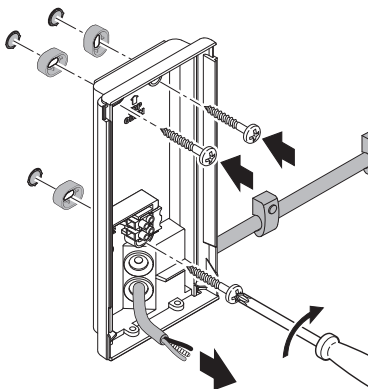
LT

5.8



- Pradurkite sandarinimo kaiščius tinklo įvadui
- Sieninį laikiklį montuojant potinkinį įvadą priveržkite be tarpinės.

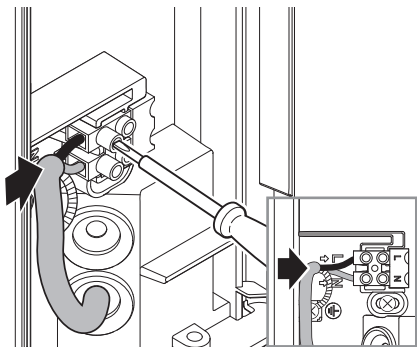
5.9



- Pradurkite sandarinimo kaiščius tinklo įvadui
- Sieninį laikiklį montuojant virštinkinį įvadą priveržkite su tarpine.

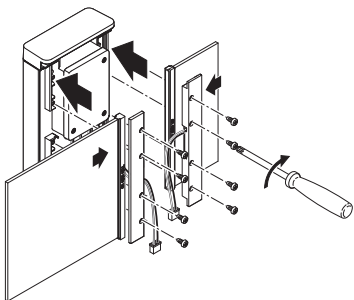
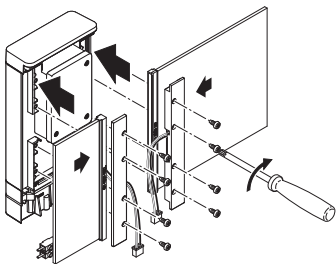
LT

5.10



- Prijunkite maitinimo liniją pagal elektros schemą.
→ „4. Elektros jungtis“

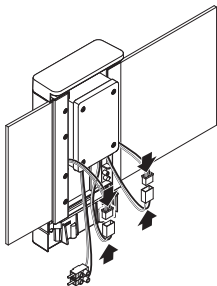
5.11



- Įstatykite plokšteles į rėmelį. Priveržkite plokščių laikiklius.
 - Didelę ir mažą plokštes taip pat galima priveržti iš abiejų pusių.
 - Plokšteles galima sukeisti.

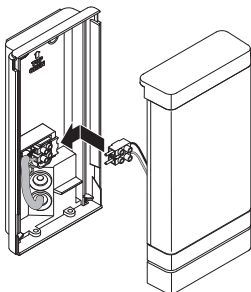
LT

5.12



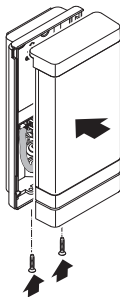
- Sujunkite namo numerių plokštelės jungiamuosius kištukus.

5.13



- Uždėkite jungiamuosius gnybtus.

5.14



- LED dangtelį priveržkite prie sieninio laikiklio.

LT

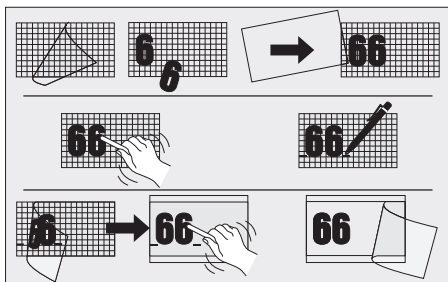
5.15



- Įjunkite elektros energijos tiekimą.

Šviestuvai „L 270 Digi SC“

5.16



- Priklijuokite namo numerius iš namo numerių lapo.
 - Atlikite nustatymus.
- „6. Veikimas“

6. Veikimas

Šviestuvai „L 270 Digi SC“ ir „L 271 Digi SC“

Gamykliniai nustatymai (pristatymo būseną)

- Jautrumo zonos nustatymas: maks.
- Pagrindinio apšvietimo trukmės nustatymas: 10 sek.
- Bazinio apšvietimo trukmės nustatymas: 1 min.
- Prieblendos lygio nustatymas: 2.000 liuksų
- Bazinio apšvietimo reguliavimo lygis: 50 %

Gamyklos nustatymas

- Jautrumo zonos ilgio nustatymas: 8 m
- Pagrindinio apšvietimo inercinio veikimo trukmė: 3 min.
- Bazinio apšvietimo inercinio veikimo trukmė: 5 min.
- Prieblendos lygio nustatymas: 500 liuksų
- Bazinio apšvietimo reguliavimo lygis: 10 %
- Dekoratyvinis apšvietimas: ĮJ.

„Steinel Connect App“

Norint konfigūruoti prietaisą naudojantis išmaniuoju telefonu arba planšetiniu kompiuteriu iš „AppStore“ reikia atsisiųsti programėlę „STEINEL Connect App“. Reikalingas išmanusis telefonas arba planšetė su „Bluetooth“ funkcija.

Android



iOS



LT

Funkcijos, nustatomos naudojantis programėle „Steinel Connect App“:

- Laiko nustatymas 5 s – 60 min.
- Prieblandos lygio nustatymas: 2 – 2.000 liuksų
- „Lux-Teach“ režimas
- Bazinis apšvietimas
- Pagrindinis apšvietimas
- Sulėtinto šviesos įsijungimo funkcija
- Paros laiko įsisavinimo režimas
- Jautrumo zonos nustatymas
- „Bluetooth“ tinklas

Švietimo trukmės nustatymas

Išjungimo vėlinimą galima nustatyti tolygiai nuo maždaug 5 sekundžių iki maks. 60 minučių. Kiekvieną kartą užfiksavus judėjimą iš naujo įjungiama šviesa.

Norint reguliuoti jautrumo zoną ir patikrinti funkcijas rekomenduojama pasirinkti trumpiausią laiką.

Prieblandos lygio nustatymas

Reagavimo ryškumas (prieblanda) nustatomas tolygiai maždaug nuo 2 iki 2.000 liuksų.

Nustatant jautrumo zoną ir atliekant funkcijų patikrinimą dienos režimu turi būti nustatytas dienos režimas.

Bazinis apšvietimas

Bazinio apšvietimo ryškumas gali būti nustatytas tarp 10 ir 100 %.

Bazinį apšvietimą galima nustatyti pagal laiką arba ryškumą. Tik užfiksavus judesį jautrumo zonoje įjungiama šviesa (nustatytam laikui) iki maksimalios apšvietimo galios (100 %). Po to šviestuvas vėl persijungs į „budintį“ režimą.

Pagrindinis apšvietimas

Pagrindinio apšvietimo ryškumas gali būti nustatytas tarp 10 ir 100 %.

Sulėtinto šviesos įsijungimo funkcija

Ryškumas įjungus tolygiai pasieks 100 % („fade in“).
Ryškumas išjungus tolygiai nukris iki 0 % („fade out“).
„Fade-in“ ir „fade-out“ trukmė yra pasirenkama.

Nuolatinio apšvietimo režimas

Nuolatinio apšvietimo režimo parametrus galima nustatyti naudojant „Steinel Connect“ programėlę.
Naujojoje programėlėje nuolatinio apšvietimo režimą galima nustatyti pagal pageidavimą iki tam tikro paros laiko (paros laiko įsisavinimo).

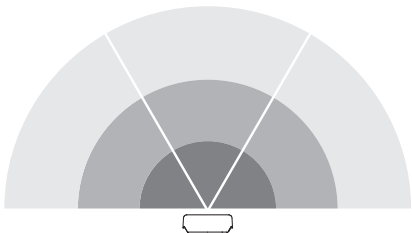
„Bluetooth“ tinklas („Bluetooth-Connect-Mesh“)

Sensorinis jungiklis atitinka „Bluetooth Mesh“ standartą.
Jis gali būti sujungtas su visais gaminiais, atitinkančiais „Bluetooth Mesh“ standartą.

Sensorinis jungiklis sukonfigūruotas naudojantis programėle „Steinel Connect App“. Pirmą kartą sujungus sensorinį jungiklį su programėle „Steinel Connect App“, atitinkami tinklo raktai išsaugomi išmaniajame telefone ar planšetėje. Raktas apsaugo nuo neteisėtos prieigos prie sensoriaus. Siekiant gauti prieigą per kitą išmanųjį telefoną ar planšetę, tinklo raktą reikia bendrinti.

Jautrumo zonos nustatymas

6.1



Sensoriaus jautrumo zona skirstoma į tris sritis:

- kiekvieną iš trijų sričių galima įjungti arba išjungti atskirai;
- kiekvienai iš trijų sričių jautrumo zonos ilgį galima nustatyti atskirai.

Pastaba: nustatant jautrumo zoną rekomenduojama:

- rinktis trumpiausią laiką;
- nustatyti dienos šviesos režimą.

7. Priežiūra ir techninė priežiūra

Prietaisui techninė priežiūra nereikalinga.



Elektros srovė kelia pavojų!

Ant dalių, kuriomis teka srovė, patekus vandens galima patirti elektros smūgį, nudegimus arba žūti.

- Prietaisą valykite tik sausos būklės.

Turtinių nuostolių pavojus!

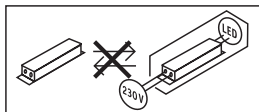
Naudodami netinkamą valymo priemonę galite sugadinti prietaisą.

- Prietaisą valykite šiek tiek sudrėkintu skudurėliu be valymo priemonių.

Tik L270:

- Nuvalykite visus ant skydelių esančius nešvarumus minkšta šluoste ir stiklo valikliu.

Svarbu: valdymo prietaisas nekeičiamas.



8. Šalinimas

Elektros prietaisai, priedai ir pakuotės turi būti perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.



Neišmeskite elektros prietaisų kartu su buitinėmis atliekomis!

Tik ES šalims

Remiantis galiojančia Europos Sąjungos Direktyva dėl elektros ir elektronikos įrangos atliekų ir jos perkėlimo į nacionalinę teisę, nebetinkami naudoti elektros prietaisai turi būti renkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.

9. Gamintojo garantija

Gamintojo garantija STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Vokietija

Šis „Steinel“ produktas pagamintas itin kruopščiai, pagal galiojančias normas patikrintos jo funkcijos ir saugumas bei papildomai atlikta pasirinktų prietaisų patikra. „Steinel“ suteikia prietaisui garantiją. Garantinis laikotarpis – 36 mėnesiai. Jis skaičiuojamas nuo prietaiso pardavimo vartotojui dienos. Mes pašalinsime defektus, susijusius su medžiagų arba gamybos broku; garantiniu laikotarpiu, mūsų nuožiūra, prietaisas nemokamai remontuojamas arba keičiamos sugedusios dalys. Garantija netaikoma susidėvinčioms dalims, taip pat jei prietaisas sugenda dėl netinkamo naudojimo arba netinkamos priežiūros. Kitiems daiktams padaryta žala neatlyginama. Garantija taikoma tik tuo atveju, jei neišardytas prietaisas kartu su trumpu gėdimu aprašymu, kasos čekiu arba sąskaita (pirkimo data ir pardavėjo antspaudu), tinkamai supakuotas atsiunčiamas į atitinkamą techninės priežiūros tarnybos vietą.

Aptarnavimas:

Pasibaigus garantinio aptarnavimo laikotarpiui arba jei yra gedimų, kuriems garantija netaikoma, prietaisą taiso mūsų gamyklos remonto dirbtuvės. Prašom tinkamai supakuotą produktą atsiųsti į artimiausias remonto dirbtuves

LT

3 METŲ
GAMINTOJŲ
GARANTIJA

10. Techniniai duomenys

- Matmenys (A x P x G): L 270 SC: 235 x 366 x 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 x 116 x 65 mm
- Tinklo įtampa: 220–240 V, 50/60 Hz
- Galios suvartojimas („P_{on}“): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Šviesos srautas (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Efektyvumas: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Budėjimo režimas (sensorius) („P_{sb}“):
L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Budėjimo režimas (tinklas) („P_{net}“): 0,50 W
- Spalvinė temperatūra: 3.000 K (šilta balta)
- Spalvos atkūrimo indeksas: R_a = 82
- Vidutinė vardinė naudojimo trukmė:
L70B50, esant 25 °C temperatūrai: > 60.000 val.
- Spalvų nuoseklumas SDCM: Pradinė reikšmė: 3
- Šviesos intensyvumo pasiskirstymas:



- Bazinis apšvietimas: reguliuojamas nuo 10 iki 100 %
- Pagrindinis apšvietimas: reguliuojamas nuo 10 iki 100 %
- Jautrumo zonos ilgis*: maks. 8 m tangentiškai
- Aptikimo kampas*: 180°
- Laiko nustatymas*: 5 s – 60 min.
- Prieblandos lygio nustatymas*: 2–2.000 liuksų
- Jautrumo zonos ilgio nustatymas*: 1–8 m
- Apsaugos tipas: IP 44
- Apsaugos klasė: II
- Atsparumas smūgiams: IK 03
- Aplinkos temperatūra: nuo -10 iki +40 °C
- Energinio veiksmingumo klasė: šiame gaminyje yra „E“ energinio veiksmingumo klasės šviesos šaltinis.

* Skirta C: tik kartu su gaminiu, kuriame įrengtas „Bluetooth“ jutiklis.

11. Trikčių šalinimas

Prietaise nėra įtampos.

- Saugiklis neįjungtas arba sugedęs.
 - Įjunkite saugiklį.
 - Pakeiskite sugedusį saugiklį.
- Nutrūko laidas.
 - Įtampos indikatoriumi patikrinkite liniją.
- Tinklo įvade įvyko trumpasis jungimas.
 - Patikrinkite jungtis.
- Išsijungė tinklo jungiklis (jei yra).
 - Įjunkite tinklo jungiklį.

Prietaisas neįsijungia.

- Neteisingai nustatytas prieblandos lygis.
 - Iš naujo nustatykite prieblandos lygio nustatymą.
- Tinklo jungiklis išjungtas.
 - Nustatykite tinklo jungiklį.
- Saugiklis neįjungtas arba sugedęs.
 - Įjunkite saugiklį.
 - Pakeiskite sugedusį saugiklį.
- Greiti judesiai slopinami siekiant sumažinti trukdžius arba jautrumo zona yra per maža arba nustatyta netinkamai.
 - Patikrinkite jautrumo zoną ir sureguliuokite.
- Lemputė sugedo.
 - Lemputė nekeičiama. Pakeiskite visą prietaisą.

Prietaisas neišsijungia.

- Nuolatinis judėjimas aptikimo zonoje.
 - Patikrinkite aptikimo zoną.
 - Esant poreikiui, apribokite arba pakeiskite jautrumo zoną.

Prietaisas įsijungia nepageidaujamu laiku.

- Prietaisas sumontuotas nepakankamai tvirtai.
 - Prietaisą sumontuokite tvirtai.
- Judesys buvo, tačiau stebėtojas jo nepažino (judesys už sienos, judėjo mažas objektas arti lempos ir t. t.).
 - Patikrinkite veikimo zonos nustatymus.
 - Esant poreikiui, apribokite arba pakeiskite jautrumo zoną.

Saturs

1.	Par šo dokumentu	758
2.	Vispārēji drošības norādījumi	758
3.	Ierīces apraksts	759
4.	Elektriskais pieslēgums	768
5.	Montāža	769
6.	Funkcijas	781
7.	Kopšana un apkope	785
8.	Utilizācija	786
9.	Ražotāja garantija	787
10.	Tehniskie dati	788
11.	Traucējumu novēršana	789

1. Par šo dokumentu

- Autortiesības ir aizsargātas. Pārpublicēšana, arī atsevišķu izvilkumu veidā, tikai ar mūsu atļauju.
- Paturam tiesības veikt izmaiņas, kas saistītas ar tehnikas attīstību.



Brīdinājums par bīstamību!



Brīdinājums par bīstamību elektrības dēļ!



Brīdinājums par bīstamību ūdens dēļ!

2. Vispārēji drošības norādījumi



Neievērojot lietošanas pamācību, draud briesmas!

Šī pamācība ietver svarīgu informāciju drošai ierīces lietošanai. Uz iespējamiem riskiem tiek īpaši norādīts. Neievērošana var izraisīt nāvi vai smagu savainošanu.

- Rūpīgi izlasiet pamācību.
- Ievērojiet drošības norādes.
- Uzglabājiet pieejamā vietā.
- Darbošanās ar elektrisko strāvu var izraisīt bīstamas situācijas. Pieskaršanās strāvu vadošām daļām var izraisīt šoku, apdegumus vai nāvi.
- Darbu ar elektrotīkla spriegumu jāveic profesionāli kvalificētam personālam.
- Jāievēro vietējo instalēšanas un pieslēgšanas tehnisko priekšrakstu prasības (piem., DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).
- Izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
- Remontu drīkst veikt tikai specializētas darbnīcas.

3. Ierīces apraksts

Pareiza lietošana

Gaismeklis L 270 Digi SC

- LED gaismeklis ar infrasarkano staru kustību sensoru un nomaināmiem, apgaismotiem mājas numuru paneļiem.
- Montāžai pie sienas āra apstākļos.
- Gaismekļi ir saslēdzami tīklā ar Bluetooth-Mesh standartu.
- Darbība caur Steinel Connect lietotni.

Pareiza lietošana

Gaismeklis L 271 Digi SC

- LED gaismeklis ar infrasarkano staru kustību sensoru.
- Montāžai pie sienas āra apstākļos.
- Gaismekļi ir saslēdzami tīklā ar Bluetooth-Mesh standartu.
- Darbība caur Steinel Connect lietotni.

Pareiza lietošana

Gaismeklis L 271 Digi SC

- LED gaismeklis.
- Montāžai pie sienas āra apstākļos.
- Gaismekļi ir saslēdzami tīklā ar Bluetooth-Mesh standartu.
- Darbība caur Steinel Connect lietotni.

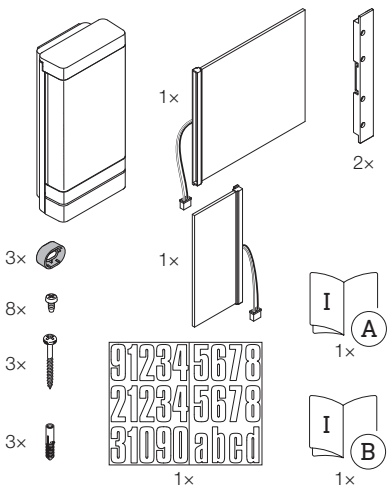
Kustību sensora darbības princips

Darbības princips attiecas uz sensora variantu (SC) vai uz manuālo versiju (C) kombinācijās ar Bluetooth sensoru.

- Iebūvētais infrasarkanais sensors uztver kustīgu ķermeņu (cilvēku, dzīvnieku u. tml.) neredzamo siltuma starojumu. Šis saņemtais siltuma starojums tiek elektroniski pārveidots un automātiski ieslēdz ierīci.
- Drošākā kustības uztvere, uzmontējot ierīci sāniski pret iešanas virzienu.
- Ja Jūs virzīsieties tieši uz gaismekli, sniedzamība būs ierobežota.
- Caur šķēršļiem (piem., kokiem, mūri vai stiklu) kustību uztvere var notikt tikai ierobežotā apjomā, vai arī nebūt iespējama.
- Pēkšņas temperatūras izmaiņas laikapstākļu ietekmē siltuma avoti neatšķir.

Gaismekļa piegādes apjoms L 270 Digi SC

3.1

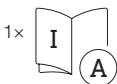
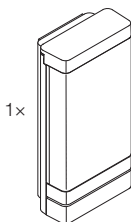


- 1 LED gaismeklis ar infrasarkanu staru kustību sensoru
- 1 Liels apgaismots panelis
- 1 Mazs apgaismots panelis
- 2 Paneļu turētāji
- 3 Starplikas
- 8 Skrūves paneļa montāžai
- 3 Skrūves gaismekļa montāžai
- 3 Dībeļi
- 1 Mājas numura loksne
- 1 Drošības datu lapa (A)
- 1 Ātrais starts (B)

LV

Gaismekļa piegādes apjoms L 271 Digi SC

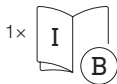
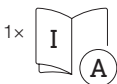
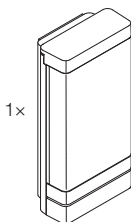
3.2



- 1 LED gaismeklis ar infrasarkanu staru kustību sensoru
- 3 Starplikas
- 3 Skrūves
- 3 Dībeļi
- 1 Drošības datu lapa (A)
- 1 Ātrais starts (B)

Gaismekļa piegādes apjoms L 271 Digi SC

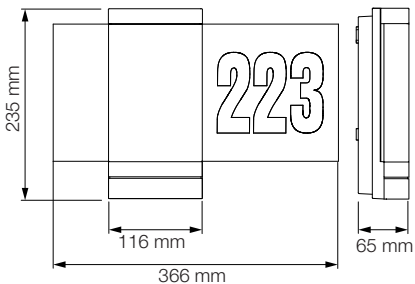
3.3



- 1 LED gaismeklis.
- 3 Starplikas
- 3 Skrūves
- 3 Dībeļi
- 1 Drošības datu lapa (A)
- 1 Ātrais starts (B)

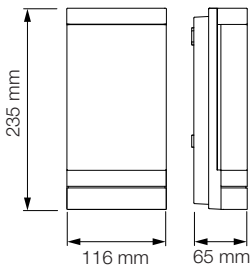
Gaismekļa izmēri L 270 Digi SC

3.4



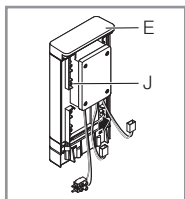
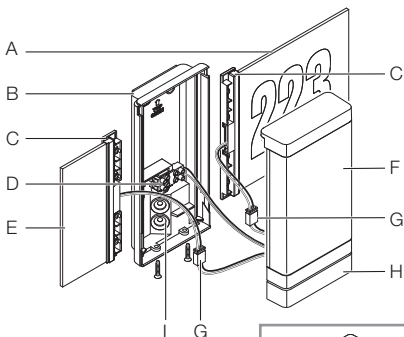
Gaismekļa izmēri L 271 Digi SC un L 271 Digi C

3.5



Ierīces komplektācija L 270 Digi SC

3.6



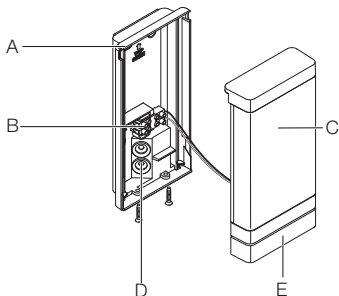
- A Apgaismots mājas numuru panelis
- B Sienas stiprinājums
- C Paneļa turētājs
- D Pieslēguma aizspiednis
- E Apgaismots panelis
- F LED nosegs
- G Savienojošā kontaktdakša
- H Sensora vienība
- I Bīvaizbāznis
- J Korpus (LED pārsegā)

LV

Ieriču izmēri

Gaismekļi L 271 Digi SC un L 271 Digi C

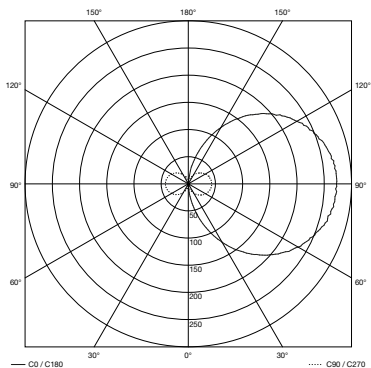
3.7



- A Sienas stiprinājums
- B Pieslēguma aizspiednis
- C LED nosegs
- D Blīvaizbāznis
- E Sensora vienība (tikai SC)

Gaismas sadalīšanās likne

3.8

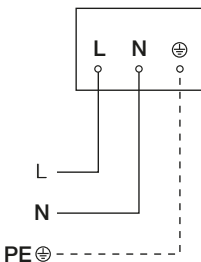


LV

4. Elektriskais pieslēgums

Gaismekļu slēgumu plāns

4.1



Tīkla pievadvadu veido 3 dzīslu kabelis:

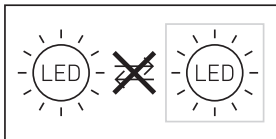
L = Fāze (parasti melns, brūns vai pelēks)

N = Nulles vads (parasti zils)

PE = Zemējums (zaļš / dzeltens)

Ierīci var pieslēgt aiz tīkla slēdža arī elektriski, ja ir nodrošināts, ka tīkla slēdzis ir pastāvīgi ieslēgts.

Šis ierīces LED nav nomaināms. Ja vajadzīgs, jānomaina visa ierīce.



5. Montāža



Risks saistībā ar elektrisko strāvu!

Pieskaršanās strāvu vadošām daļām var izraisīt šoku, apdegumus vai nāvi.

- Atslēdziet strāvu un pārtrauciet sprieguma padevi.
- Pārbaudiet ar sprieguma testerī, vai sprieguma vairs nav.
- Pārliecinieties, ka sprieguma padeve paliek pārtraukta.

Bojājumu risks!

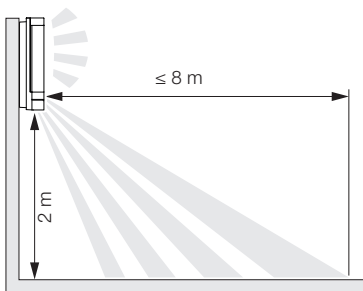
Pieslēguma kabeļu sajaukšana var izraisīt īssavienojumu.

- Identificējiet pieslēguma kabeļus.
- Savienojiet pieslēguma kabeļus pareizi.

Sagatavošanās montāžai

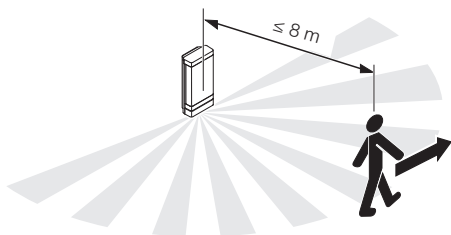
- Pārbaudiet visas detaļas, vai tās nav bojātas. Bojājumu gadījumā nelietojiet produktu.
- Izvēlieties piemērotu montāžas vietu.
 - Nemiet vērā sniedzamību.
 - Nemiet vērā kustību uztveri (tikai SC).
 - Izvairieties no vibrācijas.
 - Uztveres laukā nav šķēršļi (tikai SC).
 - Gaismekli nedrīkst montēt sprādzienbīstamās zonās.
 - Nemontējiet ierīci pie viegli uzliesmojošām virsmām.
 - Neskatieties gaismas avotā no tuva attāluma (<30 cm).
 - Vismaz 50 cm attālumā no citiem LED gaismekļiem.

5.1



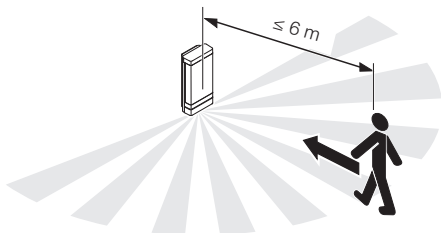
Kustību uztvere iešanas virzienā gaismekļi
L 270 Digi SC un L 271 Digi SC

5.2



Kustību uztvere iešanas virzienā gaismekļi
L 270 Digi SC un L 271 Digi SC

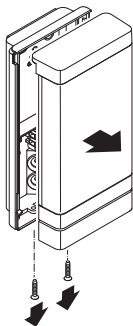
5.3



LV

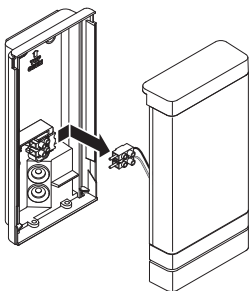
Montāžas soļi

5.4



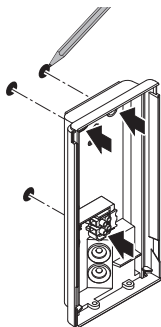
- Pārbaudiet, lai strāvas pievade būtu pārtraukta.
- Noskrūvējiet LED nosegu no sienas turētāja.

5.5



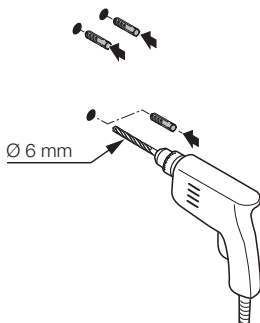
- Atvienojiet savienojošo kontaktdakšu.

5.6



- Atzīmējiet urbuma vietas.

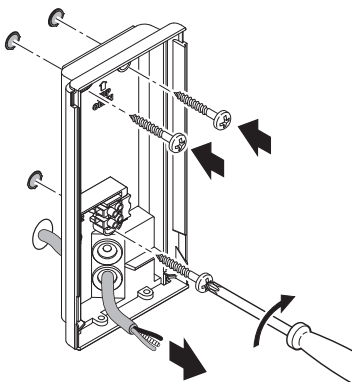
5.7



- Izurbiet caurumus ($\text{Ø } 6 \text{ mm}$) un ievietojiet dībeļus.

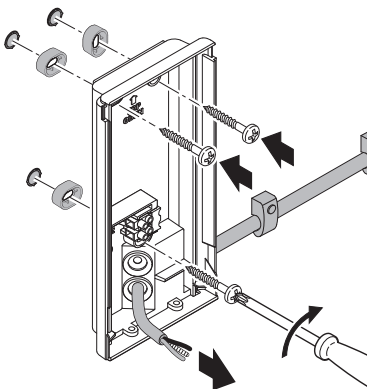
LV

5.8



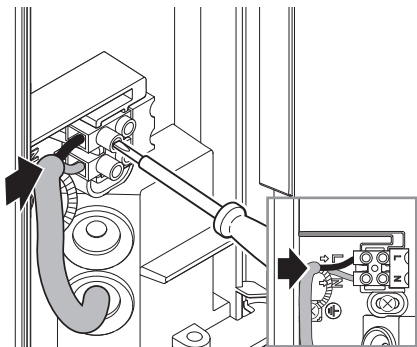
- Izduriet blīvbāzni tīkla vadam.
- Zemapmetuma vadam pieskrūvējiet sienas stiprinājumu bez distancera.

5.9



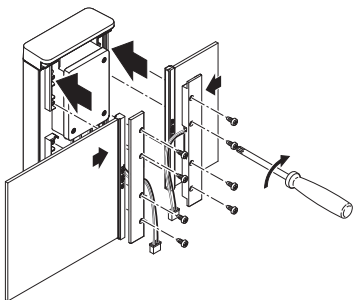
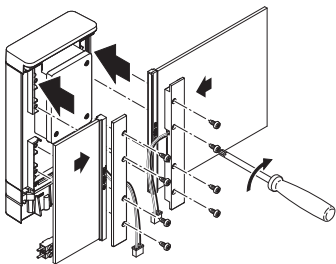
- Izduriet blīvbāzni tīkla vadam.
- Virsapmetuma pievada ar starplikām gadījumā pieskrūvējiet sienas turētāju.

LV



- Pieslēdziet tīkla kabeli atbilstoši slēgumu plānam.
→ “4. Elektriskais pieslēgums”

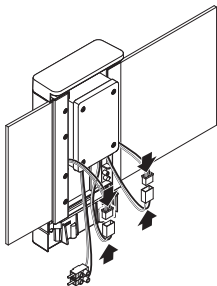
5.11



- Ievietojiet paneļus korpusā. Pieskrūvējiet paneļu turētājus.
 - Mazo un lielo paneli var alternatīvi pieskrūvēt abās pusēs.
 - Paneļus iespējams samainīt.

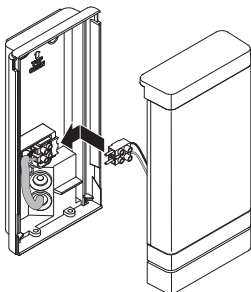
LV

5.12



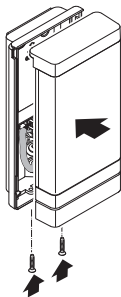
- Savienojiet savienojošo kontaktdakšu mājas numura panelim.

5.13



- Uzspraudiet pieslēguma aizspiedni.

5.14



- Pieskrūvējiet LED nosegu pie sienas turētāja.

LV

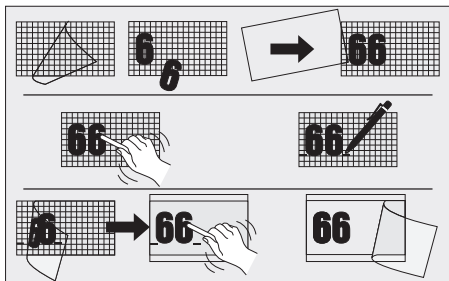
5.15



- Ieslēdziet elektrības apgādi.

Gaismeklis L 270 Digi SC

5.16



- Uzlīmējiet mājas numurus no mājas numuru loksnes.
 - Veiciet iestatīšanu.
- “6. Funkcijas”

6. Funkcijas

Gaismekļi L 270 Digi SC un L 271 Digi SC

Rūpnīcas iestatījumi (stāvoklis uz piegādes brīdi)

- Darbības rādiusa izvēle: maks.
- Galvenās gaismas laika iestatīšana: 10 s
- Pamata apgaismojuma laika iestatīšana: 1 min
- Krēslas iestatījums: 2.000 luksi
- Pamata apgaismojuma aptumšošanas līmenis: 50 %

Rūpnīcas iestatījumi

- Sniedzamības iestatījums: 8 m
- Pēcdarbības laiks: 3 min
- Pamata gaismas pēcdarbības laiks: 5 min
- Krēslas iestatījums: 500 luksi
- Pamata apgaismojuma aptumšošanas līmenis: 10 %
- Efekta gaisma: IESL.

Steinel Connect lietotne

Ierīces konfigurācijai ar viedtālruni vai planšetdatoru Jūsu AppStore ir jālejuplādē STEINEL Connect lietotne. Ir vajadzīgs viedtālrunis vai planšetdators ar Bluetooth.

Android



iOS



Šādas funkcijas ir iestatāmas Smart Connect lietotnē:

- Laika iestatīšana: 5 s – 60 min
- Krēslas iestatījums 2 – 2.000 luksi
- Lux-Teach
- Pamata gaisma
- Galvenais apgaismojums
- Pakāpeniska apgaismojuma ieslēgšana
- Laika Teach
- Darbības rādiusa izvēle
- Bluetooth saslēgums tīklā

Laika iestatīšana

Vēlamo gaismekļa degšanas ilgumu (izslēgšanās aizturi) iespējams iestatīt bez pakāpēm no apm. 5 s līdz maks. 60 min. Katra uztverta kustība no jauna ieslēdz gaismu.

Justējot uztveres lauku un pārbaudot darbību, ieteicams iestatīt īsāko laiku.

Krēslas sliekšņa iestatījums

Vēlamo sensora reakcijas (aptumšošanas) sliekšni iespējams bez pakāpēm iestatīt robežās no apm. 2 līdz 2.000 luksiem.

Iestatot uztveres lauku un pārbaudot gaismekļa darbību dienasgaismā, iestatījumu regulatoram jābūt pagrieztam pret dienasgaismas režīmu.

Pamata gaisma

Pamata gaismas gaišumu iespējams iestatīt starp 10 % un 100 %.

Pamata apgaismojumu var iestatīt uz laika vai gaišuma bāzes.

Tikai, notiekot kustībai uztveres laukā, gaisma uz iestatīto laiku (skat. laika iestatīšanu), tiek ieslēgta ar maksimālo gaismas jaudu (100 %). Pēc tam gaismeklis ieslēdzas pamata gaismas režīmā.

Galvenais apgaismojums

Galvenās gaismas gaišumu iespējams iestatīt starp 10 % un 100 %.

Pakāpeniska apgaismojuma ieslēgšana:

Ieslēdzot gaismu, sekundes laikā tās intensitāte pieaug līdz 100 % (fade in).

Tas pats notiek gaismekli izslēdzot – tas pakāpeniski izdziest līdz 0 % (fade out).

Fade in un fade out laikus var izvēlēties.

Ilgstoša apgaismojuma režīms

Ilgstošā apgaismojuma režīma parametrus var iestatīt Steinel Connect lietotnē.

Jaunajā lietotnē ilgstošo apgaismojumu var iestatīt brīvi līdz vienam konkrētam pulksteņa laikam (pulksteņa laika Teach).

Bluetooth saslēgums tīklā (Bluetooth Connect Mesh)

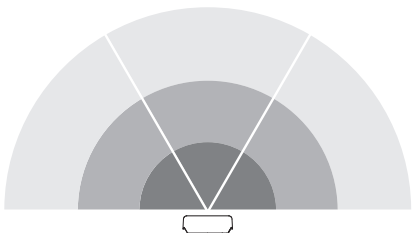
Sensorslēdzis atbilst Bluetooth Mesh standartam. To var saslēgt tīkā ar visām precēm, kas atbilst Bluetooth Mesh standartam.

Sensorslēdža konfigurācija ar Steinel Connect lietotni Pirmo reizi savienojot, sensorslēdzi un Steinel Connect lietotni uz viedtālruņa vai planšetes tiek saglabātas atbilstošā tīkla atslēgas. Ar atslēgu palīdzību var izslēgt neautorizētu piekļuvi sensoram.

Lai piekļūtu ar vēl vienu viedtālruni vai planšeti ir jādalās ar tīkla atslēgu.

Iestatiet uztveres lauku

6.1



Sensora uztveres zona ir sadalīta deviņās zonās:

- Katru zonu var aktivēt vai deaktivēt atsevišķi.
- Katru no trīs zonām sniedzamību var iestatīt atsevišķi.

Norāde! Iestatot uztveres lauku, ieteicams izvēlēties īsāko laiku.

- Izvēlieties īsāko laiku.
- Iestatiet dienasgaismas režīmu.

7. Kopšana un apkope

Izstrādājumam apkope nav nepieciešama.



Risks saistībā ar elektrisko strāvu!

Ūdens kontakts ar strāvu vadošām daļām var izraisīt šoku, apdegumus vai nāvi.

- Tīriet tikai sausu ierīci.

Bojājumu risks!

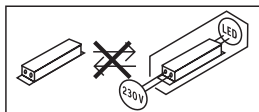
Ierīci var sabojāt, lietojot nepareizus tīrīšanas līdzekļus.

- Tīriet ierīci ar viegli mitru lupatiņu bez tīrīšanas līdzekļa.

Tikai L270:

- Ar mīkstu drānu un stikla tīrīšanas līdzekli noslaukiet visus netīrumus uz paneļiem.

Svarīgi! Bateriju ierīce nav nomaināma.



8. Utilizācija

Elektroierīces, piederumi un iepakojumi jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.



Nemetiet elektroierīces parastajos atkritumos!

Tikai ES valstīm:

Atbilstoši Eiropas vadlīnijām par vecām elektroierīcēm un elektroniskām ierīcēm, un to lietojumam nacionālās tiesībās, nefunkcējošas elektroierīces jāsavāc atsevišķi un tās jānodod dabai draudzīgai atkārtotai pārstrādei.

9. Ražotāja garantija

Ražotāja garantija STEINEL GmbH, Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz, Vācija

Šis STEINEL ražojums ir izgatavots ar vislielāko rūpību, tā darbība un drošība pārbaudīta atbilstoši spēkā esošajiem normatīviem, un noslēgumā veikta izlases veida kvalitātes kontrole. Steinel garantē nevainojamas produkta īpašības un darbību. Garantijas laiks ir 36 mēneši un tā stājas spēkā ar ierīces pārdošanas dienu lietotājam. Mēs novēršam trūkumus, kas radušies materiālu vai rūpnīcas kļūdu dēļ, garantijas serviss ietver sevī bojāto daļu remontu vai apmaiņu pēc mūsu izvēles. Garantijas serviss neattiecas uz nodilumam pakļauto daļu bojājumiem, kā arī uz bojājumiem un trūkumiem, kas radušies nelietpratīgas lietošanas vai apkopes, kā arī kritiena rezultātā. Garantijas saistības neattiecas uz citiem objektiem, kas varētu tikt bojāti ierīces darbības rezultātā. Garantija ir spēkā tikai tad, ja neizjaukta ierīce kopā ar īsu kļūdas aprakstu, kases čeku vai rēķinu (ar pirkšanas datumu un tirgotāja zīmogu), labi iepakota, tiek nosūtīta attiecīgajai servisa nodaļai.

Serviss:

Pēc garantijas laika beigām vai gadījumos, kad garantija nav spēkā, nepieciešamo remontu veic rūpnīcas servisa dienests. Lūdzu, nosūtiet labi iesaiņotu izstrādājumu uz tuvāko servisa darbnīcu.

10. Tehniskie dati

- Izmēri (A x P x Dz): L 270 SC: 235 x 366 x 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 x 116 x 65 mm
- Elektrotīkla spriegums: 220–240 V, 50/60 Hz
- Jaudas patēriņš (Pon): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Gaismas plūsma (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Efektivitāte: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby sensors (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby tīkls (P_{net}): 0,50 W
- Gaismas krāsas temperatūra: 3.000 Kelvini (silti balta)
- Krāsas attēlošanas indekss: Ra = 82
- Vidējs dzīves ilgums: L70B50 pie 25 °C: > 60.000 h
- Krāsas konstistence SDCM: Sākuma vērtība: 3
- Gaismas stipruma sadalījums



- Pamata gaisma: justējama no 10–100 %
- Galvenais apgaismojums: justējama no 10–100 %
- Uztveres sniedzamība*: maks. 8 m tangenciāli
- Uztveršanas leņķis*: 180°
- Laika iestatīšana *: 5 s–60 min
- Krēslas iestatījums *: 2–2.000 luksu
- Sniedzamības iestatījums*: 1–8 m
- Aizsardzības veids: IP 44
- Drošības klase: II
- Triecienstiprība: IK 03
- Apkārtējā temperatūra: -10 °C līdz +40 °C
- Enerģijas efektivitātes klase: Šai precei ir gaismas avots ar "E" enerģijas efektivitātes klasi.

* C variantiem: Tikai kombinācijā ar Buetooth sensoru.

11. Traucējumu novēršana

Ierīcei netiek pievadīta strāva.

- Drošinātājs nav ieslēgts vai ir bojāts.
 - Ieslēdziet drošinātāju.
 - Nomainiet bojāto drošinātāju.
- Bojāts kabelis.
 - Pārbaudiet kabeli ar sprieguma testerī.
- Īssavienojums tīkla pievadvadā.
 - Pārbaudiet pieslēgumus.
- Iespējams izslēgts tīkla slēdzis, ja tāds ir ierīkots.
 - Ieslēdziet tīkla slēdzi.

Ierīce neieslēdzas.

- Krēslas sliekšņa iestatījums izvēlēts nepareizi.
 - Iestatiet no jauna krēslas sliekšņa iestatījumu.
- IZSL. tīkla slēdzis.
 - Iestatiet tīkla slēdzi.
- Drošinātājs nav ieslēgts vai ir bojāts.
 - Ieslēdziet drošinātāju.
 - Nomainiet bojāto drošinātāju.
- Ātras kustības netiek uztvertas, lai mazinātu traucējumus, vai arī ir uzstādīts pārāk mazs vai nepareizs uztveres lauks.
 - Pārbaudiet un justējiet uztveršanas zonu.
- Gaismas avots ir bojāts.
 - Gaismas avots nav nomaināms. Nomainiet visu ierīci.

Ierīce neizslēdzas.

- Nepārtraukta kustība uztveršanas zonā.
 - Pārbaudiet uztveršanas zonu.
 - Pie vajadzības ierobežojiet vai izmainiet uztveres zonu.

Ierīce ieslēdzas nevajadzīgi.

- Ierīce ir piestiprināta tā, ka tā nav pasargāta no vibrācijām.
 - Stingri uzmontējiet ierīci.
- Bija kustība, taču novērotājs to neatpazīna (kustība aiz sienas neliela objekta kustība tiešā lampas tuvumā utt.).
 - Pārbaudiet uztveres zonu.
 - Pie vajadzības ierobežojiet vai izmainiet uztveres zonu.

Съдържание

1.	За този документ	792
2.	Общи указания за безопасност	792
3.	Описание на устройството	793
4.	Електрическо свързване	802
5.	Монтаж	803
6.	Функция	815
7.	Грижа и поддръжка	819
8.	Отстраняване	820
9.	Гаранция от производителя	821
10.	Технически данни	822
11.	Отстраняване на повреди	823

1. За този документ

- Всички права запазени. Препечатване, дори откъслечно, само с наше разрешение.
- Запазваме си правото за промени, които служат на техническото развитие.



Предупреждение за опасности!



Предупреждение за опасности от ел. ток!



Предупреждение за опасности от вода!

2. Общи указания за безопасност



Опасност при неспазване на упътването за употреба!

Това упътване съдържа важна информация за безопасното боравене с уреда. Особено внимание се посочва към възможните опасности. Неспазването може да доведе до смърт или тежки наранявания.

- Упътването да се чете внимателно.
- Указанията за безопасност да се спазват.
- Да се съхранява на достъпно място.
- Работата с електрически ток може да доведе до опасни ситуации. Допирът до части, провеждащи ток, може да доведе до електрически шок, изгаряния или смърт.
- Работата по мрежовото напрежение е допустима само от квалифициран персонал.
- Да се спазват съответните държавни предписания за свързване и монтаж (напр. DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, CH: SEV 1000).

- Използвайте само оригинални резервни части!
- Ремонти са допустими само от специализирани фирми.

3. Описание на устройството

Употреба по предназначение лампа L 270 Digi SC

- LED-лампа с инфрачервен сензор и заменяем, осветен панел с адресен номер.
- Монтаж на стена на открито.
- Лампите се свързват в мрежа по стандарт Bluetooth-Mesh.
- Обслужване през приложение Steinel Connect App.

Употреба по предназначение лампа L 271 Digi SC

- LED-лампа с инфрачервен сензор.
- Монтаж на стена на открито.
- Лампите се свързват в мрежа по стандарт Bluetooth-Mesh.
- Обслужване през приложение Steinel Connect App.

Употреба по предназначение лампа L 271 Digi C

- LED-лампа.
- Монтаж на стена на открито.
- Лампите се свързват в мрежа по стандарт Bluetooth-Mesh.
- Обслужване през приложение Steinel Connect App.

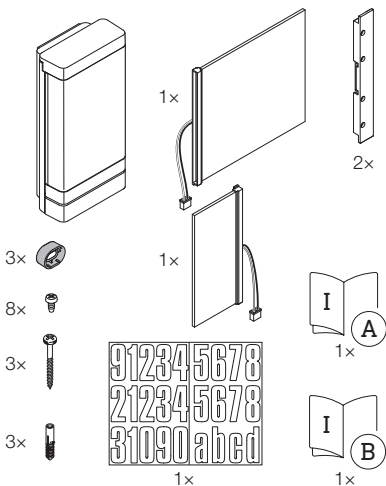
Функционален принцип сензор

Функционалният принцип се отнася за сензорната версия (SC) или за ръчната версия (C) в комбинация с Bluetooth сензорен продукт.

- Инфрачервеният сензор прихваща топлинното излъчване на движещи се тела (напр. хора, животни). Топлинното излъчване се преобразува електронно и автоматично включва уреда.
- Най-сигурното засичане се постига при монтаж на уреда странично спрямо посоката на движение.
- Обхватът на засичане е ограничен, когато движението е директно срещу сензора.
- Поради препятствия (напр. дървета, стени или прозорци) засичането може да бъде ограничено или невъзможно.
- Внезапни промени в температурата, поради климатично влияние, не се отличават от източници на топлина.

Съдържание на комплекта лампа L 270 Digi SC

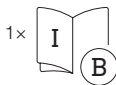
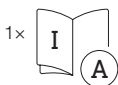
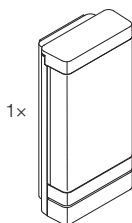
3.1



- 1 LED-лампа с инфрачервен сензор
- 1 Осветен панел голям
- 1 Осветен панел малък
- 2 Панелни стойки
- 3 Подложки
- 8 Винта за монтаж на панела
- 3 Винта за монтаж на лампата
- 3 Дюбела
- 1 Стикер с адресни номера
- 1 Данни за безопасност (A)
- 1 Quick-Start (B)

Съдържание на комплекта лампа L 271 Digi SC

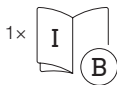
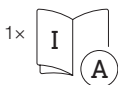
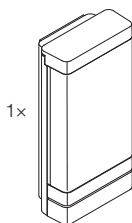
3.2



- 1 LED-лампа с инфрачервен сензор
- 3 Подложки
- 3 Винта
- 3 Дюбела
- 1 Данни за безопасност (A)
- 1 Quick-Start (B)

Съдържание на комплекта лампа L 271 Digi C

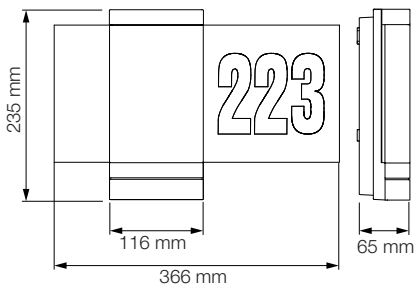
3.3



- 1 LED-лампа
- 3 Подложки
- 3 Винта
- 3 Дюбела
- 1 Данни за безопасност (A)
- 1 Quick-Start (B)

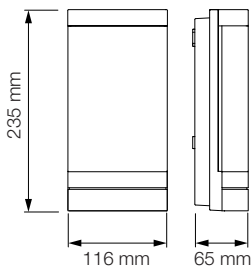
Размери на продукта лампа L 270 Digi SC

3.4



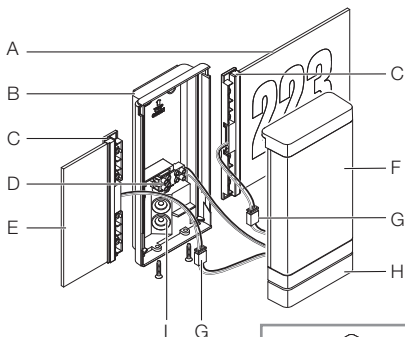
Размери на продукта лампи L 271 Digi SC и L 271 Digi C

3.5



Преглед на уреда лампа L 270 Digi SC

3.6

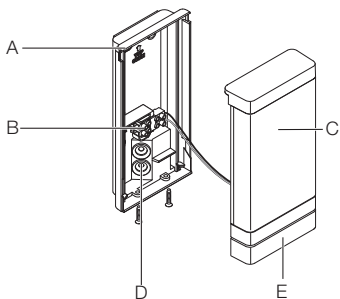


- A Осветен панел с адресен номер
- B Стойка за стена
- C Панелна стойка
- D Клема за свързване
- E Осветен панел
- F LED-капак
- G Клема за свързване
- H Сензор
- I Уплътнител
- J Шаси (в капака на LED)

BG

Преглед на уреда лампи L 271 Digi SC и L 271 Digi C

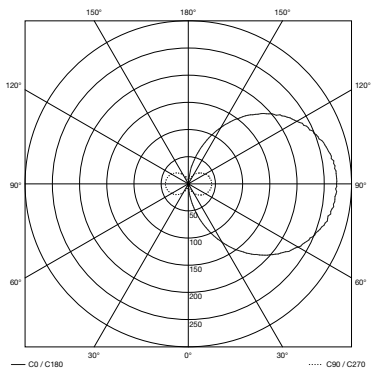
3.7



- A** Стойка за стена
- B** Клема за свързване
- C** LED-капак
- D** Уплътнител
- E** Сензор (само SC)

Крива на разпределение на светлината

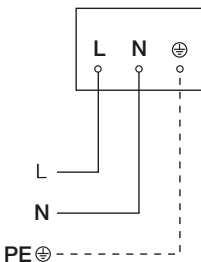
3.8



4. Електрическо свързване

Схема на свързване лампи

4.1



Кабелът съдържа 3 проводника:

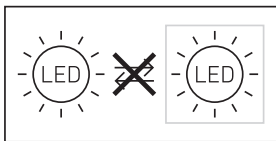
L = Фаза (обикновено черен, кафяв или сив)

N = Нула (обикновено син)

PE = Заземяващ проводник (зелен / жълт)

Уредът също може да бъде електрически свързан след прекъсвач, ако се гарантира, че прекъсвачът ще е включен постоянно.

LED на този уред не може да бъде заменян. Ако е необходимо, трябва да бъде заменен целия уред.



5. Монтаж



Опасност от електрически ток!

Допирът до части, провеждащи ток, може да доведе до електрически шок, изгаряния или смърт.

- Токът да се изключи и напрежението да се прекъсне.
- Да се провери с уред за измерване на напрежението.
- Да се осигури прекъсването на напрежението.

Опасност от щети!

Размяна на полюсите може да доведе до късо съединение.

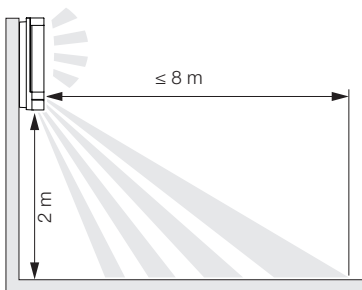
- Проводниците да се идентифицират.
- Проводниците да се свържат правилно.

Подготовка за монтаж

- Всички части да се проверят за щети. При повреди продуктът да не се пуска в експлоатация.
- Да се избере подходящо място за монтаж.
 - Съобразявайки се с обхвата.
 - Съобразявайки се със засичането на движение (само SC).
 - Стабилно.
 - В обхвата няма препятствия (само SC).
 - Не в зони с опасност от експлозии.
 - Не върху леснозапалими повърхности.
 - Да не се гледа в светлината отблизо (< 30 см).
 - Поне 50 cm разстояние до други LED-лампи.

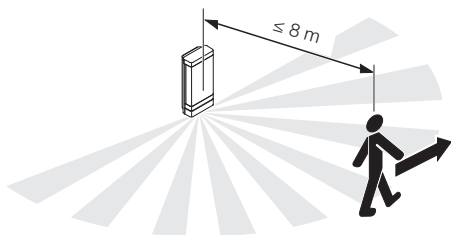
Обхват лампи L 270 Digi SC и L 271 Digi SC

5.1



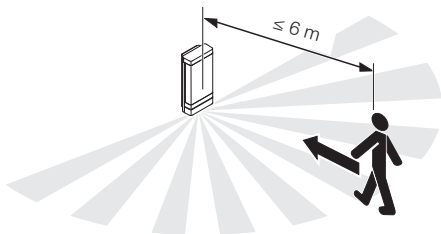
**Засичане странично спрямо посоката на движение
лампи L 270 Digi SC и L 271 Digi SC**

5.2



**Засичане по посоката на движение лампи
L 270 Digi SC и L 271 Digi SC**

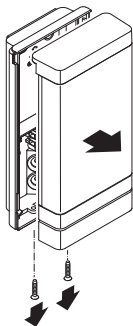
5.3



BG

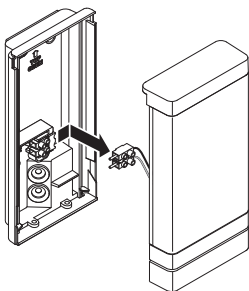
Последователност за монтаж

5.4



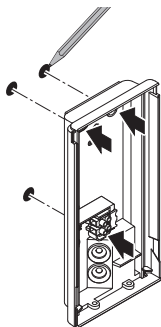
- Да се провери дали напрежението е прекъснато.
- LED-капакът да се развинти от стойката за стена.

5.5



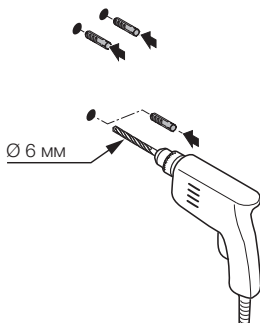
- Клемата да се освободи.

5.6



- Да се маркират местата за пробиване.

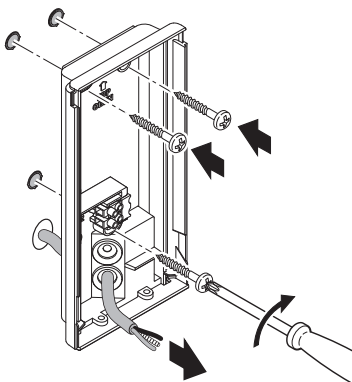
5.7



- Да се пробият дупките (Ø 6 мм) и да се поставят дюбелите.

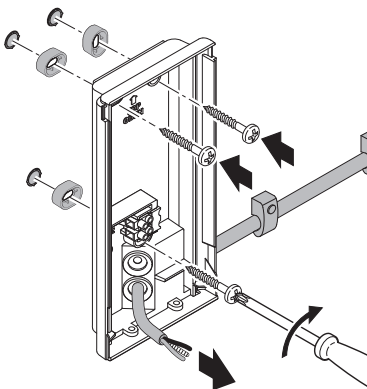
BG

5.8

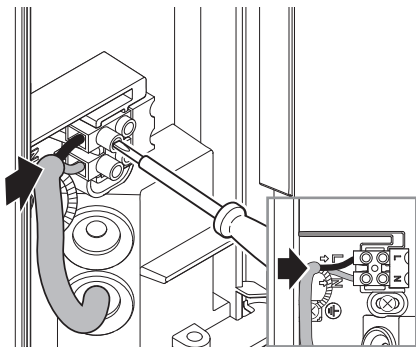


- Да се пробият уплътненията за кабелите.
- Стойката за стена да се затегне без подложките.

5.9

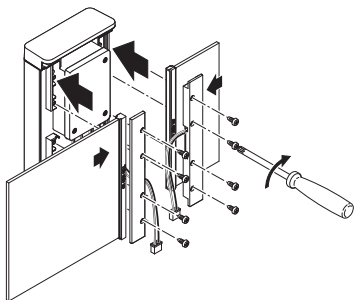
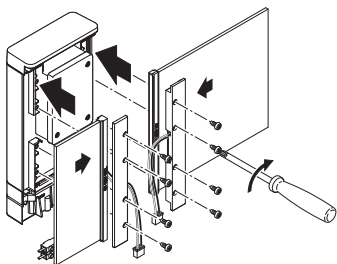


- Да се пробият уплътненията за кабелите.
- Стойката за стена да се затегне с подложките.



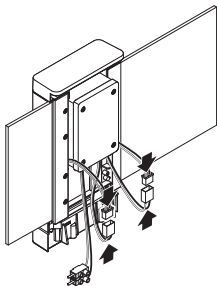
- Мрежовият кабел да се свърже според схемата.
→ „4. Електрическо свързване“

5.11



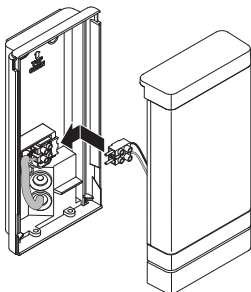
- Поставете панелите в шасито. Панелните стойки трябва да бъдат завинтени.
 - Големият и малкият панели могат да се завинтват алтернативно на двете страни.
 - Панелите могат да се заменят.

5.12



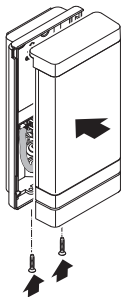
- Клемата за панела с адресния номер да се свърже.

5.13



- Клемата за свързване да се постави.

5.14



- LED-капакът да се завинти за стойката за стена.

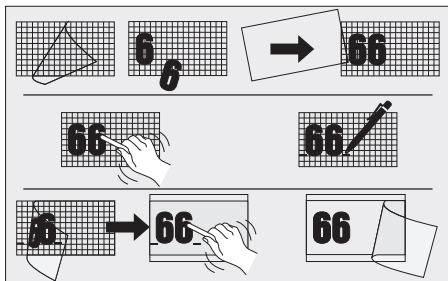
5.15



- Електрозахранването да се включи.

Лампа L 270 Digi SC

5.16



- Стикерите с адресни номера да се залепят.
 - Да се направят настройки.
- „6. Функция“

6. Функция

Лампи L 270 Digi SC и L 271 Digi SC

Заводски настройки (първоначално състояние)

- Настройка на обхвата: макс.
- Настройка на времето основна светлина: 10 сек.
- Настройка на времето базово осветление: 1 мин.
- Настройка на светлочувствителността: 2.000 лукса
- Базово осветление ниво на димиране: 50 %

Заводски настройки

- Настройка на обхвата: 8 м
- Основна светлина време преди изключване: 3 мин.
- Базово осветление време преди изключване: 5 мин.
- Настройка на светлочувствителността: 500 лукса
- Базово осветление ниво на димиране: 10 %
- Ефектна светлина: ВКЛ

Steinel Connect App

За конфигуриране на уреда със смартфон или таблет трябва да свалите приложението STEINEL Connect App от Вашия магазин за приложения. Необходим е смартфон или таблет с Bluetooth.

Android



iOS



Следните функции се регулират през Steinel Connect App:

- Настройка на времето 5 сек – 60 мин
- Настройка на светлочувствителността 2 – 2.000 лукса
- Lux-Teach
- Базово осветление
- Главна светлина
- Функция мек старт
- Teach на часовото време
- Настройка на обхвата
- Съвързване в мрежа с Bluetooth

Настройка на времето

Забавянето на изключването може да се регулира безстепенно от около 5 секунди до макс. 60 минути. Всяко засечено движение включва светлината отново.

При настройка на обхвата и за проверка на функциите се препоръчва да бъде избран най-краткия интервал.

Настройка на светлочувствителността

Осветеността на задействане (мрак) може да се регулира безстепенно от около 2 – 2.000 лукса.

При настройка на обхвата и при проверка на функциите на дневна светлина трябва да е избран дневен режим.

Базово осветление

Силата на базовата светлина може да се регулира между 10 % и 100 %.

Базовата светлина може да се регулира на база време или околна осветеност.

При движение в обхвата светлината се включва (за избраното време) на максимална мощност (100 %). След което лампата отново преминава на основно осветление.

Главна светлина

Силата на основното осветление може да се регулира между 10 % и 100 %.

Функция мек старт:

При включване осветеността се повишава постепенно до 100 % (fade in).

При изключване осветеността се занижава постепенно до 0 % (fade out).

Времената за fade-in и fade-out са избираеми.

Постоянна светлина

Параметрите на постоянното осветление могат да се регулират през приложението Steinel Connect.

В новото приложение постоянното осветление може да се настрои произволно до определено часово време (Teach часово време).

Bluetooth-мрежа (Bluetooth-Connect-Mesh)

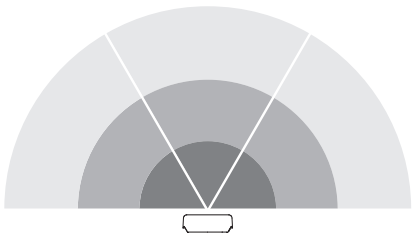
Сензорният шалтер отговаря на стандарта Bluetooth Mesh. Той може да бъде свързан с всички уреди, поддържащи стандарта Bluetooth Mesh.

Настройката на сензорния шалтер се извършва през Steinel Connect App. При първото свързване между сензорния шалтер и Steinel Connect App в смартфона или таблета се записват съответните мрежови ключове. Тези ключове предотвратяват нежелан достъп до сензора.

За достъп от друг смартфон или таблет мрежовият ключ трябва да бъде споделен.

Настройка на обхвата

6.1



Обхватът на сензора е разделен на три зони:

- Всяка от трите зони може да бъде активирана или деактивирана самостоятелно.
- За всяка от трите зони обхватът може да се настройва отделно.

Сведение: При настройка на обхвата се препоръчва:

- Да бъде избран най-краткия интервал.
- Да се избере дневен режим.

7. Грижа и поддръжка

Уредът не се нуждае от поддръжка.



Опасност от електрически ток!

Контактът на вода с части, провеждащи ток, може да доведе до електрически шок, изгаряния или смърт.

- Уредът да се почиства само сух.

Опасност от щети!

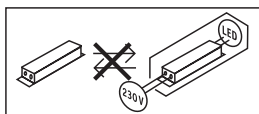
При използване на погрешен почистващ препарат уредът може да бъде повреден.

- Уредът да се почиства с леко влажна кърпа, без почистващ препарат.

Само за L270:

- Избършете всички замърсявания по панелите с мека кърпа и препарат за почистване на стъкло.

Важно: уредът е незаменяем.



8. Отстраняване

Електроуреди, принадлежности и опаковки трябва да бъдат рециклирани, с цел опазване на околната среда.



Не изхвърляйте електроуреди с общите домашни отпадъци!

Само за страни от ЕС:

Според действащата Директива на ЕС за стари електронни и електроуреди и транспонирането ѝ в национално право, електроуреди, които повече не могат да бъдат употребявани, трябва да бъдат разделно събирани и рециклирани, с цел опазване на околната среда.

9. Гаранция от производителя

Гаранция от производителя STEINEL GmbH,
Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz,
Германия

Този продукт на STEINEL е произведен с най-голямо старание, проверен е за функционалност и безопасност, според действащите разпоредби, след което е подложен на качествен контрол, на принципа на случайния избор. STEINEL гарантира перфектна изработка и функции. Гаранцията е с продължителност 36 месеца и започва от деня на покупката. Ние отстраняваме дефекти, причинени от грешки в производството или качеството на материала, ремонтирайки или заменяйки дефектните части, по наш избор. Гаранцията не важи за щети по износващи се части, както и за щети и дефекти, получени в резултат на неправилна употреба или поддръжка. Последващи щети на чужди предмети са изключени от гаранцията. Гаранцията е валидна само, ако неразглобеният уред бъде изпратен на съответния сервиз, добре опакован и придружен от кратко описание на дефекта, касова бележка или фактура (дата на покупка и печат на търговец).

Ремонтен сервиз:

След изтичане на гаранцията или при дефекти, непокрити от гаранцията, се обръщайте към нашите заводски сервизи. Моля изпратете добре опакования продукт до най-близкия сервиз.

3 ГОДИНИ
ГАРАНЦИЯ
ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛ

BG

10. Технически данни

- Размери (В × Ш × Д): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- Напрежение: 220–240 V, 50/60 Hz
- Консумирана мощност (P_{on}): L 270 SC: 7,80 W
L 271 SC / L 271 C: 6,60 W
- Светлинен поток (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- Ефективност: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- Standby сензор (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 W
- Standby мрежа (P_{net}): 0,50 W
- Температура на цвета: 3.000 K (топло бяло)
- Индекс на цветовото отражение: $R_a = 82$
- Средна продължителност на живот:
L70B50 при 25 °C: > 60.000 ч.
- Консистенция на цвета SDCM: начална стойност: 3
- Разпределение на светлината:



- Базово осветление: *настройка от 10 – 100 %*
- Основна светлина: *настройка от 10 – 100 %*
- Обхват*: *макс. 8 m тангенциално*
- Ъгъл на обхват*: 180°
- Настройка на времето*: 5 s – 60 min
- Настройка на светлочувствителността*: 2 – 2.000 лукса
- Настройка на обхвата*: 1 – 8 m
- Вид защита: IP 44
- Клас защита: II
- Удароустойчивост: IK 03
- Околна температура: -10 до +40 °C
- Клас енергийна ефективност:

Този продукт притежава светлинен източник с клас на енергийна ефективност „E“.

* За C: само в комбинация със сензорен продукт с Bluetooth.

11. Отстраняване на повреди

Уредът е без напрежение.

- Дефектен или изключен предпазител.
 - Предпазителят да се включи.
 - Дефектният предпазител да се замени.
- Прекъснат кабел.
 - Проводниците да се проверят с уред за напрежение.
- Късо съединение в мрежовия кабел.
 - Да се проверят връзките.
- Евентуален прекъсвач да се изключи.
 - Прекъсвачът да се включи.

Уредът не се включва.

- Настройката на светлочувствителността е погрешно направена.
 - Настройката на светлочувствителността да се направи наново.
- Прекъсвач ИЗКЛ.
 - Прекъсвачът да се настрои.
- Дефектен или изключен предпазител.
 - Предпазителят да се включи.
 - Дефектният предпазител да се замени.
- Бързи движения не се отчитат, за да се намалят прекъсванията, или е избран твърде малък или грешен обхват.
 - Обхватът да се провери и настрои.
- Дефектно осветително тяло.
 - Осветителното тяло не е заменяемо. Целият уред да се замени.

Уредът не се изключва.

- Продължаващо движение в обхвата.
 - Обхватът да се провери.
 - При необходимост обхватът да се ограничи или измени.

Уредът се включва произволно.

- Уредът не е монтиран стабилно.
 - Уредът да се монтира стабилно.
- Движението е останало скрито за наблюдателя (движение зад стена, движение на малък обект в непосредствена близост до лампата и т.н.).
 - Да се провери обхвата.
 - При необходимост обхватът да се ограничи или измени.

内容

1.	关于本文件	826
2.	一般安全性提示	826
3.	设备说明	827
4.	电气连接	835
5.	安装	836
6.	功能	848
7.	维护和保养	852
8.	废弃物处理	853
9.	制造商保修	854
10.	技术参数	855
11.	故障排除	856

1. 关于本文件

- 版权所有。未经我方批准禁止翻印或摘录。
- 保留技术更改的权利。



危险警示！



警告电流危险！



警告水危险！

2. 一般安全性提示



不遵守使用说明书会发生危险！

本说明书中包含安全使用设备的重要信息。其中特别指出潜在的风险。不遵守使用说明可导致死亡或严重的人身伤害。

- 请仔细阅读使用说明。
- 遵守安全提示。
- 存放在随时可用的位置。
- 处理电流时可能造成危险情况！如果触碰到带电的零部件，可能会遭受电击，导致烧伤或死亡。
- 只允许具备相关资质的专业人员对电源电压进行操作。
- 请务必遵守各个国家的安装规定和接线条件（比如，德国：VDE 0100；奥地利：ÖVE-ÖNORM E8001-1；瑞士：SEV 1000）。
- 只能使用原装备件。
- 只允许专业机构进行维修。

3. 设备说明

合规用途

灯具 L 270 Digi SC

- LED 灯，配备红外线动作感应器以及可更换的发光门牌号面板。
- 室外壁装。
- 灯具通过蓝牙 mesh 网络标准即可联网。
- 通过 Steinel Connect 应用程序进行操作。

合规用途

灯具 L 271 Digi SC

- 配备红外线动作感应器的 LED 灯。
- 室外壁装。
- 灯具通过蓝牙 mesh 网络标准即可联网。
- 通过 Steinel Connect 应用程序进行操作。

合规用途

灯具 L 271 Digi C

- LED 灯。
- 室外壁装。
- 灯具通过蓝牙 mesh 网络标准即可联网。
- 通过 Steinel Connect 应用程序进行操作。

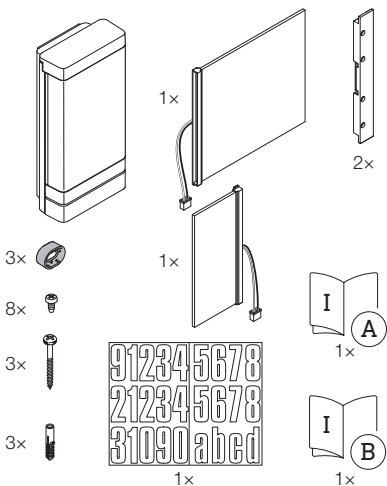
动作感应器的功能原理

功能原理有两种，一种针对传感器型号 SC，另一种针对手动型号 C 与蓝牙传感器产品组合使用的时候。

- 红外传感器可感应移动躯体（如人，动物等）产生的热辐射。感应到的热辐射转化为电能并自动打开设备。
- 在安装时，将设备平行于行走方向，这样才能实现最可靠的动作检测。
- 如果让人直接走向设备的话，动作检测的作用范围反而受限。
- 障碍物（如树木、墙壁或玻璃窗）可能会限制动作检测，甚至使其失灵。
- 由于天气影响导致的突发性温度波动与热源不能加以区别。

灯具 L 270 Digi SC 的供货范围

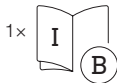
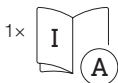
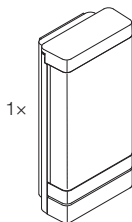
3.1



- 1 盏配备红外线动作感应器的 LED 灯
- 1 大号发光面板
- 1 小号发光面板
- 2 个面板支架
- 3 个调整垫片
- 8 个面板安装用螺栓
- 3 个灯具安装用螺栓
- 3 个膨胀螺钉
- 1 块门牌号码面板
- 1 份安全数据单 (A)
- 1 份快速启动说明 (B)

灯具 L 271 Digi SC 的供货范围

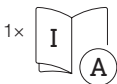
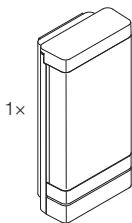
3.2



- 1 盏配备红外线动作感应器的 LED 灯
- 3个调整垫片
- 3个螺栓
- 3个膨胀螺钉
- 1份安全数据单 (A)
- 1份快速启动说明 (B)

灯具 L 271 Digi C 的供货范围

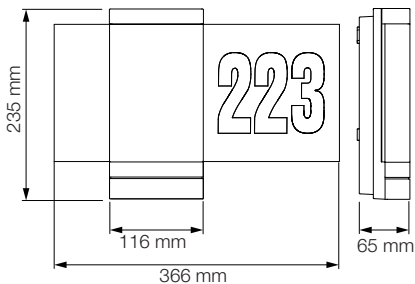
3.3



- 1 盏 LED 灯
- 3 个调整垫片
- 3 个螺栓
- 3 个膨胀螺钉
- 1 份安全数据单 (A)
- 1 份快速启动说明 (B)

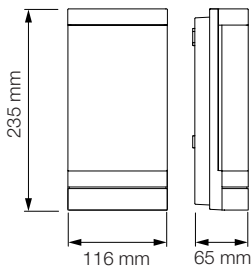
灯具 L 270 Digi SC 的产品尺寸

3.4



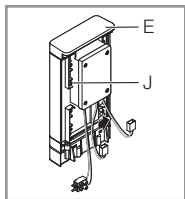
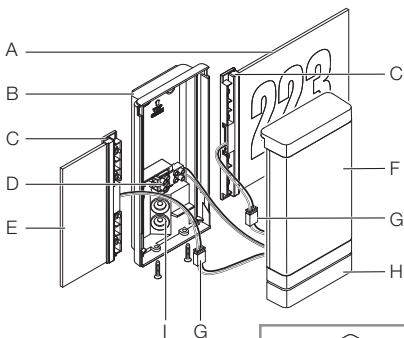
灯具 L 271 Digi SC 和 L 271 Digi C 的产品尺寸

3.5



灯具 L 270 Digi SC 的设备概况

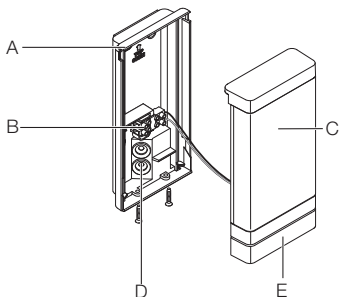
3.6



- A 发光门牌号面板
- B 墙壁支架
- C 面板支架
- D 连接端子
- E 发光面板
- F LED 灯罩
- G 连接插头
- H 传感器元件
- I 密封塞
- J 底盘（在LED罩内）

灯具 L 271 Digi SC 和 L 271 Digi C 的设备概况

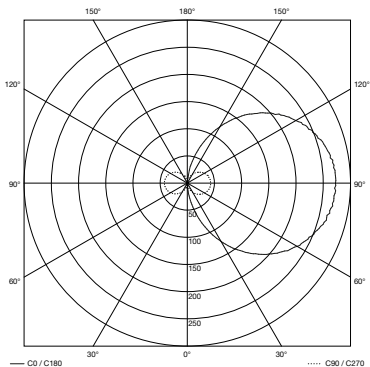
3.7



- A 墙壁支架
- B 连接端子
- C LED 灯罩
- D 密封塞
- E 传感器单元 (仅限 SC)

光分配曲线

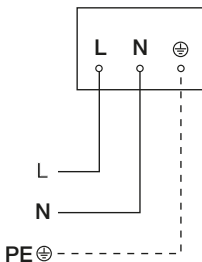
3.8



4. 电气连接

灯具电路图

4.1



电源供电线由一根三芯电缆构成：

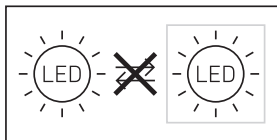
L = 相位（通常是黑色、棕色或灰色）

N = 零线（通常为蓝色）

PE = 地线（绿色/黄色）

该设备还可以通电连接到一个电源开关上，前提是该电源开关一直处于接通状态。

该设备的 LED 灯不可更换。必要时，可更换整个设备。



5. 安装



触电危险！

接触导电部件可能造成电击、燃烧或死亡。

- 切断电流并断开电源。
- 用试电笔检查是否存在电压。
- 确保电源保持中断状态。

存在财产损失风险！

混淆连接导线可能导致短路。

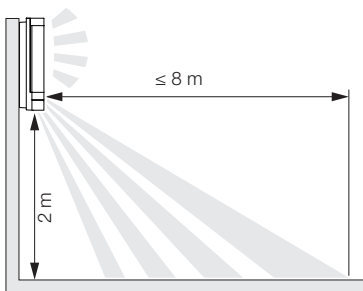
- 辨别连接导线。
- 正确连接接口导线。

安装准备

- 检查所有构件是否受损。损坏时禁止使用产品。
- 选择合适的安装地点。
 - 考虑检测范围。
 - 考虑移动检测 (仅限 SC)。
 - 无振动，平稳。
 - 检测区域应没有障碍物 (仅限 SC)。
 - 避免存在爆炸危险的区域。
 - 避免放在易燃的表面上。
 - 切勿近距离 (< 30 cm) 直视光源。
 - 与其他 LED 灯至少保持 50 cm 的距离

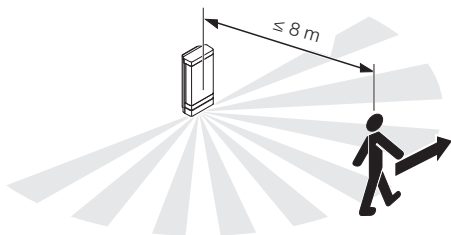
灯具 L 270 Digi SC 和 L 271 Digi SC 的作用距离

5.1



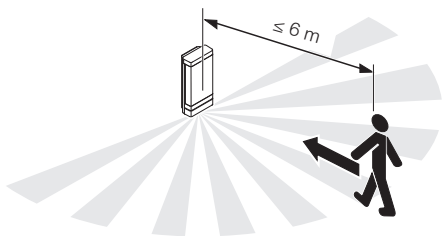
灯具 L 270 Digi SC 和 L 271 Digi SC
平行于行走方向的动作检测

5.2



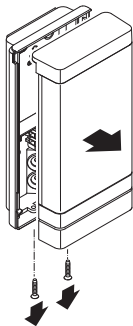
灯具 L 270 Digi SC 和 L 271 Digi SC
正对行走方向的动作检测

5.3



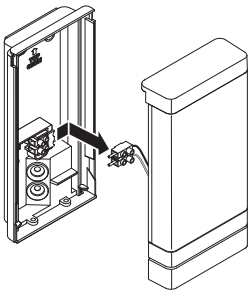
安装步骤

5.4



- 检查电源是否已切断。
- 拧下壁挂托架上的 LED 灯罩

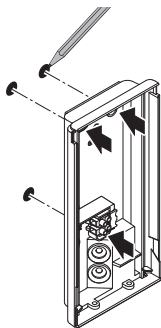
5.5



- 松开连接插头。

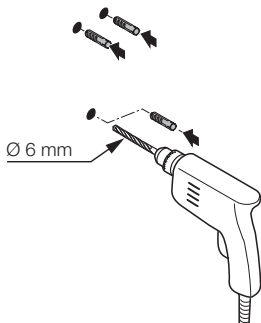
CN

5.6



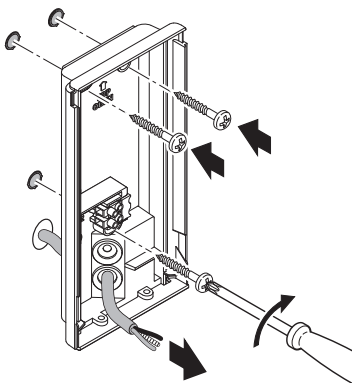
- 标记钻孔

5.7



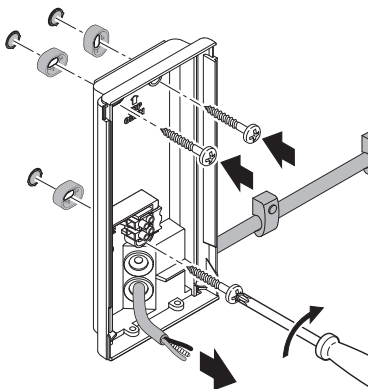
- 钻孔 ($\varnothing 6 \text{ mm}$), 接着放入膨胀螺丝

5.8

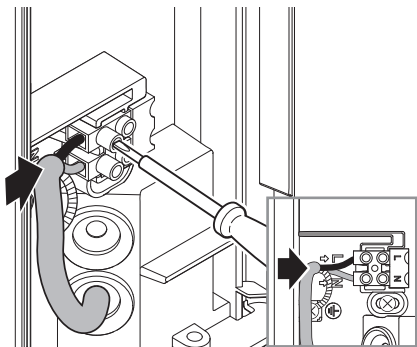


- 刺穿密封塞，将电源引线整个穿过。
- 用螺栓拧紧无间隔条的暗线安装款壁挂支架。

5.9

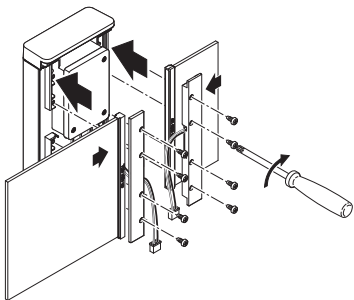
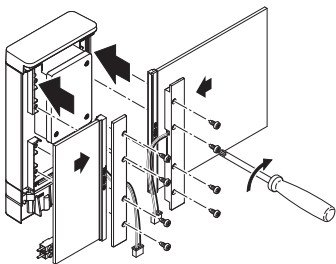


- 刺穿密封塞，将电源引线整个穿过。
- 用螺栓拧紧带间隔条的明线安装款壁挂支架。



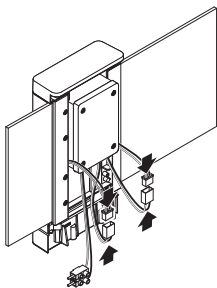
- 按照电路图连接电源引线。
→ “4. 电气连接”

5.11



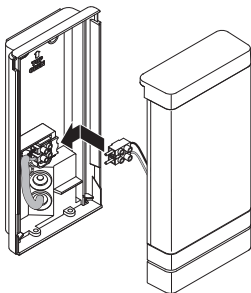
- 将面板插入机箱。拧紧面板支架。
 - 大号面板和小号面板可以交替用螺栓在两侧拧上。
 - 面板可以更换。

5.12



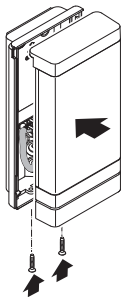
- 将门牌号面板的连接插头插在一起。

5.13



- 插上接线端子。

5.14



- 将门牌号面板的连接插头插在一起。

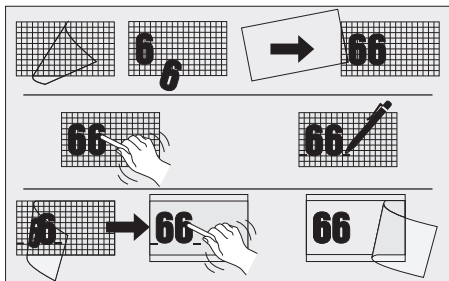
5.15



- 接通电源。

灯具 L 270 Digi SC

5.16



- 将门牌号贴纸上的门牌号贴上去。
 - 进行设置。
- “6. 功能”

6. 功能

灯具 L 270 Digi SC 和 L 271 Digi SC

出厂设置 (交货状态)

- 有效距离设置 = 最大
- 主灯时间设置: 10 秒钟。
- 底灯时间设置: 1 分钟。
- 亮度设置: 2,000 Lux
- 底灯微光等级: 50%

出厂设置

- 射程设置: 8 m
- 主灯后续时间: 3 分钟
- 底灯后续时间: 5 分钟
- 亮度设置: 500 Lux
- 底灯微光等级: 10%
- 效果灯: 开

Steinel Connect 应用程序

首先必须在您的应用商城下载 STEINEL Connect 应用程序，之后才能用智能手机和平板电脑对设备进行配置。需要一个具备蓝牙功能的智能手机或平板电脑

安卓



iOS



可通过 Steinel Connect 应用程序设置的功能：

- 时间设置 5 秒 - 60 分钟
- 亮度设置 2 - 2,000 Lux
- Lux 示教模式
- 底灯
- 主灯
- 柔光启动功能。
- 示教时间
- 有效距离设置
- 蓝牙联网

时间设置

可在近 5 秒起至最大 60 分钟的范围内

对关闭延迟进行无极设置。每个检测到的移动动作都会再次开启灯光。

在调整检测区域和进行功能测试的时候，建议设置成最短时间。

亮度设置

可对亮度响应（暮光模式）从近 2 - 2,000 Lux 范围内进行无极设置。

在设置探测区域以及在日光下进行功能测试时，必须将设置调节器调到日光模式。

底灯

底灯的亮度可在 10% 和 100% 之间无级调节。

可根据时间或亮度调整底灯。

当在探测范围内运动时方才可以将灯光控制到最大灯功率 (100%) 并持续已设时间 (对于时间设置)。然后灯重新切换至底灯。

主灯

主灯的亮度可在 10% 和 100% 之间无级调节。

柔光启动功能：

开灯的时候，亮度逐步亮起到 100% (fade in 淡入模式)。

关灯的时候，亮度逐步熄灭到 0% (fade out 淡出模式)。

fade in 淡入和 fade out 淡出时间可选定。

长亮灯模式

常亮模式的参数可以通过 Steinel Connect 应用程序设定。

在这个新推出的应用程序中，可以逐步设定常亮持续时间

，直至达到特定的时间 (时间示教功能)。

蓝牙联网 (蓝牙 Connect mesh 网络)

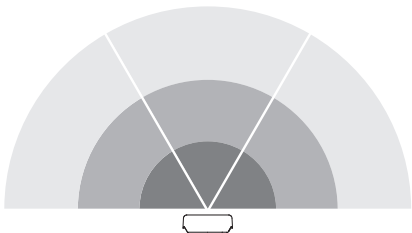
该传感器开关符合蓝牙 mesh 网络标准。它可以联网所有符合蓝牙 mesh 网络标准的产品。

通过 Steinel Connect 应用程序配置传感器开关。首次连接传感器开关和 Steinel Connect 应用程序时，将在智能手机或平板电脑上存储相应的网络密钥。通过该密钥可避免未经授权人员访问该传感器。

必须共享该网络密钥才能通过其他智能手机或平板电脑访问。

设置感应范围

6.1



传感器的检测范围划分成三个区域：

- 这三个区域中的每一个都可以单独激活或禁用。
- 可以为三个区域中的每个区域分别设置作用范围。

注意：

在设置检测区域时：

- 建议选择最短时间。
- 设置日间运行模式

7. 维护和保养

设备免维护。



触电危险！

如果水与带电零部件发生接触可导致电击、烧伤或死亡。

- 仅在干燥状态下清洁设备。

存在财产损失风险！

错误的清洁剂可能造成设备损坏。

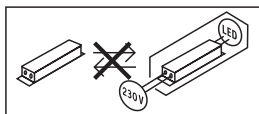
- 用略微湿润的抹布清洁设备，不要使用清洁剂。

仅限L270：

- 用软布和玻璃清洁剂擦去面板上的任何污垢。

重要信息：

操作设备无法更换。



8. 废弃物处理

必须将电器、配件和包装采用可回收的环保方式处理。



不得将电子设备投入生活垃圾！

仅针对欧盟国家：

根据适用的关于废旧电子设备和电子元件欧盟指令及其在国家法律中的实施规则，必须将无法再使用的电子设备分开收集在一起并根据环保要求寻求再次利用。

9. 制造商保修

制造商保修 STEINEL GmbH, Dieselstrasse 80-84,
DE-33442 Herzebrock-Clarholz, 德国

该产品系施特朗精心研发制造，已根据有效规定通过了功能性及安全性审核，并进行了抽样检查。施特朗保证其产品性能和功能完好。质保期为36个月，自消费者购买日起计算。材料或生产错误导致的产品缺陷由我方负责排除，质保服务（通过维修或是更换缺陷部件解决）将由我方决定。耗材损失、未正确使用及保养造成的损失和损坏未包含在质保范围内。外购物品上的间接损坏亦不属于质保服务范畴。仅当将未拆卸的设备连同简要的故障说明、收款凭据或发票（购买日期和零售商盖章）包装好并寄至相关维修点时，才能享受质保。

服务：

质保期已经到期或缺陷不在质保范围内的产品，可由我方工厂服务部门进行维修。请将产品妥善包装并寄至就近维修点。

10. 技术参数

- 尺寸 (高 × 宽 × 深): L 270 SC: 235 × 366 × 65 mm
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 mm
- 电源电压: 220 - 240 V, 50/60 Hz
- 功率消耗 (P_{on}): L 270 SC: 7.80 W
L 271 SC / L 271 C: 6.60 W
- 光通量 (360°): L 270 SC: 637 lm
L 271 SC / L 271 C: 566 lm
- 能效: L 270 SC: 82 lm/W
L 271 SC / L 271 C: 85 lm/W
- 传感器待机 (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0.50 W
- 待机 (网络) (P_{net}): 0.50W
- 色温: 3,000K (暖白)
- 显色指数: $R_a = 82$
- 平均额定使用寿命:
L70B50 在 25°C 的温度下: > 60,000 小时
- SDCM 的颜色一致性: 初始值: 3
- 光强分布:



- 底灯: 可在 10 - 100 % 的范围内调节
- 主灯: 可在 10 - 100 % 的范围内调节
- 探测范围: 切线方向上最长 8 m
- 探测角度: 180°
- 时间设置*: 5 秒 - 60 分钟
- 亮度设置*: 2 - 2,000 Lux
- 有效距离设置: 1 - 8 m
- 防护类型: IP44
- 保护等级: II
- 冲击强度: IK 03
- 环境温度: -10 至 $+40^\circ\text{C}$
- 能效等级: 本产品具备一个能效等级为 “E” 的光源

* 对于 C 系列: 只能与一个蓝牙传感器产品组合使用。

11. 故障排除

设备上无电压。

- 保险装置未接通或已损坏。
 - 打开保险装置。
 - 更换损坏的保险装置。
- 线路中断。
 - 使用试电笔检查电线。
- 电源线路短路。
 - 检查接头。
- 电源开关可能已关闭
 - 打开电源开关。

设备无法开启。

- 暮光设置选择错误。
 - 重新设定暮光设置。
- 电源开关关闭。
 - 设定电源开关。
- 保险装置未接通或已损坏。
 - 打开保险装置。
 - 更换损坏的保险装置。
- 为最大限度地减少故障，禁止快速动作，或是检测区域过小或不正确。
 - 检查感应范围并校准。
- 光源故障。
 - 光源无法切换。彻底更换设备。

设备无法关闭。

- 感应范围内出现持续移动。
 - 检查感应范围。
 - 必要时限制或更改感应范围。

意外接通设备。

- 设备安装不牢固，导致其会移动。
 - 牢固安装设备。
- 虽然发生了动作，但是监视器无法识别（墙后面的动作，灯泡附近的小物体动作等等）。
 - 检查范围
 - 必要时限制或更改感应范围。

Оглавление

1.	Об этом документе	858
2.	Общие указания по технике безопасности	858
3.	Описание изделия	859
4.	Электрическое подключение	868
5.	Монтаж	869
6.	Эксплуатация	881
7.	Техническое обслуживание и уход	885
8.	Утилизация	886
9.	Гарантия производителя	887
10.	Технические данные	888
11.	Устранение сбоев	889

1. Об этом документе

- Защищено авторскими правами. Перепечатка, также выдержками, только с нашего согласия.
- Мы сохраняем за собой право на изменения, которые служат техническому прогрессу.



Предупреждение об опасностях!



Предупреждение об опасностях из-за удара электрическим током!



Предупреждение об опасностях из-за воды!

2. Общие указания по технике безопасности



Опасность при несоблюдении инструкции по эксплуатации!

Данная инструкция содержит важную информацию для безопасного обращения с изделием. На возможные опасности даются особые указания. Несоблюдение может приводить к летальному исходу или тяжелым травмам.

- Тщательно прочесть инструкцию.
- Соблюдать указания по технике безопасности.
- Хранить в доступном месте.
- Обращение с электрическим током может приводить к опасным ситуациям. Прикосновение к токопроводящим деталям может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.
- Выполнение работ с сетевым подключением поручать только квалифицированному специализированному персоналу.

- Соблюдать национальные указания по установке и условия подключения (DE: VDE 0100, AT: ÖVE-ÖNORM E8001-1, SEV 1000).
- Использовать только оригинальные запасные части.
- Ремонт разрешается выполнять только специализированным предприятиям.

3. Описание изделия

Применение по назначению

Светильник L 270 Digi SC

- Светодиодный светильник с инфракрасным датчиком движения и сменными панелями с подсветкой для номера дома.
- Для настенного монтажа в наружной зоне.
- Светильники могут объединяться в сеть по стандарту Bluetooth Mesh.
- Управление посредством приложения Steinel Connect.

Применение по назначению

Светильник L 271 Digi SC

- Светодиодный светильник с инфракрасным датчиком движения.
- Для настенного монтажа в наружной зоне.
- Светильники могут объединяться в сеть по стандарту Bluetooth Mesh.
- Управление посредством приложения Steinel Connect.

Применение по назначению

Светильник L 271 Digi C

- Светодиодный светильник.
- Для настенного монтажа в наружной зоне.
- Светильники могут объединяться в сеть по стандарту Bluetooth Mesh.
- Управление посредством приложения Steinel Connect.

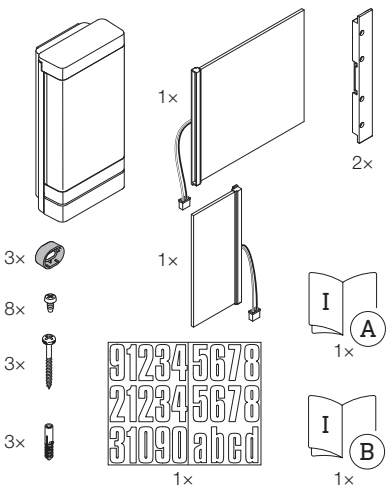
Принцип работы датчика движения

Принцип работы относится к сенсорному варианту (SC) или к ручному варианту (C) в сочетании с сенсорным изделием Bluetooth.

- Встроенный инфракрасный сенсор регистрирует тепловое излучение движущихся объектов (например, людей, животных и т.д.). Тепловое излучение преобразуется в электронный сигнал, который вызывает автоматическое включение изделия.
- Самая надежная регистрация движения обеспечивается монтажом изделия сбоку относительно направления движения.
- Радиус действия регистрации движений ограничен, если Вы подходите непосредственно к изделию.
- В том случае, если на пути имеются препятствия (например, деревья, стены или оконные стекла) регистрация движений может быть ограниченной или не возможна.
- Резкие изменения температуры из-за погодных воздействий изделие не способно отличить от источников тепла.

Объем поставки светильника L 270 Digi SC

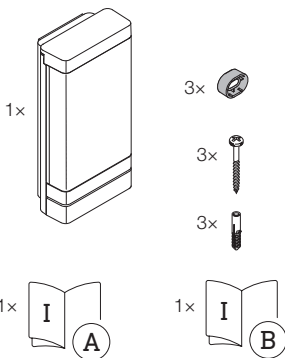
3.1



- 1 Светодиодный светильник с инфракрасным датчиком движения
- 1 Панель с подсветкой большого размера
- 1 Панель с подсветкой малого размера
- 2 Держателя панелей
- 3 Распорки
- 8 Винтов для монтажа светильника
- 3 Винта для монтажа светильника
- 3 Дюбеля
- 1 Лист с номерами домов
- 1 Сертификат безопасности (A)
- 1 Листовка по быстрому запуску (B)

Объем поставки светильника L 271 Digi SC

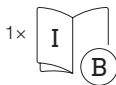
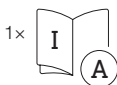
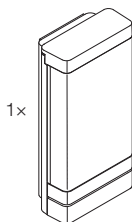
3.2



- 1 Светодиодный светильник с инфракрасным датчиком движения
- 3 Распорки
- 3 Винта
- 3 Дюбеля
- 1 Сертификат безопасности (A)
- 1 Листовка по быстрому запуску (B)

Объем поставки светильника L 271 Digi C

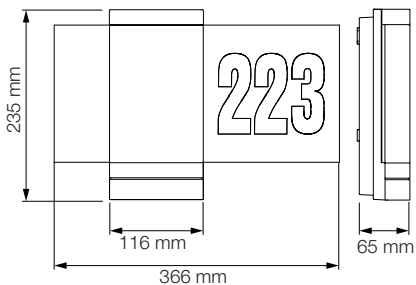
3.3



- 1 Светодиодный светильник
- 3 Распорки
- 3 Винта
- 3 Дюбеля
- 1 Сертификат безопасности (A)
- 1 Листовка по быстрому запуску (B)

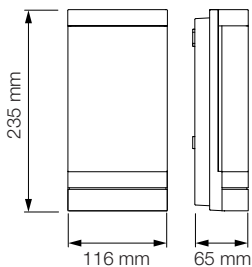
Размеры изделия светильника L 270 Digi SC

3.4



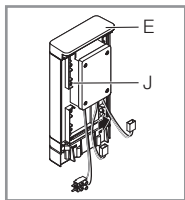
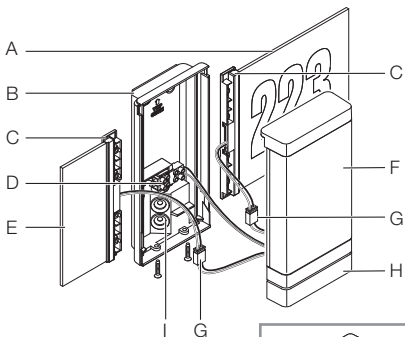
Размеры изделия Светильники L 271 Digi SC и L 271 Digi C

3.5



Обзор изделия Светильник L 270 Digi SC

3.6

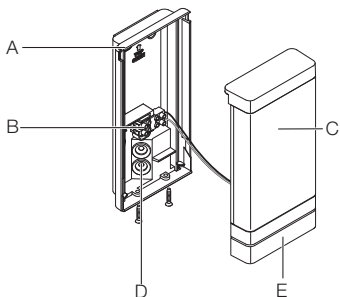


- A Панель для номера дома с подсветкой
- B Кронштейн
- C Держатель панели
- D Клемма подключения
- E Панель с подсветкой
- F СИД-глафон
- G Соединительный штекер
- H Сенсорный блок
- I Уплотнитель
- J Шасси (в крышке СИД)

Обзор изделия

Светильники L 271 Digi SC и L 271 Digi C

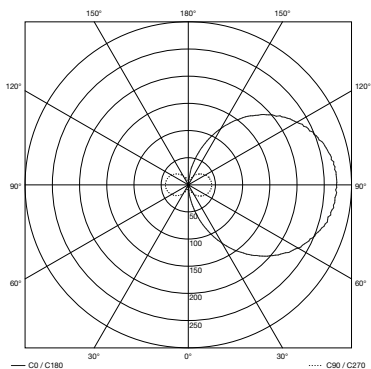
3.7



- A Кронштейн
- B Клемма подключения
- C СИД-плафон
- D Уплотнитель
- E Сенсорный блок (только SC)

Кривая распределения света

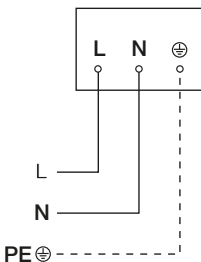
3.8



4. Электрическое подключение

Схема соединений светильников

4.1



Сетевой провод состоит из 3 жил:

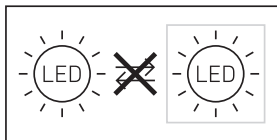
L = Фаза (обычно черного, коричневого или серого цвета)

N = Нулевой провод (чаще всего синий)

PE = Провод заземления (зеленый / желтый)

Изделие также может быть подключено электрически после сетевого выключателя, если обеспечено постоянное включение сетевого выключателя.

Светодиод этого изделия не подлежит замене. Если необходимо, следует заменить все изделие.



5. Монтаж



Опасность из-за удара электрическим током!

Прикосновение к токопроводящим деталям может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

- Отключить электричество и прервать подачу напряжения.
- Проверить отсутствие напряжения индикатором напряжения.
- Обеспечить, что напряжение не подается.

Опасность имущественного ущерба!

Замена соединительных кабелей может приводить к короткому замыканию.

- Идентифицировать соединительные кабели.
- Корректно подсоединить соединительные кабели.

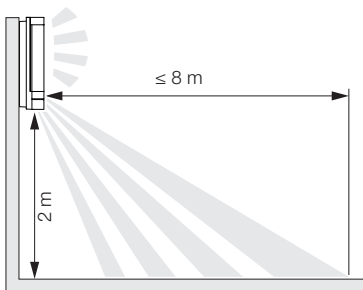
Подготовка монтажа

- Проверить все конструктивные детали на предмет повреждения. При повреждениях не включать продукт.
- Выбрать подходящее место для монтажа.
 - С учетом радиуса действия.
 - С учетом регистрации движений (только SC).
 - Без вибраций.
 - Зона охвата свободна от препятствий (только SC).
 - Не во взрывоопасных зонах.
 - Не на легко возгораемых поверхностях.
 - Не смотреть на источник света с небольшого расстояния (< 30 см).
 - На удалении не менее 50 см от других светодиодных светильников.

Радиус действия

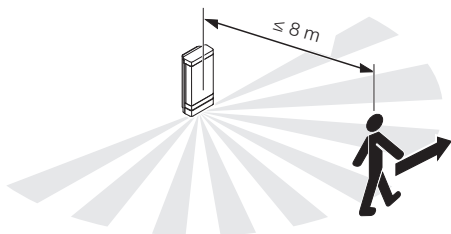
Светильники L 270 Digi SC и L 271 Digi SC

5.1



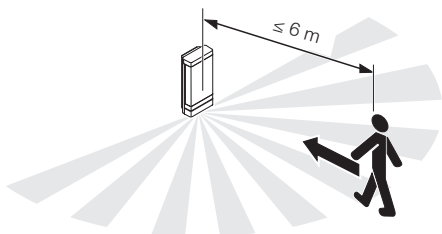
Регистрация движения сбоку относительно
направления движения
Светильники L 270 Digi SC и L 271 Digi SC

5.2



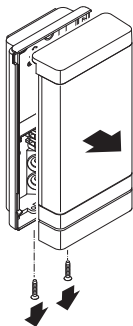
Регистрация движения по направлению движения
Светильники L 270 Digi SC и L 271 Digi SC

5.3



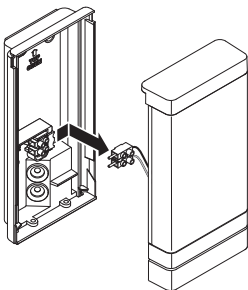
Порядок монтажа

5.4



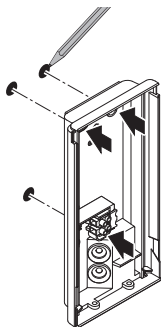
- Проверить, отключена ли подача напряжения.
- Открутить СИД-плафон от кронштейна.

5.5



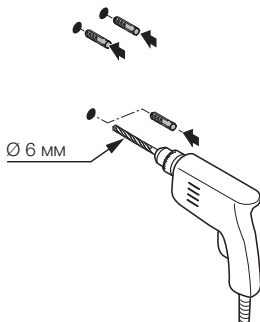
- Отключить соединительный штекер.

5.6



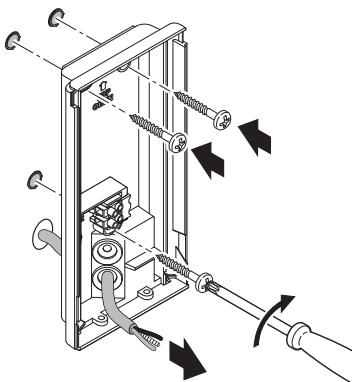
- Наметить отверстия для сверления.

5.7



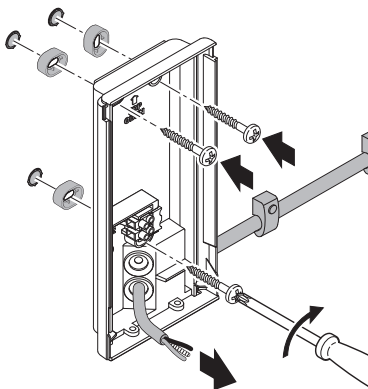
- Просверлить отверстия (Ø 6 мм) и вставить дюбели.

5.8

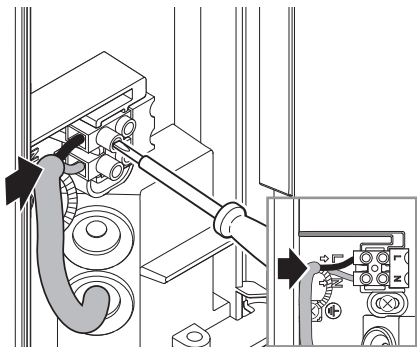


- Проткнуть уплотнитель для сетевого провода.
- Прикрутить кронштейн при монтаже скрытой проводкой без распорок.

5.9

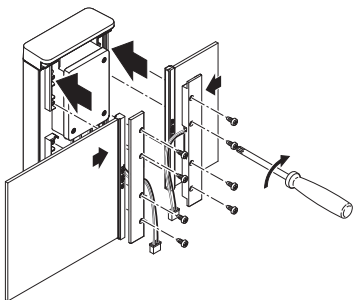
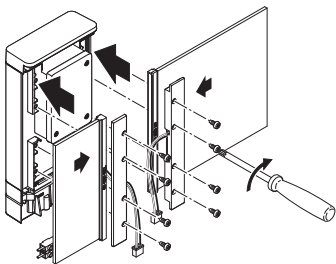


- Проткнуть уплотнитель для сетевого провода.
- Прикрутить кронштейн при монтаже открытой проводкой с распорками.



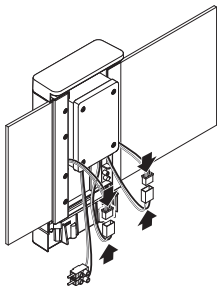
- Подключить сетевой провод согласно схеме соединений.
- «4. Электрическое подключение»

5.11



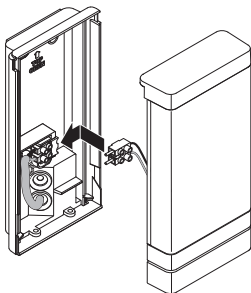
- Вставьте панели в шасси. Прикрутите держатели панелей.
 - Большие и малые панели можно в качестве альтернативы прикручивать с обеих сторон.
 - Панели можно менять.

5.12



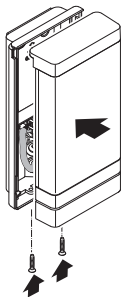
- Подключить соединительный штекер для панелей для номера дома.

5.13



- Установить клемму подключения.

5.14



- Прикрутить СИД-плафон к кронштейну.

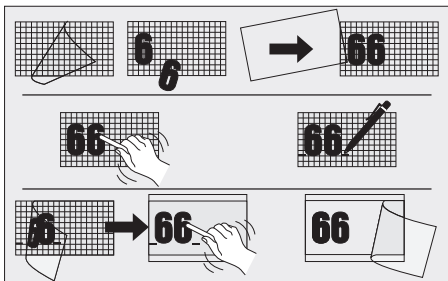
5.15



- Включить электропитание.

Светильник L 270 Digi SC

5.16



- Наклеить номера домов из листа с номерами домов.
 - Выполнить регулировки.
- «6. Эксплуатация»

6. Эксплуатация

Светильники L 270 Digi SC и L 271 Digi SC

Заводские настройки (состояние при поставке)

- Установка дальности действия: макс.
- Время включения основного освещения: 10 сек.
- Регулировка времени базовой яркости: 1 мин.
- Установка сумеречного порога: 2.000 лк
- Уровень регулировки базовой яркости: 50 %

Заводские настройки

- Установка дальности действия: 8 м
- Время остаточного включения основного освещения: 3 мин.
- Время остаточного включения подсветки: 5 мин.
- Установка сумеречного порога: 500 лк
- Уровень регулировки базовой яркости: 10 %
- Эффектный свет: ВКЛ.

Приложение Steinel Connect

Для конфигурации изделия с помощью смартфона или планшета необходимо скачать приложение STEINEL Connect из AppStore. Необходим смартфон или планшет с Bluetooth.

Android



iOS



Функции, которые могут настраиваться посредством приложения Steinel Connect:

- Регулировка времени 5 сек. – 60 мин.
- Установка сумеречного порога 2 – 2.000 лк
- Обучение лк
- Подсветка
- Основное освещение
- Функция плавного включения света
- Обучение времени
- Установка дальности действия
- Объединение в сеть Bluetooth

Время включения

Продолжительность включения может быть установлена плавно в диапазоне от прим. 5 сек. до макс. 60 мин. Каждое обнаруженное движение снова включает свет.

При регулировке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста рекомендуется устанавливать наиболее короткое время.

Установка сумеречного включения

Порог срабатывания (наступление сумерек) можно установить плавно от прим. 2 до 2.000 лк.

При установке зоны обнаружения и при проведении эксплуатационного теста при дневном свете должен быть установлен режим дневного освещения.

Подсветка

Яркость подсветки можно установить от 10 % до 100 %.

Подсветку можно плавно регулировать в зависимости от времени или освещенности.

При движении в зоне обнаружения свет включается на установленное время (см. установленное время) на макс. мощность освещения (100 %). Затем светильник снова переключается на подсветку.

Основное освещение

Яркость основного освещения можно установить от 10 % до 100 %.

Функция плавного включения света:

При включении яркость постепенно увеличивается до 100 % (fade in).

При выключении яркость постепенно снижается до 0 % (fade out).

Время для fade-in и fade-out можно выбирать.

Режим постоянного освещения

Параметры режима постоянного освещения можно установить посредством приложения Steinel Connect. В новом приложении можно установить постоянное освещение произвольно до определенного времени (обучение времени).

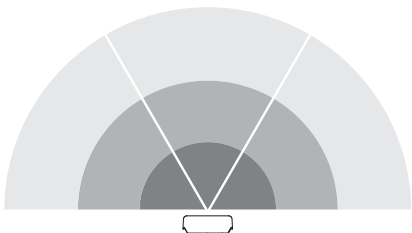
Объединение в сеть Bluetooth (Bluetooth-Connect-Mesh)

Сенсорный переключатель соответствует стандарту Bluetooth Mesh. Он может быть объединен в сеть со всеми продуктами, которые соответствуют стандарту Bluetooth Mesh.

Настройка переключателя сенсоров выполняется с помощью приложения Steinel Connect. Когда переключатель сенсоров подключается к приложению Steinel Connect впервые, соответствующие сетевые ключи сохраняются на смартфоне или планшете. Ключи исключают несанкционированный доступ к сенсору. Для доступа с другого смартфона или планшета необходимо совместно использовать сетевой ключ.

Настройка зоны обнаружения

6.1



Зона обнаружения сенсора разделена на три зоны:

- Каждую из трех зон можно активировать или деактивировать отдельно.
- Радиус действия можно отрегулировать отдельно для каждой из трех зон.

Указание: при настройке зоны обнаружения рекомендуется установить минимальную продолжительность.

- Выбрать самое короткое время.
- Установить режим дневного освещения.

7. Техническое обслуживание и уход

Изделие не требует технического обслуживания.



Опасность из-за удара электрическим током!

Попадание воды на токопроводящие детали может приводить к удару электрическим током, ожогам или летальному исходу.

- Чистить изделие только в сухом состоянии.

Опасность имущественного ущерба!

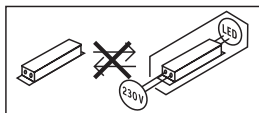
Неправильные чистящие средства могут повредить изделие.

- Чистить изделие слегка увлажненной тряпкой без чистящих средств.

Только для L270:

- Вытрите загрязнения на панелях мягкой тканью и очистителем для стекол.

Важно: Рабочее изделие заменить нельзя.



8. Утилизация

Электроприборы, комплектующие и упаковку следует направлять на экологичную вторичную переработку.



Не выбрасывать электроприборы в бытовые отходы!

Только для стран ЕС:

Согласно действующей Европейской директиве по отработанному электрическому и электронному оборудованию и ее реализации в национальных законодательствах отработанные электроприборы должны собираться отдельно и направляться на экологичную вторичную переработку.

9. Гарантия производителя

Гарантия производителя STEINEL GmbH,
Dieselstraße 80-84, DE-33442 Herzebrock-Clarholz,
Германия

Данное изделие производства STEINEL было с особым вниманием изготовлено и испытано на работоспособность и безопасность эксплуатации соответственно действующим инструкциям, а потом подвергнуто выборочному контролю качества. Фирма STEINEL гарантирует высокое качество и надежную работу изделия. Гарантийный срок эксплуатации составляет 36 месяцев со дня продажи изделия. Фирма обязуется устранить недостатки, которые возникли вследствие дефекта материала или конструкции. Дефекты устраняются путем ремонта изделия либо заменой неисправных деталей по усмотрению фирмы. Гарантийный срок эксплуатации не распространяется на повреждения и дефекты, возникшие в результате износа деталей, ненадлежащей эксплуатации и ухода. Фирма не несет ответственности за материальный ущерб третьих лиц, нанесенный в процессе эксплуатации изделия. Гарантия предоставляется только в том случае, если изделие в собранном и упакованном виде с кратким описанием неисправности было отправлено вместе с приложенным кассовым чеком или квитанцией (с датой продажи и печатью торгового предприятия) по адресу сервисной мастерской.

Сервисное обслуживание:

По истечении гарантийного срока или при наличии неполадок, исключающих гарантию, наше сервисное предприятие предлагает свои услуги. В таких случаях просим отправлять изделие в упакованном виде в ближайшую сервисную мастерскую.

3 ГОДА
ГАРАНТИИ
ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

10. Технические данные

- Габариты (В × Ш × Г): L 270 SC: 235 × 366 × 65 мм
L 271 SC / L 271 C: 235 × 116 × 65 мм
- Сетевое напряжение: 220–240 В, 50/60 Гц
- Потребляемая мощность (P_{on}): L 270 SC: 7,80 Вт
L 271 SC / L 271 C: 6,60 Вт
- Световой поток (360°): L 270 SC: 637 лм
L 271 SC / L 271 C: 566 лм
- Эффективность: L 270 SC: 82 лм/Вт
L 271 SC / L 271 C: 85 лм/Вт
- Standby сенсора (P_{sb}): L 270 SC; L 271 SC: 0,50 Вт
- Standby сети (P_{net}): 0,50 Вт
- Температура цвета: 3.000 К (теплый белый)
- Коэффициент цветопередачи: $R_a = 82$
- Средний расчетный срок службы:
L70B50 при 25 °C: > 60.000 ч
- Консистенция цвета SDCM: Начальное значение: 3
- Распределение силы света:



- Подсветка: регулируется от 10 до 100 %
- Основное освещение: регулируется от 10 до 100 %
- Дальность действия обнаружения*: макс. 8 м тангенциально
- Угол обнаружения*: 180°
- Регулировка времени*: 5 с – 60 мин.
- Установка сумеречного порога*: 2 – 2.000 лк
- Установка дальности действия*: 1 – 8 м
- Вид защиты: IP 44
- Класс защиты: II
- Ударопрочность: IK 03
- Температура окружающей среды: от -10 до +40°C
- Класс энергоэффективности:

Данное изделие содержит источник света класса энергоэффективности „E“.

* Для C: только в комбинации с продуктом с сенсором Bluetooth.

11. Устранение сбоев

Изделие без напряжения.

- Предохранитель не включен или неисправен.
 - Включить предохранитель.
 - Заменить неисправный предохранитель.
- Обрыв кабеля.
 - Проверить провод индикатором напряжения.
- Короткое замыкание на сетевом проводе.
 - Проверить соединения.
- Выключен возможно имеющийся сетевой выключатель.
 - Включить сетевой выключатель.

Изделие не включается.

- Неправильно выбрана установка сумеречного включения.
 - Заново отрегулировать установку сумеречного включения.
- Сетевой выключатель ВЫКЛ.
 - Настроить сетевой выключатель.
- Предохранитель не включен или неисправен.
 - Включить предохранитель.
 - Заменить неисправный предохранитель.
- Для минимизации помех быстрые движения игнорируются или установлена слишком малая зона обнаружения или установлена не корректно.
 - Проверить зону обнаружения и отрегулировать.
- Источник света неисправен.
 - Источник света не подлежит замене. Заменить изделие полностью.

Изделие не выключается.

- Постоянное движение в зоне обнаружения.
 - Проверить зону обнаружения.
 - При необходимости ограничить зону охвата или изменить.

Нежелательное включение изделия.

- Изделие установлено не полностью стационарно.
 - Зафиксировать изделие.
- Движение было, однако, наблюдатель его не распознал (движение за стеной, движение небольшого объекта в непосредственной близости к светильнику и пр.)
 - Проверить зону обнаружения.
 - При необходимости ограничить зону охвата или изменить.

STEINEL GmbH

Dieselstraße 80-84

33442 Herzebrock-Clarholz

Tel: +49/5245/448-188

www.steinell.de

**Contact**

www.steinell.de/contact

